

**DICCIONARIO DE LOS SÍNTOMAS MENTALES DEL REPERTORIO  
DE KENT**

**El significado contextual de los síntomas mentales del repertorio  
de Kent en la época en la cual fue escrito**

**INFORME FINAL**

Presentado por:

**Dr. Javier Díaz del Castillo G.**

Código de estudiante: 20142003202

**TRABAJO DE GRADO PARA OBTENER EL TITULO DE  
ESPECIALISTA EN MEDICINA HOMEOPATICA**

Nombre del tutor:

**Profesor Edgar Hurtado Cortés**

**Fundación Universitaria Escuela Colombiana de Medicina Homeopática  
LUIS G. PÁEZ**

**Bogotá mayo de 2015**

## Contenido

1	MARCO REFERENCIAL .....	1-2
2	MARCO CONCEPTUAL .....	2-4
2.1	ESTADO DEL ARTE .....	2-4
2.1.1	Repertorio homeopático .....	2-4
2.1.2	Semiología homeopática .....	2-4
2.2	MARCO TEÓRICO .....	2-8
2.2.1	Homeopatía y sus principios fundamentales.....	2-8
2.2.2	Semiología .....	2-9
2.2.3	Semiología homeopática .....	2-9
2.2.4	Clasificación de los síntomas.....	2-11
2.2.5	James Tyler Kent (1849-1916).....	2-15
2.2.6	Aportaciones de Kent a la homeopatía .....	2-16
2.2.7	Clasificación de los síntomas según Kent.....	2-16
2.2.8	Repertorio.....	2-19
2.2.9	Historia de los repertorios.....	2-19
2.2.10	Repertorio de Kent .....	2-20
2.3	GLOSARIO.....	2-22
3	ASPECTOS ÉTICOS .....	3-23
4	MARCO DE DISEÑO.....	4-24
5	RESULTADO, ANÁLISIS, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES.....	5-25
5.1	Resultado .....	5-25

5.2	Análisis y Discusión .....	5-227
5.3	Conclusiones .....	5-230
5.4	Recomendaciones .....	5-238
5.4.1	Algunos síntomas que se recomienda revisar:.....	5-239
6	BIBLIOGRAFÍA.....	6-240

## ***Dedicatoria***

*Al Dios de la vida*

*A Emiliano y Mimí, mi padre y mi madre, que siempre me  
guiaron en el camino del amor, la verdad y la belleza.*

*A los médicos homeópatas que han sido mis profesores,  
compañeros, alumnos y colegas en el Arte de Curar.*

## ***Agradecimientos***

*Al Instituto Homeopático Luis G. Páez donde empecé a conocer  
la verdadera Medicina.*

*A la Fundación Universitaria Escuela Colombiana de Medicina  
Homeopática Luis G. Páez.*

*A mi tutor y compañero el Dr. Edgar Hurtado C.  
y a su amable y muy estimada esposa (y directora del  
programa) la Dra. Alba Martillett, por su cariñosa dedicación y  
paciencia.*

*A todos mis colegas y compañeros, profesores y alumnos.*

*A todas las personas que trabajan en nuestra Institución.*

## RESUMEN

Teniendo en cuenta que no existe ningún trabajo igual en Colombia, se decidió elaborar este Diccionario de los síntomas mentales del repertorio original de Kent, donde se transcribió de forma textual, la información extraída de los diccionarios *American Dictionary of the English Language* publicado por Webster by G. & C. Merriam en el año 1.872 y el "*Nuevo Diccionario Inglés-Español y Español-Inglés*" de Lopes, J., & Bensley, del año 1.882. Se realizó en procura de conocer y aclarar el significado contextual de los síntomas mentales del repertorio de Kent, en la época en la cual fue escrito (finales del s. XIX). Se encontró que la mayoría de los rubros de los repertorios existentes en castellano, han sido traducidos correctamente y que unos pocos síntomas se prestan para una discusión y análisis más profundos.

**Palabras claves:** Homeopatía, Repertorio, Rubro, Síntoma, Kent, Semiología.

## ABSTRACT

Given that there is no equal work in Colombia, was decided to develop this Dictionary of mental symptoms of the original repertoire of Kent, where it transcribed verbatim, the information extracted from dictionaries "*American Dictionary of the Inglés Language*" published by Webster by G . & C. Merriam in the year 1872 and the "*New English-Spanish Spanish-English Dictionary*" Lopes, J., & Bensley, the year 1,882. It was done in an attempt to understand and clarify the contextual meaning of the mental symptoms of the repertoire of Kent, at the time in which it was written (the late XIX century). It was found that most of the items of existing repertoires in Spanish, have been translated properly and few symptoms lend themselves to a deeper discussion and analysis.

**Keywords:** Homeopathy, Repertoire, Symptom, Rubric, Kent, Semiology.

# 1 MARCO REFERENCIAL

## INTRODUCCIÓN

En el trabajo médico, el homeópata debe hacer una detallada y minuciosa toma del caso o historia clínica, encontrar y recopilar todos los síntomas (totalidad sintomática), ordenarlos en orden de importancia (jerarquizar), para luego acudir al Repertorio y buscar en él los síntomas más característicos y los medicamentos correspondientes a cada uno de ellos, para de esa manera encontrar con mayor facilidad y precisión, el medicamento más semejante al paciente. Es importante que conozca muy bien la semiología homeopática, y sea capaz de convertir los síntomas del enfermo en síntomas repertoriales, porque si los síntomas que elige como característicos han sido mal interpretados por el médico, eso lo llevará seguramente a un error en el resultado y también en la prescripción. Con mucha frecuencia, el médico homeópata se enfrenta a la dificultad de descubrir, entender e interpretar el síntoma correcto, y son muchos los rubros que nos pueden llevar a confusión.

Se puede poseer todo el arte y la ciencia necesarios para ser un excelente homeópata y aún así, el médico debe saber y tener seguridad, en primer lugar que en el repertorio que utiliza, las palabras o síntomas están traducidos correctamente a su idioma y han sido bien interpretados, porque su significado real o contextual puede ser diferente al que su autor (Kent) consideraba en su época; en segundo lugar saber si el significado ha variado, debido a los cambios de la semiótica y a las muchas traducciones realizadas hasta ahora, porque si esas traducciones o interpretaciones son incorrectas, lo conducirán a error.

El repertorio clásico es el del Dr. James Tyler Kent y en él se basan casi todos los repertorios existentes y más usados en la actualidad, por ello es pertinente investigar en ese repertorio y en su idioma original, el significado de cada uno de los rubros que utilizó.

Como afirma Farokh Master MD (Master, 2013) en el artículo publicado en internet con el título: *“Translating the Symptoms from the language of the patient into the language of the repertory”*:

*“Another important point is to understand the exact meaning of the rubric - and we can only be sure we understand if we use a good dictionary. Kent always recommended keeping Webster's dictionary by our side. It's a good practice to look up definitions as a routine, even when we think that we already understand. Just this simple action alone may well lead us to new insights”.<sup>1</sup> “*

---

<sup>1</sup> Otro punto importante es entender el significado exacto de la rúbrica - y sólo podemos estar seguros que entendemos si utilizamos un buen diccionario. Kent siempre recomendaba mantener el diccionario de Webster's a nuestro lado. Es una buena práctica buscar definiciones como una rutina, incluso cuando pensamos que ya las entendemos. Esta

Este trabajo, pretende, además de buscar el verdadero significado de los síntomas mentales del repertorio original de Kent, abrir la posibilidad de continuar esta investigación en otros capítulos del repertorio.

El estudio de la Semiología constituye un área muy importante en la educación y formación del médico homeópata, por lo cual para las Instituciones de Educación Superior, es de gran importancia aclarar este tema. Aunque muchos célebres homeópatas han trabajado y escrito acerca de la semiología en homeopatía, refiriéndose de manera especial a los síntomas mentales, no se encontró ningún trabajo o estudio sobre el significado real que esos síntomas tenían en el tiempo de Kent, a finales del siglo XIX, por lo cual en la práctica de la homeopatía, en Colombia y en especial en la Fundación Universitaria Escuela Colombiana de Medicina Homeopática Luis G. Páez, existe un vacío a este respecto.

Por todo esto, la pregunta que surgió y se quiso responder es: ¿Cuál es el significado contextual y la traducción correcta al castellano de las palabras que James Tyler Kent utilizó en el capítulo de síntomas mentales, cuando creó y desarrolló su repertorio?

Teniendo en cuenta lo mencionado, el objetivo general de este trabajo es dar respuesta a esa pregunta y documentar la información, para tener una fuente clara y fidedigna sobre la significancia que Kent quiso dar a cada palabra.

Como objetivos específicos se quiso aclarar el significado contextual de cada uno de los rubros o síntomas del capítulo mente en el repertorio original de Kent; traducirlos al castellano y documentar toda esta información en este trabajo.

---

simple acción por sí sola puede llevarnos a nuevos conocimientos. (*Traducción de los síntomas desde el lenguaje del paciente al lenguaje del repertorio*).

## 2 MARCO CONCEPTUAL

### 2.1 ESTADO DEL ARTE

#### 2.1.1 Repertorio homeopático

La mayoría de los médicos homeópatas que han escrito textos de enseñanza o han dictado cátedra sobre Homeopatía, han tenido necesariamente que hablar de los Repertorios y del proceso de repertorización. Existen libros dedicados al estudio de los síntomas como las obras de Semiología Homeopática del Dr. Luis Detinis, el *Repertorio comparativo de Kent de la Materia Médica Homeopática* de Dock R. y Kokelenberg G.; el *Diccionario de Rubros relacionados* de Jorge A. Casale; los anexos al repertorio del Dr. Francisco Xavier Eizayaga; el *Diccionario Homeopático de rubros mentales* del médico ecuatoriano Jorge Ider Salgado T., y muchos otros.

Siempre se ha dado por cierto y sin dudas, que el significado de las palabras utilizadas por Kent en su repertorio, son las correctas y eso seguramente es cierto en la mayoría de los síntomas, pero a pesar de todo, muchas veces entramos en dudas sobre el significado de cada síntoma, tanto más si utilizamos el repertorio de Kent traducido al castellano.

#### 2.1.2 Semiología homeopática

Entender el síntoma del paciente y lograr convertirlo en un síntoma repertorial, es una labor de gran importancia en la práctica de la homeopatía, lo que conduce a investigar si existe literatura al respecto.

Existen algunos repertorios sistematizados y en sitios web, y es posible consultar diferentes repertorios y buscar en ellos palabras claves correspondientes a determinados síntomas; estas palabras aparecen escritas en su contexto general según cada autor y así por ejemplo en “webhomeopath” (webhomeopath, s.f.) se puede buscar síntomas en los repertorios de Kent, Oscar E. Boericke, Constantino Hering y Lippe, al mismo tiempo o de manera individual. Pero no se encuentran las definiciones o significados de cada uno de esos términos o síntomas.

En la obra “*Homeopathic Repertory, case taking, and case analysis. Methodology*” del Dr. Tood Rowe, MD. (Rowe, Homeopathic Repertory, case taking and case analysis. Methodology, 1998), en el capítulo 4 “Introducción al repertorio”, se habla acerca del repertorio, pero no habla sobre la traducción y el significado de los síntomas.

El mismo Dr. Tood, publica un artículo titulado “*Mind Section of Kent Repertory*” con el subtítulo “*Related Concepts*” (Rowe, <http://hpathy.com/homeopathy-repertory/mind-section-of-kent->



repertory/, 2015) y dice que “es útil tratar de diferenciar las sutiles diferencias entre conceptos relacionados” en la sección síntomas Mentales y da algunos ejemplos. Por ejemplo, si se tiene en cuenta los síntomas Jealousy and Envy (celos y envidia), se podría llegar a usarlos indistintamente, sin embargo, si nos fijamos en los remedios en las respectivas rúbricas, se dará cuenta de que son diferentes y entonces cabe preguntarse cuándo usar cada uno de ellos. Luego da una explicación sobre las diferencias existentes entre ambos síntomas. Hace otras comparaciones, como por ejemplo entre los rubros Sadness, Grief, Depression, Love Ailments from disappointed (Tristeza, Pena, Depresión, Trastornos por decepción amorosa), mostrando sus diferencias. Pero, al igual que otros da por entendido el significado de cada uno de esos términos, sin entrar a definirlos.

Ramanlal P. Patel (Ramandal, 2015) en “*Analysis and Evaluation of Rubrics/Symptoms of Dr. Kent's Repertory of Homeopathic Materia Medica* (6th corrected edition)”, revisó todas las rúbricas en el repertorio de Kent y muestra cómo han sido clasificados los síntomas (general físicos, particulares, raros o poco comunes, comunes, voluntad, emoción, intelecto); se refiere también a la llamada Ley de Hering, profundiza en la diferencia entre los síntomas característicos o de prescripción y los comunes, dando recomendaciones de cómo usarlos, pero no se refiere al trabajo de Kent ni al significado de las palabras usadas.

En el “Moderno Repertorio de Kent” del Dr. Francisco Xavier Eizayaga (Eizayaga, 1981), encontramos algunas ayudas para el estudio de la semiología homeopática al revisar el “índice de rúbricas y sus traducciones”, del castellano al portugués e inglés, que orientan en la comprensión y el entendimiento del significado de los síntomas. En una edición anterior, este mismo índice está dividido en tres; Castellano-Portugués-Inglés, luego Portugués-Castellano-Inglés y por último inglés-castellano-portugués. Además cuenta en su introducción con una historia breve de los repertorios; el plan del repertorio; su uso e incluye una didáctica lista de “Familias de síntomas correlativos”. Este trabajo del Dr. Eizayaga, es de gran ayuda y orientación, en especial para los profesionales que se están iniciando en el arte y ciencia de la Homeopatía, porque cuando se refiere a los síntomas mentales (psíquicos), primero los clasifica en varios grupos y luego da una explicación o definición de cada rubro, mostrando la diferencia existente entre ellos y recomienda como comprenderlos y aplicarlos.

Después de conocer, revisar y comparar diferentes repertorios, por ejemplo el original de Kent, con los del Dr. Francisco Xavier Eizayaga, Synthesis y el de Barthel (Barthel & Wilhelmsfeld, 1987), se encuentran algunas discrepancias o diferencias, en especial en las traducciones.

Otra fuente muy valiosa de información sobre la semiología homeopática, han sido las obras del Dr. Luis Detinis (Detinis, Semiología Homeopática, 1987). La primera de ellas: “*Semiología Homeopática*” del año 1987 que incluye casos o historias clínicas con comentarios y unos índices analíticos de síntomas en inglés y español. Diez años después publicó la obra: “*Síntomas Mentales en Homeopatía. Bases para un repertorio orgánico*” (Detinis, Síntomas Mentales en Homeopatía, 1997), que es una segunda edición del anterior y de la cual conservó los índices analíticos, pero no las historias clínicas. Cuenta con una Introducción en la cual trata temas importantes como la “comprensión del síntoma”, seguido por un pormenorizado análisis de cada uno de los rubros del

capítulo Mente del repertorio, colocando la palabra en inglés, en paréntesis la traducción al castellano y luego la explicación de su significado, con los síntomas que son sinónimos y antónimos, los subrubros importantes, los síntomas afines y algunos ejemplos de la práctica, sin incluir la traducción de los rubros del inglés al español.

Un artículo muy interesante es el que escribió el Dr. Navneet Bidali (Bidali, 2105) en abril del 2008 titulado “*Differentiation of Rubrics of Mind*”, donde dice que la comprensión de las rúbricas es el primer paso hacia una exitosa selección de remedio. Que el médico homeópata debe estar completamente familiarizado con los rubros en cuanto a su significado y por eso es importante tener un buen repertorio y usarlo desde una perspectiva de una cierta filosofía y principios, y nunca usarlo simplemente como una herramienta mecánica, porque la selección del remedio adecuado depende de muchos factores, entre ellos la narración o la expresión de los síntomas del paciente y aquí hay que saber cómo convertir los síntomas del paciente al lenguaje del repertorio. Expone el caso de un joven que desea ser artista, refiriendo sus síntomas, luego los analiza e interpreta, mostrando las diferencias con otros síntomas posibles o parecidos. Al hacerlo también explica cómo deben interpretarse, pero no son definiciones extraídas de un diccionario.

También debemos mencionar el libro “*Repertorio Comparativo de Kent de la Materia Médica Homeopática*” de los Drs. Dockx y Kokelenberg (Dockx & Kokelenberg, 2007), en el cual aparece cada rubro o síntoma en castellano, con la palabra en inglés correspondiente y una explicación de su significado; los subrubros más importantes y un breve análisis de los medicamentos que tienen mayor valor en cada rúbrica. Desafortunadamente tampoco se encuentra el significado de las palabras, tomando como referencia un diccionario actual ni uno de la época de Kent.

En la obra “*Homeopatía para los trastornos emocionales*” de Keith Souter (Souter, 1996), el autor se refiere a algunos problemas emocionales como son el miedo, las fobias, las fijaciones, la depresión y la tristeza, el enfado y la irritabilidad, el amor y el odio, los problemas de insomnio, los malos hábitos, etc. y en cada caso explica o analiza el síntoma o problema, aclarando el significado de cada uno de ellos, además se refiere a los medicamentos más importantes de cada problema y hace una descripción de los síntomas.

En el libro “*Mind rubrics-For Busy Practitioners*” (Mansoor Ali, 2008) del médico homeópata Dr. K. R. Mansoor Ali, compara y define muchos síntomas mentales, pero advierte que estos no son los significados de un diccionario.

En el libro del Dr. Iván Darío Navas Domínguez titulado “*Clasificación y nitidez de los síntomas mentales del Repertorio Synthesis*” en castellano, tomando los rubros del capítulo de mentales que tuvieran medicamentos y para sus definiciones “se utilizó el trabajo ya elaborado por reconocidos homeópatas, materias médicas, libros médicos, diccionarios generales, médicos y bilingües Inglés-Español, y páginas de Internet”. Esto significa que no se usó la fuente original, es decir, el Repertorio clásico de Kent escrito en inglés y que las traducciones se hicieron solamente del inglés al español. (libreriadesalud.com)

En el libro de los Drs. Proceso Sánchez Ortega y Renzo Galassi titulado “*Los síntomas mentales del Repertorio Homeopático*”, dan definiciones, explicaciones, exponen casos clínicos de los autores y hacen referencia a otro libro del Dr. Proceso: “*Traducción y definición de los Síntomas Mentales del Repertorio Sintético de Barthel*”, pero en ninguno de estos libros se acude a los diccionarios de Inglés-Inglés de la época de Kent.

El Dr. Ider Salgado Torres, en su obra “*Diccionario Homeopático de rubros mentales*” (Salgado Torres, 2012), tomó como base los repertorios del Dr. Eizayaga, Synthesis, Fernando Redín, y Barthel, analiza cada rubro del capítulo Mente del Repertorio, colocando primero la palabra en Castellano y en paréntesis el correspondiente término en Inglés. Luego expone el significado, incluyendo las raíces semánticas de las cuales se derivó la palabra, la mayoría de origen latino o griego, para luego describir su significado desde el punto de vista homeopático y médico. Incluye además los rubros sinónimos, los antónimos, el principal rubro relacionado y los subrubros especiales que complementan su descripción.

El Dr. Juan Carlos Pellegrino, profesor titular de la A.M.H.A. publica un artículo en su página web (Pellegrino) y como claramente lo expresa, no trata el tema del significado de los rubros ni su correcta traducción al castellano sino de la manera como añadir o quitar medicamentos a los diferentes rubros del repertorio. Incluye en esta página una interesante frase que conviene repetir:

*“Otro factor de error a tener en cuenta, (sic) es que toda traducción debe ser supervisada por médicos homeópatas que conozcan perfectamente el idioma original y los giros idiomáticos de los experimentadores, teniendo en cuenta que una cosa es la lengua y otra el habla con la que se expresan las personas.”* (Pellegrino)

La obra “*Diccionario de rubros relacionados*” del Dr. Jorge Casale, fue escrita basándose en el “*Moderno Repertorio de Kent*” en castellano, del Dr. Francisco Xavier Eizayaga con el fin de:

*“(…) facilitar el correcto uso del repertorio agrupando en cada rubro todos aquellos medicamentos que puedan tener alguna similitud, coincidencia o semejanza que convenga tener presente en el momento de la elección. Además la identificación de síntomas parecidos, que son definidos en sus similitudes y diferencias”.* (Casale, 1998)

Y como lo expresa claramente, no se basó en el repertorio clásico de Kent sino en la traducción del Dr. Eizayaga y tampoco tuvo la intención de interpretar ni definir los síntomas de repertorio.

Todas estas obras han aportado y siguen aportando muchísimo al estudio y comprensión de los síntomas en homeopatía, al correcto uso que debemos hacer de ellos, a su significado y la interpretación que debemos darles; pero en ninguna de ellas se encuentra un análisis o estudio de la fuente original, es decir, el significado, el sentido que para el Dr. James Tyler Kent tenían cada uno de esas palabras o síntomas, cuando hizo su repertorio a finales del siglo XIX.

## 2.2 MARCO TEÓRICO

### 2.2.1 Homeopatía y sus principios fundamentales

La Homeopatía, de acuerdo con la definición dada por el Dr. Fabio González en la Introducción del Módulo 1 del libro “*Fundamentos Teóricos de la Homeopatía*” publicado por el Instituto Homeopático Luis G. Páez, podemos entenderla como “una medicina o un sistema médico, que tiene algunas cualidades: natural, científico y holístico que promueve la conservación y recuperación de la salud basado en el principio de semejanza y otras leyes naturales” (Páez, 2014, pág. 20). Como en esta misma obra se afirma, un sistema médico que está constituido por tres disciplinas básicas y complementarias: la doctrina con principios y leyes; un método terapéutico; y una semiología que es la ciencia y el arte de interpretar y estudiar los síntomas y signos.

Se considera **Natural** porque la Homeopatía “promueve la estimulación de los propios mecanismos de autocuración” (Páez, 2014, pág. 21) o defensa; tiene en cuenta las influencias del ambiente; utiliza para la elaboración de los medicamentos sustancias naturales vegetales, animales y minerales, entre otras; trata de imitar a la naturaleza en su manera de curar; aplica el aforismo homeopático de ante todo no hacer daño (*Primum non nocere*); promueve la alimentación saludable y natural y trata de mantener la integridad del individuo.

En su concepción **holística**, considera al ser vivo como una unidad constituida por un cuerpo físico, un cuerpo mental, una psiquis y una energía vital que los integra, intercomunica y mantiene, además de un espíritu que todo lo unifica. Considera que la enfermedad como el desequilibrio de la energía vital, siendo multicausal, proporciona gran importancia a la predisposición hereditaria y a la existencia de diversos factores mantenedores de la enfermedad. La homeopatía atribuye a los factores emocionales una importancia fundamental, considerándolos los más importantes y por ello los síntomas mentales tienen un valor semiológico y terapéutico mayor que los síntomas generales y los locales.

La homeopatía es un **sistema médico científico** pues se basa en un modelo experimental ya que toda sustancia preparada por el método homeopático de dinamización, ha sido administrada previamente a individuos en aparente estado de salud, “para establecer sus síntomas patogenéticos, es decir aquellos que es capaz de producir y por ende, aplicando la ley de la semejanza” (Páez, 2014, pág. 22), curar en los enfermos.

La Doctrina Homeopática está basada en varios Principios y Leyes como son:

El **Vitalismo** refiriéndose a la concepción de la existencia de un campo energético vital y sustentador de la vida, que al desequilibrarse se constituye en enfermedad. La acción de los remedios homeopáticos no ocurre en el cuerpo físico, sino en el cuerpo energético de cada ser vivo.

**Ley de la semejanza** porque una sustancia que es capaz de producir determinados síntomas en el individuo en aparente estado de salud, es también capaz de eliminar esos mismos síntomas en el enfermo, siempre y cuando su acción sea más fuerte y muy semejante a la enfermedad.

**Ley de la individualidad** porque cada ser vivo es diferente a todos los demás; somos seres integrales e indivisibles. En la Homeopatía sí se aplica el concepto Hipocrático de tratar enfermos y no enfermedades y cada enfermo requiere su propio remedio.

**Dosis infinitesimales** porque los medicamentos homeopáticos han sido dinamizados por medios físicos de trituración y dilución, aumentando de esta manera su poder energético y curativo.

Además considera la **experimentación pura** de las sustancias, la **ley de acción y reacción**, la **ley de la curación** y la teoría de los **miasmas**.

### 2.2.2 Semiología

La semiología y la semiótica, según la Real Academia Española se definen así: “Semiología. (Del gr. σημεῖον, signo, y *-logía*). 1. f. Estudio de los signos en la vida social. 2. f. *Med.* Semiótica (estudio de los signos de las enfermedades)”. (Española, 2001).

“Semiótica (del gr. σημειωτική). 1. f. semiología (ll estudio de los signos en la vida social). 2. f. Teoría general de los signos. 3. f. *Med.* Parte de la medicina que trata de los signos de las enfermedades desde el punto de vista del diagnóstico y del pronóstico.” (Española, 2001)

En general, en Medicina definimos la Semiología como el área dedicada al estudio de los signos (objetivos) y síntomas (percepciones subjetivas), que los enfermos refieren o presentan y que conducen al diagnóstico de la patología. Por lo general, esta información se obtiene al elaborar la Historia Clínica (anamnesis y examen físico) de cada paciente y se complementa con estudios de laboratorio o paraclínicos.

Para los médicos alópatas, es muy importante llegar a un diagnóstico correcto y certero, porque muchas veces de eso depende la escogencia del mejor y a veces único tratamiento posible para determinada enfermedad o patología. Ahora, como médicos homeópatas, también debemos llegar a un diagnóstico, pero en nuestro caso, ese diagnóstico no es solamente el nosológico, ni el de los libros de patología, ni el de los protocolos, sino el diagnóstico del remedio, del medicamento más semejante a la enfermedad.

### 2.2.3 Semiología homeopática

En la homeopatía, la semiótica o semiología tiene gran valor e importancia, porque para poder encontrar el medicamento homeopático, los signos y síntomas que registre la Materia Médica, deben ser los más semejante a los signos y síntomas de la enfermedad.

*“(…) solamente deben ser los síntomas el medio por el cual la enfermedad pide y apunta al remedio apropiado para curarla. Además, la totalidad de estos síntomas, cuya imagen exterior es la expresión de la esencia interior de la enfermedad, es decir, de la energía vital afectada, debe ser el principal, o el único camino mediante el cual la enfermedad puede hacer saber qué remedio necesita, la única cosa que puede determinar la elección del remedio apropiado”.* (Hahnemann & Vijnovsky, Organon del Arte de Curar, 1982, par. 7)

“La semiología homeopática está basada en la descripción, análisis y comprensión de los síntomas” (Páez, 2014, pág. 25), los cuales en su conjunto son la expresión del desequilibrio de la energía vital o enfermedad; los síntomas característicos de cada caso individual, que el médico debe aprender a identificar, interpretar y jerarquizar, para llegar a un diagnóstico certero. “La semiología es eminentemente clínica, exige una buena capacidad de observación, de análisis y de síntesis por parte del médico, ya que las pruebas diagnósticas, (...) no modifican significativamente ni la percepción ni el diagnóstico clínico del homeópata” (Páez, 2014, pág. 25).

Samuel Hahnemann se refiere a los Síntomas Característicos en el parágrafo 153 de su obra el Organon del Arte de Curar diciendo que: “se deberá tener en cuenta aquí los signos y síntomas más llamativos, singulares, poco comunes, peculiares (característicos) y los síntomas del caso de la enfermedad.” (Hahnemann & Pirra, Organon del Arte de Curar, 2008, págs. 283-284). Estos síntomas son los que mejor y más nítidamente individualizan al enfermo, lo hacen diferente a los demás porque son raros, poco frecuentes, extraordinarios, y determinan la forma como cada ser se enferma y sufre su enfermedad.

Hahnemann dice en el par. 12:

*“Solamente el poder vital afectado morbosamente produce las enfermedades. A través de la expresión morbosa que perciben nuestros sentidos se expresa al mismo tiempo toda la transformación interna (...) La desaparición mediante la cura de todas las expresiones morbosas, es decir de todas las alteraciones perceptible que difieren del funcionamiento vital sano, implica, por otro lado, la restauración de la integridad del principio vital. Por lo tanto, la restauración de la salud de todo el organismo”.* (Hahnemann & Pirra, Organon del Arte de Curar, 2008, pág. 142)

Afirma en el par. 8 que después de la eliminación de todos los síntomas de la enfermedad y del conjunto completo de las manifestaciones perceptibles, no puede quedar nada más que la salud y las alteraciones de la energía vital han desaparecido (Hahnemann & Vijnovsky, Organon del Arte de Curar, 1982). Con la desaparición de los síntomas, se logra la Curación, porque la Energía Vital ha recuperado su equilibrio perdido y la enfermedad ha sido destruida completamente.

*Par. 17: “El médico solamente tiene que eliminar el conjunto de los síntomas para, al mismo tiempo, hacer desaparecer ese cambio interior, es decir, hacer cesar el desorden mórbido del principio vital y, consecuentemente, la totalidad de la enfermedad, la enfermedad misma”.* (Hahnemann & Pirra, Organon del Arte de Curar, 2008)

Respecto a la Totalidad de los síntomas Hahnemann (Hahnemann & Vijnovsky, Organon del Arte de Curar, 1982, págs. 123, par. 70) dice que:

- Representa verdaderamente todo lo que se puede reconocer de patológico en el enfermo y en consecuencia, todo lo que hay y debe curarse.
- Se manifiesta por el conjunto de trastornos e indicios sentidos, revelados y expresados por el enfermo durante el interrogatorio, y si se necesita, de sus allegados.
- Por todas las manifestaciones objetivas investigadas en el curso de un examen completo.
- Y que provee la clave de la indicación terapéutica, del medicamento que se debe administrar.

La Semiología homeopática es muy importante porque la interpretación y el estudio de cada síntoma individual son fundamentales y de inmenso valor. El médico debe hacer lo posible para entender y saber lo que el paciente siente; determinar si el síntoma corresponde al mismo síntoma que aparece en el repertorio o el de la experimentación pura; catalogarlo como un característico, común o general, etc. Esta precisión acerca de los síntomas y su verdadero significado, es básica y de enorme importancia, porque en cada caso individual, encontraremos muchos síntomas y no todos tienen el mismo valor, unos son más individualizantes que otros, molestan más al enfermo, son de mayor intensidad, más o menos jerárquicos, etc.

Se debe comparar el síntoma del paciente con el síntoma del medicamento y esto lleva al conocimiento profundo de la Materia Médica homeopática y a otro campo de la práctica homeopática que es la Repertorización, donde se encuentran miles de síntomas, que deben diferenciarse entre sí. El estudio del Repertorio, de los síntomas que en él aparecen, es una labor de todos los días y el médico homeópata debe perfeccionarla constantemente.

Los sujetos que han hecho la experimentación de los medicamentos usaron un lenguaje no especializado, un lenguaje común del diario vivir, porque muchas veces fueron o son personas sin conocimientos de medicina. El paciente, a su vez, tiene su propia manera de hablar y de expresarse, según su cultura, sus costumbres y su ambiente, y el médico tiene que interpretar, traducir sus sentimientos, sus sensaciones y síntomas, de ese lenguaje común, al lenguaje repertorial. De otra manera no podrá entenderlo y encontrar sus síntomas característicos, y por lo tanto, no podrá buscar los medicamentos más semejantes, tanto en el repertorio como en la materia médica.

De ahí la importancia que tiene en la práctica y estudio de la homeopatía, el conocimiento del significado real de cada síntoma de la materia médica, así como de los síntomas que aparecen en el repertorio.

#### **2.2.4 Clasificación de los síntomas**

Los síntomas en homeopatía, tienen diferencias, no son iguales en valor o importancia y se pueden clasificar según varios puntos de vista. Según su naturaleza en Comunes (de poco o casi nulo valor por ser de un carácter vago, general, indefinido, que no están modalizados y los síntomas Característicos que tienen mucho valor porque son mucho más individualizantes, más propios de

cada enfermo particular y pueden a su vez subdividirse en síntomas extraordinarios, peculiares, raros, notables o singulares. (FICH & Luis G. Páez, 2005)

Se puede clasificar los síntomas de acuerdo con la esfera donde se manifiestan en Mentales, Generales y Locales u orgánicos. Los síntomas Generales son aquellos que no se refieren a una totalidad limitada, a un órgano o sistema, sino al organismo en su conjunto, como por ejemplo la tolerancia o malestar, la agravación o mejoría que se observan ante circunstancias diversas como el clima, al calor, el frío, el baño y la humedad; la sensación térmica sentida por el enfermo de frío o calor; el apetito y la sed del enfermo, estando en época de crisis o de aparente normalidad; el gusto y deseo o al contrario, el asco y la aversión a ciertos alimentos o bebidas; la transpiración, la fiebre. También circunstancias normales de la vida como la menstruación, que puede asociarse a la presencia de síntomas en la mujer, no solo físicos sino con síntomas en la esfera mental como depresión, mal humor, locuacidad, intolerancia, etc. Son de valor los síntomas relacionados con el Sueño en cuanto a la manera de dormir, la posición, los horarios, los trastornos asociados al sueño, como el insomnio, el sueño no reparador, la somnolencia, al dificultad de conciliación, el despertar y en especial los Sueños que tiene la persona, cuando estos son repetitivos, cuando lo afectan de alguna manera, cuando son recurrentes o se asocian a alguna circunstancia específica.

Los síntomas llamados orgánicos o locales son aquellos que tienen una determinada ubicación y se manifiestan en una parte del cuerpo o sistema específico, por ejemplo un dolor, una erupción, una inflamación o hinchazón, un edema, un cambio de pigmentación etc. Adquieren valor cuando tienen alguna características que los hace únicos y diferentes a los mismos síntomas de otros enfermos, lo que llamamos modalidad, por ejemplo en un cuadro de dolor cuando éste tiene una localización muy específica y se presenta en una circunstancia muy particular, o según el horario, la intensidad, el tipo de dolor, la temporalidad, etc.

Por último, los síntomas de máximo valor en cuanto a su lugar de manifestación son los síntomas Mentales que pueden ser de tipo intelectual (memoria, habilidad matemática o literaria, idiotez, concentración, etc...); del afecto (el amor, el odio, el deseo de vengarse, la maldad, el rencor, el deseo o aversión a la compañía, etc...); de la voluntad (falta de voluntad, pereza, irresolución, posponer las cosas, etc...); del carácter y el humor (mal humor, agresividad, cólera, tendencia dictatorial, benevolencia, generosidad, etc...y muchos más.

Existen otros parámetros para clasificar los síntomas y también depende de esto, para que un síntoma sea considerado de menor o mayor jerarquía que otro. Así, un síntoma histórico, que ha durado mucho tiempo, aunque sea orgánico o físico, puede ser más valioso y significativo, que un síntoma mental reciente y que poco afecta al enfermo. Hay casos agudos (que se resuelven en poco tiempo mejorando o terminan llevando incluso a la muerte del enfermo), donde tienen mayor jerarquía los síntomas del cuadro agudo que los síntomas crónicos banales. También se pueden clasificar en leves, moderados, severos, recurrentes, intermitentes, miasmáticos, ocasionales, frecuentes, de causa endógena o exógena, alternantes, concomitantes, etc.



La jerarquía de un síntoma depende entre otros factores de que cumpla o no los siguientes requisitos:

- 1- Que la respuesta sea exagerada frente al estímulo desencadenante.
- 2- Que cause malestar al sujeto o a quienes le rodean
- 3- Que sea duradero en el tiempo y que tienda a repetirse de la misma forma frente a eventos similares.

Vithoukas, homeópata griego, con gran influencia en la actualidad, considera que existe una jerarquía fácilmente identificable en el ser humano y se caracteriza por tres niveles:

- Mental/espiritual
- Emocional/psíquico
- Físico -incluyendo el sexo, el sueño, la alimentación y los cinco sentidos- (Vithoukas, 1997, pág. 45).

Estos niveles están jerarquizados, siendo los más importantes los del plano mental, seguidos por el emocional y por último el físico.

En el plano Mental incluye: Confusión mental completa, Delirio destructivo, Ideas paranoides, Alucinaciones, Letargia, Embotamiento, Falta de concentración, Olvidos y Propensión a la ausencia.

En el plano Emocional: Depresión suicida, Apatía, Tristeza, Angustia, Fobias, Ansiedad, Irritabilidad, Insatisfacción

En el Plano Físico: Dolencias cerebrales, cardíacas, endocrinas, hepáticas, pulmonares, renales, óseas, musculares y cutáneas.

Vithoukas considera que el plano mental es el nivel más alto e importante. Dice: “El plano mental de un individuo es el que registra cambios de la comprensión o de la conciencia” (Vithoukas, 1997, pág. 47), cambios o síntomas desencadenados por estímulos internos o externos. “Es el más crucial del ser humano” porque “constituye la verdadera esencia de esta persona”. Una persona puede ser minusválida, estar físicamente impedida en muchos sentidos, pero aun así puede ser feliz, productiva, creativa, proactiva y servicial. La verdadera existencia de una persona se ve afectada cuando sufre alteraciones en este plano mental/espiritual. Como seres humanos sentimos la necesidad de darle sentido a nuestra existencia, a valorar la fe y el amor para conservar el deseo de vivir. Como dice Vithoukas:

“Si fuera posible obtener una mente completamente sana, veríamos a personas que vivirían continuamente en un arrobamiento espiritual, que revelarían diariamente nuevas ideas creativas expresadas de forma muy clara, siempre al servicio de los demás. Estas personas vivirían continuamente en la claridad de la luz y nunca en la confusión de la oscuridad espiritual.” (Vithoukas, 1997, pág. 48).

En este plano mental existen también jerarquías porque es menos grave una alteración de la memoria que una similar alteración de la capacidad de concentración, y a su vez, ésta sería menos grave que la dificultad para discriminar y discernir y ésta no sería tan grave como la incapacidad para pensar.

Siguiendo a Vithoukaskas, las cualidades indispensables que deberían acompañar a las distintas funciones de la mente son: Claridad, Racionalidad, Coherencia y secuencia lógica y Servicio creativo para el bien tanto de los demás como del propio. No hay ser humano más valioso que aquel que ama de verdad a sus hermanos, a la naturaleza y al universo entero y que el sentido de su vida está motivado por el servicio, el altruismo, la bondad, el equilibrio, la justicia y la belleza.

El siguiente plano en esta clasificación de Vithoukaskas es el Plano Emocional donde están todos los grados de las emociones, desde las más primitivas hasta las más elevadas y propias de la humanidad, siendo una gama muy amplia: amor y odio, alegría y tristeza, calma y ansiedad, confianza e ira, valor y miedo, etc. (Vithoukaskas, 1997, pág. 52). Dependiendo si estos sentimientos lleven a la felicidad o a la infelicidad, se consideran positivos o negativos respectivamente. Los positivos “refuerzan el estado emocional interior y crean condiciones positivas en el ambiente que favorecen la comunicación con las personas y por lo tanto, sirven a la comunidad” (p. 53). Así mismo “los estados emocionales más desarrollados tienden a implicar sentimientos de unidad con toda la creación –amor, embeleso, devoción, etc.-”

También en este plano de las emociones, existen jerarquías y como se dijo antes, es más grave una depresión y tendencia suicida, que la apatía, y ésta más grave que la tristeza o la pena, que a su vez pueden ser más graves que la angustia, etc. dependiendo claro está de la intensidad de cada una de ellas y de la manera como afecte al individuo.

El tercer y último nivel corresponde al plano físico, que es donde trabaja y del cual se ocupa la medicina que aprendimos en la universidad. Al fin y al cabo, nuestros estudios médicos comienzan por conocer la anatomía en cadáveres y libros, para continuar con el estudio de la fisiología, la patología, la bioquímica, la farmacología, la biología molecular, etc., y finalmente encontrarnos con los enfermos, a quienes clasificamos según sus enfermedades en grupos, en rebaños, códigos y los encerramos en protocolos, pautas, estadísticas y números. Los mayores progresos de la medicina se han dado gracias a ramas de otras ciencias humanas como la ingeniería, la física, la bioquímica, porque en sus fundamentos teóricos y filosóficos, si es que pueden llamarse así, la medicina moderna no ha mostrado cambios ni progresos significativos.

Aun así, en el plano físico también hay jerarquías, de lo más importante y fundamental para la vida y también de lo más interno o superior a lo más externo o menos importante. Esto hay que relacionarlo con la llamada Ley del Orden o Ley de Hering, que afirma que la enfermedad así como la curación, debe seguir un orden, una secuencia, una dirección: de arriba hacia abajo, de adentro hacia afuera, de los órganos o sistemas más importantes y fundamentales para la vida a los menos importantes, de lo más reciente a lo más antiguo.

Hasta aquí esta revisión sobre los conceptos de George Vithoukas, que resumiendo lleva de nuevo a ratificar que: los síntomas de mayor jerarquía en cada caso individual de enfermedad, son los síntomas del plano mental/espiritual, seguidos por los del plano emocional y por último el plano físico. De ahí la importancia del estudio detallado y profundo de los síntomas que aparecen en el repertorio en el primer capítulo que es Mente o Psiquis.

### **2.2.5 James Tyler Kent (1849-1916)**

El Dr. James Tyler Kent nació en los Estados Unidos de América en Woodhull, New York, el 31 de marzo de 1849, estudió medicina en Eclectic Medical Institute de Cincinnati, Ohio y recibió su grado en 1871. Su práctica médica la comenzó a los 26 años en St. Louis, Missouri, y llegó a ser un distinguido miembro de la Eclectic National Medical Association. Su primera esposa había muerto en el año 1877 y Lucy, su segunda esposa, enfermó y fue naturalmente sometida al tratamiento de la época, tanto ortodoxo como ecléctico, pero ella no mostraba mejoría y seguía empeorando, por lo cual se consultó al Dr. Richard Phelan, que era médico homeópata. Éste hizo su prescripción y los síntomas (debilidad nerviosa, insomnio y anemia) desaparecieron rápidamente y la paciente se recuperó totalmente en poco tiempo. Por ese motivo, Kent decidió entonces estudiar homeopatía con el Dr. Phelan y llegó a considerar que la homeopatía “era el único método terapéutico basado en leyes y principios, y el único que se dirigía a la causa fundamental de la enfermedad” (Llobet, 2014). Se convirtió así en un estudioso de la homeopatía, en especial de la 5ª edición del Organon de Hahnemann<sup>2</sup> y se convirtió completamente a la nueva escuela. Después de abandonar la Eclectic National Medical Association en 1879, ocupó la cátedra de Homeopatía en el “Homoeopathic Medical College” de St. Louis desde 1883 hasta 1888; fue profesor de Materia Médica en el “Hahnemann Medical College” de Philadelphia y además en el “Hering Medical College Hospital” de Chicago.

Es y ha sido considerado como uno de los homeópatas más destacados de la escuela de homeopatía norteamericana; fue miembro de varias asociaciones médicas como la “Illinois State Homoeopathic Medical Society”, el “American Institute of Homoeopathy” y la “International Hahnemannian Association” y miembro honorario de la “British Homoeopathic Medical Society”. En 1916, cuando disfrutaba de vacaciones, se agravó una bronquitis crónica que padecía y que luego se complicó con glomerulonefritis y falleció el 6 de junio de ese año en Stevensville (Montana).

Según el autor de este artículo, Kent fue el creador directo de su Repertorio, mientras que sus otros escritos, fueron una recopilación de los apuntes o notas que sus alumnos tomaban durante las clases que él dictaba. Esta reseña biográfica del Dr. Kent fue tomada de una página de Internet

---

<sup>2</sup> Cabe aclarar que el Dr. Kent no conoció la sexta edición del Organon del Arte de curar del Dr. Hahnemann, debido a que esta última edición estuvo perdida durante casi 100 años. Por ese motivo, muchos de los conceptos y criterios del Dr. Kent, se basan en la 5ª edición. Entre estos conceptos están los de la dosis única, la repetición del medicamento y la escala Centesimal, ya que no conoció la LM.

aquí referenciada y su autor o autores fue el Dr. Isidre Lara i Llobet (Llobet, 2014). Debido a la similitud con otras biografías, he transcrito casi toda la reseña, con algunos cambios en el texto.

### **2.2.6 Aportaciones de Kent a la homeopatía**

Durante su vida y labor como médico homeópata, Kent aportó muchísimo a la Homeopatía, siempre basándose en los pensamientos originales de Hahnemann, aunque en algunos temas, como el de los miasmas, se alejó de ellos aportando sus propios conceptos e ideas.

Algunos de los temas y disciplinas en las cuales se manifiestan con claridad los aportes de Kent a la homeopatía son:

- Concepto antropológico
- Jerarquización de síntomas
- Los síntomas característicos
- Totalidad Sintomática
- Tratamiento de los casos agudos
- Temperamentos o características del enfermo
- El Repertorio que es talvez el mayor aporte que Kent hizo a la Homeopatía, porque en él se basan y fundamentan todos los repertorios subsiguientes que utilizamos en el mundo entero. Fue sin duda alguna su obra maestra.
- Materia Médica
- Dosis única, repetición de la dosis y potencias
- Dirección de los síntomas
- Observaciones pronósticas.

### **2.2.7 Clasificación de los síntomas según Kent**

Coincide con el concepto antropológico de Swedenborg<sup>3</sup>, de quien recibió muchísima influencia en su vida, al decir que los mentales son síntomas relacionados con las funciones

---

<sup>3</sup> Emmanuel Swedenborg nació en Estocolmo (Suecia) el 29 de enero de 1688 y falleció en 1772. Fue científico y místico, filósofo, teólogo, geólogo, fisiólogo, astrónomo, etc. desempeñando en su vida muchas funciones diversas. Las repercusiones de las ideas de Swedenborg, no solo contribuyeron a formar en Kent su línea de pensamiento y filosofía, sino también la de otros homeópatas de esa época, entre ellos al Dr. Constantine Hering y William Boericke. El Dr. Kent afirmó que: “Toda mi enseñanza está fundada sobre la de Hahnemann y la de Swedenborg; las enseñanzas de uno y otro corresponden perfectamente”. (Llobet, 2014).

Swedenborg estuvo obsesionado durante toda su vida con alcanzar “una síntesis de todo el conocimiento, intentando establecer una conexión entre el cuerpo y el psiquismo, entre los diferentes órganos y, al final, entre el mundo espiritual y el material”. Tanto Kent, como Hering y Boericke, pertenecieron a la “Iglesia de la Nueva Jerusalén”, fundada por los seguidores de Swedenborg.

intelectuales, la emoción y el carácter; los generales se relacionan con el ser humano entero y los particulares con los órganos individuales. Para Swedenborg, el espíritu ocupa el primer lugar en el ser y existen esferas de influencia que son en su orden: el alma en primer lugar; luego la mente racional y la voluntad y por último, la imaginación, el deseo y la memoria.

**Jerarquización de los síntomas mentales** que está de acuerdo con la “Doctrina de los Grados” de Swedenborg y como ya anotamos anteriormente, en “Uso del Repertorio” de Kent, nos dice que los de mayor jerarquía son los relacionados con los afectos y odios, o los deseos y aversiones, que corresponden al “alma” según Swedenborg. Luego siguen los pertenecientes a la mente intelectual o racional, a la razón y en tercer lugar, los del último nivel correspondientes a la memoria.

**Importancia de los síntomas generales y de las modalidades:** aunque Kent no es el único que habla de este tema y desde las enseñanzas de Hahnemann todos los homeópatas conocen la importancia de la modalización de los síntomas, existe una relación entre los estudios anatómicos de Swedenborg que estaban enfocados principalmente en la sangre y otros fluidos del cuerpo y que él consideraba esenciales para las funciones del organismo, con las instrucciones de Kent referentes al uso de su Repertorio, cuando dice: “Los síntomas que **siguen en importancia**, son aquellos relacionados con el **hombre y su cuerpo tomados como totalidad**, y además su sangre y fluidos: como la sensibilidad al calor, al frío, a las tormentas, al reposo, a la noche, al día, al clima. Ellos incluyen los síntomas así como sus modalidades” (Kent, Homeopatía, Escritos menores, Aforismos y Preceptos, 1987, págs. 64-65).

El Dr. James Tyler Kent en la lección XXXII de su obra “La Filosofía de la Homeopatía” (Kent, Filosofía de la Homeopatía, 1979) en la página 186, clasifica los síntomas según su Naturaleza y su grado en: Generales, Comunes y Particulares, haciendo referencia al parágrafo 153 de la quinta edición del Organon de Hahnemann. Pero Kent no incluye en esta lista o clasificación, los síntomas que llamamos característicos, aunque si se refiere a ellos, ni tampoco hace referencia a los síntomas mentales. Explica que con frecuencia se obtienen muchos síntomas de poco valor porque son comunes o patognomónicos de ciertas enfermedades y no individualizan el caso y que tendrían más valor semiológico si no se presentaran o fueran diferentes a lo esperado, por ejemplo una amigdalitis purulenta sin dolor y sin fiebre, o un caso de sarampión sin erupción. Por eso lo importante es buscar aquellos síntomas que nos hagan vacilar o meditar, porque no son típicos o comunes en la enfermedad que queremos curar, por ser síntomas peculiares o raros, propios de ese paciente en especial. Como dice Kent (Kent, Filosofía de la Homeopatía, 1979, pág. 188): “(...) lo que es

---

Después de su muerte se crearon movimientos religiosos como la “Nueva Iglesia” y la “Iglesia de la Nueva Jerusalén” a la cual pertenecieron Hering y Kent. En el campo de la terapéutica tuvo gran influencia en personajes como Hering, Gram, Boericke y James Tyler Kent. Así por ejemplo, en Hering influyó en la llamada “Ley de la curación” o “Ley de Hering” y en el caso de Kent encontramos muchas influencias Swedenborgianas en: La Clasificación de síntomas, La Jerarquización de los síntomas, Importancia de los síntomas generales y de las modalidades, Escala de potencias y el Concepto de Energía Vital.

patognomónico es común, porque es común en aquella enfermedad, pero la falta de lo que es patognomónico caracteriza aquella enfermedad en particular en aquel paciente; en consecuencia, el remedio específico será el simillimum”.

Los que él llama síntomas particulares, son los referidos por el paciente a un órgano o parte específica del cuerpo, como la piel, abdomen, ojos, cabeza, etc. Otros síntomas son de carácter General, aquello que el paciente afirma de sí mismo como algo general, por ejemplo la sed o la sensación de calor. Afirma (Kent, Filosofía de la Homeopatía, 1979): “En el 99% de los casos se puede prescindir de los síntomas particulares, pues suelen estar contenidos en los generales” (p. 193). Por ello hay que buscar los síntomas generales de cada caso, porque nos llevarán a encontrar el medicamento que tiene más similitud en esos mismos síntomas generales.

Además de la clasificación en Generales, Comunes y Particulares, Kent los subdivide en grados, los cuales corresponden exactamente a lo que él hizo en su Repertorio. Los grados son tres: Primero los registrados en las patogenesias o experimentaciones puras; Segundo lo confirmados por medio de la reexperimentación, Tercero los que han sido clínicamente comprobados en los enfermos” (Kent, Filosofía de la Homeopatía, 1979, pág. 169).

En la gran obra de Kent, el “Repertory of the Homeopathic Materia Medica” (Kent, Repertory of the Homeopathic Materia Medica and a Word Index, 1986), encontramos un artículo de Kent titulado “Use of the Repertory” que también se encuentra traducido en el libro: “Escritos menores, Aforismos y Preceptos”. El Dr. Kent considera que lo más importante al terminar la toma del caso, son los síntomas mentales.

Debe juzgarse el valor de los síntomas respecto de si son característicos en el paciente; éstos deben pasar el análisis de la mente racional que determina cuáles son extraños, raros y peculiares. Los síntomas más característicos para el paciente deben ser tomados primero, luego aquellos menos peculiares hasta llegar a aquellos que son comunes y no característicos; en este orden, desde los primeros a los últimos.

Deben ser evaluados, considerando que se refieran al paciente más que a sus partes y usados en vez de los síntomas últimos y patognomónicos.

Los síntomas deben ser tomados en este orden:

- 1º) Aquellos relacionados con el afecto y el odio, o los deseos y aversiones.
- 2º) Aquellos que corresponden al raciocinio, a lo llamado mente intelectual.
- 3º) Aquellos correspondientes a la memoria.

Lo primero que se debe conseguir son los síntomas mentales hasta que sean determinados los medicamentos que mejor correspondan al estado de la mente, omitiendo todos los síntomas que se relacionen con una causa patológica y todos los que sean comunes a la enfermedad y al ser humano. Cuando se ha establecido la suma de éstos, un grupo de cinco o diez medicamentos o tantos como aparezcan, se estará entonces en condiciones de

compararlos y de relacionar los medicamentos encontrados con los síntomas remanentes del caso. (Kent, Homeopatía, Escritos menores, Aforismos y Preceptos, 1987, pág. 64).

Tomás Pablo Paschero, insigne homeópata argentino, está de acuerdo con lo anterior cuando afirma: “Los síntomas mentales que señala Kent como los primeros que deben integrar la totalidad sintomática se dividen entre los que corresponden a la voluntad, la inteligencia y la memoria” (Paschero, 1984, pág. 64). Y continúa explicando que los de mayor jerarquía son los referentes a la voluntad, ya que esta se refiere “al alma del individuo, es decir a las reacciones automáticas o inconscientes que obedecen a los impulsos, excitaciones o sentimientos cenestésicos profundos” (Paschero, 1984, pág. 60).

### **2.2.8 Repertorio**

Una de las herramientas más útiles y necesarias para el médico homeópata es el llamado Repertorio, que se define como “(...) una recopilación ordenada y sistemática de síntomas con los medicamentos correspondientes a cada uno de ellos, clasificados alfabéticamente y numéricamente para facilitar la individualización del paciente y remedio” (Páez, 2014, pág. 238). Actualmente se define como una base de datos que recopila síntomas ordenados, a los cuales le corresponden los medicamentos homeopáticos con niveles de evidencia 1, 2 o 3.

En un aparte de un artículo el Dr. Farokh Master MD considera que “el uso de un repertorio es una necesidad para la buena práctica homeopática” (Master, 2013), al escribir:

John Henry Clarke once mentioned that "It is impossible to practice homoeopathy as it should be practiced without the aid of repertory." Dr. Grimmer, a famous American homoeopath, also mentioned that "repertory prescribing makes for the greater accuracy and in the long run is a time saver and with its use one grows in the knowledge of materia medica." A rare person may have a computer-like memory for rubrics and remedies. But for almost all homoeopaths, a repertory is indeed an essential tool. The repertory is the only source of information about the relative value of the symptom. For example, only through the repertory can we discover that *China* is the only remedy under Mirth, on waking or that only *Nitric acid* and *Staphysagria* have anxiety, walking rapidly when.

Mientras que las materias médicas homeopáticas contienen los síntomas de los medicamentos, el repertorio relaciona los medicamentos de los síntomas. El repertorio clásico, sobre el cual se han diseñado y creado muchos otros, prácticamente todos los utilizados hoy en día en el mundo entero, es el del Dr. James Tyler Kent y dada la importancia de la semiología en la homeopatía, es muy recomendable tratar de conocer lo mejor posible esta herramienta invaluable.

### **2.2.9 Historia de los repertorios**

Aunque no era en realidad un repertorio como los que conocemos hoy, Hahnemann organizó y desarrolló el primero de sus “*Symptomdictionaries*” o índice sintomático de la Materia Médica homeopática, lo escribió en latín y fue el primero de este tipo.

El Baron Von Boenninghausen tenía el *“Therapeutic Pocket Book”* muy utilizado por médicos americanos, fue reconocido por Hahnemann dado que él escribió el prefacio, fue el primero en publicarse en el año 1832 para luego ser revisado y ampliado por el Dr. Boger.

El *“Symptomenkodex”*, de Georg Jahr, considerado como el primer repertorio homeopático de los síntomas más característicos de la Materia Médica, fue publicado en alemán (1835), y traducido al inglés por Constantino Hering en 1838. También podría considerarse como repertorio la obra maestra de Hering denominada *“Guiding Symptoms”*, que es una Materia Médica extensa y el *“Repertory to Hering’s Guiding Symptoms de Knerr (que-es-un-repertorio-en-homeopatía/, 2014).*

Posteriormente se han publicado muchos otros repertorios como el de Eugenio Anselmi con 150 medicamentos en plantillas o fichas con valores de 1 a 5; el de Ernesto F. Puiggros que es un repertorio de síntomas mentales; el de Constantine Lippe de 318 páginas. Además están los repertorios de Boericke, el repertorio en francés de Renardy, el de Hernández Jordán de Madrid en español y construidos con fichas perforadas (Grosso, Páginas de Medicina Homeopática, 1987). Otros Repertorios: Knerr, Gentry, Cipher, Lara de la Rosa, Guernsey, Berridge, Bartel, Kent, Eizayaga y en la actualidad contamos con programas repertoriales sistematizados o informáticos como Cara-46, Reperxav, Syntesis, Radar, etc. (FICH & Luis G. Páez, 2005), pero sin lugar a dudas, “el repertorio más completo, el mejor de todos y por ello el que ha servido de plantilla o modelo para todos los posteriores es el famoso Repertorio del Dr. James Tyler Kent” (FICH & Luis G. Páez, 2005), y que según Barthel “(...) is the most appropriate, most complete, and most reliable of all” (“es el más adecuado, más completo y más confiable de todos”). (Barthel & Wilhelmsfeld, 1987, pág. IX).

### 2.2.10 Repertorio de Kent

Kent trabajó durante 35 años en su repertorio y “era un prescriptor de gran experiencia y habilidad” (Vithoulkas, 1997) lo hizo recogiendo lo existente en otros repertorios, mucha información de su propia experiencia, revisando diversas materias médicas, registrando síntomas de patogenesias y comprobaciones clínicas y rehusándose a numerosos síntomas y medicamentos insuficientemente confirmados. Hasta el día de su muerte (1916), él añadió a mano en sus propias copias, nuevos síntomas y remedios y los clasificó de acuerdo con su propia experiencia en diferentes grados. La 5ª edición de su repertorio se planeó en 1939 y se publicó en 1943.

Existen muchas ediciones en inglés (Ehrhart y Karl), hay traducciones al francés, alemán y castellano. En nuestro idioma y en nuestro país el más conocido es el del Dr. Francisco Xavier Eizayaga y actualmente el Syntesis (Radar). Otros son el del Dr. Minotti (Argentina), Redín (Ecuador) y REPERXAV<sup>4</sup>.

---

<sup>4</sup> **REPERXAV** es un repertorio sistematizado para uso en computadores hecho por el Dr. Xavier Díaz del Castillo G. tomando como base el Repertorio de Kent en inglés, luego **revisó y agregó** todos los síntomas y medicamentos de cada rubro y subrubro de repertorio de Barthel (3 tomos), algunos síntomas del repertorio de Boericke que no están en



El Repertorio de Kent está organizado por capítulos, para un total de 37, los cuales son: MENTE, cabeza, vértigo, ojos, visión, oído, audición, nariz, cara, boca, dientes, garganta, garganta ext., estómago, abdomen, recto, deposición, uretra, orina, vejiga, riñones, genitales masculinos, próstata, genitales femeninos, laringe y tráquea (voz), respiración, tos, expectoración, pecho, espalda, extremidades, sueño, escalofrío, fiebre, transpiración, piel, generales. Entre estos 37 capítulos, los más importantes son el primero (Mente) y el último (Generales), pero hay otros de valor: los del capítulo Estómago porque en él están los deseos y aversiones alimenticias; los capítulos de Genitales, ya que tienen los rubros de deseos y aversiones sexuales; el capítulo de Sueño tiene un rubro importante que es “sueños”, que son considerados como síntomas mentales.

---

Kent, algunos agregados de Vithoukas y Lamotte, y una revisión de nosodes hecha en la F.I.C.H. Luís G. Páez por los Drs. Antonio Ramírez y Carlos Riveros.

## 2.3 GLOSARIO

**Homeopatía:** Sistema médico, natural, científico y holístico que promueve la conservación y recuperación de la salud basado en el principio de la semejanza y otras leyes naturales.

**Holístico:** Perteneciente o relativo al holismo.

**Holismo:** m. *Fil.* Doctrina que propugna la concepción de cada realidad como un todo distinto de la suma de las partes que lo componen. (Española, 2001)

**Repertorio:** Recopilación ordenada y sistemática de síntomas con los medicamentos correspondientes a cada uno de ellos, clasificados alfabética y numéricamente para facilitar la individualización del paciente y remedio” (Páez, 2014, pág. 238). Base de datos que recopila síntomas ordenados, a los cuales les corresponden los medicamentos homeopáticos con niveles de evidencia 1, 2 o 3.

**Rubro:** título o rótulo. En Homeopatía, palabra indicativa de un síntoma principal.

**Subrubro:** palabra indicando un síntoma dependiente de uno principal.

**Semiología:** La ciencia y el arte de interpretar y estudiar los síntomas y signos.

**Semiótica:** Área dedicada al estudio de los signos (objetivos) y síntomas (percepciones subjetivas), que los enfermos refieren o presentan y que conducen al diagnóstico de la patología. Por lo general, esta información se obtiene al elaborar la Historia Clínica (anamnesis y examen físico) de cada paciente y se complementa con estudios de laboratorio o paraclínicos.

**Síntomas Característicos:** En Homeopatía son aquellos signos y síntomas más individualizantes de cada enfermo, por ser los más llamativos, singulares, poco comunes y peculiares.

### **3 ASPECTOS ÉTICOS**

Este trabajo no es una investigación biomédica, ni una investigación clínica con seres humanos, por lo tanto no aplican la Declaración de Helsinki, ni las recomendaciones dadas por la Asociación Médica Mundial para ese tipo de investigaciones. Tampoco aplica la resolución 8430 de 1993 del Ministerio de Salud de Colombia que establece las normas científicas, técnicas y administrativas para la investigación en el área de la Salud.

## 4 MARCO DE DISEÑO

Este es un trabajo del área de la Semiología, de tipo cualitativo, revisión documental no sistemática; es una Descriptiva Histórica Lingüística.

Para realizar este trabajo de investigación se utilizó la siguiente metodología:

- 1- Se buscaron en varias bibliotecas, libros antiguos de la época de Kent, específicamente diccionarios de finales del s. XIX o principios del s. XX. En la sección de libros antiguos de la Pontificia Universidad Javeriana se encontraron y consultaron los diccionarios de finales del s. XIX o principios del s. XX.: el "*American Dictionary of the English Language*" (Inglés-Inglés), publicado por Webster by G. & C. Merriam en el año 1.872 y el "*Nuevo Diccionario Inglés-Español y Español-Inglés*" de Lopes, J., & Bensley, del año 1.882, publicado por Garnier Hermanos.
- 2- Se tomaron fotografías, de ambos diccionarios, de todas las palabras correspondientes a los rubros del capítulo "Mind" del Repertorio de James Tyler Kent, tomando como base la obra: "*Repertory of the Homeopathic Materia Medica and a Word Index*", publicado por Homeopathic Book Service en el año 1.986.
- 3- Se excluyeron las rúbricas que no contenían medicamentos, con pocas excepciones.
- 4- Se editaron dichas imágenes.
- 5- Se procedió a copiar textual y directamente la información de cada una de las palabras correspondientes.
- 6- Se tradujeron al castellano los textos que estaban en inglés.
- 7- Se documentó y transcribió esta información en el presente trabajo.

### **Se decidió estandarizar los resultados de la siguiente manera:**

1. Definición del síntoma en inglés de la época (del inglés al inglés), según el "*American Dictionary of the English Language*" (Inglés-Inglés), publicado por Webster by G. & C. Merriam en el año 1.872.
2. Traducción al castellano de lo anterior, hecha por el autor de este trabajo.
3. Definición de la misma palabra o rubro, en esa época, del inglés al castellano, incluyendo la pronunciación correcta en letra cursiva, según el "*Nuevo Diccionario Inglés-Español y Español-Inglés*" de Lopes, J., & Bensley, del año 1.882, publicado por Garnier Hermanos.
4. Síntomas adicionales o extras relacionados con la palabra y usando la misma metodología, es decir:
  - a. Definición del síntoma en inglés de la época (del inglés al inglés)
  - b. Traducción de lo anterior hecha por el autor de este trabajo
  - c. Definición de la misma palabra o rubro en esa misma época del inglés al español.

## 5 RESULTADO, ANÁLISIS, CONCLUSIONES Y RECOMENDACIONES

### 5.1 Resultado

#### Diccionario de los síntomas del capítulo Mente del Repertorio de Kent

##### **ABRUPT**

##### **Abrupt, a.**

1. Broken, steep, craggy, as rocks; precipices, and the like; precipitous.
  2. Without notice to prepare the mind for the event; sudden.
  - 3- Having sudden transitions from one subject to another; unconnected.
  - 4- (Bot.) Suddenly terminating.
- Syn.: sudden, unexpected; hasty; rough; blunt; disconnected; broken.

##### **Abrupto. a.**

- 1- Roto, empinadas y escarpadas, como las rocas; precipicios y similares; precipitada.
  - 2- Sin previo aviso para preparar la mente para el evento; súbita.
  - 3- Tener transiciones repentinas de un tema a otro; sin conexión.
  - 4- (Bot.) Terminación repentina.
- Sin.: repentino, inesperado; apresurado; áspero; contundente; desconectado; roto.

**Abrupt** adj. *abreupt*. Quebrado, desigual. / Escarpado, pendiente. / Fig. Precipitado, repentino. / Brusco, rudo, fogoso. / Truncado, sin trabazón.

##### **Rough. adj.**

- 1- Having inequalities, small ridges, or points on the surface; not smooth or plain.
- 2- Hence, figuratively, lacking refinement, gentleness or polish: as (a.) Not courteous or kind; rude; uncivil; -said of temper, manners, and the like. (b.) Marked by severity or violence; harsh; hard; -said of measures, actions or the like. (c.) Loud and hoarse; offensive to the ear; harsh; -said of sound, voice and the like.

##### **Áspero. a.**

- 1- Tener desigualdades, pequeñas crestas o puntos de la superficie; no es suave o plano.
- 2- Por lo tanto, en sentido figurado, falta de refinamiento, gentileza o acicalamiento; como (a.) No ser cortés ni tener clase; grosero; incivilizado; -Dicho de genio, modales, y similares. (b.) Marcado por la gravedad o la violencia; áspero; duro; -Dicho de medidas, acciones o similares. (c.) Fuerte y ronco; ofensivo para el oído; áspero; -Dicho de sonido, voz y similares.

**Rough.** Adj. *réuf*. Áspero, tosco, escabroso; dícese de lo que no está llano, liso o igual en la superficie. / Tosco o áspero al tacto. / Áspero, acerbo o agrio al gusto. / Bronco, ingrato al oído. /

Duro, cruel, severo, áspero de genio, desapacible, rígido. / Bruto, tosco, inculto, grosero, brusco, insolente, arrogante. / Tempestuoso, borrascoso. / Desgreñado, en desorden, mal peinado. / Velludo, peludo, que tiene muchos pelos o muy largos: erizado, cubierto de pelos, cerdas, encrespado.

### **ABSENT-MINDED (See FORGETFUL)**

#### **Absent, a**

1- Withdrawn from, or not present in, a place. "Expecting *absent* friends".

2- Inattentive to what is passing; heedless.

Syn. ABSENT, ABSTRACTED. These words both imply a want of attention to surrounding objects, but for different causes. We speak of a man as *absent* when his thoughts wander from present scenes or topics of discourse; we speak of him as *abstracted* when his mind (usually for a brief period) is strongly drawn off to some remote object or train of thought, and is thus prevented from giving attention to what is going on around him.

**Absence of mind** is usually the result of loose habits of thought; *abstraction* commonly arises either for engrossing interests and cares, or unfortunate habits of association.

#### **Ausente, adj.**

1- Retirado de, o no presente en un lugar. "Esperando a los amigos *ausentes*".

2- Falta de atención a lo que está pasando, desatento.

Sin. AUSENTE, ABSTRÁIDO. Estas palabras implican una falta de atención a los objetos circundantes, pero por diferentes causas. Hablamos de un hombre como *ausente* cuando sus pensamientos se desvían de las escenas o temas del discurso presente, hablamos de él como *abstraído* cuando su mente (por lo general por un breve período) está fuertemente alejada a un objeto remoto o línea de pensamiento, y está por lo tanto impedido de prestar atención a lo que está sucediendo a su alrededor.

La **ausencia de la mente** es usualmente el resultado de la pérdida de hábitos del pensamiento, la *abstracción* surge comúnmente ya sea por intereses y preocupaciones absorbentes, o desafortunados hábitos de asociación.

**Absent** adj. *ábsent*. Ausente. / Enajenado o fuera de sí. / Descuidado, negligente. / Divertido, distraído, abstraído.

### **ABSORBED, buried in thought**

#### **Absorbed. v.t.**

1- To drink in; to suck up; to imbibe; as a sponge, or as the lacteals of the body.

2- Hence, to swallow up, or overwhelm; to engross or engage wholly; as absorbed in study or pursuit of wealth.

3- To take up by cohesive, chemical, or, any molecular action, as, when charcoal absorbs gases. So heat, light, and electricity are absorbed or taken up in the substances into which they pass.

Syn. **To Absorb, Engross, Swallow up, Engulf.** These words agree in one general idea, that of *completely taking up*. They are chiefly used in figurative sense, and many be distinguished by a reference to their etymology. We speak of a person as **absorbed** (lit., drawn in as by whirlpool) in study or some other employment of the highest interest. We speak of a person as *engrossed* (lit., seized upon in the *gross*, or wholly) by something which occupies his whole time and thoughts, as the acquisition of wealth, or the attainment of honor. We speak of a person (under a stronger image) as *swallowed up* and lost in that which completely occupies his thoughts and feelings, as in grief at the death of a friend, or in the multiplied cares of life. We speak of a person as *engulfed* in that which (like a gulf) takes in all his hopes and interests; as, *engulfed* in misery, *engulfed* in ruin.

**Absorbed.** v.t.

1- Embebido en; aspirar, embeber; como una esponja.

2- Por lo tanto, tragado, o aplastar, dedicar a absorber en su totalidad; como absorbo en el estudio o la búsqueda de la riqueza.

3- Tomar cohesión, química, o, cualquier acción molecular, como cuando el carbón absorbe los gases. Así como el calor, la luz y la electricidad son absorbidas por las sustancias en las que pasan.

Sin. **To Absorb, Engross, Swallow up, Engulf.** Estas palabras están de acuerdo en una idea general, la *de tomar por completo*. Se utilizan principalmente en sentido figurado, y pueden ser diferenciadas por una referencia etimológica. Hablamos de una persona como **absorbed** (lit., metido en un hidromasaje) **Absorto** en estudio o algún otro empleo del más alto interés. Hablamos de una persona como *engrossed* (lit., aprovechado en su totalidad) por algo que ocupa todo su tiempo y sus pensamientos, como la adquisición de la riqueza, o logro del honor. Hablamos de una persona (en una imagen más fuerte) como *swallowed* (tragado) que se pierde en lo que ocupa por completo sus pensamientos y sentimientos, como en dolor por la muerte de un amigo, o en los cuidados multiplicados de vida. Hablamos de una persona como *engulfed* en la que (como un golfo) realizada en todas sus esperanzas e intereses; como, sumido en la miseria, sumido en la ruina; como, sumido en la miseria, sumido en la ruina.

**Absorb.** *Absórb.* a. Absorber, empapar, embeber. / Fig. absorber, preocupar.

**Absorpt o Absorbed,** pp. *absorpt.* Absorbido, chupado, desecado; hablando de los humores del cuerpo. / Fig. Absorto, arrebatado, enajenado.

**Bury,** v.t. **Buried** (imp. & p.p.)

1- To cover out of sight, as by heaping something over, or by placing within something, as earth, to conceal by covering, as to *bury* a knife-blade in a victim; to *bury* the face in the hands.

2- Specifically, to cover out of sight the body of a deceased person, as in a grave, a tomb, or the ocean; to inter with funeral ceremonias; to inhumate.

3- To hide in oblivion; to put away finally; to cease from; as to *bury* strife.

*To bury the hatchet,* to lay aside the instruments of war, forget injuries, and make peace; -a phrase used in allusion to the custom observed by the American Indians, or burying a tomahawk when they conclude a peace.

Syn. To entomb; inter; cover; conceal; overwhelm; repress; keep down.

**Enterrar, Ocultar**, v.t.

1- Cubrir de la vista, como cubriendo con algo más, o colocando en algo, como la tierra, para ocultar cubriendo, como *enterrar* la hoja de un cuchillo en una víctima, *ocultar* la cara en las manos.

2- Específicamente cubrir de la vista el cuerpo de una persona fallecida, como en una tumba o el océano, enterrar en ceremonias funerarias, inhumar.

3- Ocultar en el olvido; quitar finalmente, cesar de, como *enterrar* la contienda.

Para *enterrar el hacha* de guerra, dejar de lado los instrumentos de guerra, olvidar las injurias y hacer la paz; -una frase utiliza en alusión a la costumbre observada por los indios americanos, o enterrar un hacha de guerra cuando concluyen la paz.

Sin. Sepultar, cubrir, ocultar; abrumar; reprimir; mantener bajos.

**Buried** p.p. y adj. *bérid*. Enterrado, sepultado.

**ABSTRACTION of mind**

**Abstraction.** n.

1- The act of abstracting or separating, or the state of being separated.

2- (Metaph.) The act or process of leaving out of consideration one or more properties of a complex object, so as to attend to others; analysis.

3- An idea or notion of an abstract; or theoretical nature; as, to fight for mere *abstractions*.

4- A separation from worldly objects; a recluse life; as, a hermit's *abstraction*.

5- Absence of mind; inattention to present objects; heedlessness.

6- The taking surreptitiously for one's own use part of the property of another.

7- A separation of volatile parts by the act of distillation.

**Abstracción.** s.

1- El acto de la abstracción o separación o el estado de estar separados.

2- (Metaf.) El acto o proceso de dejar fuera de consideración una o más propiedades de un objeto complejo, a fin de asistir a los demás; análisis.

3- Una idea o noción de un resumen; o carácter teórico; como luchar por meras *abstracciones*.

4- Una separación de los objetos mundanos; una vida reclusa; como, la *abstracción* de un ermitaño.

5- La ausencia de la mente; la falta de atención a los objetos presentes; negligencia.

6- El tomar subrepticamente por la propia parte el uso de la propiedad de otro.

7- Una separación de las partes volátiles por el acto de la destilación.

**Abstraction.** s. *abstrácheun*. Abstracción, la acción o efecto de abstraer o abstraerse. / Abstracción, el retiro de la comunicación o trato con las gentes. / Abstracción, distracción. / Sustracción, robo.



## **ABUSIVE**

### **Abusive, a.**

- 1- Practicing abuse; offering harsh word or ill treatment; as, an *abusive* author; an *abusive* fellow.
  - 2- Containing abuse, or being the instrument of abuse; rude; reproachful; scurrilous.
  - 3- Tending to deceive
  - 4- Perverted; misapplied; improper
- Syn. Reproachful, scurrilous; opprobrious; insolent; insulting; injurious; offensive; reviling.

### **Abusivo, a.**

- 1- La práctica de abuso, ofreciendo palabras duras o malos tratos; como, un autor *abusivo*, un compañero *abusivo*.
  - 2- Conteniendo abuso, o ser el instrumento de abuso; rudo o grosero; reprochador, calumnioso.
  - 3- Tendiendo a engañar.
  - 4- Pervertido, mal aplicado, impropio.
- Sin. Reprochador, calumnioso, oprobioso, insolente, insultante, injurioso, ofensivo, injurioso.

**ABUSIVE** adj. *abiúsiv*. Abusivo, lo que se introduce o practica por abuso. / Insultante, injurioso. *Abusive language*, palabras injuriosas. / Engañoso, ilusorio. / Grosero, descortés. *An abusive fellow*, una persona mal educada.

## **ACTIVITY, desires (See Industrious)**

### **Activity, n.**

The state or quality of being active; the active faculty; nimbleness; agility.  
Syn.: Agility, nimbleness, liveliness, briskness, quickness.

### **Actividad, s.**

El estado o calidad de ser activo, la facultad activa; rápido de movimientos, agilidad.  
Sin.: Agilidad, rápido de movimientos, viveza, rápido, vigoroso, rapidez.

**Activity** adv. *actíviti*. Actividad, agilidad, soltura, prontitud.

## **ADMONITION agg.**

### **Admonition, n.**

Gentle or friendly reproof; counseling against a fault or error; instruction in duties; causation; direction.  
Syn.: reprehension; reproof.

### **Amonestación, s.**

Suave o amistosa reprensión; asesoría en contra de un fallo o error, instrucción de los deberes (funciones); causalidad; dirección.

Sin.: Reprehension o reprensión.

**Admonition.** s. *admonícheun*. Admonición, consejo, aviso, reprensión. / Exhortación.

## **AFFECTATION**

**Affectation:** n.

1- An attempt to assume or exhibit what is not natural or real; false pretense; artificial appearance or show.

2- Fondness; affection.

**Afectación:** s.

1- Un intento de asumir o exhibir lo que no es natural o real; falsa pretensión; apariencia artificial.

2- Afición, afecto.

**Affectation,** s. *afectécheun*. Afectación, la acción y efecto de afectar. / Afectación, pretensión mal fundada. / Afección. / Ambición.

## **AFFECTIONATE (See Love, Indifference)**

**Affectionate,** a.

1- Having great love or affection; fond; zealous; as, an *affectionate* brother

2- Proceeding from affection: indicating love, benevolent; tender; as the *affectionate* care of a parent; an affectionate countenance.

3- Strongly inclined to.

Syn.: Tender, attached, loving, devoted, warm, fond, earnest.

**Afectuoso,** Ternura, adj.

1- Teniendo gran amor o afecto, cariño; celos; como un hermano *afectuoso*.

2- Procediendo desde el afecto: indicando amor, benevolencia; ternura, como la atención afectuosa de un padre.

3- Fuertemente inclinado a.

Sin.: Tierno, que se adjunta, amoroso, dedicado, cálido, cariñoso, fervoroso.

**Affectionate** adj. *afeccheunet*. Cariñoso, benévolo, afectuoso. / Prendado, aficionado.

## **AMUSEMENT, averse to**

**Amusement, n**

1. Deep thought; muse.
  2. That which amuses or pleasurably engages the mind.
- Syn. Diversion; entertainment; recreation; pastime; sport.

**Diversión, sust.**

1. Pensamiento profundo; musa.
  2. Lo que divierte o placenteramente obliga a la mente.
- Sin. Diversión, entretenimiento, recreación, pasatiempo, deporte.

**Amusement, s. *amiúsmnt.*** Diversión, entretenimiento, recreo, pasatiempo.

**ANGER, irascibility (See Irritability and Quarrelsome)**

**Anger, n.**

- 1- Pain or smart of a sore or swelling.
- 2- A strong passion or emotion of the mind excited by a real or supposed injury to, or intent to injure; one's self or others.

**Syn.** Resentment; wrath; rage, fury; passion; ire; gall; choler; indignation; displeasure; vexation; grudge; spleen.

**Anger** is a feeling of keen displeasure (usually with a desire to punish) for what we regard as wrong toward ourselves or others. It may be excessive or misplaced, but is not necessarily criminal.

**Indignation** is a generous outburst of anger in view of thing which are *indigna*, or unworthy to be done, involving what is mean, cruel, flagitious, in character or conduct.

**Resentment** (From *re* and *sentiment*, reaction of feeling) is anger inflamed by a sense of personal injury or insult, and hence is too often a moody feeling, leading one to brood over his supposed wrongs with a deep and lasting hatred.

**Wrath and ire** (the last poetical) express the feeling of one who is bitterly provoked.

**Rage** is a vehement ebullition of anger; and **fury** is an excess of rage, amounting almost madness. Warmth of constitution often gives rise to anger; a high sense of honor creates indignation at crime; a man of quick sensibilities is apt to cherish resentment; the wrath and ire of men are usually connected with a haughty and vindictive spirit; rage and fury are distempers of the soul to be regarded only with abhorrence.

**Cólera o Ira, s.**

- 1- Dolor vivo de una llaga o hinchazón.
- 2- Una pasión fuerte o la emoción de la mente excitada por una injuria real o supuesta, o la intención de dañar; a uno mismo o a otros.

Sin. Resentimiento; ira; rabia, furia; pasión; hiel; cólera; indignación; desagrado; vejación; rencor; mal humor.

La ira (**Anger**) es un sentimiento de descontento agudo (por lo general con el deseo de castigar a) por lo que consideramos equivocado hacia nosotros mismos o para otros. Puede que sea excesivo o fuera de lugar, pero no es necesariamente criminal.

La **indignación** es una generosa explosión de cólera en vista de lo que es indigno, o inmerecido, que implica lo que es malo, cruel, abominable, en carácter o conducta.

El **resentimiento** (de **re** y **sentimiento**, la reacción de los sentimientos) es la ira inflamada por una sensación de daños personales o insulto, y por lo tanto, es frecuentemente una sensación de mal humor, lo que lleva de uno a cavilar sobre sus errores con un odio profundo y duradero. **Wrath and ire** -la **cólera** y la ira- (la última poética) expresan la sensación de quien es provocado amargamente.

**Rage –Rabia**- es una vehemente ebullición de la ira, y la **furia** es un exceso de rabia, que llega casi a la locura.

El calor de la constitución, con frecuencia da lugar a la **cólera**, un alto sentido del honor crea **indignación** por el crimen, un hombre de sensibilidad rápida es apto para el **resentimiento**, la **rabia** y la **ira** de los hombres está por lo general relacionada con espíritus altivos y vengativos, **rabia** y **furia** son males del alma, de considerarse sólo con aborrecimiento.

**Anger**, s. *añgueur*. Ira, cólera. / Enojo, enfado, disgusto. / Dolor agudo

**Anger**, a. Provocar, enfurecer; enojar; irritar, encolerizar.

## ANGUISH

**Anguish**, n. Extreme pain either of body or mind

Syn.: agony, distress, pang, torture, torment.

**Angustia**, s. Dolor extremo, ya sea físico o mental.

Sin.: Agonía, angustia, Pang, la tortura, tormento.

**Anguish** s. *ángüich*. Ansia, pena, angustia, congoja, aflicción, dolor / Tortura.

## ANSWERS abruptly, shortly, curtly

**Answer**, v. i.

1- To speak or write by way of return, or in reply; to make response.

2- To make a satisfactory response or return; hence, to render account, or to be responsible; as, the man must *answer* to his employer for the money intrusted to his care.

3- To be or act in return. Hence, (a.) To be or act by way of compliance, fulfillment, reciprocation, or satisfaction; as, gypsum *answers* as a manure on some soils. (b.) To be opposite, or to act in opposition. (c.) To be or act as an equivalent, or as adequate or sufficient; as, a very few will *answer*. (d.) to be or act in conformity, or by way of accommodation, correspondence, relation, or proportion; to conform; to suit.

**Respuesta** v.i.

1- Hablar o escribir en retorno, o en respuesta; hacer la respuesta.

2- Realizar una respuesta satisfactoria o retorno; por lo tanto, rendir cuentas, o ser responsable; como, el hombre debe *responder* a su empleador por el dinero encomendado a su cuidado.

3- Ser o actuar a cambio. Por lo tanto, (a.) Ser o actuar a modo de cumplimiento, cumplimiento, reciprocidad, satisfacción; como, el yeso *sirve como* abono en algunos suelos. (b.) Ser opuesto, o actuar en oposición. (c.) Ser o actuar como un equivalente, o como adecuado o suficiente; como, muy pocos *responderán*. (d.) Ser o actuar de conformidad, o en forma de acomodación, correspondencia, relación o proporción; conformes; adaptarse.

**Answer**, v. t. [imp. & p.p. **Answered**]

1- To speak or write in return to, as in return to a call a question, or a speech, declaration, argument, or the like, to respond to.

2- In an intensive use, to respond to satisfactorily; to meet successfully by way of explanation, argument, or justification, and the like; to refute.

3- To be or act in return to. Hence. To be or act in compliance with, in fulfillment or satisfaction of, as an order, obligation, demand and the like; as, he *answered* my claim upon him; the servant *answered* the bell; this does not *answer* the purpose.

Syn. Reply; rejoinder; response.

**Respuesta**, v t.

1- Hablar o escribir en respuesta de, como en retorno a una pregunta o un discurso, una declaración, argumento, o similar, para responder a.

2- En un uso intensivo, responder a satisfacción; enfrentar con éxito un modo de explicación, argumentación o justificación, y similares; refutar.

3- Ser o actuar en respuesta a. Por lo tanto. Ser o actuar de acuerdo con, en cumplimiento o satisfacción de, como una orden, obligación, demanda y similares, como, él *respondió* mi reclamo sobre él, y el criado *respondió* al timbre, no *responde* al propósito.

Sin. Responder; réplica, respuesta

**Answer to**, n. *tu áanseur*.

Responder, dar satisfacción a la pregunta, duda o dificultad que se propone. / Replicar. / Responder, ser responsable. / Corresponder o venir bien una cosa con otra.

**ANTAGONISM with herself**

**ANTAGONISM** n. Opposition of action; counteraction or contrariety of things or principles.

Antagonismo sust. Oposición de acción. Neutralización o contrariedad de cosas o principios.

**Antagonism** s. *antágonism*. **Antagony** *antágoni*. Antagonismo, rivalidad, oposición

## ANTICIPATION

### **Anticipation.** n.

- 1- The act of anticipating, taking up, placing, or considering something beforehand, or before the proper time in natural order.
  - 2- Previous view or impression of what is to happen afterward; foretaste; antepast; as, the *anticipation* of the joys of heaven.
  - 3- Hasty notion; preconceived opinion, produced in the mind before the truth is known; slight previous impression.
  - 4- (Phil.) A notion *a priori*; a conception generalized from experience and used to suggest the future; a prolepsis.
  - 5- (Mus.) The commencing of one or more tones of a chord with or during the chord preceding, forming a momentary discord.
- Syn. Preoccupation; preclusion; foretaste; prelibation; antepast; pregustation; preconception; expectation; foresight; forethought.

### **Anticipación,** s.

- 1- El acto de la anticipación, considerando algo de antemano, o antes de tiempo en el orden natural.
- 2- Visión previa o impresión de lo que va a suceder después; anticipo; como la *anticipación* de las alegrías del cielo.
- 3- Noción apresurada; opinión preconcebida, producida en la mente antes de que la verdad sea conocida; ligera impresión previa.
- 4- (Filos.) Una noción *a priori*; una concepción generalizada de la experiencia y la utiliza para sugerir el futuro; una prolepsis.
- 5- (Mús.) Comenzar uno o más tonos de un acorde durante o con el acorde anterior, formando una disonancia momentánea.

**Sinónimos:** Preocupación; preclusión; anticipo; pregustación; preconcepto; expectativa; previsión.

**Anticipation.** s. *antísipéchieum*. Anticipación, la acción y efecto de anticipar o anticiparse. *By* o *in anticipation*, por anticipación, de antemano, adelantado.

## ANTICS, plays

### **Antic,** n.

- 1- A buffon or merry-andrew; one that practices odd gesticulations; the Fool of the old play.
- 2- Odd appearance or device; fantastic figure.
- 3- (Arch.) A fanciful figure or grotesque ornament, as a sphinx, centaur, or the like.
- 4- An antimask.

### **Antic,** sust.

- 1- Un bufón, uno que practica gestos extraños, el Loco del viejo juego.

2- Apariencia o dispositivo extraño; figura fantástica.

3- Una figura de fantasía u ornamento grotesco, como una esfinge, centauro, o similares.

4- Un antienmascaramiento.

**Antic** adj. *ántic*. Extraño, raro, ridículo, grotesco. / Bufón, truhan, saltimbanco. / Antigualla, figura grotesca.

**Antic** (to). a. *ántic*. Poner en ridículo, burlarse de alguno haciéndole parecer grotesco.

## **ANXIETY**

### **Anxiety, n.**

Concern or solicitude respecting some event, future or uncertain, which disturb the mind, and keeps it in a state of painful uneasiness.

Syn.: care, solicitude, foreboding, uneasiness, perplexity, disquietude; disquiet; watchfulness, restlessness.

### **Ansiedad. s.**

Preocupación o solicitud respecto de algunos eventos inciertos o del futuro, los cuales perturban la mente, y lo mantiene en un estado de malestar doloroso.

Sin.: Atención, solicitud, aprensión, inquietud, perplejidad, disquietud; vigilancia.

### **Anxiety s. *ãñsáiti*.**

Ansia, solicitud acerca de alguna cosa venidera; / Aflicción o abatimiento del ánimo; / Perplejidad, desasosiego, afán, anhelo, inquietud, dificultad, ansiedad.

## **APHASIA (See Speech, Mistakes, Forgetful)**

**(Esta palabra no se encontró en los dos diccionarios de referencia)**

### **Aphasia: noun.**

The loss or impairment of the power to use or comprehend words usually resulting from brain damage -see motor aphasia; compare amusia, anarthria. (dictionary, s.f.)

### **Afasia: s.**

La pérdida o deterioro del poder usar o comprender las palabras, usualmente como resultado de daño cerebral. - Véase afasia motora; compare amusia, anartria.

**Afasia.** (Del gr. ἀφασία, imposibilidad de hablar).1. f. Med. Pérdida o trastorno de la capacidad del habla debida a una lesión en las áreas del lenguaje de la corteza cerebral. (Española, 2001)

## ARDENT

### **Ardent**, a.

- 1- Hot or burning; causing a sensation of burning; as, *ardent* spirits, that is, distilled liquors, and *ardent* fever.
  - 2- Having the appearance or quality of fire; fierce, as *ardent* eyes.
  - 3- Warm, much engaged; passionate; affectionate; zealous; as, *ardent* love or vows; *ardent* zeal.
- Syn. Burning; hot; fiery; intense; fierce; vehement; eager; zealous; keen; fervid; fervent; passionate, affectionate.

### **Ardiente**, a.

- 1- Caliente o ardor; causando una sensación de ardor, como, licores *espirituosos*, es decir, los licores destilados y fiebre *ardiente*.
  - 2- Tener el aspecto o la calidad del fuego; feroces, como ojos *ardientes*.
  - 3- Cálido, muy ocupado; apasionada; cariñosa; celoso, como, amor *ardiente*, o votos; celo *ardiente*.
- Sin. Quemando, caliente, ardiente, intenso, fuerte, vehemente, ansiosa, celoso, agudo, ardiente, ferviente, apasionado, cariñoso.

**Ardent** adj. Ardiente, lo que arde. Fig. Ardiente, vehemente. Apasionado, vivo, ansioso.

## ASKS for nothing

### **Ask**, v. t.

- 1- To request; to seek to obtain by words; to petition; with *of*, in the sense of *from*, before the person addressed, or *for* before the thing desired.
  - 2- To require, demand, expect, or claim, whether by way of remuneration or return, or as a matter of necessity; as, what price do you *ask*?
  - 3- To interrogate or inquire of or concerning; to put a question to or about. To require or make claim of.
  - 4- To require or make claim of.
- Syn. To beg; request; seek; petition; solicit; entreat; require; demand; claim; exhibit; inquire; interrogate.

### **Pregunta**, v t.

- 1- Solicitar; tratar de obtener por palabras; petición; con *of*, en el sentido de *from*, antes de la persona destinataria, o *for* para antes de lo deseado.
- 2- Requerir, la demandar, esperar, o reclamar, ya sea en concepto de remuneración o de retorno, o como una cuestión de necesidad; como, ¿qué precio me *pregunta*?
- 3- Interrogar o inquirir al respecto; poner una pregunta acerca de. Exigir o hacer el reclamo de.
- 4- Requerir o hacer reclamo de.



Sin. Mendigar; solicitar; buscar; petición; solicitar; suplicar; requerir o necesitar; demandar; reclamar; inquirir o preguntar; interrogar

**Ask**, a. *ask*. Pedir, rogar. / Preguntar, interrogar. / Exigir. / n. Preguntar por, pedir noticias de, preguntar por una persona, por una cosa. Buscar, inquirir, rogar. / Publicar.

## **ATTITUDES assumes strange**

**Attitude**, n.

1- The posture or position of a person, or the manner in which the parts of his body are disposed; as a threatening *attitude*; an *attitude* of entreaty.

2- Posture o position of things, in a corresponding relation; as in times of trouble let a nation preserve a firm *attitude*.

3- (Paint. & Sculp.) The posture or action in which a figure or statue is placed; the gesture of a figure or statue; such a disposition of the parts as serves to express the action and sentiments of the person represented.

Syn. Attitude, posture. These words both describe the visible disposition of the limbs. **Attitude** refers to their fitness for some specific object. The object of an *attitude* of wonder, of admiration, of grief, &c. It is, therefore, essentially and designedly *expressive*. Its object is the same with that of gesture; viz., to hold forth and represent emotion.

**Actitud**, sust.

1- La postura o la posición de una persona, o la manera en la cual las partes de su cuerpo están dispuestas; como una *actitud* amenazante, una *actitud* de súplica.

2- Postura o la posición de las cosas, en una relación de correspondencia, como en tiempos de problemas una nación conserva una *actitud* firme.

3- (Pint. y Escult.) La postura o acción en la que se coloca una figura o estatua, el gesto de una figura o estatua, una disposición de las partes, para expresar la acción y los sentimientos de la persona representada.

Sin. Actitud, postura. Estas dos palabras describen la disposición visible de las extremidades.

**Actitud** se refiere a su adecuación para un objeto específico. El objeto de una *actitud* de asombro, de admiración, de pena. Es, por lo tanto, esencial y con propósito *expresiva*. Su objeto es el mismo con el de gesto; a saber para disertar y representar la emoción.

**Attitude**, s. *attitud*. Actitud, la disposición del objeto atendida su postura o situación.

## **AUDACITY**

**Audacity**, n.

1- Daring spirit, resolution, or confidence, venturesomeness.

2- Audaciousness, presumptuous, impudence, implying a contempt, of law or moral restraint.

**Audacia.** s.

- 1- Espíritu desafiante, resolución, o confianza, atrevimiento.
- 2- Audaz, presumido, atrevimiento, implicando un desprecio, refrenamiento de la ley o moral.

**Audacity.** s. *odásiti*. Audacia, firmeza, resolución. / Audacia, osadía, atrevimiento.

**AVARICE**

**Avarice,** n. An excessive or inordinate desire of gain; greediness after wealth; covetousness; cupidity.

**Avaricia,** sust. Un deseo excesivo o desordenado de ganancia, la codicia tras la riqueza, la codicia, la avaricia.

**Avarice** s. *ávaris*. Avaricia, codicia, deseo inmoderado de riquezas.

**AVERSION**

**Aversion.** n.

- 1- Opposition o repugnance of mind; dislike; disinclination; reluctance; hatred. It ought generally to be followed by *to* before the object, Sometimes it admits of *for*.
- 2- Opposition or contrariety of nature. –applied to inanimate substances.
- 3- The object of repugnance.

Syn.: AVERSION, RELUCTANCE, REPUGNANCE, DISGUST, ANTIPATHY.

**Aversion** denotes a fixed and habitual dislike, though not necessarily a very strong one; as, an *aversion* for business.

*Reluctance* and *repugnance* are stronger, and denote a mental strife or hostility against something proposed. *Disgust* is repugnance either of taste or normal feeling; as, a *disgust* for gross exhibitions of selfishness.

*Antipathy* is primarily a constitutional disgust or loathing of a thing, such as most persons feel for a snake. Men have an **aversión** for what breaks in upon their habits; a *reluctance* and *repugnance* to what crosses their will; a *disgust* for what offends their sensibilities; and are often governed by *antipathies* for which they can give no good reason.

**Aversión.** s.

- 1- Oposición o repugnancia de la mente; desagrado; renuencia, reticencia; odio. Debería en general ser seguido por *to* antes del objeto, A veces se admite *for*.
- 2- Contrariedad u oposición de la naturaleza. –aplicado a sustancias inanimadas.
- 3- El objeto de repugnancia.

Sin.: AVERSION, RETICENCIA, REPUGNANCIA, DISGUSTO, ANTIPATHY.

**Aversión** denota una antipatía fija y habitual, aunque no necesariamente muy fuerte; como, una aversión para los negocios.

La *reticencia* y la *repugnancia* son más fuertes, y denotan una contienda mental o la hostilidad en contra de algo propuesto. El *disgusto* (*asco*) es repugnancia ya sea del gusto o sentimiento normal; como, un *disgusto* a exposiciones groseras de egoísmo.

La *antipatía* es ante todo un asco o repugnancia constitucional de una cosa, como la mayoría de las personas sienten por una serpiente. Los hombres tienen una **aversión** por lo que rompe sus hábitos; *renuencia* y *repugnancia* a lo que se cruza a su voluntad; *disgusto* por lo que ofende su sensibilidad; y con frecuencia se rigen por *antipatías* para los que no pueden dar una buena razón.

**Aversion:** s. *aveurcheun*. Aversión, aborrecimiento, disgusto, odio.

### **BAD news, ailments from**

**Bad**, a. Wanting good qualities, whether physical or moral; injurious, hurtful, inconvenient, offensive, painful, unfavorable, or defective, whether physically or morally so; evil; ill, vicious, as a *bad* man, a *bad* heart, a *bad* design, *bad* air, *bad* water, *bad* books, a *bad* road, *bad* health.

**Malo, mala**, adj. Carencia de buenas cualidades, ya sea físicas o morales; perjudicial, incómodo, inconveniente, ofensivo, doloroso, desfavorable o defectuoso, ya sea física o moralmente; malo; mal, vicioso, como un *mal* hombre, un *mal* corazón, un *mal* diseño, *mal* aire, agua *mala*, libros *malos*, un *mal* camino, *mala* salud.

**Bad** adj. *bäd*. Mal, malo. / Perverso. / Infeliz, desgraciado. / Nocivo, dañoso. / Malo, enfermo, indispuerto.

### **BARKING**

**Bark**, n. The noise made by a dog.

**Bark**, v. i.

1- To make the explosive noise of dogs and other canines.

2- To pursue or annoy with continued vociferation or importunity; to clamor.

**Bark**. s. El ruido hecho por un perro.

**Bark**. v i.

1- Hacer el sonido explosivo de perros y otros caninos.

2- Perseguir o molestar con continuas vociferaciones o inoportunidad; Clamar.

**Bark (to)**, n. *barc*. Ladrar el perro. / Aullar, vocear; latir, gañir como un perro o zorra.

**Barking**. Ladrido

## **BATTLES, talks about**

### **Battle, n.**

- 1- A fight or encounter between enemies or opposing forces; an engagement; a combat.
  - 2- A body of forces; or division of an army, a battalion.
  - 3- The main body, as distinct from the van and rear.
- Syn. Battle, combat, fight, engagement.

### **Batalla, s.**

- 1- Un combate o encuentro entre enemigos o fuerzas opuestas, un encuentro, un combate.
  - 2- Un cuerpo de fuerzas, o la división de un ejército, un batallón.
  - 3- El cuerpo principal, a diferencia de vanguardia y retaguardia.
- Sin. Batalla, combate, lucha, compromiso.

**Battle, s. *bátl.*** Batalla, combate general entre dos ejércitos, armadas o cuerpos numerosos de tropas, en que toman parte por lo regular las tres armas. / Centro de batalla, la parte principal del ejército.

## **BED**

### **Bed, n.**

- 1- An article or furniture to sleep or take rest on; -usually a sack filled with some soft material, in distinction from the bedstead or framework on which it is placed.
- 2- Matrimonial connection; marriage; lawful cohabitation.
- 3- A plat or level piece of ground in a garden, usually a little raised above the adjoining ground.
- 4- The bottom of a river or other stream, or of any body of water.
- 5- (*Geol.*) A layer of seam, or a horizontal mass between layers; a stratum; as, a *bed* of coal, iron, &c.
- 6- (*Gun.*) A frame of timber suitably hollowed and arranged for a supporting a gun or a mortar; a gun-carriage; a mortar-bed.
- 7- (*Masonry.*) The horizontal surface on which bricks, stones, &c, lie.
- 8- (*Mach.*) The foundation or more solid and fixed part or framing of a machine; as, the *bed* of engine; a *bed*-plate, or *bed*-piece.

### **Cama, s.**

- 1- Un artículo o mueble para dormir o descansar en ella; -Por lo general, un saco lleno de algún material suave, a diferencia de la armadura de la cama o el marco en el que se coloca.
- 2- Conexión Matrimonial; matrimonio; cohabitación legal.
- 3- Un pedazo plano a nivel de suelo en un jardín, por lo general un poco elevada sobre el terreno contiguo.
- 4- El fondo de un río u otra corriente, o de cualquier cuerpo de agua.

5- (Geol) Una capa de veta, o una masa horizontal entre las capas; un estrato; como, un lecho de carbón, hierro.

6- (Arm.) Un marco de madera ahuecada y convenientemente dispuesto para un apoyo a una pistola o un mortero; una cureña; un mortero-cama.

7- (Mampostería.) La superficie horizontal sobre la que yacen los ladrillos, piedras, etc.

8- (Maqu.) La base o parte o el marco de una máquina más sólida y fija; como, la *cama* de motor; una placa de la *cama*, o *cama* pieza.

**Bed** s. *bed*. Cama, lecho para dormir y descansar. / Cama, la armazón de madera o hierro, ya por sí sola o junto con la ropa. / Cuadro de jardín; tabla, tablar o era de una huerta. / Lecho, tangada, la capa o cama con que por su orden se ponen cosas sobre otras. / Lecho, madre de río. / Mesa (de billar). / Afuste de mortero. / Almohadilla de cureña.

## **BEGGING, entreating**

### **Beg, v. t.**

1- To ask earnestly: to entreat or supplicate for humbly or as charity; to beseech.

2- To take for granted; to assume without proof; as to *beg* the question in debate.

3- To become a supplicant for or in behalf of.

Syn. To beg, ask, request. To *ask* (not in the sense of inquiring) is the generic term which embraces all these words. To *request* is only a polite mode of asking. To *beg*, in its original sense, was to ask with earnestness, and implied submission, or at least deference. At present, however in polite life, *beg* has dropped its original meaning, and has taken the place of both *ask* and *request*, on the ground of its expressing more of deference and respect. Thus, we *beg* a person's acceptance of a present; we *beg* him to favor us with his company; a tradesman *begs* to announce the arrival of new goods, &c. Crabb remarks that, according to present usage, "We can never talk of *asking* a person's acceptance of a thing, or of *asking* him to do us a favor" This is more true of society in England than in this country.

### **Mendigar, v.t.**

1- Pedir o solicitar intensamente; rogar o suplicar por humildad o caridad, suplicar.

2- Dar por sentado; asumir sin pruebas, como hacer una *petición* al principio del debate.

3- Convertirse en un suplicante a favor o en nombre de.

Sin. Rogar, pedir, requerir. *Preguntar* (no en el sentido de inquirir) es el término genérico que abarca todas estas palabras. *Request* (solicitar) es sólo un modo amable de preguntar. *Beg* (*mendigar*), en su sentido original, pedir con seriedad, e implica sumisión, o por lo menos deferencia. En la actualidad, sin embargo en la vida cortés, *beg* ha rebajado su significado original, y ha tomado el lugar de tanto *ask* y *request* (pedir y requerir), en la base de su expresión más de deferencia y respeto. Por lo tanto, *pedimos* la aceptación de un regalo de una persona; *rogamos* que él nos favorezca con su compañía; un comerciante *pide* para anunciar la llegada de productos nuevos. Crabb señala que, de acuerdo al uso actual, "Podemos hablar nunca de *pedir* la aceptación de una

cosa, o de pedirle a una persona que nos haga un favor" Esto es más cierto en la sociedad de Inglaterra que en este país.

**Beg**, v.i. To ask alms or charity; to practice begging; to live by asking alms.

**Mendigar**, v.i. Pedir limosna o caridad; practicar la mendicidad; vivir pidiendo limosna.

**Begging** s. *béguiñ*. Mendiguez, acción de mendigar. *To go begging*: pedir limosna.

## BELLOWING

**Bellow**, v.i.

1- To make a hollow, loud noise, as a bull.

2- To bawl; to vociferate; to clamor.

3- To roar, as the sea in a tempest, or as the wind when violent; to make a loud, hollow, continued sound.

**Mugir**, v.i.

1- Hacer un vacío, ruido fuerte, como un toro.

2- Berrear, vociferar, pedir a gritos (clamar).

3- Rugido, como el mar en tempestad o como el viento cuando está violento, hacer un ruido, cavernoso, sonido continuo.

**Bellow (to)**, a. *bélo*. Bramar, rugir, mugir, berrear. / Fig. Vociferar, gritar. / Bramar, rugir, embravecerse o estar agitado el mar o el viento.

## BENEVOLENCE

**Benevolence**, n.

1- The disposition to do good; good will; kindness; charitableness; love of mankind, accompanied with a desire to promote their happiness.

2- An act of kindness; good done; charity given.

3- A species of contribution or tax, illegally exacted by arbitrary kings of England, and falsely represent as a gratuity.

Syn. BENEVOLENCE, BENEFICENCE, BENIGNITY, MUNIFICENCE. *Benevolence* marks a disposition made up of a choice and desire for the happiness of others. *Beneficence* marks the working of this disposition in dispensing good on a somewhat broad scale. *Munificence* show the same disposition, but acting on a still broader scale, in conferring gifts and favors. These are not necessarily confined to objects of immediate utility. One may show his *munificence* in presents of pictures or jewelry, but this would not be *beneficence*. *Benignity* marks the same disposition as show

to dependents or inferiors in station, age, etc. it is condescending kindness, *Benevolence* of heart; *Beneficence* of life; *munificence* in the encouragement of letters; *the benignity* of divine Providence.

**Benevolencia, s.**

1- La disposición a hacer el bien, buena voluntad, bondad, caridad, el amor de la humanidad, acompañado de un deseo de promover su felicidad.

2- Un acto de amabilidad, buen hacer, caridad dada.

3- Una especie de contribución o impuesto, que exigieron ilegalmente y arbitrariamente reyes de Inglaterra, y representaban falsamente como un acto de gratitud.

Sin. BENEVOLENCIA, BENEFICENCIA, BENIGNIDAD, GENEROSIDAD.

La **benevolencia** marca una disposición compuesta por una elección y deseo para la felicidad de los demás. *Beneficencia* marca el trabajo de esta disposición en la dispensación de bien en una escala algo más amplia. *Generosidad* muestra la misma disposición, pero actuando en una escala aún más amplia, al conferir dones y favores. Estos no se limitan necesariamente a los objetos sobre la utilidad inmediata. Uno puede mostrar su *generosidad* en regalos de pinturas o joyas, pero esto no sería *beneficencia*. La *benignidad* muestra la misma disposición hacia los dependientes o inferiores en estado, edad, etc. es bondadosa condescendiente, *Benevolencia* de corazón; *Beneficencia* de la vida; *Generosidad* en el fomento de las letras; la *benignidad* de la divina Providencia.

**Benevolence, s. binévolens.** Benevolencia, amor, buena voluntad, afecto, amistad. / Benevolencia, el bien hecho o recibido; donativo gratuito, servicio.

**BITING**

**Bite, v. t.**

1- To cut, crush, or seize with the teeth.

2- To cause sharp pain, or smarting to; to hurt or injure, in a literal or a figurative sense; as, pepper *bites* the mouth.

3- To cheat; to trick.

4- To take hold of; to hold fast; to adhere to; as, the anchor *bites* the ground.

**Morder, v t.**

1- Cortar, aplastar, o apoderarse con los dientes.

2- Causar un dolor agudo o punzante, herir o perjudicar, en un sentido literal o figurado, como, pimienta que *muerde* la boca.

3- Engañar.

4- Asir, retener, cumplir con, como el ancla *muerde* el suelo

**Bite (to), a. tu báit.** Morder, asir con los dientes haciendo presa con ellos o cortando y despedazando alguna cosa. / Roer, corroer, horadar, taladrar. / Punzar, picar. / Murmurar o satirizar, hiriendo la fama de alguno. / Engañar, clavar, defraudar.

**Biting** adj. *báitiñ*. Mordaz, acre, corrosivo. / Picante, áspero. / Mordedor. / Fig. mordaz, picante, punzante, ofensivo, insultante.

## **BLACK and sombre, everything that is**

### **Black, a.**

- 1- Destitute of light, or incapable of reflecting it; of the color of soot or coal; as, *black* cloth.
- 2- In a less literal sense, very dark or gloomy; as, the heavens *black* with clouds.
- 3- (Fig.) Dismal, gloomy, or forbidding, like darkness; destitute of moral light or goodness; mournful; calamitous; horrible; wicked.

### **Negro, a.**

- 1- Destituido de luz, o incapaces de reflejarla; el color de hollín o carbón; como, paño *negro*.
- 2- En un sentido menos literal, muy oscuro o sombrío; como, los cielos *oscuros* con nubes.
- 3- (Fig.) Triste, melancólico, o lúgubre, como la oscuridad; desprovisto de luz moral o bondad; lastimero; calamitoso; horrible; malvado.

### **Black, n.**

- 1- That which is destitute of light or whiteness; the darkest color, or rather a destitution of all color; as a cloth has a good *black*.
- 2- A negro, a person whose skin is black.
- 3- A black dress, or mourning; as to be clothed in black.

### **Negro, sust.**

- 1- Cosa que está desprovista de luz o de blancura, el color más oscuro, o más bien la destitución de todos los colores, como un paño tiene un buen *negro*.
- 2- Un negro, una persona cuya piel es de color negro.
- 3- Un vestido negro, de duelo, como estar vestido de negro.

**Black** adj. *blak*. Negro, privado de luz, oscuro, sombrío. / Fig. Sombrío, triste. / Ceñudo, tétrico. / Calamitoso, funesto. / Horrible, atroz, infame.

**Black** sust. Negro, el color más oscuro, el efecto producido en la vista por la falta de luz. / Negro, un hombre de la raza etíope. / Blas. Sable, el color negro.

## **BLINDNESS, pretend**

**Blindness**, n. state or quality of being blind: want of sight; want of discernment; ignorance

**Ceguera**, s. estado o cualidad de ser ciego: falta de la vista, falta de discernimiento, la ignorancia.



**Blidness, s. bláindnes.** Ceguedad o ceguera, privación o falta de la vista. / Ceguedad, alucinación, afecto que ofusca y oscurece la razón.

## **BLOOD**

### **Blood n.**

- 1- The fluid wich circulates through the arteries and veins of the human body, and of others animals. This fluid is generally red; but in the molluscous and inferior animals it is white or colorless, tinged with blue; and such animals are called *White-blooded*. It is popularly regarded as the seat of life, and of characteristic qualities transmitted by descent.
- 2- Hence, relation by natural descent from a common ancestor; kindred; consanguinity.
- 3- Descent, lineage, especially honorable birth; the highest royal lineage.
- 4- The shedding of blood; the taking of life; murder; destruction.
- 5- A blood-thirsty or murderous disposition.
- 6- Temper of mind; disposition; state of the passions.
- 7- A man of fire or spirit; a rake.
- 8- The juice of any thing, especially if red.

### **Sangre s.**

- 1- El fluido que circula a través de las arterias y venas del cuerpo humano y de otros animales. Este líquido es generalmente rojo; pero en los moluscos y animales inferiores es blanca o incolora, teñida con azul; y tales animales son llamados sangre-blanca. Es considerado popularmente como el asiento de la vida, y de cualidades características de transmisión por descendencia
- 2- Por lo tanto, la relación por descendencia natural a partir de un ancestro común; parentela; consanguinidad.
- 3- Descendencia, linaje, especialmente un nacimiento honorable, el más alto linaje real.
- 4- El derramamiento de sangre, el quitar la vida, el asesinato, la destrucción.
- 5- Disposición sanguinario o asesino.
- 6- Genio de la mente, la disposición, el estado de las pasiones.
- 7- Un hombre de fuego o espíritu, un calavera.
- 8- El jugo de cualquier cosa, especialmente si es de color rojo.

**Blood s. bléud.** Sangre, humor rojo contenido en las arterias y venas del animal. / La vida. / Sangre, alcornia, linaje o parentesco. / Fig. Ira, cólera, indignación. / Asesinato, muerte violenta. / Hombre animoso, lleno de fuego, ardiente. / Jugo o zumo de alguna cosa

## **BREAK things**

**Break, v. t.**

1- (a.) To strain apart; to sever by fracture; to divide with violence; as to *break* a rope or chain; to *break* a seal; to *break* an axle. (b.) To infringe or violate, as an obligation, law, or promise. (c.) To interrupt; to destroy the continuity of; to dissolve or terminate. (d.) To destroy the completeness of: to remove a part of; as, to *break* a set.

2. To dash or shatter to pieces; to reduce to fragments.

3. Hence, (a) To shatter or crush, without separation of parts; to destroy the strength, firmness, or consistency of; to bruise; as to *break* flax. (b.) To weaken, impair, or subdue, as health or the faculties. (c.) To diminish the force of; to lessen the shock of, as a fall or blow. (d.) To tame; to reduce to subjection; to make tractable; to discipline.

### **Romper, v t.**

1- (a.) Forzar aparte, cortar por fractura, dividir con violencia, como *romper* una cuerda o cadena; *romper* un sello. (b.) Infringir o violar, como una obligación, ley o promesa. (c.) Interrumpir; destruir la continuidad de; disolver o terminar. (d.) Destruir la integridad de: eliminar una parte de; como, *romper* un conjunto.

2. Lanzarse o romperse en pedazos, reducir a fragmentos.

3. Por lo tanto, (a) Romper o aplastar, sin separación de las partes, destruir la fortaleza, la firmeza o consistencia, como *romper* el lino. (b.) Debilitar, dañar, o someter, como la salud o las facultades. (c.) Disminuir la fuerza de; reducir el impacto de, como una caída o un golpe. (d.) Domar; reducir a la sujeción; hacer manejable; disciplinar.

**Break** (to), a. *tu brek*. Romper, quebrar, abrir o hender alguna cosa a la fuerza. / Fig. Vencer, sobrepujar. / Abrir brechas batiendo; horadar. / Quebrantar o destruir alguna cosa. / Fig. Abatir el espíritu. / Imposibilitar, inutilizar. / Domar. / Causar quiebra o bancarrota. / Quebrantar, violar algún contrato o promesa, quebrantar una ley. / Arruinar o destruir a uno. / Interceptar, interrumpir, impedir.

### **BROODING (See Anxiety, Sadness)**

#### **Brood, v. i.**

1- To sit on a cover eggs, as a fowl, for the purpose of warming them and hatching the young; or to sit over and cover young, as a hen her chickens, to warm and protect them; hence, to sit quietly.

2- To have the mind uninterruptedly dwell a long time on a subject; to remain a long time in anxiety or solicitous thought.

#### **Cavilar, v i.**

1- Sentarse en un nido de huevos, como las aves, con el fin de calentarlos y cubrir a los juvenes, como la gallina a sus polluelos, para calentar y protegerlos, por lo que se sienta tranquilamente.

2- Tener la mente ininterrumpidamente detenida mucho tiempo en un tema, permanecer mucho tiempo en ansiedad o en pensamientos solícitos.

**Brood** (to), n. *tu brud*. Empollar, ponerse las aves sobre los huevos. / Cobijar, tapar los pollos con las alas como las gallinas. / Considerar, pensar o rumiar alguna cosa con cuidado. / Tramar, fraguar, preparar alguna cosa en secreto.

## **BUSINESS**

### **Business**, n.

1- That which busies, or that which occupies the time, attention, or labor of one, as his principal concern, whether for a longer or shorter time; employment; occupation.

2- Any particular occupation or employment for a livelihood or gain, as agricultura, trade, mechanic art, or profession.

3- Mercantile transactions, or traffic in general.

4- Concern; right or occasion of making one's self busy.

5- Affair, transaction; used in an indefinite sense, and modified by the connected words.

Syn. Affairs; concern; matter; engagement; employment; calling; occupation; trade; profession; office; duty.

### **Negocio**, s.

1- Lo que entretiene, o lo que ocupa el tiempo, la atención, o el trabajo de uno, como su principal preocupación, ya sea para un tiempo largo o más corto; empleo; ocupación.

2- Cualquier profesión particular o empleo para ganarse la vida o ganancia, como la agricultura, el comercio, el arte mecánico, o la profesión.

3- Transacciones mercantiles, o el tráfico en general.

4- Preocupación, el derecho o la ocasión de estar a sí mismo ocupado.

5- Relación, transacción, usado en un sentido indefinido, y modificado por las palabras relacionadas.

Sin. Relación, preocupación, materia, participación, empleo, vocación, profesión, comercio, profesión, oficina, trabajo.

**Business** sust. *bísines*. Empleo, oficio, asunto, negocio, ocupación.

## **BUSY (See Occupied, Delirium)**

### **Busy** a.

1- Engaged for the time in business; full of business; occupied with employment; doing something important, or that can not be omitted; not at leisure.

2- Occupied without cessation; constantly active or in motion; restless.

3- Active in what one concern one; officious; importunate; vexatious; pragmatical.

### **Ocupado**, adj.

1- Comprometido durante el momento en los negocios; lleno de asuntos; ocupado con su empleo; haciendo algo importante, o que no puede ser omitido, no al ocio.

- 2- Ocupados sin cesar; constantemente activo o en movimiento; inquieto.  
3- Activo en una preocupación que le concierne; oficioso; insistente; vejatoria; pragmático.

**Busy**, a. *bísi*. Ocupado, aplicado o empleado en alguna cosa. / Activo, diligente. / Bullicioso, entremetido.

## **CAPRICIOUSNESS**

**Capriciousness**, n. The state or quality of being capricious; unsteadiness.

**Caprichoso**, s. El estado o cualidad de ser caprichoso, inestabilidad.

**Capricious**, a. governed by caprice; apt to change suddenly; freakish; whimsical; changeable.  
Syn. Arbitrary; freakish, whimsical; unsteady; captious.

**Caprichoso**, a. gobernado por el capricho; apto para cambiar de repente; caprichosa; cambiante.  
Sin. Arbitrario; extravagante, caprichosa, insegura; capciosa.

**Capriciousness** s. *caprícheusnes*. Capricho. Ver Caprice

**Caprices**. *caprís*. Capricho, extravagancia; antojo, cambio de humor.

**Capricious** adj. *caprícheus*. Caprichoso, caprichudo; antojadizo. / Extravagante.

## **CAREFULNESS**

**Carefulness**, n. The quality or state of being solicitous to guard against evil or provide for safety; heedfulness; caution; anxiety.

**Cuidadoso, Precavido**, sust. La calidad o el estado de ser solícito para protegerse contra el mal o prever la seguridad; atento; precaución; ansiedad.

**Carefulness** s. *kérfulnes*. Cuidado, vigilancia. / Cautela, atención, diligencia. / Ansiedad, inquietud.

## **CARES, full of (See Anxiety)**

**Care**, v.i.

- 1- To be anxious or solicitous; to be concerned; to have regard or interest.  
2- To be inclined or disposed.

**Cuidar**, v.i.

- 1- Ser ansioso o solícito; preocuparse; a tener en cuenta o interés.
- 2- Estar inclinado o dispuesto.

**Care**, n.

- 1- Charge or oversight, implying responsibility for safety and prosperity.
- 2- Attention or heed; caution; regard; heedfulness; watchfulness.
- 3- A burdensome sense of responsibility; anxiety; concern: solicitude; trouble.
- 4- The object of watchful attention or anxiety.

Syn. Anxiety; solicitude; concern; caution; regard; management; direction; oversight. – CARE, anxiety, solicitude, concern. These words express mental pain in different degrees. **Care** belongs primarily to the intellect, and becomes painful from overburdening thought. *Anxiety* denotes a state of distressing uneasiness from the dread of evil. *Solicitude* express the same feeling in a diminished degree. *Concern* is opposed to *indifference*, and implies but little exercise of anxious thought. **Care** respects equally the past, the present, and the future; *solicitude* and *anxiety* have reference chiefly to the future. We are *careful* about the means, *solicitude* and *anxious* about the end: we are *solicitous* to obtain a good, *anxious* to avoid an evil.

**Cuidado**, s.

- 1- Cargue o supervisión, la responsabilidad que implica para la seguridad y la prosperidad.
- 2- Atención o prestar atención; precaución; respecto; cuidadoso; vigilancia.
- 3- Una penosa sensación de responsabilidad; ansiedad; preocupación: solicitud; problema.
- 4- El objeto de la atención vigilante o ansiedad.

Sin. Ansiedad; solicitud; preocupación; precaución; respecto; gestión; dirección; supervisión. - - CARE, anxiety, solicitude, concern. Estas palabras expresan dolor mental en diferentes grados. **Care (Cuidado)** pertenece principalmente al intelecto, y llega a ser una dolorosa sobrecarga de pensamiento. *Anxiety (Ansiedad)* denota un estado de inquietud angustiosa de temor al mal. *Solicitud* expresa el mismo sentimiento en un grado disminuido. *Concern (preocupación)* se opone a la *indiferencia*, e implica, poco ejercicio del pensamiento ansioso. **Care** se refiere igualmente al pasado, al presente y el futuro; *solicitud* y *ansiedad* hacen referencia principalmente al futuro. Somos **cuidadosos** con los medios, *solicitude* and *anxious (cuidadosos y ansiosos)* por el final: somos *solícitos* para obtener un bien, *ansiosos* por evitar un mal.

**Care**, s. *ker*. Solicitud, inquietud, zozobra, desasosiego. / Cuidado, cautela. / Cuidado, cargo, objeto de cuidado.

**Care**, v. *ker*. Cuidar, tener cuidado o pena, inquietarse o fatigarse de o por alguna cosa. / Estimar, apreciar, hacer caso; tomar en consideración. / Estar dispuesto, inclinado.

**CARRIED, desires to be****Carry**, v. t.

- 1- To convey or transport in any manner from one place to another; to bear.
- 2- To cause to move forward; to urge; to impel.
- 3- To transfer, as from one column, page or book to another, or from one country to another; as to *carry* an account to the ledger; to *carry* war from Greece into Asia.
- 4- To effect or accomplish; to gain an object; to compel a result.
- 5- To obtain possession of by force.
- 6- To support; to sustain, or hold up.
- 7- To bear the aspect of; to exhibit; to imply; to contain; to comprise.
- 8- To behave, to conduct or demean; -with the reflexive pronouns.

**Cargar**, v t.

- 1- Llevar o transportar de alguna manera de un lugar a otro; soportar.
- 2- Hacer avanzar; instar, impulsar.
- 3- Transferir, desde una columna, página o libro a otro, o de un país a otro, como *llevar* una cuenta en el libro; *llevar* a la guerra a Grecia en Asia.
- 4- Efectuar o llevar a cabo; para obtener un objeto; obligar a un resultado.
- 5- Obtener posesión de por la fuerza.
- 6- Apoyar; mantener o sostener.
- 7- Llevar el aspecto de; exhibir; implicar; contener; formar.
- 8- Comportar, para llevar a cabo o degradar; -con los pronombres reflexivos.

**Carried** p. p. *carrid*. Llevado, conducido. / Transportado. / Conseguido, logrado. / Terminado. Arreglado.

**Carry** (to), a. *tu cárrri*. Llevar, conducir de una parte a otra. / Llevar, tener consigo. / Cargar, tomar sobre si un peso o carga. / Soportar, sostener. / Llevar, arrebatarse o quitar. / Llevar, a efecto alguna cosa. / Llevar adelante. / Buscar y traer (los perros de caza). / Conseguir, lograr, alcanzar, ganar. / Contener, importar. / Mostrar, dentar, dejar ver. / Com. Llevar, transportar, pasar, inscribir en un registro.

**CAUTIOUS**

**Cautious**, a.

- 1- Attentive to examine probable effects and consequences of measures, with a view to avoid danger or misfortune; prudent; circumspect, wary; watchful; as a *cautious* general; a *cautious* lawyer.
  - 2- Over prudent; gearful; timorous.
- Syn. Wary; watchful, vigilant; prudent; circumspect; discreet; heedful; thoughtful; scrupulous; anxious; careful. – **Cautious**, Wary, Circumspect. A man is *cautious* chiefly as the result of timidity; one may be *wary*, and yet bold and active; a man who is *circumspect* habitually examines things on every side in order to weigh and deliberate. It is necessary to be *cautious* at all times; to be *wary* in cases of extraordinary danger; to be *circumspect* in matters of peculiar delicacy and defficulty.

**Prudente**, adj.

1- Atento a examinar los efectos probables y las consecuencias de las medidas, con el fin de evitar el peligro o la desgracia; prudente, circunspecto, cauteloso, vigilante, como un general *prudente*, un abogado *cauteloso*.

2- Muy prudente; temeroso; timorato.

Sin. Cauteloso, vigilante, prudente, circunspecto, discreto, atento, reflexivo, escrupuloso, ansioso; cuidadoso. - **Cauteloso**, prudente. Un hombre se muestra *cauto* sobre todo como consecuencia de la timidez; uno puede tener *cuidado*, y sin embargo ser audaz y activo; un hombre que es *circunspecto* examina habitualmente las cosas en todas partes con el fin de sopesar y deliberar. Es necesario ser *cauteloso* en todo momento; tener *cuidado* en casos de peligro extraordinario; a ser *circunspecto* en materia de peculiar delicadeza y dificultad.

**Cautious** adj. *cócheus*. Cauto, vigilante, circunspecto.

**Cautiously** adj. *cócheusli*. Cautamente, prudentemente, con precaución, con prudencia.

**CENSORIOUS, Critical**

**Censorious**, a.

1- Addicted to censure; apt to blame or condemn; severe in making remarks on others, or on their writings or manners.

2- Implying or expressing censure.

Syn. Fault-finding; carping; caviling; captious; severe; condemnatory.

**Censurador**, a.

1- Adicto a la censura; apto para culpar o condenar; severo o grave en hacer comentarios sobre otros, o en sus escritos o maneras.

2- Implica o expresa censura.

Sin. Diagnosticador; criticón; reparador; capcioso, severo, condenador.

**Censorious** adj. *sensórieus*. Severo, rígido, crítico. / Maldiciente, sofisticado.

**Critical**, a.

1- Having the skill or power to judge with accuracy of literary or artistic matters and merits.

2- Inclined to make nice distinctions, or to exercise careful judgment and selection; not easily satisfied; exact; nicely judicious.

3- Inclined to find fault; severe in judging; fastidious; captious.

4- Relating to criticism; occupied with the discussion and estimate of authors; belonging to the art of a critic; as a *critical* dissertation on Homer.

5- Characterized by thoroughness and a reference to principles, as becomes a critic; as a *critical* analysis of a subject.

6- (See Crisis.) Pertaining to, or indicating, a crisis, turning-point, or especially important juncture; important as regards consequences; decisive; hence, of doubtful issue; attended with risk; dangerous; as, the *critical* days of a fever.

**Crítica**, adj.

1 - Tener la habilidad o poder de juzgar con precisión los asuntos y los méritos literarios o artísticos.  
2 - Inclinado a hacer buenas distinciones, o de ejercer un juicio y una cuidadosa selección, no es fácilmente satisfecho, exacto, bien prudente.

3 - Inclinado a encontrar faltas, severo en el juicio; fastidioso; capcioso.

4 - Relacionado con la crítica, ocupado con la discusión y la estimación de los autores; perteneciente al arte de un crítico, como una disertación *crítica* sobre Homero.

5 - Caracterizado por la minuciosidad y la referencia a los principios, ya que se convierte en un crítico, como un análisis *crítico* de un sujeto.

6 - (Ver Crisis.) Perteneciente a, o que indica, una crisis, convirtiendo puntos, o especialmente importante coyuntura; importante en lo relativo a las consecuencias; decisiva; por lo tanto, de la emisión dudosa; asistido con riesgo; peligroso; como, los días *críticos* de fiebre.

**Critic** adj. *critic*. **Critical**. Crítico, exacto, escrupuloso. / Med. Crítico, que indica una crisis; difícil, peligroso, decisivo. / Crítico, relativo a la crítica, al examen y censura de las obras literarias o de arte, / Delicado, exigente (en materias de arte).

**Critic** s. Crítico, censor. / Crítica, observación crítica, examen crítico.

## CHAOTIC

**Chaotic**, a. Resembling chaos; confused.

**Chaos**, n.

1- An empty, infinite space; a yawning chasm.

2- The rude, confused state or unorganized condition, of matter before the creation of the universe.

3- A confused or disordered mass or state of things; confusion; disorder.

**Caótico**, a. Parecido a caos, confuso.

**Caos**, s.

1- Un espacio vacío, infinito; un abismo.

2- Rudo, estado confuso o condición desorganizada de la materia antes de la creación del universo.

3- Una masa confusa y desordenada o el estado de las cosas, confusión, desorden.

**Chaotic** adj. *kéotic*. Confuso, desordenado, irregular.

## CHASES imaginary objects



**Chase**, v.t.

- 1- To pursue for the purpose of taking, as an enemy or game; to hunt.
- 2- To urge onward; to compel to depart; to drive; to persecute.

**Cazar, perseguir**, v.t.

- 1- Perseguir con el propósito de tomar, como a un enemigo o un juego; cazar.
- 2- Obligar a salir, obligar a irse, conducir, perseguir.

**Chase** (to), a. *tu ches*. Cazar, buscar y seguir la caza de animales montaraces. / Dar caza, perseguir o seguir al enemigo por mar o tierra. / Seguir, dar caza a algún objeto que se desea. / Tecnol. Cincelar (el oro y la plata). / Engastar, montar una piedra preciosa. / Abrir las muescas de un tornillo.

**CHEERFUL, gay, happy (See Mirth)****Cheerful**: a.

- 1- Having good spirits; calmly joyful; lively; animated.
  - 2- Promoting good spirits or happiness.
  - 3- Expressing good spirits or joy; animated
- Syn. Lively; animated; gay; joyful; lightsome; gleeful; blithe; airy: springtly; jocund; jolly.

**Alegre**, adj.

- 1- Tener buen espíritu (humor), calmadamente alegre, vivaz, animado.
  - 2- Promoviendo el buen humor o la felicidad.
  - 3- Expresando buen espíritu o alegría, animado.
- Sin. Animado, gay, alegre, espacioso, jocososo.

**Cheerful** adj. *chirful*. Alegre, vivo, lleno de ánimo. / Placentero, jovial.

**CHILDISH behavior (See Foolish)**

**Childish**, a. Of, or pertaining to, a child; puerile; trifling. - *Childish*, as applied to persons who are grown up, is commonly in a bad sense, as a *childish* temper, *childish* amusement.

**Infantil**, a. De o perteneciente o relativo a un niño, pueril, insignificante. - *Childish*, se aplica a las personas que ya son mayores, comúnmente en el mal sentido, como un temperamento *infantil*, diversión *infantil*.

**Childish** adj. *chíldich*. Infantil, pueril, propio de un niño.

**CHILDREN**

**Child**, n; pl. **children**.

- 1- A son or a daughter; a male or female descendant in the first degree; the immediate progeny of human parents.
- 2- A young person of either or a very young person; as a *child* in knowledge.
- 3- Descendants, however remote; used especially in the plural; as the *children* of Israel.
- 4- One who by carácter or practice, shows signs of relationship to another, as a *child* of God, a *child* of the devil.

**Niños**, sust; pl. **Niños**

- 1- Un hijo o una hija, un descendiente masculino o femenino en el primer grado, la progeñie inmediata de los padres humanos.
- 2- Una persona joven de cualquiera o una persona muy joven, como un *niño* en el conocimiento.
- 3- Descendientes, sin embargo remotos, que se utiliza sobre todo en el plural, como *los hijos* de Israel.
- 4- Aquel que por carácter o en la práctica, muestra signos de relación con los otros, como un *hijo* de Dios.

**Children** s. *children*. Plur. de child. Niños.

**CLAIRVOYANCE**

**Clairvoyance**, n. A power attributed to persons in a mesmeric state, of discerning objects not perceptible by the senses.

**Clarividencia**, s. Un poder atribuido a las personas en un estado hipnótico (mesmérico), de discernir objetos no perceptibles por los sentidos.

**Clairvoyance**, s. *clervóyans*. Lucidez, poder atribuido a las personas magnetizadas de ver objetos distantes u ocultos.

**CLINGING****Cling**, v.i.

- 1- To adhere closely; to stick; to hold fast; especially by winding round or embracing; as the tendril of a wine clings to its support.
- 2- To adhere closely and firmly in interest or affection, as men of a party cling their leader.

**Aferrar**, v.i.

- 1- Aferrar, adherirse estrechamente; pegar, que se aferran, especialmente al abrazar, como el zarcillo de un vino se aferra a su soporte.
- 2- Adherirse de cerca y firmemente en el interés o el afecto, como los hombres de un pelotón se aferran a su líder.

**Cling** (to), n. *tu cliñ*. Adherirse, pegarse, unirse, fuertemente una cosa con otra. / Fig. Adherirse, unirse o amistarse por interés o afecto. / Agarrarse, enlazarse, estrecharse. / a. Enlazar, estrechar. / Secar, extenuar, consumir.

## **CLOSING eyes amel**

**Close**, v.t.

- 1- To bring together the parts of; to stop, as an opening; to shut; to consolidate, as to *close* the eyes; to *close* the ranks of an army.
- 2- To bring to an end or period; to conclude; to complete; as to close a bargain.
- 3- To come or gather around; to inclose; to encompass; to confine.
- 4- To shut in; to confine.

**Cerrar**, v.t.

- 1- Reunir juntas (juntar) las partes de; parar una apertura; cerrar, consolidar; como *cerrar* los ojos; *cerrar* las filas de un ejército.
- 2- Traer a fin o periodo; concluir, completar, como cerrar un trato.
- 3- Venir o reunirse alrededor, adjuntar; encerrar, confinar.
- 4- Encerrar; confinar.

**Close**. *tu clos*. Cerrar, juntar, ajustar, encajar. *To close a dead person's eyes*, cerrar los ojos a un difunto. / Cerrar, juntar unir, consolidar. / Concluir, terminar, acabar. / Incluir, contener. / Unir o juntar los pedazos rotos de alguna cosa. / Encerrar. V. Inclose. / Cerrarse, unirse las partes que estaban separadas. / Convenirse, estar de acuerdo. / Darse a partido.

## **COLOR, aversion**

**Color**, n.

- 1- A property depending on the relations of light to the eye, by which the mind is capable of distinguishing individual and specific differences in the hues and tints of objects which are apprehended in visión, as gay colors, sad colors.
- 2- Any hue or tints distinguished from white.
- 3- That which is used to give color; paint; pigments; as to paintin oil colors or water colors.
- 4- That which covers or hides the real carácter of any thing; semblance; show; palliation; pretense; disguise; appearance.
- 5- Shade or variety of carácter; kind: species.
- 6- A flag, ensign or standard.

**Color**, sust.

- 1- Una propiedad dependiendo de las relaciones de luz en el ojo, por el cual la mente es capaz de distinguir las diferencias individuales y específicas en los tonos y matices de los objetos que se perciben en la visión, como colores alegres y tristes.
- 2- Cualquier tinte o tintes diferentes del blanco.
- 3- Lo que se utiliza para dar color, pintura, pigmentos, como pintar con oleo o acuarela.
- 4- Lo que cubre u oculta el caracter real de cualquier cosa, apariencia; espectáculo; paliación; fingimiento; disfraz, la apariencia.
- 5- Sombra o variedad de caracter; clase; especies.
- 6- Una bandera, insignia o estandarte.

**Colour** s. *keuleur*. Color, la impresión que hacen en el órgano de la vista los rayos de luz diversamente reflejados por los cuerpos. / Color, sustancia o materia colorante, que se emplea en pintura, tinte, etc. / Color, colores, la coloración de las tez, la tez misma. Fig. Color, pretexto, colorido, excusa. / Sombra, apariencia, pretexto de. / Jueg. Palo, en los naipes.

## COMPANY

### Company, n.

- 1- The state of being a companion; the act of accompanying; fellowship; society.
  - 2- An assemblage or association of persons; either permanent or transient; as a *company* of priest.
  - 3- An assemblage or association of persons for mutual entertainment; and hence, guest, in distinction from the members of a family; society.
  - 4- An association of persons for the purpose of carrying on some enterprise for the common benefit; a corporation; a firm; as the East India Company, an insurance company.
  - 5- Partners in a firm whose names are not mentioned in the style or title of the firm; as Hottinguer & Co.
  - 6- A subdivision of a regiment of troops consisting of from sixty to one hundred men, and under the command of a captain.
  - 7- The crew of a ship, including the officers, as a whole ship's *company*.
- Syn. Assemblage; assembly; society; group; circle; crowd; troop; crew; gang; corporation; association.

### Compañía, sust.

- 1- El estado de ser un compañero, el acto de acompañamiento, compañerismo, sociedad.
- 2- Una asamblea o asociación de personas, ya sea permanente o transitoria, como una *compañía* de sacerdotes.
- 3- Una asamblea o asociación de personas con fines de entretenimiento mutuo, y por lo tanto, de invitados, a diferencia de los miembros de una familia, sociedad.
- 4- Una asociación de personas con el fin de llevar a cabo alguna empresa para beneficio común, una corporación, una empresa, como la East India Company, una compañía de seguros.
- 5- Los socios de una empresa cuyos nombres no se mencionan en el estilo o el título de la empresa, como Hottinguer & Co.

6- Subdivision de un regimiento de tropa que consta de sesenta hasta cien hombres, bajo el mando de un capitán.

7- La tripulación de un buque, incluidos los oficiales, como la *compañía* de la nave entera.

Sin. Colección, ensamblaje, sociedad, grupo, círculo, gente, tropas, equipo, cuadrilla, corporación, asociación.

**Company** s. *kéumpani*. Compañía o sociedad. / Compañía, junta o tertulia de personas que se juntan para divertirse o hablar de algún asunto. Compañía, cuadrilla de personas que se unen para algún fin en particular. / Compañía de comercio. / Gremio, cuerpo. / Compañía, cierto número de soldados que militan bajo la disciplina de un capitán. / Mar tripulación.

### **COMPLAINING (See Lamenting)**

**Complain**, v. i.

1- To express distress, pain, or censure; to lament; to murmur; to find fault; commonly used with *of*.

2- To make a formal assertion of injuries: to bring an accusation; to make a charge.

v. t. To lament; to bewail

**Quejarse**, v. i.

1- Expresar angustia, dolor, o censura; lamentarse, murmurar, encontrar falta, criticar, de uso común con *of*.

2- Hacer una afirmación formal de injurias: traer una acusación y hacer un cargo.

v. t. Lamento, Llorar.

**Complaining** s. *compléniñ*. Lamento, expresión de dolor, de pena, de sentimiento. / Causa u objeto de algún agravio. / Mal enfermedad. /For. Queja, querrela, demanda.

### **CONCENTRATION**

**Concentration**, n.

1- The act of concentrating; the act of bringing nearer together; compression into a narrow space.

2- (Chem.) The volatilization of part of a liquid, in order to increase the strenght of the remainder.

**Concentración**, s.

1 - El acto de la concentración, el acto de acercar entre si; la compresión en un espacio estrecho.

2 - (Quim.) La volatilización de una parte de un líquido, con el fin de aumentar la fuerza del resto.

**Concentration** s. *consentrécheun*. Concentración, acción y efecto de concentrar.

### **CONFIDENCE, want of self**

**Confidence**, n.

1- The act of confiding, trusting, or putting faith in, as in the reality of a fact or the integrity and veracity of another; trust, reliance, belief.

2- That in which faith is put; ground of trust or reliance.

3- The state of mind characterized by one's reliance on himself, or his circumstances; feeling of security; assurance; self-reliance, whether well founded or in excess; boldness; courage.

Syn. Trust, affiance, assurance, expectation, hope.

**Confianza**, s.

1- El acto de confiar, confianza, o poner la fe en, como en la realidad de un acto o la integridad y veracidad de otro, la confianza, creer.

2- En lo que se pone la fe; tierra de confianza o dependencia.

3- El estado de ánimo caracterizado por la propia dependencia de sí mismo, o sus circunstancias; sensación de seguridad, garantía, la autosuficiencia, ya sea con fundamento o en exceso; osadía; coraje.

Sin. Confiar, seguridad, confianza, esperanza.

**Confidence** s. *cónfidens*. Confianza, seguridad fundada en la discreción o probidad de otro. / Confianza, ánimo, aliento y valor. / Presunción, arrogancia, vana opinión de si mismo.

**CONFIDING**

**Confide**, v.i To put faith; to give credit; to rely; to believe. –followed by in; as the prince *confides* in his ministers, or the strenght and resources of his people.

**Confiar**, v.i. Poner fe, dar crédito, confiar, creer. –seguido por *by*; como el príncipe *confía* en sus ministros, o la fuerza y los recursos de su pueblo.

**Confide**. v. t. To intrust to; to give in charge to; followed by *to*.

**Confiar**. v t. Confiar, dar a cargo de, seguida de *to*.

**Confiding** adj. *confidiñ*. Fiel, seguro. / Lleno de confianza.

**CONFOUNDING objets and ideas**

**Confound**, v. t. p.pr & vb. n. **Confounding**

1- To mingle and blend, so that different elements can not be distinguished, especially so that one thing is mistaken for another; to confuse utterly; to mistake by error.

2- To throw into confusion or disorder; to perplex; to strike with amazement; to dismay; to discomfit; to overthrow; to ruin.

Syn. To abash; confuse; baffle; dismay; astonish: defeat; terrify; mix; blend; intermingle.

### **Confundir, v t. Confusión**

1- Mezclar y combinar, por lo cual los diferentes elementos no se pueden distinguir, sobre todo por lo que una cosa es confundida con otra, para confundir por completo, confundir por error.

2- Lanzar en confusión o desorden, perplejidad; golpear con asombro, consternación, desconcertar, derrocar, arruinar.

Sin. Avergonzar, confundir, deflector, consternación, asombro; derrota; aterrorizar: mezcla, entremezclar.

**Confounded** p.p. *confáunded*. Confundido, mezclado, embrollado, puesto en desorden. / Confundido, embarazado, corrido, avergonzado, turbado. / Alterado, espantado.

### **CONFUSION of mind (See Concentration)**

#### **Confusion, n.**

1- The state of being mixed or blended so as to produce indistinctness or error; indistinct combination; disorder; tumult.

2- The state of being abashed or disconcerted; loss of self-possession; perturbation; shame.

3- Overthrow; defeat; ruin.

4- One who confuses; an autor of confusión; a confounder.

#### **Confusión, s.**

1- El estado de ser mezcladas o combinadas para producir indistinción o error; combinación indistinta, desorden, tumulto.

2- El estado de estar aturdido o desconcertado, la pérdida de la auto posesión; perturbación; vergüenza.

3- Derrocamiento; derrota; ruina.

4- El que confunde, un autor de la confusión, un factor de confusión.

**Confusion** s. *confiúyeun*. Confusión, desorden, tumulto, caos, embarazo. / Perturbación, vergüenza. / Ruina, destrucción.

### **CONSCIENTIUS about trifles**

#### **Conscientious, a.**

1- Influenced by conscience; governed by a strict regard to the dictates of conscience, or by the known or supposed rules of right and wrong; said of a person. "The advice of wise and *conscientious* men",

2- Characterized or regulated by a regard to conscience; conformed to the dictates of conscience. "A holy and *conscientious* course"

Syn. Scrupulous; exact; faithful; just; upright.

**Concienzudo**, a.

1- Bajo la influencia de la conciencia, gobernado por un apego estricto a los dictados de la conciencia, o por las reglas conocidas o supuestas del bien y del mal, dicho de una persona. "El consejo de los hombres sabios y concienzudos",

2- Caracterizado o regulado por un sentido de conciencia, conforme a los dictados de la conciencia. "Un curso santo y *concienzudo*".

Syn. Escrupuloso, exacto, fiel, justo, recto

**Conscientious** adj. *conchiéncheus*. Concienzudo, escrupuloso.

## CONSOLATION

**Consolation**, n.

1- The act of comforting; the state of being comforted; alleviation of misery or distress of mind; refreshment of mind or spirits.

2- That which comforts or refreshes the spirits; the cause of comfort.

Syn. Comfort, solace, alleviation.

**Consolación**, s.

1- El acto del consuelo, el estado de ser confortado, el alivio de la miseria o la angustia de la mente; refresco de la mente o espíritu.

2- Eso que conforta o refresca el espíritu, la causa de la comodidad.

Sin. Comodidad, consuelo, alivio.

**Consolation** s. *consolécheun*. Consolación, consuelo, alivio, en alguna pena o aflicción.

## CONTEMPTUOUS (See Scorn)

**Contemptuous**, a. Manifesting or expressing contempt or disdain; scornful; haughty; disdainful.

Syn. Scornful, insolent, haughty; disdainful, cavalier, supercilious, insulting, contumelious, affrontive, abusive, *fastidious*. – CONTEMPTUOUS, CONTEMPTIBLE, These words, from their similarity of sound, are sometimes erroneously interchanged, as when a person speaks of having "a very *contemptible* opinión of another". *Contemptible* is applied to that which is the object of contempt; as, *contemptible* conduct, a *contemptible* fellow. *Contemptuous* is applied to that which indicates contempt; as, a *contemptuous* look, a *contemptuous* remark, *contemptuous* treatment. Hence we may speak of a thing (an observation, for example), as *contemptuous* or as *contemptible*; meaning in the former case that it expresses contempt, and in the latter case that it expresses contempt.



**Despectivo** adj. Manifestar o expresar desprecio o desdén, desprecio, soberbia, desprecio. Sin. Desdeñoso, injurioso, soberbio, caballero, arrogante, insultante, contemelious, abusivo, fastidioso. - DESPECTIVO, DESPRECIABLE, Estas palabras, por la similitud de sonido, son a veces intercambiadas erróneamente, como cuando una persona habla de tener "una opinión muy *despreciable* de otra". *Despreciable* se aplica a lo que es el objeto de desprecio; como, la conducta despreciable, un compañero despreciable. *Despectivo* se aplica a lo que indica el desprecio; como, una mirada *despectiva*, un comentario *despectivo*, el tratamiento *despectivo*. Por lo tanto, podemos hablar de una cosa (una observación, por ejemplo), como *despectivo* o como *despreciable*; es decir en el primer caso que expresa desprecio, y en este último caso que exprese *desprecio*.

**Contemptuous** adj. *contémptiueus*. Desdeñoso, altivo, insolente, despreciador. *Contemptuous words*; palabras ofensivas.

## CONTRADICT

**Contradict**, v. t.

- 1- To assert the contrary of; to oppose in words; to gainsay; to deny.
- 2- To be directly contrary to; to oppose; to prevent.

**Contradice**, v.

- 1- Afirmar lo contrario de, oponerse con palabras, contradecir, negar.
- 2- Ser directamente contrario a, oponerse, impedir.

**Contradict**, a. *contradict*. Contradecir, negar lo que otro da por cierto; oponerse, contrariar.

## CONTRADICTION

**Contradiction**, n.

- 1- An assertion of the contrary to what has been said or affirmed; denial.
- 2- Direct opposition or repugnancy; necessary inconsistency; incongruity or contrariety of things.

**Contradicción**, n.

- 1- Una afirmación de lo contrario de lo que se ha dicho o afirmado, la negación.
- 2- La directa oposición o repugnancia; inconsistencia necesaria; incongruencia o contrariedad de las cosas.

**Contradition** s. *contradiccheun*. Contradicción, el acto y efecto de contradecir o contradecirse; oposición, contrariedad, incongruencia, repugnancia.

## **CONTRARY (See Obstinate, Irritable)**

### **Contrary, a.**

1- Opposite; opposing; different; contradictory; adverse; repugnant; inconsistent.

2- Given to opposition; perverse; froward; wayward; as a contrary child.

3- (Logic.) Opposed in quality only.

Syn. Adverse, repugnant, hostile, inimical, discordant, inconsistent.

### **Contrario, a.**

1- Opuesto; oponente; diferente, contradictorio; adverso; repugnante; inconsistente.

2- Dado a la oposición; perverso; díscolo; como niño contrario.

3- (Lógic.) Opuesto sólo en calidad.

Sin. Adverso, repugnante, hostil, enemigo, discordante, inconsistente.

**Contrary** adj. *cóntrari*. Contrario, opuesto, contradictorio, discorde. / s. Contrario

**Contrary (to)** a. *cóntrari*. Oponer, contradecir, impedir.

## **CONVERSATION agg. (See Talking)**

### **Conversation, n.**

1- General course of conduct; behavior; deportment. (Obs.)

2- Familiar intercourse; intimate; fellowship or association; close acquaintance.

3- Familiar discourse; general interchange of sentiments; unrestrained and informal talk; chat.

4- Sexual intercourse.

Syn. Intercourse, communion, commerce, familiarity, discourse, dialogue, colloquy, talk, chat.

-CONVERSATION, TALK. There is a looser sense of these words, in which they are synonymous; there is a stricter sense, in which they differ. *Talk* is usually broken, familiar, and versatile.

*Conversation* is more continuous and sustained, and turns ordinarily upon topics of higher interest.

Children *talk* to their parents or their companions; men *converse* together in mixed assemblies. Dr.

Johnson once remarked, of an evening spent in society, that there had been a great deal of *talk*, but no *conversation*. "Talkers," says Lord Bacon, "are commonly vain, and credulous withal; for he that

*talked* what he knoweth will also *talk* what he knoweth not."

### **Conversación, s.**

1- Curso general de conducta; comportamiento, conducta.

2- Trato familiar; íntimo; compañerismo o asociación; conocido cercano.

3- Discurso familiar; intercambio general de sentimientos; charla desenfadada e informal charla.

4- Relaciones sexuales.

Sin. Relaciones, comunión, comercio, familiaridad, discurso, diálogo, coloquio, charla.

CONVERSACIÓN, CHARLA (HABLAR). Hay un sentido más amplio de estas palabras, en las que son sinónimos; hay un sentido más estricto, en el que se diferencian. *Charlar* es generalmente,

familiar y versátil. La *conversación* es más continua y sostenida, y se trata de ordinario sobre temas de mayor interés. Los niños *charlan* con sus padres o sus compañeros; los hombres *conversan* juntos en asambleas mixtas. El Dr. Johnson dijo una vez, de pasar una velada en la sociedad, que se había dado una gran cantidad de *charla*, pero no *conversación*. "Los habladores", dice Lord Bacon, "son comúnmente vanos, y con todo crédulos; porque el que habló de lo que sabe también hablará de lo que no conoce".

**Conversation** s. *conveursécheun*. Conversación, conferencia, trato, familiaridad. / Conducta, porte. / Trato carnal.

## COUNTING

**Count**, v.t.

1- To tell or name one by one, or by groups, for the purpose of ascertaining the whole number of units in a collection; to number; to enumerate; to compute; to reckon.

2- To place to an account; to ascribe or impute; to consider or esteem as belonging to one; to ascribe, to esteem; to reckon.

Syn. To calculate; number; reckon; compute; enumerate.

**Cuenta**, v.t.

1 - Decir o nombrar uno por uno, o por grupos, con el fin de determinar el número total de unidades en una colección; seriar; enumerar; calcular, tener en cuenta.

2 - Colocar en una cuenta; atribuir o imputar; considerar o estimar como pertenecientes a uno; atribuir, estimar, tener en cuenta.

Sin. Calcular; numerar, contar, computar, enumerar.

**Count**, v.i.

1- To number or be counted; hence, to increase or add to the strength or influence, as of some party or interest; as every additional one counts.

2- To found an account or scheme; to reckon; to rely; followed by *on* or *upon*.

3- (Eng. Law.) To plead orally; to argue a matter in court; to recite a count.

**Cuenta**, v.i.

1- Numerar o contar; por lo que, aumentar o incrementar a la fuerza o influencia, como de algún partido o interés; como cada uno cuenta adicional.

2- Fundar una cuenta o régimen; tener en cuenta, confiar, seguido por *by* o *upon*.

3- (Leg. Ingl.) Defender oralmente; argumentar un asunto en la corte; recitar un recuento.

**Count**, a. *cáunt*. Contar, numerar, calcular. / Considerar, repuntar. / Imputar, atribuir. / -n. Idear, trazar, tramar. / Contar, confiar o poner la esperanza en alguna cosa.

**Count**, s. Cuenta o cálculo, partida, cláusula. / For. Demanda, cargo, capítulo.

## COURAGEOUS

**Courageous**, a. Possessing or characterized by courage; brave; bold; daring; intrepid.  
Syn. Gallant, brave, daring; valient; valorous, heroic, intrepid, fearless, hardy, stout, adventurous, enterprising.

**Corajudo**, adj. Poseyendo o caracterizado por el coraje, bravo, valiente, audaz, atrevido, intrépido.  
Sin. Galán, bravo, audaz, valiente, valeroso, heroico, intrépido, sin temor, resistente, robusto, aventurero, emprendedor.

**Courage**, n. That quality of mind which enables one to encounter danger and difficulties with firmness or without fear or depression; valor, boldness, resolution.

Syn. Heroism, bravery, intrepidity, valor, gallantry, daring, firmness, hardihood. See Heroism. -  
Courage, Bravery, Fortitude, Intrepidity, Gallantry, Valor. *Courage* is that firmness of spirit and swell of soul which meets danger without fear. *Bravery* is daring and impetuous courage, like that of one who has the reward continually in view, and displays his courage in daring acts. *Fortitude* has often been styled "passive courage," and consists in the habit of encountering danger and enduring pain with a steadfast and unbroken spirit. *Valor* is courage exhibited in war, and can not be applied to single combats: it is never used figuratively. *Intrepidity* is firm, unshaken courage. *Gallantry* is adventurous courage, which courts danger with a high and cheerful spirit. A man may show *courage*, *fortitude*, or *intrepidity* in the common pursuits of life, as well as in war. *Valor*, *bravery* and *gallantry* are displayed in the contest of arms. *Valor* belongs only to battle; *bravery* may be shown in single combat; *gallantry* may be manifested either in attack or defense; but in the latter case, the defense is usually turned into an attack.

**Coraje**, n. Esa cualidad de la mente que le permite a uno enfrentarse al peligro y las dificultades con firmeza y sin miedo o depresión; valor, audacia, resolución.

Sin. Heroísmo, valentía, intrepidez, valor, galantería, audacia, firmeza, osadía. Ver Heroísmo-Coraje, Valentía, Fortaleza, Intrepidez, Galantería, Valor. El *Coraje* es la firmeza de espíritu y oleaje de alma que se enfrenta el peligro sin miedo. *Bravery* (*Valentía*) es audaz y coraje impetuoso, como la de aquel que tiene la recompensa continuamente a la vista, y muestra su valor en actos atrevidos. *Fortitude* (*Fortaleza*) es a menudo un "coraje pasivo", y consiste en el hábito de encontrarse con el peligro y soportar el dolor con un espíritu firme e inquebrantable. *Valor* es el coraje exhibido en la guerra, y no se puede aplicar al combate cuerpo a cuerpo: nunca se usa en sentido figurado. *Intrepidez* es firmeza, el coraje inquebrantable. *Gallantry* (*galantería*) es coraje aventurero, que corteja peligro con un espíritu elevado y alegre. Un hombre puede mostrar *coraje*, *fortaleza*, o *intrepidez* en las actividades comunes de la vida, así como en la guerra. *Valor*, *bravura* y *gallardía* se muestran en el concurso de las armas. El *Valor* pertenece sólo a la batalla; *valentía* puede ser mostrado en combate singular; *galantería* se manifiesta ya sea en ataque o defensa; pero en el último caso, la defensa se suele convertir en un ataque.

**Courageous** adj. keurédyeus. Corajudo, animoso, valiente, valeroso, brioso, intrépido.

## **COWARDICE**

**Coward**, n.

1- A person who lacks courage to meet danger; a timid or pusillanimous man; a poltroon.

2- (Her.) A lion borne in the escutcheon with his tail doubled between his legs.

Syn. Craven; poltroon; dastard. *Coward* denotes literally one who slinks back like a terrified beast with the tail between the legs. A *craven* is literally one who begs off, or shrinks at the approach of danger. A *poltroon* is a mean spirited coward. *Dastard* has become one of the strongest terms of reproach in our language.

**Cobarde**, sust.

1- Una persona que carece de valor para enfrentarse al peligro, un hombre tímido y pusilánime, un cobarde.

2- (Her.) Tener un león dado en el escudo con el rabo entre las piernas.

Sin. Cobarde; asqueroso. Craven, poltroon; dastard. *Coward* denota literalmente, uno que se escabulle como una bestia aterrorizada con la cola entre las piernas. Un *craven* es literalmente, uno que suplica, o se contrae a la proximidad del peligro. Un *poltroon* es un cobarde mezquino. *Dastard* se ha convertido en uno de los términos más fuertes de reproche en nuestro lenguaje.

**Cowardice**, n. Want of courage to face danger; timidity; pusillanimity; fear of exposing one's person to harm.

**Cobardía**, s. Falta de coraje para enfrentar el peligro; timidez; pusilanimidad; miedo a exponer su persona al daño.

**Cowardice** s. *cáueurdís*. **Cowardliness**. *Cáueurdlines*. Cobardía, timidez, poquedad de alma, pusilanimidad.

## **CRAWLING on floor**

**Crawl**, v. i.

1- To move slowly by drawing the body along the ground, as a worm; or to move slowly on the hands and knees or feet, as a human being; to creep.

2- To move or advance in a feeble, slow, or awkward manner.

3- To advance slowly and slyly; to insinuate one's self; to advance or gain influence by servile or obsequious conduct.

4- To have the sensation as of insects creeping about the body.

**Arrastrar, gatear**, v. i.

- 1- Moverse lentamente dibujando el cuerpo por el suelo, como un gusano, o moverse lento, poco a poco sobre las manos, las rodillas o los pies, como un ser humano, arrastarse.
- 2- Mover o avanzar de manera endeble, lento o torpemente.
- 3- Avanzar lentamente y con astucia, para insinuarse uno mismo, para avanzar o ganar influencia con una conducta servil u obsequiosa.
- 4- Tener la sensación como de insectos rastreando sobre el cuerpo.

**Crawl**, n. The act or motion of crawling; slow motion, as of a creeping animal.

**Arrastra, gatea**, s. El acto o movimiento de gatear, arrastarse; movimiento lento, como el de un animal rastrero.

**Crawl (to)**, a. *tu crol*. Arrastrar, andar rastreando sin levantarse del suelo, moverse con debilidad o lentitud. / Fig. Deslizarse, introducirse, insinuarse.

## **CROAKING**

**Croak**, v. i.

- 1- To make a low, hoarse noise in the throat, as a frog, a raven or crow; hence, to make any low, muttering sound.
- 2- To cry in a dismal manner; to grumble; to forebode evil; to utter or say in a low, hoarse voice.

**Croar**, v. i.

- 1- Hacer un ruido bajo, ronco con la garganta, como una rana, un cuervo o corneja, por lo tanto, hacer cualquier sonido bajo, murmurado.
- 2- Llorar de una manera triste, quejarse, presagiar el mal, pronunciar o decir con voz baja y ronca.

**Croak (to)**, a. *tu crol*. Graznar, crascitar o crocitar el cuervo. / Cantar las ranas. / Fam. Gruñir, murmurar entre dientes, manifestar un enfado continuo.

**Croak**, s. Graznido del cuervo. / Canto de ranas.

## **CRUELTY (See Moral feeling, Malicious)**

**Cruelty**, n.

- 1- The attribute or carácter of being cruel; a disposition to give unnecessary pain or distress to others; inhumanity; barbarity.
- 2- An act which causes extreme suffering without good reason; a cruel and barbarous deed; inhuman treatment.

**Crueldad**, sust.

1- El atributo o carácter de ser cruel, una disposición a dar dolor o sufrimiento innecesario a los demás; inhumanidad, barbarie.

2- Un acto que causa sufrimiento extremo sin una buena razón, un acto cruel y bárbaro, un tratamiento inhumano.

**Cruelty**, *crúelti*. Crueldad, inhumanidad, barbarie, tiranía, dureza.

**Cruel**, a.

1- Disposed to give pain to others; willing or pleased to torment, vex, or afflict; destitute of sympathetic kindness and pity; savage; barbarous; hard-hearted.

2- Causing or fitted to cause, pain, grief or misery, barbarous, savage.

**Cruel**, a.

1- Dispuesto a dar dolor a otros; dispuestos o satisfechos con atormentar, vejar o afligir; desprovistos de compasión, bondad y lástima; salvaje, bárbaro, despiadado.

2 - Causar o equipado para causar dolor, sufrimiento, pena o miseria, bárbaro, salvaje.

**Cruel** adj. *crúel*. Cruel, inhumano, bárbaro, terrible, feroz, sanguinario, despiadado, inclemente, atroz.

## **CURSING**

**Curse**: v.t

1- To utter a wish of evil against; to invoke harm against; to imprecate evil upon; to call for mischief or injury to fall upon; to execrate.

2- To bring great evil upon; to be the cause of serious harm or unhappiness to; to vex, harass or torment; to injure

**Maldecir**: v.

1- Pronunciar un deseo de mal en contra; invocar un daño en contra; imprecicar mal sobre; petición de daño o lesión a caer sobre; execrar.

2- Traer grandes males; ser la causa de daño grave o infelicidad; vejar; acosar o atormentar; herir.

**Curse**, v.i.

To utter imprecations, maledictions, or curses; to use profane language; to swear.

**Maldecir**, v.i.

Pronunciar imprecaciones, maldiciones, o insultos; usar un lenguaje profano; jurar.

**Curse**. n.

1- The invocation of harm or injury; malediction; imprecation of evil upon another.

2- Evil, solemnly or in passion, pronounced or invoked upon another.

3- The cause of great harm, evil, or misfortune; that which brings evil or severe affliction; torment.  
Syn. Malediction; imprecation, execration;

**Maldición. s.**

- 1- La invocación de daño o lesión; maldición; imprecación de mal sobre otra.
  - 2- Maldad, solemne o en pasión, pronunciado o invocado contra otro.
  - 3- Causa de gran daño, mal, o desgracia; lo que trae mal o severa aflicción; tormento.
- Sin. Maldición, imprecación, execración;

**Curse:** *kéurs*. Maldecir, echar maldiciones a alguno. / Afligir, atormentar. / v. n. Imprecar, negar o afirmar con imprecaciones, blasfemar.

**Curse, s.** Maldición, juramento, imprecación. / Grave aflicción. / Castigo, pena. / Anatema.

**CUT**

**Cut, v.t.**

- 1- To separate the parts of with a sharp instrument; to make an incisión in; to gash; to wound; to notch with an edged tool; to divide; to sever.
- 2- To sever and cause to fall for the purpose of gathering; to hew; as wood; to mow and reap, as grain or corn.
- 3- To sever and remove by cutting; to cut off; to dock; as to *cut* the hair; to *cut* the nails.
- 4- To form or shape by cutting; to make by incisión, hewing, felling, or the like; to carve; to hew out.
- 5- To wound or hurt deeply the sensibilities of; to pierce, to lacerate: as sarcasm *cuts* to the quick.
- 6- To intersect; to cross; as one line *cuts* another at right angles.
- 7- To castrate or geld, as to *cut* a horse.

**Cortar, v.t.**

- 1- Separar las partes con un instrumento afilado, hacer una incisión, al corte, cuchillear, hacer muescas con una herramienta de filo, dividir, cortar.
- 2- Cortar y hacer con el propósito de recolectar; labrar, como la madera, para cortar y cosechar, como los granos o el maíz.
- 3- Cortar y eliminar cortando, cortar, acoplar, como *cortar* el pelo, *cortar* las uñas.
- 4- Formar o moldear por el corte, hacer una incisión, labrando, talando, tallar, labrar.
- 5 - Herir o lastimar profundamente la sensibilidad, perforar, lacerar, como un sarcasmo *corta* rápido.
- 6- Intersectar, cruzar; como una línea *corta* a otra en ángulo recto.
- 7- Castrar, como para *cortar* un caballo.

**Cut (to), a, tu kéut.** Cortar, hender, esculpir, entallar. / Separar, destruir, estropear, herir, mutilar. / Partir, dividir. / Alzar o cortar los naipes



## DANCING

**Dance**, v.i. **Dancing**, p.pr. & vb.n

- 1- To leap or move with measured steps, or to a musical accompaniment, to go through, either alone or in company with others, with a regulated succession of movements, to the sound of music.
- 2- To move nimbly or merrily up and down; or back and forth; to express pleasure by motion; to caper; to frisk.

**Danza**, v.i. **Danzando**

- 1- Saltar o moverse con pasos medidos, o para un acompañamiento musical, ir, ya sea solo o en compañía de otros, con una sucesión regulada de movimientos, al son de la música.
- 2- Moverse con agilidad y felicidad hacia arriba y abajo; o de ida y vuelta; expresar placer por el movimiento; cabriolar, retozar.

**Dance**, n. *dans*. Danzar, bailar. / Bullir, menearse, agitarse, / Saltar, brincar. a. Hacer bailar. / Hacer saltar.

**Dancing**: p.a. *dánsiñ*. Baile, la acción de danzar o bailar.

## DARKNESS, agg. (See Fear)

**Darkness** n.

- 1- The absence of light; obscurity; gloom; blackness.
  - 2- A state of privacy; secrecy.
  - 3- A state of ignorance or error, especially on moral or religious subjects; hence, wickedness; impurity.
  - 4- Want of clearness or perspicuity, obscurity, as the *darkness* of a subject, or of a discussion.
  - 5- A state of distress or trouble; calamity; perplexity.
- Syn. Darkness, Dimness, Obscurity, Gloom. -**Darkness** arises from a total, and *dimness* from a partial, want of light. A thing is *obscure* when so overclouded or covered as not to be easily perceived. As the shade or *obscurity* increases, it deepens into *gloom*. What is *dark* is hidden from view: what is *obscure* is difficult to perceive or penetrate; the eye becomes *dim* with age; an impending storm fills the atmosphere with *gloom*. When taken figuratively, these words have a like use; as, the *darkness* of ignorance; *dimness* of discernment; *obscurity* of reasoning; *gloom* of superstition.

**Oscuridad** s.

- 1- La ausencia de luz; oscuridad; penumbra; negrura.
- 2- Un estado de privacidad; el secreto.
- 3- Un estado de ignorancia o error, en especial en temas morales o religiosos; por lo tanto, maldad; impureza.
- 4- falta de claridad o lucidez, oscuridad, como la oscuridad de un tema, o de una discusión.
- 5- Un estado de angustia o problema; calamidad; perplejidad.

Sin. Darkness, Dimness, Obscurity, Gloom. -Tinieblas, Penumbra, Oscuridad, Pesimismo. **Darkness** (*oscuridad*) surge de una total y *penumbra* de una parcial falta de luz. Una cosa es *oscura* cuando esta sobre nublada o cubierta para no ser percibida fácilmente. Cuando la sombra o la *oscuridad* aumenta, se profundiza en *penumbra*. Lo que es *oscuro* se oculta a la vista: lo que es *oscuro* es difícil de percibir o penetrar; el ojo se *oscurecen* con la edad; una inminente tormenta llena la atmósfera de *penumbras*. Cuando se toma en sentido figurado, estas palabras tienen un uso similar; como, la *oscuridad* de la ignorancia; *penumbra* de discernimiento; *oscuridad* de razonamiento; *oscuridad* de la superstición.

**Darkness** s. *dárknes*. Oscuridad, tinieblas; densidad, opacidad. Fig. Ignorancia, secreto, dominio de Satanás.

### **DEAFNESS, pretended**

**Deafness**, n.

- 1- Incapacity of perceiving sounds; the state of the organs which prevents the impressions which constitute hearing; want of the sense of hearing.
- 2- Unwillingness to hear; voluntary rejection of what is addressed to the understanding.

**Sordera**, s.

- 1- Incapacidad de percibir sonidos; el estado de los órganos que evita las impresiones que constituyen la audición; falta del sentido de la audición.
- 2- Renuencia para escuchar; el rechazo voluntario de lo que está dirigido a la comprensión.

**Deafness**, s. *défnes*. sordera

### **DEATH, desires (See Loathing of Life)**

**Death**, n.

- 1- That state of a being, animal or vegetable, but more particularly of an animal, in which there is total and permanent cessation of all the vital functions, when the organs have not only ceased to act, but have lost the susceptibility of renewed action; cessation of life; extinction of bodily life; decease; demise; departure; dissolution; exit.
  - 2- Total privation or loss; extinction; as, the *death* of memory.
  - 3- Mode or manner of dying.
  - 4- Cause, agent, or instrument of loss of life.
  - 5- A skeleton, as the symbol of death; loss of life personified.
  - 6- Danger of death.
  - 7- The act of unlawfully taking life; murder.
- Syn. Death, Decease, Demise, Departure, Release.

**Death** applies to the termination of every form of existence, both animal and vegetable; the other words only to the human race. *Decease* is the term used in law for the removal of a human being out of life in the ordinary course of nature. *Demise* was formerly confined to the decease of princes, but is now sometimes used of distinguished men in general; as, the *demise* of Mr. Pitt. *Departure* and *release* are peculiarly terms of Christian affection and hope. A violent *death* is not usually called a *decease*. *Departure* implies a friendly taking leave of life. *Release* implies a deliverance from a life of suffering or sorrow.

**Muerte, s.**

1- Ese estado de un ser, animal o vegetal, pero más particularmente de un animal, en el que hay un cese total y permanente de todas las funciones vitales, cuando los órganos no sólo han dejado de actuar, pero han perdido la susceptibilidad de renovar su acción; cesación de la vida; la extinción de la vida corporal; deceso; desaparición; disolución; salida.

2- Total privación o pérdida; extinción; como, la *muerte* de la memoria.

3- Modo o manera de morir.

4- Causa, agente o instrumento de la pérdida de la vida.

5- Un esqueleto, como el símbolo de la muerte; pérdida de la vida personificada.

6- Peligro de muerte.

7- El acto de tomar ilegalmente la vida; asesinato.

Syn. La muerte, Deceso, Fallecimiento, Partida, Liberación.

**Death** (Muerte) se aplica a la terminación de todas las formas de existencia, tanto animal y vegetal; las otras palabras sólo a la raza humana. *Decese* (deceso) es el término utilizado en la ley para la eliminación de un ser humano de la vida en el curso ordinario de la naturaleza. *Demise* (*fallecimiento*) antiguamente se limita a la muerte de los príncipes, pero ahora se utiliza a veces de hombres distinguidos en general; como, *el fallecimiento* del señor Pitt. *Departure* and *release* (*Partida y liberación*) son términos peculiares de afecto y esperanza cristiana. Una *muerte* violenta no se suele llamar un deceso. La *Partida* implica una despedida amable de la vida. *Liberación* implica una liberación de una vida de sufrimiento o dolor.

**Death** s. *dez.* Muerte, mortalidad. / Mortandad, estragon causado por la muerte. / Asesinato. / Condenación, muerte eterna.

**DECEITFUL**

**Deceitful**, a. Full of deceit; serving to mislead or insnare; trickish; fraudulent; cheating.

**Engañosa**, adj. Llena de engaño; sirviendo a error o trampa; trucos; fraudulenta; hacer trampa.

**Deceit**, n.

1- An attempt or disposition to deceive or lead into error; any declaration, artifice or practice, which misleads another or causes him to believe what is false; a contrivance to entrap; stratagem; artifice; fraud.

2- (Law.) Any trick, collusion, contrivance, false representation or underhand practice, used to defraud another.

Syn. Deception, fraud, imposition.

### **Engaño, s.**

1 - Un intento o disposición de engañar o llevar a error; cualquier declaración, artificio o práctica, que induce a error o causa que otros crean en lo falso; un artificio para atrapar; estratagema, artificio, fraude.

2 - (Leg.) Cualquier truco, colusión, artificio, falsa representación o práctica solapada, utilizada para defraudar a otro.

Sin. Decepción, fraude, imposición.

**Deceitful, adj. *disítful*.** Fraudulento, engañoso, falso; ilusorio, falaz.

### **DEEDS, feels as if he could do great**

#### **Deed, n.**

1- That which is done, acted, or effected; an act; a fact;- a word of extensive application, including whatever is done, good or bad, great or small.

2- Illustrious act; achievement; exploit.

3- Power of action; agency; efficiency.

4- (Law.) A sealed instrument in writing, on paper or parchment, duly executed and delivered, containing some transfer, bargain or contract.

#### **Acto o Acción, s.**

1- Lo que está hecho, actuado, o efectuado; un acto, un hecho, -una palabra de amplia aplicación, incluyendo lo que se haga, bueno o malo, grande o pequeño.

2- Acto ilustre; logro; hazaña.

3- El poder de acción, agencia, la eficiencia.

4- (Leg.) Un instrumento sellado en un escrito, sobre papel o pergamino, debidamente ejecutado y entregado, que contiene algo de transferencia, de negociación o contrato.

**Deed, s. *did*.** Acción, operación, acto, hecho; realidad. / Hazaña, acción heroica, hecho notable. / For. Instrumento auténtico que hace fe.

### **DEFIANT**

**Defiant, a.** Full of defiance; bold; insolent; as a defiant spirit or act.

**Desafiante**, a. Lleno de desafío, audacia, insolente; como un espíritu o acto desafiante

**Defiance** s. *difiaans*. Desafío, cartel o reto, provocación a duelo o combate. / Desafío de probar o verificar alguna acusación. / Expresión de aborrecimiento.

## **DELIRIUM**

**Delirium**, n.

1- (Med.) A state in which the ideas of a person are wild, irregular, and unconnected; mental aberration; a roving or wandering of the mind, -usually dependent on some other disease, as a fever, and so distinguished from mania or madness.

2- Strong excitement; wild enthusiasm.

Syn. Insanity; frenzy; madness; derangement.

**Delirio**, s.

1- (Med.) Un estado en el cual las ideas de una persona son salvajes, irregulares, y desconectadas; aberración mental, una mente errante o itinerante, -usualmente depende de alguna otra enfermedad, como una fiebre, por lo que se distingue de la manía o locura.

2- Fuerte emoción; entusiasmo salvaje.

Sin. Insanía; frenesí; locura; desarreglo.

**Delirium**, s. *dilirieum*. Delirio, perturbación del cerebro; locura, demencia, destempe de la imaginación o fantasía. / Chochez.

## **DELUSION, imaginations, hallucinations, illusions**

**Delusion**, n.

1- The act of deluding; deception; a misleading of the mind.

2- The state of being deluded or misled.

3- That which is falsely or delusively believed or propagated; false belief; error.

Syn. Delusion, illusion. These words both imply some deception practiced upon the mind. An **illusion** is a false show, a mere cheat on the fancy or senses. It is, in other words, some idea or image presented to the bodily or mental which does not exist in reality. A **delusion** is a false judgment, usually affecting the real concerns of life. It is, in other words, an erroneous view of something which exists indeed, but has by no means the qualities or attributes ascribed to it. Thus we speak of the *illusions* of fancy, the *illusions* of hope, *illusiv*e prospects, *illusiv*e appearance, &c. In like manner, we speak of the *delusions* of stock-jobbing, the *delusions* of political jugglers, *delusiv*e appearances in trade, of being *deluded* by a seeming excellence. "A fanatic, either religious or political, is the subject of strong *delusions*; while the term *illusion* is applied solely to the visions of an uncontrolled imagination,

the chimerical ideas of one blinded by hope, passion, or credulity, or lastly, to spectral and other ocular deceptions, to which the word *delusion* is never applied”.

**Ilusión, s.**

1- El acto de engañar, decepción, un engaño de la mente.

2- El estado de engañado.

3- Que cual falsa o engañosamente creído o propagado; falsa creencia; error.

Sin. Espejismo, ilusión. Ambas palabras implican algún engaño practicado sobre la mente. Una **illusion** es una presencia, un mero truco de la imaginación o de los sentidos. Es, en otras palabras, una idea o imagen que se presenta a la integridad física o mental, la cual no existe en la realidad. Una **delusion** es un juicio falso, afectando por lo general las preocupaciones reales de la vida. Es, en otras palabras, una visión errónea de algo que existe de hecho, pero en ningún caso tiene las cualidades o atributos asignados a la misma. Así, se habla de las ilusiones de la fantasía, las ilusiones de la esperanza, perspectivas ilusorias, apariencia ilusoria, etc. De la misma manera, hablamos de los *delusions* de acciones jobbing, los delirios de malabaristas políticos, apariencias engañosas en el comercio, de haber sido engañado por una excelencia apariencia. "Un fanático, ya sea religioso o político, es objeto a fuertes engaños, mientras que el término ilusión se aplica únicamente a las visiones de la imaginación descontrolada, las ideas quiméricas de uno que está cegado por la esperanza, la pasión, o credulidad, o, por último, a lo espectral y otros engaños oculares, para los cuales la palabra *delusion* nunca se aplica

**Illusion, n.** An unreal image present to the bodily or mental vision; a deceptive appearance; a false show; mockery, hallucination.

Syn. Delusion, mockery, deception, chimera; error.

**Ilusión, s.** Una imagen irreal presente a la visión corporal o mental; un apariencia engañosa; un falso espectáculo falso; una parodia, alucinación.

Sin. Ilusión, burla, engaño, quimera; error

**Delusion, s.** *diliúyeun.* Dolo, fraude, engaño. / Ilusión, prestigio, falsa imaginación. / Error, el estado del que está engañado.

**Illusion, s.** *iliúcheun.* Ilusión, engaño, falso apariencia, errada aprehensión, imaginación engañosa.

**Imagination, n.**

1- The image-making power; the power to create or reproduce an object of sense previously perceived; the power to recall a mental or spiritual state that has before been experienced.

2- The representative power; the phantasy or fancy; the power to reconstruct or recombine the materials furnished by experience or direct apprehension; the complex faculty usually termed the plastic or creative power.

3- The power to re-create or re-combine with readiness, under the stimulus of excited feeling, for the accomplishment of an elevated end or purpose; in this sense, distinguished from fancy.

Syn. Conception, idea, conceit, fancy, device.

**Imaginación, s.**

1- La imagen hecha poder; el poder de crear o reproducir un objeto percibido anteriorente por los sentidos; el poder de recordar un estado mental o espiritual que fue experimentado antes.

2- El poder de representación; la fantasía; el poder de reconstruir o recombinar los materiales suministrados por la experiencia o la aprehensión directa; la facultad compleja del poder plástico o creativo.

3- El poder de recrear o recombinar con preparación, bajo el estímulo de la excitación sensorial, para la realización de un fin o propósito elevado; en este sentido, se distingue de la fantasía.

Sin. Concepción, idea, presunción, fantasía, dispositivo

**Imagination s. *Imachinécheun.*** Imaginacion. Invención, pensamiento. Imaginación, aprehensión, idea fantástica, visión.

**Hallucination, n.**

1- The act of hallucinating; error; delusion; mistake.

2- An error or illusion of sensible perception, occasioned by some bodily or organic disorder or affection, as distinguished from a phantasm, wich is owing to disorder of the mind or imagination.

3- (Med.) The perception of objects wich have no reality, or of sensations which have no corresponding external cause, arising from disorder of nervous system, as in delirium tremens.

**Alucinación, s.**

1- El acto de las alucinaciones; error, ilusión, error.

2- Un error o la ilusión de la percepción sensible; ocasionado por algún trastorno físico o desorden orgánico, a diferencia de un fantasma, cosa que es debida a los trastornos de la mente o la imaginación.

3- (Med.) La percepción de objetos que no tienen ninguna realidad, o sensaciones que no tienen una causa externa correspondiente, derivada de trastornos del sistema nervioso, como en el delirium tremens.

**Hallucination , s. *jaliusinécheun.*** Alucinación, error, equivocación, disparate.

**DESIRES (See Things Desired, also Loathing)**

**Desire, v.t.**

1- To long for the enjoyment or possession of; to feel the want of; to wish; to mourn the loss of.

2- To express a wish for; to entreat; to request.

3- To require; to claim; to demand.

Syn. To long for; hanker after; covet; wish; beg; ask; request; solicit; entreat. –To **desire** is to feel a wish or want. To *request* is to ask for its gratification. A man *desires* food, and *request* to have it prepared. *Desire* may be used for *request* when the relations of the parties are such that the

expression of a *wish* is all that is felt to be necessary to secure compliance. A man *desires* his friend to write often; a merchant *desires* his clerk to be more careful in future. In this latter case, from the relations of the parties, *desires* is stronger than *request*: it implies command or injunction.

**Deseo**, v.t.

- 1- Anhelar el goce y posesión de; sentir deseo de; desear; lamentar la pérdida de.
- 2- Expresar el deseo de; suplicar, pedir.
- 3- Requerir, clamar, demandar.

Syn. Anhelar; codiciar; desear; mendigar; preguntar; requerir; solicitar; suplicar. -**Desear** es sentir un deseo o necesidad. *Requerir* es pedir su gratificación. Un hombre *desea* comida y *requiere* tenerla preparada. *Deseo* puede ser utilizado para *requerir* que las relaciones de las partes sean tales que la expresión de un *anhelo* es todo lo que se siente necesario para asegurar su cumplimiento. Un hombre *desea* que su amigo le escriba a menudo; un comerciante desea su secretario sea más cuidadoso en el futuro. En este último caso, a partir de las relaciones de las partes, el *deseo* es más fuerte que la *solicitud*: implica orden o mandamiento judicial.

**Desire**, s. *disáir*. Deseo, anhelo, ansia, apetito.

**DESPAIR**

**Despair**, v.t.

- 1- To be without hope of; to give up as beyond hope.
- 2- To cause to despair; to take away hope from.

**Desesperación**, v.t.

- 1- Estar sin esperanza; renunciar más allá de la esperanza.
- 2- Causa de desesperar; llevar la esperanza a.

**Despair**, n.

- 1- Loss of hope; the giving up of expectation: utter hopelessness and desperation.
  - 2- That which is despaired of.
- Syn. Desperation; despondency; hopelessness.

**Desesperación**, s.

- 1- La pérdida de la esperanza; el abandono de la expectativa: absoluta desesperanza y desesperación.
  - 2- Lo que desespera.
- Sin. Desesperación; desaliento; desesperanza.

**Despair**, n. *dispér*. Desesperar, perder la esperanza. -a. (Desusado) Hacer desesperar.



## DESTRUCTIVENESS

### **Destructiveness**, n.

- 1- The quality of destroying or ruining.
- 2- (Phren.) The faculty which impels to the commission of acts of destruction.

### **Destructividad**, s.

- 1- La calidad de destruir o arruinar.
- 2- (Frenol.) La facultad que impulsa a la comisión de actos de destrucción.

**Destructiveness**, s. *distreuetivnes*. Elemento destructor; propiedad de destruir. / Frenol. Destructibilidad, inclinación a destruir, a matar, a asesinar.

## DICTATORIAL

### **Dictatorial**, a.

- 1- Pertaining or suited to a director; absolute; unlimited.
- 2- Characteristic of a director; imperious; dogmatical; overbearing; as a *dictatorial* tone or manner.

### **Dictatorial**, a.

- 1- Perteneciente o adecuado para un director; absoluto, ilimitada.
- 2- Características de un director; imperioso; dogmático, autoritario, como un tono o manera *dictatorial*.

**Dictatorial**, adj. *dictatorial*. Autoritario, absoluto. / Magistral, dogmático. / Imperioso, altivo.

## DIPSOMANÍA

No aparece en los diccionarios consultados

## DISCONCERTED

### **Disconcert**, v.t.

- 1- To break up the armonious progress of; to throw into disorder; to frustrate; as the emperor *disconcerted* the plans of his enemy.
- 2- To throw into confusión; to disturb the composure or self-command of; to discompose; to abash. Syn. To discompose; derange; ruffle; confuse; disturb; defeat; frustrate.

### **Desconcertar**, v.t.

1- Romper el progreso armonioso de; echar al desorden; frustrar; como el emperador *desconcertó* los planes de su enemigo.

2- Lanzar en confusión; perturbar la compostura o el auto-dominio; descomponer; avergonzar. Sin. Descomponer; desarreglar; arrugar; confusión, perturbar, derrotar; frustrar.

**Disconcerted**, p.p. *disconseurted*. Desconcertado, descompuesto, desarreglado. / Desconcertado, turbado, avergonzado.

### **DISCONTENTED, displeased, dissatisfied**

**DISCONTENTED**, v.t. To deprive of content; to make uneasy; to dissatisfy.

**Descontento**, v.t. Deprivación de contento; incomodidad, descontentar.

**Discontent**, a. Not content; uneasy; dissatisfied.

**Descontento**, adj. No contento; incómodo; insatisfecho.

**Discontented** p.p y adj. Descontenta, disgustada. / Revoltoso, malcontento.

**Displeased**, v.t.

1- Not to please; to excite a feeling of disapprobation or dislike in; to be disagreeable to; to offend; to vex; as acrid and rancid substance *displease* the taste; a distorted figure *displeases* the eye. It usually expresses less than to anger, vex, irritate, and provoke.

2- To fail to satisfy; to miss of.

Syn. To offend; disgust; vex; chafe; anger; provoke, affront.

**Enfadado**, v.t.

1- No agradado; excitar un sentimiento de desaprobación o disgusto; ser desagradable para; ofender; vejar; como sustancia acre y rancia *desagrada* al gusto; como una figura distorsionada *desagrada* al ojo. Por lo general expresa menos que la ira, vejación, irritación y provocar.

2- Fallar en lograr satisfacer: perderse de.

Syn. Ofender; disgusto; vejar; irritarse; cólera; provocar, afrenta.

**Displeased** p.p. *displísd*. Ofendido, disgustado, incomodado, enojado.

**Dissatisfy**, v.t. To render unsatisfied or discontented; to excite uneasiness in by frustrating wishes or expectations; to displease.

**Descontenta**, v.t. Estar insatisfecha o descontenta; excitar malestar en los frustrados deseos o expectativas; desagradar.

**Dissatisfied** p.p. *disatisfied*. Disgustado, descontento.

## DISCOURAGED

**Discourage**, v.t.

1- To extinguish the courage of; to dishearten; to depress spirits in; to deprive of confidence; to deject.

2- To deter one from; to dishearten one with respect to; to discountenance; to seek to check by disfavoring; as they *discouraged* his efforts as much as they could.

Syn. To dishearten; dispirit; depress; deject; dissuade; disfavor.

**Desalentar**, v.t.

1- Extinguir el coraje; descorazonar; deprimir el espíritu; privar de la confianza; pesar.

2- Disuadir a otro; descorazonar a alguien con respecto a; desaprobado; procurar comprobar desfavoreciendo; como ellos *desalientan* sus esfuerzos tanto como pudieran.

Sin. Descorazonar, desalentar, desanimar, deprimir; disuadir; desaprobación.

**Discouraged** p.p y adj. *diskeuredhd*. Desalentado, desanimado, acobardado. / Disuadido. / Frustrado.

## DISGUST (See Loathing)

**Disgust**, v.t. To provoke disgust or dislike in; to excite aversión in; to offend the taste of; to displease; -used often with *at* or *with*; as, to be *disgusted* at foppery.

**Disgusto, Repugnancia** v.t. Provocar disgusto o desagrado en; excitar aversión; ofender el gusto de; disgustar; -utilizado a menudo con *at* o *with*; como, estar *disgustado* por la fatuidad.

**Disgust** s. *disgueust*. Disgusto, repugnancia, desazón; displicencia, sinsabor; aversión, tedio.

**Disgust**, a. *disgueust*. Disgustar, repugnar, enfadar,

## DISOBEDIENCE

**Disobedience**, n. Neglect or refusal to obey; violation of a command or prohibition.

**Desobediencia**, s. Negligencia o negativa a obedecer; violación de una orden o prohibición.

**Disobedience**, s. *disobidiens*. Desobediencia, la acción y efecto de desobedecer o de resistir a una orden.

## **DISTANCE**

### **Distance, n.**

- 1- An interval or space between two objects; the length of the shortest line which intervenes between two things that are separate.
- 2- Remoteness of place; a remote place –often with *at-*
- 3- (Horse-racing). A length of 240 yards from the winning-post, at which point is placed the *distance-post*. If any horse has not reached this distance-post before the first horse in that heat has reached the winning-post, such horse is *distanced*, and disqualified for running again during that race.
- 4- (Mil.) Space, as between bodies of troops, measured from front to rear; -contrasted with *interval*, which is measured from right to left.
- 5- Interval of time; any definitive period, past or future, between two eras o events.
- 6- The remoteness or reserve which respect requires; hence, respect; ceremoniousness.
- 7- Contrariety; opposition; rivalry.
- 8- Alienation of heart; reserve; aversion.
- 9- Remoteness in succession or relation; as, the *distance* between a descendant and his ancestor.
- 10- (Mus.) The interval between two disjunctive notes; as, the *distance* of a fourth or seventh.

### **Distancia, s.**

- 1- Intervalo o espacio entre dos objetos; la longitud de la línea más corta que interviene entre dos cosas que están separados.
- 2- La lejanía del lugar; un lugar remoto -a menudo con *at-*
- 3- (Carreras de caballos). Una longitud de 240 yardas desde el poste de llegada, al punto en el que se coloca el poste de distancia. Si algún caballo no ha llegado a esta distancia antes del primer caballo haya alcanzado el poste de llegada, tal caballo se *distanció*, y es descalificado para correr de nuevo durante la carrera.
- 4- (Mil.) El espacio, entre cuerpos de tropas, medida desde la parte frontal a la posterior; -contrastado con *intervalo*, que es medido de derecha a izquierda.
- 5- Intervalo de tiempo; cualquier período definitivo, pasado o futuro, entre dos épocas o acontecimientos.
- 6- La lejanía o la reserva que exige el respeto; por lo tanto, el respeto; ceremoniosidad.
- 7- Contrariedad; oposición; rivalidad.
- 8- La alienación de corazón; reserva; aversión.
- 9- La lejanía en la sucesión o relación; como, la distancia entre un descendiente y su antepasado.
- 10- (Mus.) El intervalo entre dos notas disyuntivas; como, la *distancia* de un cuarto o séptimo

**Distance** s. *dístans*. Distancia de lugar o tiempo. / Fig. Diferencia (en sentido moral). / Alejamiento. / Lontananza. / Respeto, miramiento. / Esquivez, extrañeza. / Contrariedad

## **DISTURBED, averse to being**

**Disturb**, v.t.

1- To throw into confusion; to put into disorder; to derange.

2- To interfere with; to interrupt; to terminate abruptly; as care disturbs study.

3- To agitate the mind of; to disquiet; to render uneasy; as a person is *disturbed* by receiving an insult, or his mind is *disturbed* by envy.

4- To turn from a regular or designed course.

Syn. To disorder; disquiet; agitate; discompose; molest; perplex; trouble; incommode; hinder; ruffle; stir; move.

**Perturbar, molestar**, v.t.

1- Lanzar en confusión; poner en desorden; trastornar.

2- Interferir con; interrumpir; poner fin bruscamente; como las preocupaciones perturban el estudio.

3- Agitar la mente; inquietar; incomodar; como una persona se ve *perturbada* al recibir un insulto, o su mente se *perturba* por la envidia.

4- Cambiar el curso regular o designado.

Sin. Desordenar, inquietar; agitar; descomponer; molestar; dejar perplejo; problema, incomodar, obstaculizar, agitar, revolver, mover.

**Disturbed**, p.p y adj. *disturbed*. Estorbado, interrumpido. / Perturbado, molestado, atormentado. / Agitado, inquieto, distraído.

**DOUBTFUL****Doubtful**, a.

1- Not settled in opinion; undertermined; wavering; hesitating; as we are *doubtful* of a fact, or of the propriety of a measure.

2- Admitting of doubt; not obvious, clear or certain; questionable; not decide; not easy to be defined; classed; or named; as a *doubtful* case, hue, claim, title, species an the like.

3- Characterized by ambiguity; dubious, as a *doubtful* expression.

4- Of uncertain issue.

5- Affected by fear; timoro.

Syn. Wavering; hesitating; undetermined; distrustful; dubious; uncertain; equivocal; obscure; ambiguous; problematical; questionable; precarious; hazardous.

**Dudoso**, a.

1- No asentado en la opinión; indeterminada, vacilante, titubeando, como estamos *dudosos* de un hecho o de la conveniencia de una medida.

2- Admisión de duda; no obvio, claro o cierto; cuestionable; no decidir; no es fácil de definir; clasificado; o nombrado; como un caso *dudoso*, matiz, título, el título, una especie similar.

3- Caracterizado por la ambigüedad; dudoso, como una expresión *dudosa*.

4- De tema incierto.

5- Afectados por el miedo; timorato.

Sin. Vacilante, dudando; indeterminado; desconfiado; dudosa; incierto, ambiguo, oscuro, ambiguo, problemático, cuestionable; precaria; peligroso.

**Doubtful** adj. *dáutful*. Dudoso, dudable, ambiguo; incierto. / Receloso, desconfiado.

## DREAM

**Dream**, n.

1- A thought or series of thoughts, of a person in sleep; the states or acts of the soul during sleep; a series of connected acts or states of the kind, the objects of which are imagined to be real; a sleeping visión.

2- A matter which has only an imaginary reality; a visionary scheme or conceit; an idle fancy or suspicion; a vagary.

**Sueño** s.

1- Una idea o serie de pensamientos, de una persona en el sueño; los estados o actos del alma durante el sueño; una serie de actos relacionados o estados de la naturaleza, los objetos de los que se imaginan que son reales; una visión durmiendo

2- Una materia que sólo tiene una realidad imaginaria; un esquema visionario o vanagloria; una quimera o sospecha; una elucubración.

**Dream**, n. *drim*. Sueño, ensueño. / Desvarío, cosa fantástica sin fundamento ni razón.

## DRINKING

**Drink**, v.i. p.p.

1- To swallow any thing liquid, for quenching thirst or other purpose; as to *drink* from a brook.

2- To partake of enlivening or intoxicating liquors, in merriment, feasting or the like; to carouse; hence, to take spirituous liquors to excess; to be intemperate in the use of spirituous liquors; to be an habitual drunkard.

3- To feast; to be entertained with liquors.

**Beber**, v.i., p.p.

1- Tragar cualquier líquido para calmar la sed o para otros fines; como *beber* de un arroyo.

2- Participar de licores vivificantes o embriagantes, en regocijo, festejos o similares; ir de parranda; de aquí tomar bebidas espirituosas en exceso; ser intemperante en el consumo de bebidas alcohólicas; ser un borracho habitual.

3- Festejar; estar entretenido con licores.

**Drink**, v. *drink*. Beber, apagar la sed, embriagarse, emborrachar o emborracharse. / Chupar, embeber, absorber. / Ser habitualmente un borracho.

### **DULLNESS, sluggishness, difficulty of thinking and comprehending**

**Dullness**, n. The state of being dull; slowness; stupidity; heaviness; drowsiness; bluntness; obtuseness; dimness; want of luster; want of vividness; or of brightness.

**Embotamiento**, s. El estado de estar embotado; lentitud; estupidez; pesadez, somnolencia, brusquedad, obtuso; debilidad, falta de brillo, falta de viveza, o de brillo.

**Dullness**, *deulnes*. Estupidez, incapacidad, tontería, estolidez, torpeza, rudeza. / Somnolencia, negligencia, pereza, languidez, entorpecimiento, pesadez. / Deslustre. / Embotadura.

**Sluggishness**, n.

1- The state of being sluggish; natural or habitual indolence or laziness; sloth; dullness; -applied to persons.

2- Inertness; want of power to move; -used with reference to inanimate matter.

3- Slowness; as, the sluggishness of a stream.

**Lentitud**, s.

1- El estado de ser lento; la indolencia o la pereza natural o habitual; la pereza (decidia); torpeza (embotamiento); -aplicado a las personas.

2- Inercia; falta de poder para moverse; -utilizado con referencia a la materia inanimada.

3- Lentitud; como, la lentitud de una corriente.

**Sluggishness** s. *sleu'guichenes*. Pereza, flojedad, negligencia, dejadez.

### **DWELLS on past disagreeable occurrences**

**Dwells**, v.i. To abide as a permanent resident or to inhabit for a time; to live during a considerable period in a place; to have a habitation for some time or permanence; to be domiciled; to remain.

Syn. To inhabit; reside; sojourn; continue; stay; rest.

**Habitar**, v.i. Permanecer como residente permanente o habitar por un tiempo; vivir durante un período considerable en un lugar; tener una habitación durante algún tiempo o permanencia; estar domiciliado; permanecer.

Sin. Habitar; residir; permanencia; continuar; estancia, descanso.

**Dwell**, n. *duel*. Habitar, morar, residir, vivir en algún paraje. / Hallarse en algún estado o condición. To dwell on o upon, pararse, detenerse, dilatarse, insistir hablando de cualquier asunto. / a. (desusado) Vivir, ocupar.

## **EAT**

**Eat**, v.t.

1- To partake of as food; to swallow as nourishment.

2- To corrode, as metal, by rust, to consume gradually, as a cancer, the flesh; to waste or wear away; to prey upon, as the health or spirits; to cause to disappear; to use up.

Syn. To consume; devour; gnaw; corrode.

**Comer**, v.t.

1- Participar de la comida; tragar como alimento.

2- Corroer, como metal, por la herrumbre, consumir gradualmente, como un cáncer, la carne; perder o desgastar; acosar, como la salud o espíritus; causar la desaparición; consumir.

Sin. Consumir, devorar; roer; corroe.

**Eat**, v.i.

1- To take food; to feed; especially to take solid, in distinction from liquid, food; to board.

2- To taste or relish; as it eats like the tenderest beef.

**Comer**, v.i.

1- Tomar alimentos; alimentar, especialmente tomar sólidos, a diferencia de líquidos, alimentos, abordar.

2- Probar o degustar; como el que come la carne mas tierna.

**Eat**, a. *it*. Comer, masticar. / Roer, consumir. / Retractor, desaprobador lo dicho o hecho desdiciéndose de ello.

## **ECCENTRICITY**

**Eccentricity**, n.

1- The state of being eccentric; oddity; whimsicalness.

2- (Astron.) The distance of the center of the orbit of a heavenly body from the center of the body round which it revolves; that is, the distance between the center of an ellipse and its focus.

**Excentricidad**, n.

1- El estado de ser excéntrico; rareza; caprichosamente.

2- (Astron.) La distancia del centro de la órbita de un cuerpo celeste desde el centro del cuerpo que gira; es decir, la distancia entre el centro de una elipse y su foco.



**Eccentricity** s. *eccentrísiti*. Excentricidad, desvío o apartamiento del centro. / Geom. Excentricidad, la distancia del centro de la elipse a uno de sus focos. / Fig. Extravagancia, particularidad, singularidad; rareza, extravagancia.

### **ECSTASY (See Exhilaration)**

**Ecstasy**, n.

1- A being beside one's self so far that the primary functions, particularly of the senses, are suspended; a state in which the mind is rapt or carried away beyond the reach of ordinary impressions, as when under the influence of disease or of overwhelming joy, sorrow or excitement; frenzy; madness.

2- Excessive and overmastering joy; rapture; enthusiastic delight.

3- Loss of control over the mental powers; insanity; madness.

**Éxtasis**, s.

1- Estar al lado de uno mismo tanto que las funciones principales, en particularmente de los sentidos, están suspendidos; un estado en el cual la mente está absorta o arrastrado fuera del alcance de impresiones normales, como cuando está bajo la influencia de la enfermedad o de abrumadora alegría, tristeza o excitación; frenesí; locura.

2- El exceso e irresistible alegría; arrebató; placer entusiasta.

3- Pérdida del control sobre los poderes mentales; insanía; locura.

**Ecstasy** s. *écstasi*. Extasi o éxtasis; arrobamiento del espíritu y suspensión del uso de los sentidos. / Gozo, alegría, entusiasmo. / Distracción.

### **EGOTISM**

**Egotism**, n. The practice of too frequently using the word *I*; hence a speaking or writing much of one's self; self-praise; self-commendation; the act or practice of magnifying one's self, or making one's self of importance.

Syn. Egotism, self-conceit, vanity

**Egotismo**, s. La práctica de utilizar con demasiada frecuencia la palabra *Yo*; la práctica de hablar o escribir mucho sobre sí mismo; auto alabanza; autoelogio; el acto o la práctica de magnificarse a sí mismo, o dándose importancia a sí mismo.

Sin. El egotismo, auto presunción, vanidad.

**Egotism** s. *igotism*. Egotista, prurito de hablar de sí mismo, vanidad.

**Egotist** s. *ígotist*. Egotista, la persona que repite con frecuencia la palabra *yo* y que no sabe hablar sino de si mismo

## **EMBARRASSED (See Timidity)**

**Embarrass**, v.t.

1- To hinder through perplexity; to entangle; to render intricate; to confuse; to confound; to disconcert; -applied, properly, to the mind; as he was greatly *embarrassed*; hence, also, to the circumstances which occasion embarrassment to one or to many; as business is *embarrassed*; public affairs are *embarrassed*.

2- (Com.) incumber with debt; to beset with urgent claims or demands; to make incapable of paying; -said of a person or his affairs; as, a man or his business is *embarrassed* when he can not meet his pecuniary engagements.

Syn. To hinder; perplex; entangle; confuse; puzzle; disconcert; abash; distress. We are *perplexed* when our feelings, as well as judgment, are so affected that we know not how to decide or act. We are **embarrassed** when there is some *bar* or hinderance upon us which impedes our powers of thought, speech, or motion. A school-boy is *puzzled* by a difficult sum; a reasoner is *perplexed* by the subtleties of his opponent; a youth is sometimes so *embarrassed* before strangers as to lose his presence of mind.

**Avergonzar** v.t.

1- Obstaculizar (entropecer) a través de perplejidad; enredar; hacer intrincada; confundir; desconcertar; -se aplica, propiamente, a la mente; como él estaba enormemente *avergonzado*; también, a las circunstancias que causan vergüenza para uno o para muchos; como el negocio es una *vergüenza*; las aventuras públicas son *vergonzosas*.

2- (Com.) incumbir con deuda; acosado por reclamaciones o demandas urgentes; hacer incapaz de pagar; -se dice de una persona o sus asuntos; como, un hombre o su negocio se siente *avergonzado* cuando no puede cumplir con sus compromisos pecuniarios.

Syn. Dificultar; perplejo; enredar; confundir; rompecabezas; desconcertar; humillar; angustia. Estamos *perplejos* cuando nuestros sentimientos, así como el juicio, son tan afectados que no sabemos decidir o actuar. Estamos **avergonzados** cuando hay alguna barrera o impedimento sobre nosotros que impide nuestra capacidad de pensamiento, habla o movimiento. Un colegial está *desconcertado* por una suma difícil; un razonador está *perplejo* por las sutilezas de su oponente; un joven está a veces tan *avergonzado* ante extraños como para perder su presencia de ánimo.

**Embarrass**, s. *embáras*. Embarazar, enredar, causar embarazos. / Desconcertar.

**Embarrassed** p.p. y adj. *embárast*. Embarazado, embrollado, desconcertado, atascado, cortado.

## **EMBRACES**

**Embrace. v.**

- 1- To clasp or inclose in the arms; to press to the bosom; in token of affection; to hug.
  - 2- To cling to with warmth or earnestness; to cherish with affection; to regard with deep interest.
  - 3- To encircle; to encompass; to surround or inclose.
  - 4- To include as parts of a whole, or as subordinate divisions of a part; to comprehend; as, natural philosophy *embraces* many sciences.
  - 5- To seize eagerly, or with alacrity; to accept with cordiality; to welcome; to admit; as, to *embrace* the opportunity of doing a favor.
  - 6- (Law.) To attempt to influence corruptly, as a jury.
- Syn. To clasp, hug, inclose, encircle, include, comprise, contain, encompass.

**Abrazo. v.**

- 1- Abrochar o estrechar en los brazos; presionar en el seno; en muestra de afecto, abrazo.
  - 2- Aferrarse a calor o seriedad, apreciar con cariño, que cuenta con gran interés.
  - 3- Rodear, abarcar, estrechar.
  - 4- Incluir como partes de un todo, o como divisiones subordinadas de una parte; comprender; como, la filosofía natural abarca muchas ciencias.
  - 5- Apoderarse de impaciencia, o con presteza; aceptar con cordialidad; dar la bienvenida; a admitir; como, a aprovechar la oportunidad de hacer un favor.
  - 6- (Ley). Tratar de influir de manera corrupta, como jurado.
- Sin. Apretón, abrazar, estrechar, rodear, incluir, contener, abarcar.

**Embrace, a. *embrés*.** Abrazar, estrechar entre los brazos. / Abrazar, rodear, ceñir, contener. / Comprender. / Asir, aprovechar (la ocasión). / Adoptar, seguir. / Admitir, recibir. –n. Abrazarse con alguna cosa. / Abrazarse mutuamente.

**ENNUI (See Loathing of Life)**

**Ennui. n.** A feeling of weariness and disgust; dullness and languor of spirits, arising from satiety, want of interest; incapacity of being entertained, and the like; tedium; listlessness

**Tedio. s.** Una sensación de cansancio y disgusto; estupidez y languidez del espíritu, derivados de la saciedad, falta de interés, incapacidad de ser entretenido y similares; tedio, apatía.

**Ennui. s.** Displicencia, aburrimiento, tedio, enfado.

**ENVY****Envy, n.**

1- Pain, uneasiness, mortification or discontent excited by the sight on another's superiority or success, accompanied with some degree of hatred or malignity, and often or usually with a desire or

an effort to depreciate the person, or with pleasure in seeing him depressed; -usually followed by *of*, sometimes by *to*: as, they did this in *envy* of Cesar, or in *envy* to his genius.

2- Unwillingness to be excelled; emulation.

3- Odium; ill repute; invidiousness

4- Ill-will; malice

5- An object of envious notice or feeling; as he became the delight of the ladies, and the *envy* of the beaux.

**Envidia, s.**

1- Dolor, incomodidad, la mortificación o descontento excitado por la vista de la superioridad o el éxito de otra persona, acompañado de cierto grado de odio o malignidad, y a menudo o por lo general con un deseo o un esfuerzo de despreciar a la persona, o con el placer de verlo deprimido; - normalmente seguido *of*, a veces por *to*: como, lo hicieron en *envidia* del César, o en *envidia* de su genio.

2- Renuencia a ser destacado; emulación.

3- Odio; mala reputación; envidia

4- Mala voluntad, malicia

5- Un objeto de envidia o sentimiento; como él llegó a ser el deleite de las damas, y la *envidia* de los hombres.

**Envy, s.** Envidia, pesar o sentimiento del bien y prosperidad ajena. / Emulación, rivalidad, deseo plausible de sobrepujar a otro. / Malicia, maldad. / Rencor, enemistad envidiosa.

**ESCAPE**

**Escape, v.t.**

1- To flee from and avoid; to get out of the way of; to shun; to obtain security from; as to escape danger.

2- To avoid the notice of; to pass unobserved by; to evade; as the fact *escaped* our attention.

**Escapar, v.t.**

1- Huir y evitar; salir de la vía; rehuir; obtener seguridad; como escapar del peligro.

2- Evitar la notificación; pasar inadvertido; evadir, como el hecho de escapar a nuestra atención.

**Escape, a. eskép.** Huir, evita, escapar; eludir. / n- Escapar, salir de un aprieto o peligro, sustraerse, evadirse, salvarse.

**ESTRANGED, family, from her**

**Estrange, v. t.**

- 1- To make strange; to withdraw; to withhold; hence, reflexively, to keep at a distance; to cease to be familiar and friendly with.
- 2- To divert from its original use or possessor; to alienate.
- 3- To make a stranger of; to alienate the affections or confidence of.

**Estrange, v t.**

- 1- Hacerse extraño; retirar; retener; reflexivamente mantener una distancia, dejar de ser familiar y amigable.
- 2- Desviar de su uso original o poseedor; enajenar.
- 3- Hacerse un extraño, para enajenar los afectos o confianza.

**Estrange:** *estrénche*. Extrañar, alejar, apartar, indisponer, enajenar las voluntades.

**EXCITEMENT, excitable**

**Excitement, n.**

- 1- The act of exciting; or the state of being roused into action, or of having increased action; agitation, as an *excitement* of the people.
- 2- That which excites or rouses; that which moves, stirs, or induces action; a motive.
- 3- (Med) A state of aroused or exalted vital activity in the body or any of its parts.

**Excitación s.**

- 1- El acto de excitar; o el estado de ser despertado a la acción, o de tener mayor acción; agitación, como la *excitación* de la gente.
- 2- Lo que excita o suscita; lo que se mueve, o induce a la acción; un motivo.
- 3- (Med) Un estado de la actividad vital despertada o exaltada en el cuerpo o cualquiera de sus partes.

**Excitement s.** *ecsáitment*. Estímulo, incitamiento, instigación, motivo, agitación, conmoción.

**EXERCISE**

**Exercise, n.**

- 1- The act of exercising; a setting in action or practicing; employment in the proper mode of activity; exertion; employment; application; use.
- 2- The act of putting in practice; a carrying out in action, or performing the duties of any thing, as of an art, a profession, trade, and the like; performance; practice.
- 3- The performance of a public office or ceremony, especially of religious worship.
- 4- Exertion for the sake of training or improvement; practice in order to acquire skill or use, and the like.

5- Exertion or action of the body for the sake of keeping its organs and functions in a healthy state; hygienic activity; as to take *exercise* on horseback; violent *exercise*.

6- That which is done for the sake of exercising, practicing, training, or promoting health, mental improvement, and the like; that which is assigned or prescribed for such ends; hence, a disquisition; a lesson; a task; as, military or naval *exercises*.

7- That which gives practice; a trial.

### **Ejercicio, s.**

1- El acto del ejercicio; un entorno en acción o práctica; el empleo en el modo adecuado de la actividad; esfuerzo; empleo; aplicación; uso.

2- El acto de poner en práctica; una realización de la acción, o la realización de los deberes de cualquier cosa, como un arte, una profesión, oficio, y similares; rendimiento, práctica.

3- El desempeño de un cargo público o ceremonia, especialmente del culto religioso.

4- Por el bien de la formación o mejoría; practicar con el fin de adquirir habilidad o facilidad, y similares.

5- Esfuerzo o acción del cuerpo en aras de mantener sus órganos y funciones en un estado saludable; actividad higiénica; como hacer *ejercicio* a caballo; *ejercicio* violento.

6- Lo que se hace por el bien de hacer ejercicio, practicar, la formación, o la promoción de la salud, la mejora mental, y similares; aquello que es asignado o prescrito para tales fines; por lo tanto, una disquisición; una lección; una tarea; como *ejercicio* militar o naval.

7- Lo que da la práctica; un juicio.

**Exercise, n. *écseursais*.** Ejercicio, trabajo. / Ejercicio, ensayo; el acto de ejercitar alguna cosa. / Tarea. / Práctica, empleo o ejercicio de alguna cosa para adquirir conocimiento habitual de ella. / El acto de dar culto a Dios. / Recreación, recreo.

### **EXERTION**

**Exertion, n.** The act of exerting or putting into motion or action; effort; struggle; as an exertion of strength or power; an exertion of the limbs, of the mind, or faculties.

Syn. Attempt; endeavor; effort; trial.

**Esfuerzo, s.** El acto de ejercer o poner en movimiento o acción; esfuerzo; lucha; como un ejercicio de la fuerza o el poder; un esfuerzo de los miembros, de la mente, o facultades.

Sin. Intento, procurar, esfuerzo; juicio.

**Exertion s. *egseurcheun*.** Esfuerzo. / Diligencias, pasos, medios.

### **EXHILARATION**

**Exhilaration, n.**

- 1- The act of enlivening the spirits; the act of making glad or cheerful.
  - 2- The state of being enlivened or cheerful.
- Syn. Animation, joyousness; gladness; cheerfulness; gayety

**Animación s.**

- 1- El acto de animar los espíritus; el acto de hacer alegre o feliz.
  - 2- Estado de animación o alegría.
- Sin.: Animación, alegre; alegría.

**Exhilaration.** s.: Alegría, buen humor, regocijo.

**Animation. n**

- 1- The act of animating or the state of being animated.
  - 2- The state of being lively, brisk, or full of spirit and vigor.
- Syn.: liveliness, vivacity, spirit, buoyancy, airiness, sprightliness, promptitude.

**Animación. s**

- 1- El acto de animación o el estado de ser animado.
  - 2- El estado de ser vivo, dinámico, o lleno de espíritu y vigor.
- Sin.: Alegría, vivacidad, espíritu, fuerza, ligereza, vivacidad, prontitud.

**Animation.** Animación, el acto de animar; estado de ser animado. Fig. animación, viveza, espíritu, vivacidad.

**EXTRAVAGANCE**

**Extravagance, n. Extravagancy.**

- 1-The act of wandering beyond proper limite; an excursión or sally from the usual way, course, or limit.
  - 2- The state of being extravagant, wild, or prodigal beyond bounds of propriety or duty; irregularity; excess as in undue expenditure of property, or in exaggerated lenguaje; as, *extravagance* of anger, love, expression, imagination, demands, and the like.
- Syn. Wildness; irregularity; excess; prodigality; profusion; waste; dissipation; bombast; outrage; violence.

**Extravagancia, n.**

- 1- El acto de vagar más allá del límite adecuado; una excursión o salida de la habitual manera, curso o límite.
- 2- El estado de ser extravagante, salvaje, o pródigo mas allá de los límites de la decencia o el deber; irregularidad; exceso como en los gasto indebidos de la propiedad, o en el lenguaje exagerado; como, la *extravagancia* de la ira, el amor, la expresión, la imaginación, las demandas, y similares.

Sin. Salvajismo; irregularidad; exceso; prodigalidad; profusión; residuos; disipación; grandilocuencia; indignación; violencia.

**Extravagance** s. *ecstrávagans*. **Extravagancy**. Extravagancia, disparate, locura, desarreglo, desbarro, desorden. / Disipación, profusión, prodigalidad.

## FANATICISM

**Fanaticism**, n. Excessive enthusiasm; wild and extravagant notions of religion; religious frenzy  
Syn. Enthusiasm; superstition; frenzy.

**Fanatismo**, s. Entusiasmo excesivo; nociones salvajes y extravagantes de la religión; frenesí religioso.

Sin. Entusiasmo, superstición, frenesí.

**Fanaticism** s. *fanátisim*. Fanatismo; entusiasmo.

## FANCIES

**Fancy**, n.

1- The faculty by which the mind forms an image or a representation of any thing perceived before; the power of combining and modifying such objects into new notions or images; the power of readily and happily creating and recalling such objects for the purpose of amusement wit, or embellishment.

2- An image or representation of anything formed in the mind; conception.

3- An opinión or notion formed without much reflection; caprice; whim; impression.

4- Inclination; linking, formed by caprice rather than reason; as to strike one's fancy; hence, the object of inclination or liking.

5- That which pleases or entertains the taste or caprice without much use or value.

Syn. Imagination; conceit; taste; humor; inclination; whim; liking.

**Fantasía**, s.

1- La facultad por la cual la mente forma una imagen o una representación de cualquier cosa percibida antes; el poder de combinar y modificar tales objetos en nuevas ideas o imágenes; el poder de crear fácil y felizmente y recordar tales objetos con el propósito de diversión o embellecimiento.

2- Una imagen o representación de cualquier cosa formada en la mente; concepción.

3- Una opinión o noción formada y sin mucha reflexión; capricho; antojo; impresión.

4- Inclinação; enlace; formado por capricho más que por la razón, como golpear una fantasía, en cuanto al objeto de la inclinación o gusto.

5- El que agrada o entretiene el gusto o capricho sin mucho valor o utilidad.

Sin. Imaginación; presunción; gusto, humor, inclinación; capricho; gusto.



**Fancy**, s. *fánsi*. Fantasía, imaginación. / Antojo, capricho, ventolera. / Imagen, idea, concepción. / Inclinación, afición, afecto, amor, gusto. / Visión: engaño. -adj. Bello, elegante, dotado de una imaginación brillante.

## **FASTIDIOUS**

**FASTIDIOUS**, a. Difficult to please; delicate to a fault; suited with difficulty; squeamish; as a *fastidious* mind or ear; a *fastidious* appetite.

Syn.: squeamish, critical, over-nice, difficult, punctilious; disdainful.

We call a person *fastidious* when his taste or feeling are offended by trifling defects or errors; we call *squeamish* when he is excessively nice or critical on minor points, and also when he is over-scrupulous as to questions of duty. "Whoever examines his own imperfections will cease to be *fastidious*; whoever restrains his caprice and scrupulosity will cease to be *squeamish*".

**Fastidioso** a. Difícil de complacer; delicado en extremo; satisfecho con dificultad; aprensivo; como una mente u oído *fastidioso*; un apetito *fastidioso*.

Sin: quisquilloso o remilgado, aprensivo, crítico, demasiado agradable, difícil, puntilloso, desdeñosa. Llamamos a una persona *fastidiosa* (exigente) cuando su gusto o sentimiento es ofendido por insignificantes defectos o errores; llamamos *squeamish* (aprensivo o quisquilloso) cuando es excesivamente amable o crítico acerca de puntos de menor importancia, y también cuando es demasiado escrupuloso en cuanto a cuestiones de deberes. "El que examina sus propias imperfecciones dejará de ser *fastidioso*; quien refrena su capricho y escrupulosidad dejará de ser *quisquilloso* (aprensivo)".

**Fastidioso**, a. *fastídieus*. Desdeñoso; asqueroso, es decir que tiene asco a algo. / Exigente, quisquilloso. / Apetitoso, delicado, hablando de alimentos.

## **FEAR (See Anxiety)**

**Fear**, n.

1- A painful emotion or passion excited by an expectation of evil, or the apprehension of impending danger; apprehension; solicitude; alarm; dread; terror. The degrees of this passion, beginning with the most moderate, may be thus expressed; -*fear, dread, terror, fright*.

2- (Script.) (a) Apprehension of incurring, or solicitude to avoid, God's wrath; the trembling and awful reverence felt toward the Supreme Being. (b) Respectful reverence for men of authority or worth.

3- That which cause, or which is the object of, apprehension or alarm; source or occasion of terror.

**Temor (Miedo)**, s.

1- Una emoción dolorosa o pasión excitada por la expectativa del mal; o la aprehensión de un peligro inminente; aprehensión; preocupación; alarma; miedo; terror. Los grados de esta pasión, comenzando por el más moderado, pueden ser expresados: *temor o miedo, pavor, terror, espanto*.

2- (Escr.) (a) Aprehensión de incurrir o solicitud para evitar la ira de Dios; la reverencia temblorosa y horrible sentida hacia el Ser Supremo. (b) Reverencia respetuosa para los hombres de autoridad o valor.

3- Lo que causa, o que es el objeto de temor o alarma; fuente o motivo de terror.

**Fear**, s. *fir*. Miedo, perturbación originada por la aprehensión de algún peligro. / Miedo, temor, recelo. / Objeto de temor, de respeto o de veneración mezclada de miedo. / Espantajo, objeto que se pone en un lugar para ahuyentar a los pájaros u otros animales. Causa o motivo de temor.

## **FECES**

**Feces**, n. pl. Dregs; faeces

**Heces**, s. pl. Heces, heces

**Feces** s, pl. *físis*. Excrementos, heces.

## **FEIGNING**

**Feign**, v.t.

1- To give a mental existence to, as to something not real or actual; to imagine; to contrive, as an appearance or semblance; hence, to assert by a fiction; to pretend; to form and relate as if true.

2- To represent by a false appearance of; to pretend; to counterfeit.

3- To dissemble; to conceal

**Fingir**, v.t.

1- Dar a una existencia mental, como algo irreal o actual; imaginar; inventar; como un aspecto o apariencia; por lo tanto, imponer por una ficción; pretender; formar y relacionar como si fuera cierto.

2- Representar por una falsa apariencia; fingir, falsificar.

3- Disimular; ocultar.

**Feigning**, s. *féñiñ*. Fingimiento, simulación, engaño.

## **FIGHT, wants to (See Quarrelsome)**

**Fight**, v.i.

1- To strive or contend for victory, in battle or in single combat; to attempt to defeat, subdue or destroy an enemy; either by blows or weapons; to contend in arms.

2- To act in opposition to any thing; to contend; to strive; to make resistance.

**Luchar**, v.i.

- 1- Esforzarse o luchar por la victoria en la batalla o en combate singular, tratar de derrotar, someter o destruir a un enemigo, ya sea por golpes o armas, luchar en armas.
- 2- Actuar en contra de cualquier cosa, contender, pugnar, hacer resistencia.

**Fight**, n. *fáit*. Batirse, combatir, pelear a mano armada, reñir, hacer la guerra. / Luchar, disputar, resistir. / a. Combatir por, defenderse, sostener con las armas. / Alcanzar por la fuerza de las armas; vencer. / Hacer reñir.

**Fight** s. *fáit*. Batalla, lid, combate, pelea; duelo. / Mar. Empavesada, empalletada, reparo de tela acolchada que defiende en un combate la gente que está sobre cubierta.

**FIRE****Fire**, n.

- 1- The evolution of light and heat in the combustión of bodies, or that active natural process by which burning bodies are decomposed with the evolution of heat and light; combustión; state of ignition.
- 2- Fuel in a state of combustión, as on a hearth, or in a furnace; the burning of a house or town; a conflagration.
- 3- Ardor of passion, whether love or hate; excessive warmth; consuming violence of temper.
- 4- Liveliness and warmth of imagination; brightness of fancy; intelectual and moral enthusiasm; earnestness for worthy or noble objects; capacity for excited ardor and zeal.
- 5- Splendor; brilliancy; luster; hence a star.
- 6- Torture by burning; severe trial or affliction.
- 7- The discharge of fire arms; as the troops were exposed to a heavy *fire*.

**Fuego**, s.

- 1- La evolución de la luz y el calor en la combustión de los cuerpos, o el proceso activo natural por el cual los cuerpos ardientes se descomponen con la evolución del calor y la luz; combustión; estado de ignición.
- 2- Combustible en estado de combustión, como en un hogar o en un horno, y la quema de una casa o una ciudad, una conflagración.
- 3- Ardor de la pasión, ya sea amor u odio; el calor excesivo; consumiendo violencia del temperamento.
- 4- Vivacidad y calidez de la imaginación; el brillo de la fantasía; el entusiasmo intelectual y moral; seriedad de objetos valiosos o nobles; capacidad de excitar ardor y celo.
- 5- Esplendor; brillo; lustre; una estrella.
- 6- Tortura quemando; juicio severo o aflicción.
- 7- La descarga de armas de fuego; como los tropas fueron expuestos a un *fuego* intenso.

**Fire** s. *fáir*. Fuego, lumbre, resultado de la combustión. / Calórico. / Incendio de algún edificio; toda materia combustible ardiendo. / La tortura, el suplicio del fuego; los tormentos del infierno. / Mil.

Fiego, descarga de armas de fuego. / Ardor que excitan algunas pasiones de ánimo. / Fuego, ardor, viveza de la imaginación; actividad intelectual; fuerza de expresión. / Med. Fuego, erupción de costras o granos. / Agitación, tumulto.

## **FLATTERY desires**

**Flattery**, n. The act of flattering or praising in a way to gratify vanity or gain favor; improper commendation; adulation; false praise.

Syn. Adulation; compliment; obsequiousness.

**Adulación**, s. El acto de adulación o alabanza en busca de satisfacer la vanidad o ganar favor; elogio inadecuado; adulación; falsa alabanza.

Sin. Adulación, cumplido; servilismo.

**Flattery** s. *flâteuri*. Adulación, lisonja, carantoña, zalamería.

## **FOOLISH** behavior (See Childish)

**Foolish**: a.

1- Marked with, or exhibiting; folly; void of understanding; weak in intellect; without judgment or discretion; silly; unwise.

2- Such as a fool would do; proceeding from weakness of mind or silliness; exhibiting a want of judgment or discretion; as a *foolish* act.

3- (Script.) Lacking moral wisdom; sinful; wicked.

4- Ridiculous; despicable; contemptible.

Syn.: Absurd; shallow; shallow-brained; brainless; simple; irrational; unwise; imprudent; indiscreet; incautious; silly; ridiculous; preposterous; vain; trifling, contemptible.

**Tonto**: a.

1- Exhibicionista; locura; vacío de entendimiento; débil de intelecto; sin juicio o discreción; tonto; imprudente.

2- Tal como un tonto haría; procediendo de la debilidad de la mente o tontería; que muestran una falta de criterio o discreción, como un acto *insensato*.

3- (Escrit.) Falta de sabiduría moral; pecador; malvado.

4- Ridículo; despreciable.

Sin.: Absurdo; superficial; cerebro superficial; sin cerebro; sencillo; simple; irracional; imprudente; indiscreto; incauto; tonto; ridículo, absurdo; vano; insignificante.

**Foolish**: *fúlich*. Loco, insensato, escaso de inteligencia. Inconsiderado, imprudente. / Necio, bobo, imbécil, que merece el desprecio o la ridiculez. / Bibl. Malo, perverso, culpable, que obra sin consideración a la Ley divina y sin pensar en la vida en la vida eterna.

## **FORGETFUL** (See Memory)

### **Forgetful**, a.

- 1- Apt to forget; easily losing remembrance; as a *forgetful* man should use helps to strengthen his memory.
- 2- Heedless; careless; neglectful; inattentive.
- 3- Causing to forget; inducing oblivion; oblivious; as forgetful draughts.

### **Olvidadizo**, a.

- 1- Propenso a olvidar; pierde fácilmente los recuerdos; como un hombre *olvidadizo* debe usar ayudas para fortalecer su memoria.
- 2- Desatento; hacer caso omiso; descuidado; negligente; desatento.
- 3- Causando olvido; induce el olvido; olvidadizo; como damas olvidadizas.

**Forgetful**, adj. *forguéful*. Olvidadizo, descuidado, desmemorizado.

## **FORGOTTEN**

### **Forget**, v.t. **Forgotten** p.p.

- 1- To lose the remembrance of; to let go from the memory; to cease to have in mind; not to think of.
- 2- To treat with inattention; to slight; to neglect.

### **Olvidar**, v.t. **Olvidado**.

- 1- Perder el recuerdo de; dejar ir de la memoria; dejar de tener en cuenta; no pensar.
- 2- Tratar con falta de atención; a la ligera; descuidar

**Forget**, a. *forguét*. Olvidar. / Descuidar, dejar de atender.

## **FORSAKEN**, feeling. **FORSAKES**

### **Forsake**, v.t. **Forsaken** p.p.

- 1- To quit or leave entirely; to desert; to abandon; to depart or withdraw from; to leave; as, friends and flatterers forsake us in adversity. *Forsake the foolish, and live.*
  - 2- To abandon; to renounce; to reject.
- Syn. To abandon; quit; assert; fail; relinquish; give up; renounce; reject. See Abandon.

### **Abandonar** v.t. Abandonado p.p.

- 1- Dejar totalmente; desamparar; abandonar; salir o retirarse de; como los amigos y aduladores que nos *abandonan* en la adversidad. *Abandonar las simplezas y vivir.*

2- Abandonar, renunciar, rechazar.

Sin. Abandonar; dejar; fallar; renunciar; rechazar. Véase Abandono.

**Forsaken:** *forsékn*. Abandonado, descuidado, olvidado.

**Abandoned**, p.a.

Given up, as to a vice; hence, extremely wicked, or sinning without restraint; irreclaimably wicked; as an *abandoned* youth; an *abandoned* villain.

Syn. Forsaken; desert; destitute; abject; forlorn; profligate; corrupt; vicious, depraved; reprobate; wicked; heinous; criminal; vile; odious; detestable.

ABANDONED, PROFLIGATE, REPROBATE. These adjectives agree in expressing the idea of great personal depravity. *Profligate* has reference to open and shameless immoralities, either in private life or political conduct; as, a *profligate* court, a *profligate* ministry.

**Abandoned** is stronger, and has reference to the searing of conscience and hardening of heart produced by a man's giving himself wholly up to iniquity; as an *abandoned* villain, a man of *abandoned* character. *Reprobate* is still stronger, and describes the condition of one who is so entirely abandoned as to leave no hope of his recovery. Thus, we speak of a person as "given over to a *reprobate* mind"

**Abandonado**, p. a. Dado a, como a un vicio; por lo tanto, extremadamente malo, o pecando sin restricciones; incorregiblemente malos, como una juventud *abandonada*, un villano *abandonado*. Sin. Abandono; desamparado; destituido, abyecta; triste; libertino; corrupto; vicioso, depravado, réprobos, impíos, odioso, criminal, vil, odioso, detestable.

ABANDONADO, LIBERTINO, RÉPROBO. Estos adjetivos están de acuerdo en expresar la idea de gran depravación personal. *Profligate* (*Libertino*) tiene referencia a inmoralidades desvergonzadas y abiertas, ya sea en la vida privada o la conducta política; como, un tribunal *libertino*, un ministerio *libertino*. **Abandonado** es más fuerte, y tiene relación con la conciencia aguda y endurecimiento del corazón producida por el hombre que está dado a sí mismo enteramente a la iniquidad, como un villano *abandonado*, un hombre de carácter *abandonado*. *Réprobo* es todavía más fuerte, y describe la condición de alguien que está tan completamente abandonado como para no dejar ninguna esperanza de su recuperación. Por lo tanto, hablamos de una persona como "entregado a una mente *reprobada*".

**Abandoned**, pp. *abándeund*. Abandonado, dejado, desamparado. / Abandonado, entregado a los vicios. *An abandoned wretch*, un perdido, un libertino. / *An abandoned woman*, una mujer perdida.

**FRIGHT complaints from, FRIGHTENED easily**

**Fright**, n. A passion excited by the sudden appearance of danger; sudden and violent fear; terror; alarma.

**Susto**, s. Una pasión excitada por la repentina aparición de un peligro; miedo súbito y violento; terror; alarma.

**Fright**, v.t. To alarm suddenly with danger; to shock suddenly with the approach of evil.  
Syn.: to affright, terrify; scare; dismay; daunt; intimidate.

**Asustar**, v.t. Alarmar de repente por el peligro; sobresaltar de repente con el acercamiento de mal.  
Sin.: Espantar, aterroriza; asustar; consternar; acobardar; intimidar.

**Fright** s. *fráit*. Susto, espanto, miedo repentino y violento. Alarmar, asustar, desanimar. / Espantajo, lo que causa espanto.

**Fright**, a. *fráit*. Asustar, espantar, terrorificar; llenar de espanto, de miedo, de terror; hacer miedo, alarmar.

**Frightened**, p.p. de to fright. *frainteud*. -adj. Asustado, terrorificado, lleno de temor, consternado.

## FRIVOLOUS

**Frivolous**, a.

1- Of little weight, worth or importance; not worth notice; slight; as a *frivolous* argument; a *frivolous* objection or pretext.

2- Given to trifling; marked with unbecoming levity; silly.

Syn. Trifling; trivial; slight; unimportant; petty; worthless.

**Frívolo**, a.

1- De poco peso, valor o importancia; notificación no válida; ligero; como un argumento *frívolo*; una objeción *frívola* o pretexto.

2- Dado a lo insignificante; marcado con ligereza impropia; tonto.

Sin. Insignificante; trivial; ligera; poco importante; pequeña; sin valor.

**Frivolous**, adj. *frívoleus*. Frívolo, vano, inútil.

## FROWN

**Frown**, v.i.

1- To contract the brow in displeasure, severity, or sternness; to scowl; to put on a stern, grim or surly look.

2- To manifest displeasure or disapprobation; to look on with disfavor; to look threatening; to lower.

**Frown**, v.i.

1- Contraer el ceño con disgusto, gravedad o severidad; fruncir el ceño, poner una mirada severa, sombría y hosca.

2- Manifiestar disgusto o desaprobación; mirar con malos ojos; mirar amenazante; bajar.

**Frown**, a. *fráun*. Mirar con ceño, poner mala cara. /-n. Poner mal gesto, ponerse ceudo, enfurruñarse. / Rechazar a alguno con un aire de amenazador o demasiado severo.

**Frown** s. Ceño, entrecejo, desagrado, enfado o enojo.

## FUR

**Fur**, n.

1- The short, fine, soft hair of certain animals, growing thick on the skin, and distinguished from the hair, which is longer and coarser.

2- The skins of certain wild animals with the fur; peltry; as a cargo of furs.

3- Strips of skins with fur, used on garments for lining or for ornament; as garments are lined or faced with *fur*.

4- Any coating considered as resembling fur; as, (a) A coat of morbid matter collected on the tongue in persons affected with fever. (b) The soft, downy covering on the skin of a peach. (c) A coat or crust formed on the interior of vessels by matter deposited by hard water.

**Pieles**, s.

1- El pelo corto, fino y suave de ciertos animales, que crece grueso en la piel, y se distingue del cabello, que es más largo y más grueso.

2- La piel de ciertos animales salvajes; peletería; como un cargamento de pieles.

3- Tiras de cuero con piel, que se utiliza en las prendas para forros o adornos, como prendas de vestir que se alinean o se enfrentan con la *piel*.

4- Cualquier recubrimiento considerado parecido a la piel; como, (a) Una capa de materia mórbida recogida en la lengua de las personas afectadas con fiebre. (b) La suave cubierta de la piel de un melocotón. (c) Una capa o costra formada sobre el interior de los vasos de la materia depositados por el agua dura.

**Fur**, s. Forro de pieles para poner en los vestidos o la misma piel sobada y peluda que sirve para manguitos, vestidos y otros usos. / Pelo de las bestias. / Peletería. / Sedimento que se pega la lengua, cuando está sucia y a los cacharros metálicos que se emplean para la ebullición. / Carp. Triángulo de madera. / Mar. Madero que reemplaza una parte usada o la falta de dimensión de otro. Embono, conjunto e tablones que se aplican en la parte exterior de un buque. –adj. Forrado, guarnecido de pieles.

## GESTURES



**Gestures**, n.

1- Bearing, position or movement of the body or limbs; posture.

2- A motion of the body or limbs expressive of sentiment or passion; any action or posture intended to express an idea or a passion, or to enforce an argument or opinion.

**Gestos**, s.

1- Conducta, posición o movimiento del cuerpo o de las extremidades; postura.

2- Un movimiento del cuerpo o de las extremidades expresivas de sentimiento o pasión; cualquier acción o postura que pretende expresar una idea o una pasión, o hacer cumplir una argumentación u opinión.

**Gesture** s. *chéstiur*. Gesto, ademán, movimiento de cuerpo o de los miembros que manifiesta sentimiento o la pasión; simple movimiento del cuerpo o de los miembros.

**GIGGLING (See Laughing)**

**Giggle**, v.i. To laugh with short catches of the breath or voice; to laugh in a light, frolicsome or silly manner; to titter; to grin with childish levity or mirth.

**Risita**, v.i. Reír con capturas cortas de la respiración o la voz; reír de una manera ligera, juguetona o tonta; risita; sonreír con ligereza infantil o alegría.

**Giggle**, n. Fisgarse sonriéndose, reírse por nada; fingir reírse. / s. Fisga, befa, mofa; risa, acción de reír sin fundado motivo; falsa risa.

**GODLESS, want of religious feeling**

**Godless**, a. Having or acknowledging, no God: without reverence or regard for God; atheistical; ungodly; irreligious; wicked.

**Ateo**, a. No teniendo o reconociendo a Dios; sin reverencia o respeto para Dios; ateo; impío; irreligiosa; malvados.

**Godless**, s. *gódles*. Infiel, impío, sin Dios, ateo.

**GOING OUT**

**Going out.** (Script) a. The utmost extremity or limit; the point where an extended body terminates.

**Salir.** (Escritura) a. El límite extremo o más lejano; el punto en el que un cuerpo alargado termina.

**Going in and out, *góiñ*.** Entradas y salidas, idas y vueltas.

## GOSSIPING

**Gossip, n.**

- 1- A sponsor; one who answers for a child in baptism.
- 2- A friend or comrade; a companion; a familiar and customary acquaintance.
- 3- One who runs from house to house, tattling and telling news; an idle tattler,
- 4- The talk or tattle of a gossip; idle and groundless humor.

**Chismes, s.**

- 1- Un padrino, uno que responde a un niño en el bautismo.
- 2- Un amigo o compañero; un compañero; un trato familiar y habitual.
- 3- El que va de casa en casa, acusando y contando noticias; un hablador inactivo.
- 4- La charla o acusación de un chisme; humor inactivo y sin fundamento.

**Gossip, v.i.**

- 1- To be a companion.
- 2- To prate; to chat; to talk much.
- 3- To run about and tattle; to tell idle tales.

**Chisme, v.i.**

- 1- Ser un compañero.
- 2- Parlotear; charlar; hablar mucho.
- 3- Correr por chismes; contar cuentos ociosos.

**Gossiping, p.a. *gósipiñ*.** Charla, habladuría; murmuración; chismografía.

## GRIEF

**Grief, n.**

- 1- Pain of mind on account of something in the past; mental suffering arising from any cause, as misfortune, loss of friends, misconduct of one's self or others, or the like; sorrow; sadness.
  - 2- Cause of sorrow or pain; that which afflicts or distresses; trial; grievance.
  - 3- Physical pain, or cause of physical pain.
- Syn. Affliction; sorrow; distress; sadness; trial; grievance.

**Sorrow** is the generic term; ***grief*** is sorrow for some definite cause one which commenced, at least, in the past; ***sadness*** is applied to a permanent mood of the mind. **Sorrow** is transient in many cases; but the ***grief*** of a mother for the loss of a favorite child too often turns into habitual sadness. "***Grief***

is sometimes considered as synonymous with **sorrow**, and in this case we speak of the transports of **grief**. At other times it expresses more silent, deep, and painful affections, such as are inspired by domestic calamities, particularly by the loss of friends and relatives, or by the distress, either of body or mind, experienced by those whom we love and value”.

**Pena**, s.

1- El dolor mental por cuenta de algo en el pasado; sufrimiento mental debido a cualquier causa, como la desgracia, la pérdida de amigos, la mala conducta de uno mismo o de otros, o similares; dolor; tristeza.

2- La causa de la tristeza o el dolor; lo que aflige o angustia; aflicción; queja.

3- Dolor físico, o la causa del dolor físico.

Sin. Aflicción, tristeza, angustia, tristeza, aflicción, queja.

**Sorrow** es el término genérico; **grief (duelo)** es dolor por alguna causa definitiva que comenzó, por lo menos, en el pasado; **sadness** (tristeza) se aplica a un estado de ánimo permanente de la mente. **Sorrow** es temporal, en muchos casos, pero **grief** (dolor) de una madre por la pérdida de un hijo predilecto a menudo se convierte en tristeza habitual. "**Grief** es a veces considerado como sinónimo de **sorrow (tristeza)**, y en este caso hablamos de conducir a **grief** (dolor). Otras veces este expresa más silencio, profundidad y afecciones dolorosas, tal como las que son inspiradas por calamidades domésticas, particularmente por la pérdida de amigos y familiares, o por el sufrimiento, ya sea físico o mental, experimentado por los que amamos y valoramos”.

**Grief**, s. *grif*. Pena, pesar, pesadumbre, aflicción, tristeza; dolor moral causado por una pérdida, desgracia, etc. / Causa, motivo de aflicción.

## GRIMACES

**Grimaces**, n. A distortion of the countenance, whether habitual, from affectation or momentary and occasional, to express some feeling, as contempt, disapprobation, complacency or the like; a made up face.

**Muecas**, n. Una distorsión del rostro, ya sea habitual, por amaneramiento o momentáneo y ocasional, para expresar alguna emoción, como el desprecio, desaprobación, la complacencia o similares; un cara artificial.

**Grimace** s. *grimés*. Visaje, gesto, mueca. / Cara de dos haces, hipocresía, aire de afectación, disimulado.

## GROPING

**Groping**, v.i.

1- To use the hands; to feel with the hands; to handle.

2- To search or attempt to find something in the dark, or as a blind person, by feeling; to move about in darkness or obscurity; to feel one's way, as with the hands.

**Tanteando (a tientas)**, v.i.

1- Utilizar las manos; sentir con las manos; manejar.

2- Buscar o intentar encontrar algo en la oscuridad; como una persona ciega, sintiendo; moverse en la oscuridad; sentir el camino de uno; como con las manos.

**Grope**, n. *grop*. Tentar, andar a tientas. / Tentar, buscar alguna cosa a oscuras o en donde no se ve. / Fig. Buscar ciegamente en la oscuridad intelectual, sin guía seguro ni medios de acierto.

**GROWLING**

**Growling**, v.i. To murmur or snarl, as a dog; to utter an angry, grumbling sound.

**Gruñendo**, v.i. Murmurar o gruñir, como un perro; proferir algo agrio; sonido gruñendo

**Growl** n. *grául*. Regañar, gruñir, rezongar, refunfuñar. / Regañar el perro. / -a. Indicar una cosa por gruñidos o regañando.

**GRUNTING**

**Grunt**, v.i. To make a noise like a hog; to utter a short groan, or a deep, guttural sound.

**Grunt**, n. A deep, guttural sound, as of a hog;

**Gruñir** v.i. Hacer un ruido como un cerdo; pronunciar un breve gemido, o un sonido guttural profundo.

**Grunido**, s. Un sonido guttural profundo, como de un cerdo

**Grunt**, n. *greunt*. Gruñir, murmurar; gemir sordamente. / Fig. Quejarse, lamentarse, regañar. / -s. Gruñido de un marrano. / Sonido sordo y guttural. / Represión, vituperio. / Fam. Regaño, reñidura.

**Grunting**, p.p to grunt. *greuntiñ*. Gruñido (de los marranos). / Fig. Acción de regañar.

**HATRED (see Malicious, Misanthropy)**

**Hatred**, n. Very great dislike or aversión; enmity; hate; -springing from disapprobation of what is wrong, or from revenge, envy, jealousy, and the like.

Syn. Odium; ill-will: enmity; hate; animosity; malevolence; rancor; malignity; detestation; loathing, abhorrence; repugnance; antipathy.

**Odio**, s. Gran antipatía o aversión; enemistad; odio -que surge de la desaprobación de lo que está mal, o de la venganza, envidia, celos y similares.

Sin. Odio; mala voluntad: enemistad; odiar; animosidad; malevolencia; rencor; malignidad; aborrecimiento; asco, repugnancia; antipatía.

**Hatred** s. *jétred*. Odio, malignidad, mala voluntad, aborrecimiento, aversión, enemistad.

## HAUGHTY

**Haughty**, a.

1- High; lofty; bold.

2- Disdainfully or contemptuously proud; arrogant; overbearing.

3- Expressing or indicating haughtiness; as, a *haughty* carriage.

**Altivo**, a.

1- Alto; noble; acentuado.

2- Orgullo desdeñoso o despreciativo; arrogante; dominante.

3- Expresando o indicando soberbia; como un carruaje *arrogante*.

**Haughty** adj. *jóti*. Soberbio, altanero, altivo, vanidoso, arrogante, presuntuoso, orgulloso, insolente, vano.

## HEEDLESS (HEADLESS)

**Heedless**. a. Without heed; careless; thoughtless; regardless; unobserving.

**Desatento**. a. Sin atención; descuidado; irreflexivo; sin importarle; inobservación.

**Heed**. n.

1- Attention, notice, observation, regard; -often with *give* or *take*; as, *take heed to your ways*.

2- Careful, reverential, or fearful attention.

3- A look or expression indicating care or seriousness.

**Prestar atención**. s.

1- Atención, aviso, observación, respecto; -a menudo con *give* o *take*; como, ponga *atención (cuidado)* a sus caminos.

2- Cuidado, reverencial, o temerosa atención.

3- Una mirada o expresión que indica cuidado o gravedad.

**Heedless.** a. *jídlés*. Descuidado, negligente, omiso, imprudente, inconsiderado, distraído, atolondrado.

## **HELPLESSNESS, feeling of**

**Helplessness**, n. The state of being helpless.

**Impotencia**, n. El estado de ser impotente.

**Helpless**, a.

- 1- Destitute of help or strength; needing help; feeble; weak; as a helpless babe.
- 2- Beyond help; irremediable.
- 3- Bringing no help.
- 4- Unsupplied; destitute. (Rare)

**Impotente**, a.

- 1- Destituido de ayuda o fuerza; que necesitan ayuda; endeble; débil; como un niño indefenso.
- 2- Más allá de la ayuda; irremediable.
- 3- Sin ayuda.
- 4- Sin suministro; indigente. (Raro)

**Helpless** adj. *jélples*. Desamparo, destituido, abandonado. / Irremediable. / Inerte, demañado, desvalido. / Imposibilitado.

**Helplessness** s. *jélplesnes*. Desamparo, falta de amparo. / Falto de fuerzas, de energía; debilidad, incapacidad, impotencia.

## **HIDE, desire - HIDES things**

**Hide**, v.t.

- 1- To conceal, withhold or withdraw from sight; to place out of view; to secrete.
- 2- To conceal from knowledge; to keep secret; to refrain from avowing or confessing.
- 3- To protect from danger; to keep in safety; to defend.

**Hide**, v.t.

- 1- Ocultar, retener o retirar de la vista; poner fuera de la vista; secreto.
- 2- Ocultar a los conocimientos; mantener en secreto; abstenerse de admitir o confesarse.
- 3- Protegerlos del peligro; mantener en condiciones de seguridad, defender.

**Hide**, a. *jáid*. Esconder, ocultar, encubrir, guardar o retirar de la vista alguna cosa para que no se vea. / Tapar, disimular. / Volver la vista a otra parte; apartar los ojos de.

**Hide**, n. Escondarse, ocultarse, sustraerse las miradas.

## **HIGH PLACES** agg.

### **High**, a.

1- Elevated above any starting point for measurement, as a line, or surface; lifted or raised up; exalted; lofty; sublime; as a *high* mountain, tower, tree; the sun is *high* and the like.

2- Regard as raised up or elevated; distinguished; remarkable; sometimes equivalent to great, used indefinitely; sometimes used in figurative senses, which are understood from the connection.

3- Possessing some characteristic quality in a marked degree; as, *high* (i.e., intense) heat; *high* (i.e., full or complete) noon; *high* (i.e., complete) pleasure; *high* (i.e., deep or vivid) color; and the like.

4- Prominent; eminent; -used in various technical senses; as, (a) (Fine Arts.) Wrought so as to be prominent from the surface; as, *high-relief*, or *alto-rilievo*; also, in an elevated style, which disarms criticism by its intrinsic excellence.

Syn. Tall; lofty; elevated; noble; exalted; supercilious; proud; ostentatious; violent; tumultuous; full; dear.

### **Alto**, a.

1- Elevado por encima de cualquier punto de partida para la medición, como una línea o superficie; levantado o resucitado; exaltado; elevado; sublime; como una montaña, torre, árbol *altos*; el sol está *alto* y similares.

2- Considerar como levantado o elevado; distinguida; notable, a veces equivalente a grande, utilizado de forma indefinida, a veces utilizado en sentidos figurativo, que se comprende en la conexión.

3- Poseyendo alguna cualidad característica en alto grado; como, *alto* (es decir, intenso) calor; *alta* (llena o completa) luna; *alta* (completo) placer; *alta* (es decir, profunda o viva) color; y similares.

4- Prominente; eminente; -se utiliza en diversos sentidos técnicos; como, (a) (Bellas Artes). Forjado con el fin de ocupar un lugar destacado desde la superficie; como, en alto relieve; también, en un estilo elevado, que desarma a la crítica por su excelencia intrínseca.

Sin. Alto, sublime; elevado; noble; exaltado; altanero; orgulloso; ostentoso; violento; tumultuoso; completo o lleno; querido.

**High place** (Script.), an eminence or mound on which sacrifices were offered.

**Alto lugar** (Escrit.), una eminencia o montículo sobre el que se ofrecían sacrificios.

**High**, adj. *jai*. Alto, levantado, elevado. / Difícil, dificultoso, árduo. / Altivo, jactancioso, arrogante, orgulloso. / Severo, opresivo. / Fuerte, poderoso. / Noble, ilustre, grande, sublime. / Violento o tempestuoso (aplicado al viento). / Solemne. / Turbulento, indómito. / Lleno, cumplido. / Alto, grande, enorme. / Caro. / Profundo. / Hinchado, pomposo, retumbante. / Lisonjero, servicial. / Violento, vehemente, impetuoso; borrascoso (hablando del mar); ardiente, fogoso, vivo. / Extremo, excesivo. / Caro, de un precio elevado; rico, suntuoso, lujoso. / Mus. Alto, agudo, sonoro.

## HIGH-SPIRITED

### High-spirited, a.

1. Full of spirit or natural fire; easy irritated; irascible;
2. Full of spirit; bold, daring.

### Alto espíritu. A.

1. Lleno de espíritu o fuego natural; fácilmente irritable; irascible;
2. Lleno de espíritu, audaz, atrevido.

**High-spirited:** osado, atrevido, valeroso

## HOME

### Home, n.

- 1- A dwelling house; the house in which one resides; residence.
  - 2- The place or country in which one dwells; and also, all that pertains to a dwelling place.
  - 3- The place of constant residence; the seat.
- Syn. Tenement; house; dwelling; abode.

### Hogar, s.

- 1- Casa de vivienda; la casa en la que se reside; residencia.
  - 2- El lugar o país en el que se habita; y también, todo lo que pertenece a un lugar de residencia.
  - 3- El lugar de residencia permanente; el asiento.
- Sin. Vivienda; casa; morada, residencia.

**Home** s. *jom.* Morada, mansión, habitación donde se vive; lares, hogar doméstico; domicilio, residencia. / Asilo, retrete. *At home:* en casa, a casa, en su casa. / Patria, el país natal. / Sitio, teatro, lugar donde pasa un acontecimiento. / Sepulcro, muerte; estado futuro. / Adj. Doméstico, de casa; de su casa. / Indígena. / Concluyente, pertinente, conducente. / Que da o hiera en lo vivo; duro, brusco. / adv. En casa, a casa, en su domicilio, en su familia. / En su tierra en su patria. / Al hecho; al grano; al intento, al propósito. / Directamente, en derechura al asunto. / Completamente, enteramente. / De muy cerca. / A cabo, en su último extremo.

## HOME-SICKNESS

**Homesickness**, n. A morbid and uncontrollable sorrowing for home when absent; nostalgia.

**Nostalgia**, s. Una morbosa e incontrolable aflicción por la ausencia del hogar; nostalgia.



**Homesickness** adj. *jómsiknes*. Nostálgico, mal del país, tristeza profunda por el sentimiento de estar separado del país.

## HONOR

### Honor, n.

- 1- Esteem due or paid to worth; high estimation; consideration; -when said of the Supreme Being, reverence; veneration.
- 2- That which rightfully attracts esteem, respect or consideration; that which is fitted to adorn; an ornament; a decoration; -especially, excellence of character; high moral worth; manly virtue; nobility; -and more particularly, in men, integrity; in women, purity, chastity. "If she have forgot *honor* and virtue".
- 3- A nice sense of what is right, just and true, with a course of life correspondent there to.
- 4- That to which esteem or consideration is paid; dignity; distinguished position; high rank; sometimes, reputation.
- 5- A token of esteem paid to worth; a mark of respect; a sign of consideration; as military *honors*; civil *honors*
- 6- (Feudal Law.) A noble kind of seigniorship or lordship, held of the King, and having several lordships and manors depend on it.
- 7- (pl.) Academic or university prizes or distinctions; especially, the highest ranks or places in an English university.
- 8- (pl.) (Card playing) The four highest cards –the ace, king, queen, and Jack.

### Honor, s.

- 1- Estima el valor adeudado o pagado; alta estimación; consideración,-cuando se dice del Ser Supremo, reverencia, veneración.
- 2- Lo que atrae por derecho propio, respeto o consideración; lo que está equipado para adornar, un ornamento, una decoración, -en especial, la excelencia del carácter; alto valor moral, la virtud varonil; nobleza; -y más concretamente, en los hombres, la integridad; en las mujeres, la pureza, la castidad. "Si ella hubiera olvidado el *honor* y la virtud."
- 3- Un buen sentido de lo que es correcto, justo y verdadero, con un curso de la vida correspondiente.
- 4- Eso a quien se paga estima o consideración; dignidad; posición distinguida; alto rango; en ocasiones, reputación.
- 5- Una señal de respecto (aprecio) dado al valor; una marca de respeto; un signo de consideración; como los *honores* militares; *honores* civiles.
- 6- (Ley Feudal.) Una especie noble de señorío, celebrado por el Rey, y que tiene varios señoríos y feudos que dependen de él.
- 7- (pl.) Premios o distinciones académicas o universitarias; sobre todo, los más altos rangos o lugares en una universidad Inglesa.
- 8- (pl.) (Naípe) Las cuatro cartas más altas -as, rey, reina, y jota.

**Honour**, s. *óncur*. Honor, honra, estimación, reverencia, veneración. / Fidelidad, rectitud, honradez, probidad, integridad. / Gloria, reputación, fama. / Valor. / Pudor, castidad, recato, vergüenza. / Honor, dignidad, cargo, empleo. / Grandeza del alma, magnanimidad. / Dignidad en el porte o en las acciones. / Honor, obsequio público que se hace a alguna persona. / Honor, privilegio de clase o de nacimiento (casi siempre se usa en plural en castellano para estas últimas significaciones). / Cortesía, civilidad. / Ornamento, decoración. / Señorío.

## HOPEFUL

**Hopeful**, a.

1- Full of hope, or of desire, with expectation.

2- Having qualities which excite hope; promising or giving ground to expect good or success; as a *hopeful* youth, a *hopeful* prospect.

**Esperanzado**, a.

1- Lleno de esperanza o deseo; con expectativa.

2- Tener cualidades que excitan a la esperanza; prometiendo o dando campo para esperar bienestar o éxito; como una juventud *esperanzada*, una perspectiva *esperanzadora*.

**Hopeful** adj. *jópful*. Lleno de buenas cualidades, de grandes esperanzas o que da grandes esperanzas, que promete mucho. / Esperanzado, lleno de esperanzas. / Risueño; dichoso. A *hopeful prospect*, un brillante porvenir; un porvenir risueño.

## HORRIBLE

**Horrible**, a. Exciting or tending to excite, horror; dreadful; terrible; shocking; hideous, as a *horrible* sight; a *horrible* story.

Syn. Dreadful; frightful; fearful; terrible; awful; terrific; shocking; hideous; horrid.

**Horrible**, a. Excitante o que tiende a excitar, horror; espantoso, terrible, impactante; como un espectáculo *horrible*, una historia *horrible*

Sin. Horroroso, espantoso; temeroso; terrible; horrible; impactante; chocante; horrible.

**Horrible**, adj. *jórribl*. Horrible, espantoso, terrible, horrendo: enorme

## HURRY

**Hurry**, v.t.

1- To hasten; to impel to greater speed; to drive or press forward with more rapidity; to urge onward; to cause to advance precipitately or violently.

2- To impel to violent or thoughtless action; to urge to confused or irregular activity.  
Syn. To hasten; precipitate; expedite; quicken; accelerate.

**Prisa** v.t.

1- Apresurar; impulsar a una mayor velocidad; conducir o seguir adelante con más rapidez; urgir hacia adelante; hacer avanzar precipitada o violentamente.  
2- Impulsar a la acción violenta o irreflexiva; instar a la actividad confusa o irregular.  
Sin. Apresurar; precipitar; agilizar; rapidez; acelerar.

**Hurry**, a. *jeurri*. Acelerar, apresurar, aumentar la velocidad. / Precipitar, atropellar, apremiar, no dar respiro, no dejar un instante de reposo. / -n. Apresurarse, precipitarse, atropellarse. / Arrastrar un carretón en una mina de carbón de piedra.

**Hurry** s. Precipitación, apresuramiento, prisa. / Confusión, desorden, tumulto, estruendo. Torbellino.

## HYDROPHOBIA

**Hydrophobia**, n. (Med) A preternatural dread of water; a symptom of canine madness; hence the disease caused by inoculation with the saliva of a rabid creature, of which the chief symptoms are, a sense of dryness and constriction in the throat, excessive thirst, difficult deglutition, aversion for and horror at the sight of liquids, great nervous irritability, frothy saliva, grinding of the teeth, and the like.

**Hidrofobia**, s (Med) Un temor sobrenatural al agua; un síntoma de locura canina; la enfermedad causada por la inoculación con la saliva de un animal rabioso, cuyos principales síntomas son una sensación de sequedad y constricción en la garganta, sed excesiva, deglución difícil, aversión y horror ante la vista de líquidos, gran irritabilidad nerviosa; saliva espumosa; rechinar los dientes y similares.

**Hydrophobia**, s. *jaidrofóbia*. Hidrofobia, mal de rabia, furiosa sed con horror al agua.

## HYPOCRISY

**Hypocrisy**, n. The act or practice of a hypocrite; simulation, a feigning to be what one is not; or dissimulation a concealment of one's real carácter or motives; especially, the assuming of a false appearance of virtue or religion.

**Hipocresía**, s. El acto o práctica de un hipócrita; simulación; fingiendo ser lo que no es; o disimulación del ocultamiento del propio carácter o los motivos reales; especialmente, asumiendo una falsa apariencia de virtud o religión.

**Hypocrisi**, s. *jipócrsi*. Hipocresía.

## HYSTERIA

**Hysteria**, n. A specie of neurosis or nervous affection, generally occurring in paroxysms, the principal characteristics of which consist in alternate fits of laughing and crying, with a sensation as if a ball set out from the uterus and proceeded through the stomach, chest, and neck, producing a sense of strangulation. It is sometimes attended with convulsions, and is variable as to the time of attacking a person.

**Histeria**, s. Una especie de neurosis o afección nerviosa, que ocurre generalmente en paroxismos, las principales características de las cuales consisten en accesos alternativos de risa y llanto; con una sensación como si una bola se establece desde el útero y procede a través del estómago, el pecho y el cuello, produciendo una sensación de estrangulación. A veces se acompaña con convulsiones, y es variable en cuanto al tiempo de atacar a una persona.

**Hysteria** s. *jistíria*. Med. Histerismo.

## IDEAS

**IDEAS**, n; pl.

1- The transcript, image or picture of a visible object, that is formed by the mind; also, a similar image of any object whatever, whether sensible or spiritual.

2- A general notion or conception formed by generalization.

3- Hence, any object apprehended, conceived or thought of by mind; a notion, conception or thought; the real object that is conceived of thought of.

4- A belief, doctrine or opinión.

5- A rational conception; the complete conception of an object when thought of in its necessary elements or constituents; the necessary metaphysical attributes and relations, when conceived in the abstract.

6- A fictitious objects or picture created by the imagination; the same when proposed as a pattern to be copied, or an estándar to be reached; one of the archetypes or patterns of created things, conceived in the mind the Deity.

**IDEAS**, s, pl.

1- La transcripción, imagen o ilustración de un objeto visible, que está formado por la mente; también, una imagen similar de cualquier objeto que sea, ya sea sensible o espiritual.

2- Una noción general o concepción formada por generalización.

3- Por lo tanto, cualquier objeto aprehendido, concebido o pensado por la mente, una idea, concepto o pensamiento, el objeto real que es concebido por el pensamiento de.

4- Una creencia, doctrina u opinión.

5- Una concepción racional; la concepción completa de un objeto cuando piensa en sus elementos o constituyentes necesarios; atributos y relaciones metafísicas necesarias, cuando se concibe en abstracto.

6- Objetos ficticios o imágenes creadas por la imaginación; lo mismo cuando se propone como un patrón a copiar, o un estándar a ser alcanzado; uno de los arquetipos o patrones de las cosas creadas, concebido en la mente de la Deidad.

**Idea** s. *aidía*. Idea, imagen mental.

## IDIOCY

**Idiocy**, n. The condition of being an idiot, or idiotic; natural absence or marked deficiency of sense and intelligence.

**Idiotez**, s. La condición de ser un idiota o estúpido; ausencia natural o deficiencia marcada de los sentidos y la inteligencia.

**Idiocy**, s. *ídiosi*. Idiocia, idiotismo, pérdida, embrutecimiento de la inteligencia.

## IMBECILITY

**Imbecility**, n. The quality of being imbecile; weakness; feebleness of body or of mind. Syn. Debility; infirmity; weakness; feebleness; impotence.

**Imbecilidad**, s. La cualidad de ser imbécil; debilidad; flaqueza del cuerpo o de la mente. Sin. Debilidad; flaqueza; flojedad; tenuidad; impotencia.

**Imbecile**, n. One destitute of strenght, either of body or mind.

**Imbécil**, s. Un destituido de fuerza, ya sea física o mental.

**Imbecility**, s. *imbisiliti*. Imbecilidad, debilidad; impotencia.

## IMPATIENCE

**Impatience**, n.

1- The quality of being impatient; want of patience; uneasiness of pain or suffering; restless experience of a given condition or eagerness to change it; as the *impatience* of a child or invalid.

2- Violence of temper; vehement passion; excitement.

**Impaciencia, n.**

- 1 - La calidad del ser impaciente; falta de paciencia; malestar de dolor o sufrimiento; la experiencia inquieta de una condición o afán por cambiarlo, como la *impaciencia* de un niño o inválido.
- 2 - Violencia de temperamento; pasión vehemente; entusiasmo.

**Impatient, a.**

- 1- Not patient; not bearing with composure; intolerant; uneasy or fretful in a given condition, and eager to change it; restless; hasty; -often followed by *at, for* and *under*.
- 2- Not to be borne; unendurable; intolerable.
- 3- Prompted by, or exhibiting, impatience; as *impatientes* speeches or replies.

**Impaciente, a.**

- 1- No paciente; no teniendo con compostura; intolerante; inquieto o irritable en una condición dada, y con ganas de cambiarlo; inquieto; apresurado; -a menudo seguido por *at, for* y *under*.
- 2- No asumir; insoportable; intolerable.
- 3- Motivada por, o exhibiendo impaciencia; como discursos o respuestas impacientes.

**Impatience, s.** *impéchens*. Impaciencia, desasosiego. / Ira, arrebató, cólera. / Ansia, apresuramiento, cuidado. / Impaciencia, irritación nerviosa.

**IMPERTINENCE (See Insolent, Rudeness)****Impertinence, n.**

- 1- The condition or quality of being impertinent; absence of pertinence or of adaptedness to the thing in question; irrelevance.
- 2- Conduct unbecoming the person, the society or the circumstances; rudeness; incivility.
- 3- That which is impertinent; a thing out of place, or of no value

**Impertinencia, s.**

- 1- La condición o cualidad de ser impertinente; falta de pertinencia o de adaptabilidad a la cosa en cuestión; irrelevancia.
- 2- Conducta impropia de la persona, la sociedad o de las circunstancias; grosería, falta de civismo.
- 3- Lo que es impertinente; una cosa fuera de lugar, o de ningún valor.

**Impertinent, a.**

- 1- Not pertinent; not pertaining to the matter in hand; having no bearing on the subject; no to the point; irrelevant; inaplicable; misplaced.
- 2- Contrary to, or offending against, the rules of propriety or good-breeding; guilty of, or prone to, rude, unbecoming words or actions; as, an *impertinent* coxcomb.
- 3- Having no special pertinency or significance; of no account; trifling; frivolous.  
Syn. Rude, officious; intrusive; saucy; impudent; insolent.

**Impertinente, a.**

1- No pertinente; no perteneciente al asunto tratado; no tener nada que ver con el tema; no ir al punto; irrelevante; inaplicable; fuera de lugar.

2- Contrario a, o que atente contra las reglas de propiedad o de buena crianza; culpable de, grosero, o ser propenso a palabras o acciones impropia; como, un petimetre *impertinente*.

3- No tener especial pertinencia o significación; sin importancia; insignificante; frívolo.

Sin. Rudo, oficioso; intrusivo; descarado; impudente; insolente

**Impertinence, s.** *impeurtinens*. Impertinencia; absurdo; insolencia. / Extravagancia, importunidad. / Bagatela, cosa de poca o ninguna importancia.

**Impertinent, adj.** *impeurtinent*. Impertinente, incómodo, importuno, cansado, frívolo, insolente, desvergonzado.

**IMPETUOUS (See Hurry, Impatience)****Impetuous, a.**

1- Rushing with force and violence; moving with ímpetus; furious; forcible; fierce; raging; as a *impetuous* wind; an *impetuous* torrent.

2- Vehement in feeling; hasty; passionate; violent; as a man of *impetuous* temper.

Syn. Forcible; rapid; hasty; precipitate; furious; boisterous; violent; fiercely; forcibly; with haste and force.

**Impetuoso, adj.**

1- Corriendo con fuerza y violencia; moviéndose con ímpetu; furiosa; forzosa; fiero; embravecido; como un viento *impetuoso*, un torrente *impetuoso*.

2- Vehemente en sentimiento; apresurada, apasionada, violenta, como un hombre de temperamento *impetuoso*.

Sin. Forzoso, rápido; apresurada; precipitado, furioso, bulliciosa, violenta; feroz; por la fuerza, con prisa y fuerza.

**Impetuous** adj. *impétiueus*. Impetuoso.

**IMPULSE****Impulse, n.**

1- The act of impelling or driving onward with sudden force; impulsión; the action of a force so as to produce motion suddenly or without appreciable lapse of time.

2- The effect of an impelling force; motion produced by the sudden or momentary action of a forcé.

3- Sudden motion exciting to action; hasty inclination; influence acting unexpectedly or with momentary force; impression; instigation.

**Impulso**, s.

1- El acto de impulsar o conducir hacia adelante con súbita fuerza; impulsión; la acción de una fuerza con el fin de producir un movimiento repentino y sin lapso de tiempo apreciable.

2- El efecto de una fuerza impulsora; movimiento producido por la acción súbita y momentánea de una fuerza.

3- Movimiento súbito excitando a la acción; inclinación apresurada; influencia que actúa de forma inesperada o por fuerza momentánea; impresión; instigación.

**Impulse**, v.t. To impel; to incite.

**Impulsar**, v.t. Impulsar; incitar.

**Impulse**, a. *impeuls*. Impulsar, incitar, excitar, impeler, empujar; mover.

**IMPULSIVE**

**Impulsive**, a.

1- Having the power of driving or impelling; moving; impellent.

2- Actuated by impulse; as a person who is impulsive often acts unwisely.

3- (Mech.) Acting momentarily or by impulse; not continuous; - said of forces.

**Impulsivo**, a.

1- Tener el poder de conducir o impulsar; moviéndose; impeler.

2- Actuado por impulso; como una persona que es impulsivo a menudo actúa imprudentemente.

3- (Mec.) Actuar momentáneamente o por un impulso; no continuo, -dicho de fuerzas.

**Impulsive**, n. That which impels or moves; impulsive agency; impelling cause; impulse.

**Impulsivo**, s. Aquello que impulsa o mueve; agencia impulsiva; causa impulsora; impulso.

**Impulsive** *impeulsiv*. adj. Impulsivo, que tiene la fuerza de impulsión. / Que obra por impulsión. *An impulsive person*, una persona que obedece a una impulsión.

**INCITING**

**Incite, inciting**, v.t. To move to action; to stir up; to rouse; to spur on.

Syn. Excite; stimulate; instigate; spur; goad; urge; rouse; provoke; encourage; prompt; animate.

**Incitar**, v.t. Mover a la acción; provocar; despertar, estimular.

Sin. Excitar, estimular, incitar, acuciar, incitar, impulso, provocar, provocar, fomentar, rápido, animar



**Incite, inciting**, a. *insait*. Incitar, mover o estimular a alguno para que ejecute alguna cosa; excitar; estimular: solicitar; aguijonear. / Sugerir, dar prisa, provocar.

## **INCONSOLABLE**

**Inconsolable**, a. Not consolable; not to be consoled; grieved beyond susceptibility of comfort.

**Inconsolable**, a. No consolable; no ser consolado; entristecido más allá de la susceptibilidad o comodidad.

**Inconsolable** adj. *incónsolabl*. Inconsolable, desconsolado.

## **INCONSTANCY**

**Inconstancy**, n.

1- The quality of being inconstant; want of constancy; mutability; fickleness.

2- Want of uniformity; dissimilitude.

**Inconstancia**, s.

1- Calidad de ser inconstante; falta de constancia; mutabilidad; volubilidad.

2- Falta de uniformidad; disimilitud.

**Inconstancy** s. *incónstansi*. Inconstancia; inestabilidad de humor o de afecto.

## **INDIFFERENCE, apathy**

**Indifference**, n.

1- The quality of being indifferent or not making or measuring a difference; absence of importance or purposed weight; insignificance.

2- Passableness; mediocrity; as indifference of quality.

3- Impartiality; freedom from prejudice, prepossession or bias; as when we read a book on controverted points with indifference.

4- A state of the mind when it feels no anxiety or interest in what is presented to it; unconcernedness; as entire indifference to all that occurs.

Syn. Carelessness; negligence; unconcern; apathy; insensibility.

**Indiferencia**, s.

1- Calidad de ser indiferente o no hacer o hacer una diferencia; la ausencia de importancia o peso; insignificancia.

2- Mediocridad, como indiferencia de calidad.

3- Imparcialidad; libre de prejuicio, predisposición o parcialidad, como cuando leemos con indiferencia un libro sobre los puntos controvertidos.

4- Un estado de la mente cuando no siente ansiedad o interés en lo que se presenta a éste; despreocupación; como total indiferencia a todo lo que ocurre.

Sin. Descuido, negligencia, indiferencia, apatía, insensibilidad.

**Indifference**, s. *indifeurens*. Indiferencia, imparcialidad. / Indiferencia, descuido, frialdad, tibieza. / Indiferencia, desinterés; desapego del ánimo a las cosas.

## INDIGNATION

**Indignation**, n.

1- The feeling excited by that which is indignant or unworthy, base or disgraceful; a strong and elevated disapprobation of what is flagitious in character or conduct; anger mingled with contempt, disgust or abhorrence.

2- (Script.) The effects of anger; terrible judgments; punishment.

Syn. Anger; ire; wrath; resentment; fury; rage.

**Indignación**, s.

1- El sentimiento excitado por lo que es indignante o inmerecido, bajo o lamentable: una fuerte y elevada desaprobación de lo que es abominable en carácter o conducta; ira mezclada con desprecio, disgusto o repugnancia.

2- (Escrit.) Los efectos de la cólera (ira); juicios terribles; castigo.

Sin. Cólera, ira, furor, resentimiento, furia, rabia.

**Indignation** s. *indignécheun*. Indignación, sentimiento de cólera y desprecio. / Enojo, cólera.

## INDISCRETION

**Indiscretion**, n.

1- The quality of being indiscreet; want of discretion; imprudence.

2- An indiscreet act; indiscreet behavior.

**Indiscreción**, s.

1- La calidad de ser indiscreto; falta de discreción; imprudencia.

2- Un acto indiscreto, comportamiento indiscreto.

**Indiscretion**, s. *indisgrécheun*. Indiscreción; inconsideración, imprudencia.

## INDOLENCE

### **Indolence, Indolency, n.**

1- The quality of being indolent; freedom from that which pains, vexes, or harasses; exemption from distress or toil; insensibility to pain or grief.

2- Inaction or want of exertion of body or mind, proceeding from love of ease or aversión to toil; habitual idleness; indisposition to labor; laziness.

### **Indolencia, s.**

1- Calidad de ser indolente; libre del dolor, vejación o acoso; exención de la angustia o el afán; insensibilidad al dolor o la pena.

2- Inacción o la falta de ejercicio del cuerpo o de la mente, partiendo del amor a la comodidad o la aversión al trabajo duro; ociosidad habitual; indisposición al trabajo, pereza.

**Indolence s.** *índolens*. Indolencia. / Med. Privación de sensibilidad física. / Pereza, dejadez.

## INDUSTRIOUS

### **Industrious, a.**

1- Given to industry; characterized by diligence; diligent in business or study; constantly; regularly; or habitually occupied in business; assiduous; opposed to slothful or idle.

2- Diligent in a particular pursuit; or a particular end; as, *industrious* to accomplish a journey, or to reconcile contending parties.

### **Industrioso, trabajador. a.**

1- Dado a la industria; caracterizado por la diligencia; diligente en los negocios o en el estudio; constante; regular o habitualmente ocupado en negocios; asiduo; opuesto a perezoso o inactivo.

2- Diligente en una búsqueda o fin particular; como *industrioso* para realizar un viaje o conciliar las partes contendientes.

**Industrious:** *indeustrieus*. Laborioso, industrioso, activo, trabajador. / Asiduo, perseverante. / Celoso, ardiente.

## INJURE

**Injure, v.t.** To do harm to; to impair the excellence and value of; to hurt; to damage; -used in a variety of senses; as, (a.) To hurt or wound, as the person; to impair soundness, as of health; (b.) To damage or lessen the value of, as goods or estate. (c) To slander, tarnish, or impair as a reputation or character. (d) To impair or diminish as happiness. (e) To give pain to, as the sensibilities or the feelings; to grieve; to annoy. (f) To impair, as the intellect or mind.

**Herir**, v.t. Hacer daño; poner trabas a la excelencia y el valor de; hacer daño, dañar; -usado en una variedad de sentidos, como, (a.) Lastimar o herir, como la persona; poner en peligro o perjudicar la solidez, como de la salud; (b.) Dañar o disminuir el valor de, como mercancías y bienes. (c) Calumniar, manchar o deteriorar la reputación o el carácter. (d) Impedir o disminuir la felicidad. (e) Causar dolor, como la sensibilidad o los sentimientos; llorar; molestar. (f) Poner en peligro, como el intelecto o la mente.

**Injure**, a. *incheur*. Injuriar, agraviar, ofender. / Molestar, hacer mala obra, perjudicar.

## INQUISITIVE

**Inquisitive**, a. Apt to ask questions; addicted to inquire; inclined to seek information by questions, discussion, investigation, or observation; given to research.

Syn. Inquiring, prying, curious.

*Curious* denotes a feeling, and **inquisitive** a habit. We are *curious* when we desire to learn something new; we are **inquisitive** when we set ourselves to gain it by inquiry or research. *Prying* implies *inquisitiveness* when carried to an extreme, and is more commonly used in a bad sense, as indicating a desire to penetrate into the secrets of others.

**Inquisitivo**, a. Apto para hacer preguntas; adicto a inquirir; inclinado a buscar información mediante preguntas, discusión, investigación, o la observación; dado a investigar.

Sin. Indagando, entrometiéndose, curiosidad.

*Curioso* denota un sentimiento, e **inquisitivo** un hábito. Somos *curiosos* cuando deseamos aprender algo nuevo; somos **inquisitivos** cuando queremos conseguirlo por indagación o investigación. *Prying* (*entrometiéndose*) implica *curiosidad* cuando se lleva a un extremo, y se utiliza con mayor frecuencia en el mal sentido, como indicando un deseo de descubrir los secretos de los demás.

**Inquisitive**, adj. *incuísitiv*. Inquisitivo, preguntón, curioso, investigador.

## INSANITY, madness

**Insanity**, n. The state of being insane; unsoundness of mind; derangement of intellect; madness.

Syn. Insanity, lunacy; madness, derangement, alienation, aberration, mania, delirium, frenzy, monomanía, dementia.

**Insanity** is the generic term for all such diseases; **lunacy** has now an equal extent of meaning, though once used to denote periodical insanity; **madness** has the same extent, though originally referring to the rage created by the disease; **derangement, aberration, alienation**, are the popular terms for insanity, **delirium, mania, and frenzy** denote excited states of the disease; **dementia** denotes the loss of mental power by this means; monomania is insanity upon a single subject.

**Locura**, s. El estado de ser loco; falta de solidez mental; desarreglo del intelecto; locura.

Sin. Insanía, lunático, locura, enajenación, alienación, aberración, manía, delirio, frenesí, monomanía, demencia.

**Insanity** es el término genérico para todas las enfermedades; **lunacy** (lunático) tiene ahora un significado igual, aunque es usado para denotar insanía periódica; **madness** tiene la misma extensión, aunque originalmente se refería a la rabia creada por la enfermedad; **derangement**, **aberration**, **alienation**, son los términos populares para la insanía; **delirium**, **mania y frenzy** denotan estados excitados de la enfermedad; **dementia** denota la pérdida de poder mental por este medio; **monomania** es una locura en un solo tema.

**Insanity** s, *insániti*. Locura, manía, demencia, insanía.

**Madness**, n.

1- The condition of being mad; disorder of intellect; distraction; infatuation with excitement or passion.

2- Wildness of passion; fury; rage; the madness of despair.

Syn. Insanity, distraction, derangement, delirium, craziness, lunacy, mania, frenzy, franticness, rage, fury, aberration, alienation, monomanía.

**Locura**, n.

1- La condición de estar loco; trastorno de la inteligencia; distracción; infatuación de la emoción o la pasión.

2- Salvajismo de pasión; furia; rabia; la locura de la desesperación.

Sin. Insanía, distracción, desarreglo, delirio, locura, lunático, manía, frenesí, frenesí, rabia, furia, aberración, alienación, monomanía.

**Madness**, s. *mádnēs*. Locura, demencia, manía. / Furor, rabia.

## **INSOLENT (See Rudeness)**

**Insolent**, a.

1- Deviating from that which is customary; unusual.

2- Proud and haughty, with contempt of others; overbearing; domineering; as an *insolent* master.

3- Proceeding from insolence; haughty and contemptuous; as *insolent* words or behavior.

Syn. Overbearing; insulting; abusive; offensive; saucy; impudent; audacious; pert; impertinent; rude; reproachful; opprobrious.

In the word **insolent**, we have a curious instance of the change and progress of our language. This word, in its primitive sense, simply denoted *unusual*; and to act **insolently** was to act in violation of the established rules of social intercourse. He who did this was **insolent**; and thus the word has become one of the most offensive in our language, indicating a spirit of bloated pride or unbridled passion. *Insulting* denotes a personal attack, either in words or actions, indicative either of scorn or triumph.

**Insolente, a.**

1- Desviación de lo que es habitual, inusual.

2- Orgullosa y arrogante, con desprecio de los demás; prepotente; dominante; como un maestro *insolente*.

3- Procediendo con insolencia; altiva y desdeñosa; como palabras o comportamientos *insolentes*.

Sin. Dominante, insultante, abusivo, ofensivo, descarado, atrevido, audaz, descarado, impertinente, grosero; reprochador; oprobioso.

En la palabra ***insolente***, tenemos un curioso ejemplo del cambio y el progreso de nuestra lengua. Esta palabra, en su sentido primitivo, simplemente denotado *inusual*; y actuar con ***insolencia*** era actuar en violación de las normas establecidas de intercambio social. Quien hizo esto fue ***insolente***; y así la palabra se ha convertido en uno de las más ofensivas en nuestra lengua, lo que indica un espíritu de orgullo hinchado o pasión desenfrenada. Insultar denota un ataque personal, ya sea en palabras o acciones, ya sea indicativos de desprecio o triunfo.

**Insolent** adj. *insolent*. Insolente, arrogante, atrevido; orgulloso. / Insólito, desusado.

**INTROSPECTION**

**Introspection**, n. A view of the inside or interior.

**Introspección**, s. Una vista del interior o de interiores.

**Introspection**, s. *introspékcheun*. Examen de lo interior de alguna cosa.

**IRRESOLUTION**

**Irresolution**, n. Want of resolution; want of decision in purpose; a fluctuation of mind; as in doubt; or between hope and fear, irresoluteness.

**Irresolución**, s. Falta de resolución; falta de decisión en el propósito; una fluctuación de la mente; como la duda; o entre la esperanza y el miedo, indecisión.

**Irresolution**, s. *irresoliúcheun*. Irresolucion, vacilación, duda.

**IRRITABILITY (See Anger)**

**Irritability**, n:

1- The quality of being easily irritated; susceptibility to excitement; the state of being irritable; vexation; exasperation; fretfulness; as, irritability of temper.

2- (Physiol.) (a.) A healthful vital susceptibility to the influence of natural, medicinal, and mechanical agents, and the power of responding in a normal manner, both by sensations and actions; especially, the property in living tissue, of sudden contraction, followed by relaxation, produced by direct stimulus of this substance, or through the influence of the nerves. (b.) A morbid and plainly excessive vital susceptibility to the influence of natural, medicinal, and mechanical agents, and a capacity of responding only by vitiated and abnormal sensations and actions. (c.) The general vital activity of any and every part of the living animal body, whether in health or disease; -so called upon the hypothesis that life is the result of organs in state of stimulation.

3- (Bot.) The property, in plants, of exhibiting motion under the influence of certain stimuli.

**Irritabilidad, s.**

1- La calidad de ser fácilmente irritado; susceptibilidad a la emoción, el estado de ser irritable; enojo, exasperación; mal humor, como irritabilidad del temperamento.

2- (Fisiol.) (a) Una saludable susceptibilidad vital a la influencia de agentes naturales, medicinales y mecánicos, y el poder de responder de una manera normal, tanto por sensaciones y acciones; en especial, la propiedad en tejidos vivos, de la contracción repentina seguida de relajación, producida por el estímulo directo de esta sustancia, o por influencia de los nervios. (b.) Una mórbida y claramente excesiva susceptibilidad vital a la influencia de agentes naturales, medicinales, y mecánicos y la capacidad de responder sólo por sensaciones y acciones viciadas y anormales. (c.) La actividad vital general de cualquiera y cada parte del cuerpo animal vivo, ya sea en salud o enfermedad; -así llamada bajo la hipótesis de que la vida es el resultado de órganos en estado de estimulación.

3- (Bot.) La propiedad, en las plantas, de exhibir movimiento bajo la influencia de ciertos estímulos.

**Irritability, s. *irritabiliti*.** Irritabilidad, una de las cualidades exclusivamente propias de los cuerpos organizados. / Disposición para irritarse. / Fisiol. Nombre dado a los diferentes grados de la actividad vital. / Contractilidad, la facultad que tienen los músculos de contraerse.

**Irritable, adj: *irritabl*.** Irritable, irascible, lo que es capaz de irritación. / Irritable, lo que está dotado de irritabilidad.

**ISOLATION, sensation of (See FORSAKEN)**

**Isolate, v.t.**

1- To place in a detached situation; to place by itself; to insulate.

2- (Elec.) To insulate.

3- (Chem.) To separate from other substances; to obtain in a pure state.

**Aislar. v.t.**

1- Colocar en una situación individual, individual; colocarse por sí mismo; aislar.

2- (Elec.) Aislar.

3- (Quím.) Separar de otras sustancias; obtener en estado puro.

**Isolation**, n. State of being isolated: insulation.

**Aislamiento**, n. Estado de estar aislado: aislamiento.

**Isolation** s. *isolécheun*. Aislamiento, separación, acción de aislar los cuerpos que se quieren electrizar.

## JEALOUSY

**Jealousy**, n. The quality of being jealous; suspicious fear or apprehension; suspicious caution or vigilance; earnest concern or solicitude; painful apprehension of rivalry in cases nearly affecting one's happiness.

**Celos**, n. Cualidad de ser celoso; miedo suspicaz o aprensión; sospechosa precaución o vigilancia; sincera preocupación o atención; aprensión dolorosa de rivalidad en los casos que afectan de cerca la propia felicidad.

**Jealous**, a.

1- Filled with anxious apprehension; uneasily vigilant; suspicious.

2- Suspiciously vigilant; anxiously careful and concerned for any thing; solicitous in a matter affecting carácter or honor.

3- Apprehensive; uneasy through fear that good will, interest, affection or the like, regarded as belonging to one's self, is transferred to another; pained by suspicious or preference given to another. Syn. Suspicious, anxious; envious.

**Suspicious** is the wider term. We **suspect** a person when we distrust his honesty and imagine he has some bad design. We are **jealous** when we suspect him of aiming to deprive us of what is our own, and what we dearly prize. Iago began by awakening the **suspensions** of Othello and converted them at last into the deadliest **jealousy**. **Suspicion** may be excited by some kind of accusation, not supported by evidence sufficient for conviction, but sufficient to trouble the repose of confidence.

**Celoso**, a.

1- Lleno de aprensión ansiosa; vigilancia inquieta; suspicaz.

2- Sospechosamente vigilante; cuidadosa ansiedad y preocupación por cualquier cosa, solícitos en un asunto que afecta el carácter o el honor.

3 - Aprensivo; inquieto por el temor de la buena voluntad, el interés, el afecto o similar, considerado como perteneciente a uno mismo, esté transferido a otro; dolorosa sospechosa de la preferencia dada a otro.

Sin. Sospechoso (suspicaz), ansioso; envidioso

**Suspicious** es el término más amplio. Tenemos la **sospecha** de una persona cuando desconfiamos de su honestidad e imaginamos que tiene algo de mal proyecto. Somos **celosos** cuando sospechamos de el pretender privarnos de lo que es nuestro, y que apreciamos profundamente.



lago empezó por despertar las sospechas de Otelo y las cubre finalmente en **celos** mortales. La sospecha puede ser excitada por algún tipo de acusación, no respaldada por evidencia suficiente para la condena, pero suficiente para dificultar el reposo de la confianza.

**Jealousy**, s. *chéleusli*. Zelos, sospecha, inquietud, recelo, suspicacia. / Desconfianza, emulación.

**Jealous** adj. *chéleus*. Zeloso. / Envidioso. / Receloso, temeroso. / Desconfiado. / Suspica. / Sospechoso. *To be jealous*, tener celos de.

## JESTING

**Jest**, v.i.

1- To play a part in a mask.

2- To make merriment by words or actions; to say any thing for amusement merely; to talk jokingly; to joke.

Syn. To joke, sport; rally.

One **jests** in order to make others laugh; one **jokes** to please himself. A **jest** is usually at the expense of another and is often ill-natured; a **joke** is a sportive sally designed to promote good humor without wounding the feeling of its objects. "**Jest** are, therefore, seldom harmless; **jokes** frequently allowable. The most serious subject may be degraded by being turned into a **jest**".

**Bromear**, v.i.

1- Hacer un papel en una mascarada.

2- Hacer reír por las palabras o acciones; decir cualquier cosa para divertirse simplemente, hablar en tono de broma; bromear.

Sin. Bromear, divertir, manifestarse.

Uno **bromea** para hacer reír a los demás; uno **chiste** para complacerse a sí mismo. Una **broma** es por lo general a expensas de otros y es frecuentemente de mal carácter; un **chiste** es una salida deportiva diseñada para promover el buen humor sin herir el sentimiento de sus objetos. "la **Broma** es, por lo tanto, rara vez inofensiva; bromea con frecuencia permisible. El tema más serio puede ser degradado al convertirlo en una **broma**".

**Jest**,. v. *chest*. Bufonearse, burlarse, chancearse, zumbar; divertirse con chanzas, chistes y directes.

**Jesting** s. *chistiñ*. Mofadura, chanza, bufonería.

## JOY

**Joy**, n.

1- The passion or emotion excited by the acquisition or expectation of good; excitement of pleasurable feeling caused by success, good fortune, the gratification of desire or some good

possessed or by a rational prospect of possessing what we love or desire; gladness; exultation; exhilaration of spirits; gayety.

2- The cause of joy or happiness.

Syn. Gladness, pleasure, delight, happiness, exultation; transport; felicity; ecstasy; rapture; bliss; gayety; mirth; merriment; festivity; hilarity.

**Alegría, n.**

1- La pasión o emoción excitada por la adquisición o la expectativa del bien; emoción de la sensación placentera causada por el éxito, buena fortuna, la satisfacción del deseo o de algún bien poseído o por una perspectiva racional de poseer lo que amamos o deseamos; alegría, júbilo; regocijo del espíritu; alegría.

2- La causa de la alegría o la felicidad.

Syn. Gozo, placer, delicia, felicidad, alegría, éxtasis, éxtasis, arrebató, dicha, alegría, risa, fiesta, hilaridad.

**Joy, s. chói.** Alegría, júbilo, alborozo, regocijo. / Gozo, gusto, complacencia. / Querido, mi bien, mi tesoro, términos de cariño.

**JUMPING**

**Jump, v.i.**

1- To throw one's self in any direction by lifting the feet wholly from the ground and alighting again upon them; to spring; to bound.

2- To agree, to tally, to coincide.

**Saltar, v.i.**

1- Lanzarse en cualquier dirección levantando los pies completamente del suelo y posarse de nuevo sobre ellos; saltar;

2- Acordar, anotar, coincidir.

**Jump, n. cheump.** Saltar, brincar, salvar, cruzar una distancia. / Estremecerse. / Traquearse, sacudirse. / Convenir, concordar. / Arriesgar, aventurar inconsideradamente.

**KICKS**

**Kicks, v.t.** To strike, thrust or hit violently with the foot; as a horse *kicks* a servant; a man *kicks* a dog.

**Patear, v.t.** Golpear, empujar o golpear violentamente con el pie; como un caballo *patea* a un siervo; un hombre *patea* un perro.

**Kicks**, a. *quic*. Dar puntapiés, patear, dar patadas. –n. Cocear, dar o tirar coces. / Rebelarse, manifestar una oposición.

## **KILL**

**Kill**, v.t.

1- To deprive of life, animal or vegetable, in any manner or by any means; to render inanimate; to put to death; to stay.

2- To deaden; to quell; to calm; to still; as in seamen's language, a shower of rain kills the wind.

Syn. To murder, assassinate; slay; butcher, destroy.

**Matar**, v.t.

1- Privar de la vida, animal o vegetal, de cualquier manera o por cualquier medio; hacer morir; poner la muerte; suspender.

2- Amortiguar; reprimir; calmar, acallar; como en el lenguaje de la gente de mar, una ducha de lluvia mata el viento.

Sin. Matar, asesinar, matar, destrozar, destruir.

**Kill**, a. *kil*. Matar, privar de a vida animal o vegetal, por cualquier medio que sea; hacer morir, degollar, asesinar. / Fig. Extenuarse, matarse, tomarse mucho trabajo, fatigarse demasiado.

**Killed**, p. pr. Muerto

## **KISSES**

**Kiss**, v.t.

1- To salute with the lips; to smack; to buss.

2- To treat with fondness; to caress.

3- To touch gently; as if fondly or caressingly.

**Beso**, v.t.

1- Saludar con los labios; pegar; besar.

2- Tratar con cariño; acariciar.

3 - Tocar suavemente; con cariño o acariciando.

**Kiss**, a. *kis*. Besar, Acariciar, hacer caricias y halagos. / Besar, tocar suavemente. / -s. Beso, ósculo.

## **KLEPTOMANIA**

**Kleptomania**, n. A morbid impulse or desire to steal; propensity to thievishness; klopemania.

**Cleptomanía**, s. Un impulso morboso o deseo de robar; propensión a ser ladrón; klopemania.

## **KNEELING and Praying**

**Kneel**, v.i. To bend the knee; to fall on the knees; -sometimes with down.

**Arrodillar**, v.i. Doblar la rodilla; caer sobre las rodillas; -a veces bajando.

**Knell**, n. *nil*. Arrodillarse, hincar la rodilla, hincarse de rodillas, ponerse de hinojos.

## **LAMENTING**

**Lamenting**, v.i.

1- To express sorrow; to weep or wail; to mourn.

2- To feel deep regret or sorrow.

**Lamentando**, v.i.

1- Expresar tristeza; llorar o gemir; enlutar.

2- Sentir profundo remordimiento (pesar) o tristeza.

**Lament**, a y n. *lamént*. Lamentar o lamentarse, sentir con llanto o gemido alguna cosa: afligir o afligirse.

**Lamenting**, s. *laméntiñ*. Lamentación.

## **LASCIVIOUSNESS, LUSTFUL**

**Lasciviousness**, a.

1- Loose; wanton; lewd; lustful; as lascivious men; lascivious desires, lascivious eyes.

2- Tending to produce voluptuous or lewd emotions.

**Lascivia**, a.

1- Descontrolado; disoluto; obsceno; lujurioso; como hombres lascivos, deseos lascivos, ojos lascivos.

2- Tendencia a producir emociones voluptuosas u obscenas (lujuriosas).

**Lasciviousness**, adj. *lasivieunes*. Lascivia, incontinencia, lujuria. / Libertinaje, desenfreno.

**Lustful**. a.

- 1- Vigorous; robust; stout.
  - 2- Having lust, or eager desire of carnal gratification; libidinous.
  - 3- Provoking to sensuality; inciting to lust or exciting carnal desire.
- Syn. Sensual; fleshly; carnal; inordinate; licentious; lewd; unchaste; impure; libidinous; lecherous.

**Lujurioso. a.**

- 1. Vigoroso; robusto; sólido.
  - 2- Teniendo lujuria, o un deseo ansioso de gratificación carnal; libidinoso.
  - 3- Provocando sensualidad, incitando a la lujuria o el deseo carnal excitante.
- Sin. Sensual, carnal; desmesurado; licencioso, lascivo, ramera; impuro; libidinoso, lascivo.

**Lustful**, adj. *leustful*. Lujurioso, sensual, voluptuoso. / Deshonesto, impúdico, lascivo, incontinente. / Vigoroso, robusto, fuerte.

**LAUGHING**

**Laugh, laughing**, v.i.

- 1- To have the countenance light up, or change, so as to express merriment; usually in connection with a chuckling sound of voice; attended by an expulsi3n of air from the lungs and a shaking of the sides.
- 2- To be gay; to appear gay, cheerful, pleasant, lively or brilliant, to sport.

**Reir**, v.i.

- 1- Tener la luz el rostro iluminado, o cambiarlo, a fin de expresar la alegr3a; usualmente en conexi3n con un sonido de risa de la voz; asistido por una expulsi3n de aire desde los pulmones y un temblor de los lados.
- 2- Ser jovial, parecer alegre, animado, agradable, festivo o brillante, divertido.

**Laugh**, n. *laf*. Reir. / -a. Mofar, burlar, escarnecer.

**Laughing** s. *láfiñ*. Risa, alegr3a, jovialidad. / - adj. Risueño, jovial, juguet3n.

**LEWDNESS (See Shameless)**

**Lewdness**, n.

- 1- The state of being unlearned or foolish; ignorance.
  - 2- The unlawful indulgence of lust, fornication or adultery.
  - 3- Wickedness; shamelessness.
- Syn. Lasciviousnes, impurity; unchastity; debauchery; lechery; licentiousness; sensuality; profligacy.

**Obscenidad, Lascivia**, s.

- 1- El estado de ser iletrado o tonto; ignorancia.
  - 2- La indulgencia ilícita de la lujuria, la fornicación o adulterio.
  - 3- Maldad; desvergüenza.
- Sin. Lascivia, impureza; no casto; libertinaje; licencioso, sensualidad, libertinaje.

**Lewdness**, s. *liúdnēs*. Lascivia, incontinencia, relajación, licencia, disolución de vida o costumbres; libertinaje, desenfreno; prostitución en las mujeres.

## LIBERTINISM

**Libertinism**, n.

- 1- The state of a libertine, or freedman (Rare).
- 2- The conduct of a libertine or lewd man; debauchery; lewdness.
- 3- Licentiousness of principle or opinion.

**Libertinaje**, s.

- 1- El estado de un libertino o liberto (Raro).
- 2- La conducta de un hombre libertino o lascivo; lascivia, lujuria.
- 3- El libertinaje de principios u opiniones.

**Libertinism**, s. *libeurtinism*. Libertinaje, disolución. / El privilegio o el estado de liberto.

## LIES

**Lies**, v.i. To utter falsehood with an intention to deceive; to exhibit a false representation; to say or do that which deceives another, when he has a right to know the truth, or when morality requires a just representation.

**Mentir**, v.i. Falsedad absoluta con la intención de engañar; exhibir una falsa representación; decir o hacer lo que engaña a otro, cuando tiene derecho a saber la verdad, o cuando la moralidad requiere una representación justa.

**Lie**, s. *láí*. Mentira, ficción, cuento, fábula, embuste. / Error, vanidad, ilusión. / Desmentido, mentís, palabras con que se desmiente a una persona. / Cosa contraria a un aserto, a una conjetura. / Chasco, disgusto que se experimenta al ver frustrada una cosa que se deseaba.

**Lie**, n. *láí*. Mentir, levantar falsos testimonios. / Echarse, tumbarse, tenderse a la larga. / Descansar recostado, apoyarse. / Reposar, acostarse, estar acostado. / Yacer, estar echado o tendido.

## LIGHT

**Light, n.**

- 1- That agent or force in nature by the action of which upon the organs of sight, objects from which it proceeds are rendered visible; regarded formerly as consisting of material particles, or corpuscles, sent off in all directions from luminous bodies, and traversing space, in right lines, with the known velocity of 192.000 miles per second; but now generally considered by men of science as consisting, not in any actual transmission of particles or substance, but in the propagation of vibrations or undulations in a subtile, elastic medium, or ether, assumed to pervade all space, and to be thus set in vibratory motion by the action of luminous bodies, as the atmosphere is by sonorous bodies.
- 2- The source of the illuminating medium; that which gives light or renders objects distinct, as a sun, a star, a candle, a light house, and the like.
- 3- The medium through which light is admitted, as a window or window pane, a sky light.
- 4- Life; existence.
- 5- A division or space in a window frame for a single pane of glass; hence, also, a pane of glass.
- 6- That which illumines or makes clear to the intellect; hence, also, mental or spiritual illumination; the assent, conviction, or instruction of the intellect; enlightenment; instruction; knowledge; information; especially, the source of moral or religious enlightenment.
- 7- Day; especially the dawn of day.

**Luz, s.**

- 1- El agente o fuerza de la naturaleza por la acción sobre los órganos de la vista, los objetos de los que procede se hacen visibles; considerados anteriormente como un conjunto de partículas de material, o corpúsculos, expulsados en todas las direcciones desde los cuerpos luminosos, y atravesando el espacio, en línea recta, con la conocida velocidad de 192,000 millas por segundo; pero que ahora es generalmente considerado por los hombres de ciencia en conjunto, no como cualquier transmisión real de partículas o sustancias, pero en la propagación de las vibraciones u ondulaciones en un medio sutil y elástico, o éter, se supone que impregnan todo el espacio, y que por lo tanto se ponen en movimiento vibratorio por la acción de los cuerpos luminosos, como en la atmosfera es para los cuerpos sonoros
- 2- La fuente del medio de iluminación, lo que da la luz o hace distinguibles los objetos, como un sol, una estrella, una vela, un faro, y similares.
- 3- El medio a través del cual la luz es admitida, como una ventana o cristal de la ventana, una luz del cielo.
- 4- La vida, la existencia.
- 5- Una división o espacio en un marco de la ventana de una sola hoja de vidrio, por lo que también, un panel de vidrio.
- 6- Lo que ilumina o hace claro el intelecto; la iluminación, por lo tanto, también, mental o espiritual; el consentimiento; la convicción, o la instrucción del intelecto; la iluminación, la instrucción, el conocimiento, la información, sobre todo, la fuente de la iluminación moral o religiosa.
- 7- Día. En especial al amanecer.

**Light, s.** *láit.* Luz, claridad, claro, resplandor; alba, amanecer. / Luz, vela, bujía, lámpara, farol. / Vista. Luz, ilustración, conocimiento; explicación de alguna cosa oscura. / Luz, noticia, aviso. / Luz,

el punto o centro desde donde se iluminan y alumbran los objetos pintados en un cuadro. / Vida. / Día.

## LOATHING

**Loathing**, n. Extreme disgust; abhorrence; detestation.

**Asco**, s. Repugnancia extrema, aborrecimiento, aversión.

**Loathing**, s. *lóziñ*. Disgusto, aversión, asco, repugnancia.

## LONGING

**Longing**. n. An eager desire; a craving or preternatural appetite; an earnest wish; an aspiration.

**Anhelo**. s. Un deseo ardiente, apremiante; un deseo o apetito sobrenatural; un deseo ferviente, una aspiración.

**Longing**, s. *lóniñ*. Antojo, deseo vehemente, anhelo, ansia; impaciencia.

## LOOKED

**Look, looked**, v.i.

1- To direct the eye toward an object so as to see it.

2- To direct the attention to; to consider; to examine.

3- To make an effort to see; to take pains to keep the eye on; and hence, to search out; to wait for expectantly.

4- To direct the eye into and beyond; hence, to penetrate; to solve, as a mystery.

5- To direct the gaze in all directions; or to all sides; to be circumspect; to watch.

6- To inspect closely; to observe narrowly; to examine.

**Mirar, mirado**, v.i.

1- Dirigir la mirada a un objeto para verlo.

2- Dirigir la atención hacia; considerar; examinar.

3- Hacer un esfuerzo para ver; esforzarse para mantener el ojo en; y por lo tanto, a buscar; para esperar con expectación.

4- Dirigir el ojo en y más allá; por lo tanto, penetrar; resolver, como un misterio.

5- Dirigir la mirada en todas direcciones; o para todos los lados; ser perspicaz; ver.

6- Inspeccionar de cerca; observar estrictamente; examinar



**Look**, a y n. *Luc.* Mirar, dirigir la vista hacia algún objeto o poner la vista en él. Mirar, considerar, pensar, contemplar, esperar. / Mirar, poner cuidado, tener cuidado. / Mirar, estar situada una cosa frente a otra. / Parecerse a alguno, darle un aire; parecer, tener apariencia o traza de. / Mirar, buscar. / Mirar, dar una mirada.

### **LOQUACITY (See Speech)**

**Loquacity**, n. The habit or practice of talking continually or excessively; inclination to talk too much. Syn. Talkativeness, garrulity; babbling.

**Locuacidad**, s. El hábito o la práctica de hablar continua o excesivamente; tendencia a hablar demasiado.

Sin. Verborrea, charlatanería, balbuceo.

**Loquacity**, s. *locuásiti.* Locuacidad, habladuría, flujo de hablar, charla, parla.

### **LOVE**

**Love:** v. t.

- 1- To be pleased or delighted with; to be fond of; to like; to regard with affection on account of some qualities which excite pleasing sensations, or desire of gratification.
- 2- To have benevolence or good will toward, to exercise a moral regard for.
- 3- To delight in, with pre-eminent or exclusive affection.

**Amor:** v.

- 1- Estar satisfecho o muy contento con, ser cariñoso; gustar; observar afecto teniendo en cuenta algunas de las cualidades que excitan sensaciones agradables o el deseo de gratificación.
- 2- Tener benevolencia o buena voluntad hacia; ejercer un sentido de moral.
- 3- Deleitar, con afectos exclusivos o preeminentes.

**Love**, n.

- 1- The act of loving.
  - 2- An affection of the heart excited by that which delights or commands admiration; pre eminent kindness or devotion to another; affection; as a mother's love.
  - 3- Courtship; chiefly in the phrase to *make love*, i. c., to court; to woo; to solicit unión in marriage.
  - 4- Especially, devoted attachment to one of the opposite sex.
  - 5- Fondness; satisfaction; devotion.
  - 6- The object of affection.
  - 7- Moral good-will; benevolence; kindness; charity
  - 8- Cupid, the god of love.
- Syn. Affection; friendship; kindness; tenderness; fondness; delight.

**Amor, s.**

1- El acto de amar.

2- Una afeción del corazón excitado por lo que deleita u ordena admiración; pre eminente bondad o devoción a otro; afecto; como el amor de una madre.

3- Noviazgo, cortejo; sobre todo en la frase *hacer el amor*, i. c., cortejar, atraer, solicitar la unión en matrimonio.

4- En especial, el apego devoto a alguien del sexo opuesto.

5- Cariño; satisfacción; devoción.

6- El objeto del afecto.

7- Moral de buena voluntad; benevolencia; amabilidad; caridad.

8- Cupido, el dios del amor.

Syn. Afecto; amistad; amabilidad; ternura; afición; deleite.

**Love:** s. *leuv.* Amor. / Amor, el objeto amado. / Amor, expresión de cariño. / Amor, cariño, inclinación o afecto a alguna persona o cosa, amistad; / Galanteo. / Amor, una divinidad entre los gentiles.

**LUDICROUS (See Foolish behavior)**

**Ludicrous, a.** Adapted to raise laughter, without scorn or contempt; sportive.

Syn. Laughable; sportive; burlesque; comic; droll; ridiculous.

We speak of a thing as **ludicrous** when it tends to produce laughter; as *laughable* when the impression is stronger, resulting in a hearty laugh; as *ridiculous* when contempt is more or less mingled with the merriment created, as his stories were highly **ludicrous**, representing his friends some in a *laughable*, and some **ridiculous** point of view.

**Cómico, a.** Adaptado a elevar risas; sin desdén o desprecio; juguétón.

Sin. Ridículo, juguétón, burlesco, cómico, gracioso, ridículo.

Hablamos de una cosa como **cómica** cuando tiende a producir risa; como *risible* cuando la impresión es más fuerte, lo que resulta en una carcajada; como *ridícula* cuando el desprecio está más o menos mezclado con la alegría creada, como que sus historias eran tan **cómicas**, representando a sus amigos algo *risible*, y algún punto de vista **ridículo**.

**Ludicrous, adj.** *liúdicreus.* Burlesco, jocoso, alegre, ridículo, cómico, risible.

**MAGNETIZED**

**Magnetize, v.t.**

1- To communicate magnetic properties to; as a magnetize a needle.

2- To attract as if by a magnet; to move; to influence.

**Magnetizar**, v.t.

- 1- Comunicar las propiedades magnéticas; como magnetizar una aguja.
- 2- Atraer como por un imán; mover; influir.

**Magnetize**, a. *mágnetaís*. Magnetizar, imantar o imanar. / -n. Imanarse, adquirir propiedades magnéticas.

**MALICIOUS**

**Malicious**, a.

- 1- Indulging or exercising malice; harboring ill-will or enmity; malevolent; malignant in heart.
- 2- Proceeding from hatred or ill-will; dictated by malice.
- 3- (Law) With wicked or mischievous intentions or motives.

**Malicious abandonment**, the desertion of a wife or husband without just cause. **Malicious prosecution or arrest** (Law), a wanton prosecution or arrest, by regular process in a civil or criminal proceeding, without probable cause.

Syn.: ill-disposed, evil-minded; mischievous; envious; malevolent; spiteful, resentful, bitter, malignant, rancorous.

**Malicioso**. a.

- 1- Complacer o ejercitar malicia; albergar mala voluntad o enemistad; malévolo; maligno en el corazón.
- 2- Procediendo por odio o mala voluntad; dictado por malevolencia.
- 3- (Der) Con intenciones o motivos malvados o perjudiciales.

**Abandono malicioso**, el abandono de una esposa o esposo sin justa causa. **Enjuiciamiento malicioso o detención** (Ley), el enjuiciamiento o la detención arbitraria, por el procedimiento ordinario en un procedimiento civil o penal, sin causa probable

Sin.: mal dispuesto, mal intencionado, perjudicial; envidioso; malévolo (perverso); rencoroso, resentido, amargo, maligno, rencoroso.

**Malicious**. adj. *malícheus*. Malicioso, maligno; malévolo. / Jurisp. Criminal, hecho con intención criminal.

**MANIA, Madness (See Delirium, Insanity, Rage, etc.)**

**Mania**, n.

- 1- Violent derangement of mind; madness; insanity.
- 2- Excessive or unreasonable desire; insane passion.

Syn. Insanity; derangement; madness; lunacy; alienation; aberration; delirium; frenzy; monomania; dementia.

**Mania, s.**

1- Trastorno violento de la mente; locura; insanía.

2- Deseo excesivo o irracional; pasión insana.

Sin. Insanía; desarreglo; locura, lunático, alienación, aberración, delirio, frenesí; monomanía; demencia.

**MANIA A POTU**

**Mania a potu**, (Lat), madness from drinking; *delirium tremens*.

**Mania a potu**, (Lat), locura por la bebida (alcohólicas); *delirium tremens*.

**Mania a potu**; manía que proviene del exceso de bebida, el delirium tremens.

**MANUAL WORK****Manual, a.**

1- Pertaining to the hand; performed by the hands; as a *manual* labor.

2- Used or made by hand; as a deed under the king's sign manual.

**Manual, a.**

1- Perteneciente a la mano; realizado por las manos; como un trabajo *manual*.

2- Usado o hecho a mano, como firmado por la mano del rey.

**Manual**, adj. *mánial*. Manual, hecho o empleado con la mano. *Manual work*, obra manual. Sign manual, firma. Under the king's manual, firmado por mano del rey.

**MARRIAGE****Marriage, n.**

1- The act of marrying or the state of being married; union of man and woman as husband and wife; wedlock; matrimony.

2- A feast made on the occasion of a marriage

Syn. Matrimony, wedlock, wedding, nuptials.

**Matrimonio, s.**

1- El acto de casarse o el estado de estar casado; la unión del hombre y mujer como marido y mujer; matrimonio.

2- Una fiesta hecha con ocasión de un matrimonio.

Sin. Matrimonio, boda, nupcias.

**Marriage**, s. *márrich*. Matrimonio, maridaje. / Boda, el acto de unir un hombre y una mujer para la vida; la unión legal de un hombre y una mujer por toda su vida.

## MEDDLESOME

**Meddlesome**, n. Given to meddling; apt to interpose in the affairs of others; officiously intrusive.

**Entrometida**, s. Dada a la intromisión; apto para interponerse en los asuntos de los demás; oficiosamente intrusiva.

**Meddlesome**, adj. *médelsom*. Intrigante que se mezcla en todo. / Entremetido, curioso; oficioso. / Trafagón.

## MEDITATION (See Absorbed)

**Meditation**, n. The act of meditating; close or continued thought; the turning or revolving of a subject in the mind; serious contemplation; reflection; musing.

**Meditación**, s. El acto de la meditación; pensamiento cerrado o continuo; la vuelta o revuelta de un asunto en la mente; contemplación seria; reflexión, cavilación.

**Meditation**, s. *meditécheun*. Meditación, pensamiento íntimo y continuo; reflexión profunda; contemplación seria.

## MEMORY

**Memory**, n.

1- The faculty of the mind by which it retains the knowledge of previous thoughts or events; the actual and distinct retention and recognition of past ideas in the mind; remembrance; as events that excite little attention are apt to escape from memory.

2- The time within which past events can be remembered or within which knowledge of what is past, is or may be retained.

3- Remembrance of a person or event, preserved to after times; continued existence in the recollection of posterity; exemption from oblivion; the state of being remembered.

4- That which calls to remembrance; monumental record; memorial.

5- Reflection; attention.

Syn. Memory, remembrance, recollection, reminiscence.

**Memory** is the generic term, denoting the power by which we reproduce past impressions. *Remembrance* is an exercise of that power when things occur spontaneously to our thoughts.

**Memoria, s.**

1- La facultad de la mente por la cual se conserva la información de los pensamientos o eventos anteriores; la retención y el reconocimiento actual y distinto de las ideas del pasado en la mente; remembranza; como los acontecimientos que excitan poca atención tienden a escapar de la memoria.

2- El tiempo en el que los acontecimientos pasados pueden ser recordados o en el que el conocimiento de lo que es pasado, es o puede ser retenido.

3 - Recuerdo de una persona o evento, conservado hasta después de los tiempos; persistencia en el recuerdo de la posteridad; exención del olvido, el estado de ser recordado.

4- Aquello que llama a la memoria; registro monumental; memorial.

5- Reflexión; atención.

Sin. Memoria, recuerdo, reminiscencia.

La **memoria** es el término genérico que denota el poder por el cual reproducimos impresiones pasadas. El *recuerdo (remembranza)* es un ejercicio de ese poder cuando las cosas ocurren de manera espontánea a nuestros pensamientos.

**Memory, s. mémori.** Memoria. / Recuerdo. / Atención. / Reflexión.

**MENTAL**

**Mental, a.** Pertaining to the mind; intellectual; as *mental* faculties; *mental* operations; *mental* sight; *mental* taste.

**Mental, a.** Perteneciente a la mente; intelectual; como las facultades *mentales*; las operaciones *mentales*; la observación *mental*; saber *mental*.

**Mental adj. méntal.** Mental; perteneciente a la inteligencia. *Mental* arithmetic, aritmética mental.

**MESMERIZED (See Magnetized)**

**Mesmerize, v.t.** To bring into a state of mesmeric sleep.

**Hipnotizar, v.t.** Poner en un estado de sueño hipnótico.

**Mesmerize, a. mésmerais. Mesmerized.** Practicar el mesmerism. / Magnetizar; afectar el cuerpo con una especie de sueño mientras que e espíritu conserva su actividad y poder.

**MILDNESS**

**Mildness, n.**

- 1- The quality of being mild; tenderness; clemency; gentleness; softness.
- 2- Temperateness; moderation; pleasant condition; as the mildness of the winter or of the air.

**Suavidad, blandura s.**

- 1- La calidad de ser dócil; ternura; clemencia; dulzura, suavidad.
- 2- Temperado; moderación; condición agradable; como la suavidad del invierno o del aire.

**Mildness**, s. *máildnes*. Dulzura, afabilidad. Benignidad, clemencia. / Blandura, bondad, indulgencia. / Sensibilidad.

**MIRTH, hilarity, liveliness, etc.**

**Mirth**, n. Social merriment; high excitement of pleasurable feeling in company; noisy gayety; jollity; hilarity.

Syn. Merriment; joyousness; gladness; fun; frolic; glee; hilarity; festivity; jollity.

**Alegría**, s. Regocijo social; alta emoción del sentimiento de placer en compañía; alegría ruidosa; jovialidad; hilaridad.

Sin. Regocijo, júbilo, alegría, diversión, fiesta, hilaridad, festividad, jovialidad.

**Mirth**, s. *meurz*. Alegría, regocijo, gozo, buen humor.

**Hilarity**, n. A pleasurable excitement of the animal spirits; mirth; merriment; gayety.

*Hilarity* differs from *joy*: the latter, excited by good news or prosperity, is an affection of the mind; the former, by social pleasure, drinking, &c., which rouse the animal spirits.

Syn. Glee; cheerfulness; mirth: merriment; gayety; joyousness; exhilaration; jovialty; jollity.

**Hilaridad**, s. Una placentera excitación de los espíritus de los animales; regocijo; alegría; alegría.

*Hilarity* difiere de alegría; este último, excitado por una buena noticia o prosperidad, es una afección de la mente; la primera, por el placer social, la bebida, etc, que despertar a los espíritus animales.

Syn. Júbilo; jovial, ánimo; alegría; euforia; jovialidad, exhalación.

**Hilaridad**, s. *jiláriti*. Hilaridad, risa. / Alegría dulce y tranquilidad.

**MISANTHROPY (See Hatred)**

**Misanthropy**, n. Hatred or dislike to mankind; -opposed to philanthropy.

Misantropía, s. El odio o aversión a la humanidad; -opuesto a la filantropía

**Misanthropy**, s. *misántropi*. Misantropía, aborrecimiento del género humano.

## MISCHIEVOUS

### **Mischievous**, a.

- 1- Making mischief; harmful; hurtful; injurious; noxious; as a mischievous man or disposition.
  - 2- Inclined to do harm; troublesome; vexatious; annoying; as a mischievous boy.
- Syn. Harmful; hurtful; injurious; detrimental; noxious; pernicious; destructive.

### **Travieso**, a.

- 1- Hacer travesuras; perjudicial; hiriente; injurioso; nociva; como un hombre pícaro o con disposición.
  - 2- Inclinado a hacer daño; fastidioso, vejator, molesto, como un niño travieso.
- Sin. Nocivo; hiriente; perjudicial; detrimenta, nociva, perniciosa, destructiva.

**Mischievous**, *míschiveus*. adj. Mala, malvada. / Dañino, perjudicial. / Perverso; malicioso. / Malévolo, enredador, travieso, juguetón.

## MISTAKES

### **Mistake**, v.t.

- 1- To take away wrongly or improperly; to purloin.
- 2- To take wrongly; to conceive or understand erroneously; to misunderstand; misapprehend or misconceive.
- 3- To substitute erroneously, as a thought or thing.

### **Errar**, v.t.

- 1- Tomar erróneamente o mal; hurtar.
- 2- Tomar erróneamente, concebir o entender erróneamente; no entender; malinterpretar o interpretar mal.
- 3- Sustituir erróneamente, como un pensamiento o cosa.

**Mistake**, v.i. To err in opinion or judgement; to be guilty of a wrong conception, misunderstanding or misapprehension; to commit an error.

**Errar**, v.i. Errar en la opinión o juicio; ser culpable de una concepción equivocada, malentendido o mala interpretación; cometer un error.

**Mistake**, a. *misté*c. Equivocar, entender mal; comprender mal. / Tomar una persona o una cosa por otra; confundir. / - n. Equivocarse, engañarse; estar en error.

## **MOANING, groaning (See Lamenting)**



**Moan, v.t. Moaning.**

- 1- To bewail with an audible voice; to lament; to deplore.
- 2- To afflict; to distress.

**Gemir, v.t. Gimiendo.**

- 1- Lamentarse con una voz audible; lamentar, deplorar.
- 2- Afligir; angustia

**Moan, a. món. p.a. Moaning.** Lamentar, gemir sobre, llorar. / Sentir, deplorar. / -n. Quejarse, lamentarse; suspirar, gemir. / -s. Lamento; queja./ Gemido, suspiro. / Expresión de tristeza, de sentimiento y dolor.

**Groan, v.i.**

- 1- To give forth a low, moaning sound; especially to breathe with a deep, murmuring sound; to utter a mournful voice, as in pain or sorrow; to sigh.
- 2- To strive after earnestly, as with groans.

**Gemir, v.i.**

- 1- Dar un sonido de lamento fuerte y bajo; en especial respirar con un profundo sonido murmurado; pronunciar una voz triste, como en el dolor o la tristeza; suspirar.
- 2- Esforzar formalmente, como con gemidos.

**Groaning, gróniñ.** p.a de to groan. Adj. Gemido, grito de dolor; lamentacion, queja. Gruñido, signo de desaprobación y descontento.

## **MOCKING**

**Mock, v.t. Mocking.**

- 1- To imitate in contempt or derision; to mimic for the sake of derision; to deride by mimicry; to mimic.
  - 2- To treat with scorn or contempt; to deride.
  - 3- To disappoint the hopes of; to deceive; to delude; to tantalize; as to mock expectation.
- Syn. To deride; ridicule; taunt; jeer; tantalize; disappoint.

**Mofar, v.t. Mofándose.**

- 1- Imitar en desacato o burla; imitar por motivo de escarnio; ridiculizar por mímica; imitar.
  - 2- Tratar la con desdén o desprecio; ridiculizar.
  - 3- Decepcionar las esperanzas de; engañar; tentar; como burlarse de las expectativas.
- Sin. Burlarse; ridiculizar; mofarse; burlería; tentar; decepcionar.

**Mock**, a. *moc.* p.a. **Mocking**. Mofar, escarnecer, hacer mofa o burla de otro. / Remedar. / Frustrar, dejar sin efecto algún intento; engañar, burlar. / Imitar de una manera despreciativa para ridiculizar./ -n. (con AT) Burlarse de, reirse de.

## MONOMANIA

**Monomania**, n. Derangement of a single faculty of the mind, or with regard to a particular subject only.

Syn. Insanity, madness, alienation, aberration, derangement, mania.

**Monomanía**, s. Desarreglo de una única facultad de la mente; o con respecto a sólo un tema en particular.

Sin. Insanía, locura, alienación, aberración, desarreglo, manía.

**Monomanía**, s. *monoménia*. Monomanía, especie de locura.

## MOOD

**Mood**, n. Manner, style, mode, logical form; musical style; grammatical form; manner of action or being.

**Humor**, s. Manera, estilo, moda, forma lógica; estilo musical, forma gramatical; forma de acción o ser.

**Mood**, n.

1- Temper of mind; temporary state of the mind in regard to passion or feeling; humor; disposition; as a melancholy mood; an angry mood; a suppliant mood.

2- Anger; heat of temper.

**Humor**, s.

1- Temperamento mental; estado temporal de la mente en lo que se refiere a la pasión o sentimiento; humor; disposición; como un estado de ánimo triste, de mal humor, un estado de ánimo suplicante.

2- La ira, el calor del temperamento.

**Mood**, s. *mud*. Lóg. La forma de un argumento silogístico, las diferentes maneras en que se combinan, tres a tres para formar un silogismo, las cuatro especies de proposiciones (la universal, la particular, la afirmativa y la negativa). / Mús. Carácter particular del tono. / Gram. Variación de un verbo para señalar su primera manera de ser. / Disposición de ánimo o genio natural, humor, capricho, ira, cólera.

## MOONLIGHT

**Moonlight**, n. The light afforded by the moon. a. Illuminated by the moon; occurring during or by moonlight; as, *moonlight* revels.

**Luz de luna**, s. La luz producida por la luna. adj. Iluminado por la luna; que ocurra durante o por la luz de la luna; como, deleite por la luz de la luna.

**Moonlight**, s. *múnlait*. Claridad de luna; luz que da la luna. / adj. Alumbrado por la luna. / A la claridad de la luna.

## MORAL feeling, want of

**Moral**, a.

1- Relating to duty or obligation; pertaining to those intentions and actions of which right and wrong, virtue and vice, are predicated, or the rules by which such intentions and actions ought to be directed; relating to the practice, manners or conduct of men as social beings in relation to each other, as respect right and wrong, so far as they are properly subject to rules.

2- Conformed to rules of right, or the divine law respecting social duties; virtuous, just; as certain actions are not moral.

3- Conformed to law and right in exterior deportment; as he leads a good moral life.

4- Capable of moral action; subject to the moral law.

5- Of a sort to serve as the basis of action; probable; as, moral certainty; moral evidence.

**Moral**, a.

1- En relación al deber u obligación; perteneciente a las intenciones y acciones del bien y el mal, la virtud y el vicio, se implica, o las reglas por las que tales intenciones y acciones deben ser dirigidas, en relación con la práctica, las costumbres o la conducta de los hombres como seres sociales en relación con los demás, como respecto al bien y el mal, siempre que estén debidamente sujetos a las normas.

2- Conforme de reglas o derechos, o la ley divina respetando los derechos sociales; virtuosos, justo, como determinadas acciones no son morales.

3- Conformes a la ley y el derecho en la conducta exterior; como llevar una buena vida moral.

4- Capacidad de acción moral; sujeto a la ley moral.

5- Una especie de servicio como la base de la acción; probable; como, la certeza moral; evidencia moral.

**Moral**, adj. *móral*. Moral, que se refiere a las costumbres; que contiene una lección de moral; conforme a las buenas costumbres. / Virtuoso, justo, de costumbres, conducta, conformes a la moral. / Apoyado por la evidencia de la razón o de la probabilidad. / Fundado sobre la experiencia y el curso ordinario de las cosas. / De moral. / -s. Moral, regla de costumbres; moralidad, sentido moral que se encierra en una fábula o narración.

## MOROSE

**Morose.** a. [Lat. *morosus*, properly, excessively addicted to any particular way or habit, from *mos*, *moris*, manner, habit, way of life]. Of a sour temper; sullen and austere; severe.

Syn.: Sullen, gruff, severe, austere, gloomy, splenetic; crabbed, crusty, churlish, surly, ill-humored, ill-natured.

**Arisco, hosco, malhumorado.** adj. [Del latín *morosus*, propiamente, excesivamente adicto a cualquier forma o hábito, de *mos*, *moris*, forma, hábito, modo de vida]. De un temperamento agrio, hosco y austero; severo (grave).

Sin.: Hosco, bronco, severo (grave), austero, sombrío, malhumorado; hosco, áspero, grosero, rudo, mal humor.

**Morose:** adj. *móros*. Moroso, áspero de genio; bronco, cabezudo; fantástico, triste.

## MORTIFICATION

**Mortification,** n.

1- The act of mortifying, or the condition of being mortified; especially, (a.) (Med.) The death of one part of an animal body, while the rest continues to live; loss of vitality in some part of a living animal. The incipient stage is called *gangrene*. (b.) (Chem. & Metal.) Destruction of active qualities. (c.) Subjection of the passions and appetites, by penance, abstinence, or painful severities inflicted on the body. (d.) Hence, generally, deprivation or depression of self-approval; abatement of pride; humiliation; chagrin; vexation.

2- That which mortifies; cause of humiliation, chagrin or vexation.

3- (Scots Law.) A bequest to some literary or religious institution; -nearly synonymous with mortmain. Syn. Chagrin; vexation; trouble; shame.

**Mortificación,** s.

1- El acto de mortificación, o la condición de ser mortificado; en especial, (a.) (Med.) La muerte de una parte del cuerpo de un animal, mientras que el resto sigue viviendo; pérdida de la vitalidad en alguna parte de un animal vivo. La etapa incipiente se llama *gangrena*. (b.) (Quím. & Metal.) Destrucción de cualidades activas. (c.) El sometimiento de las pasiones y apetitos, por la penitencia, la abstinencia, o severidades dolorosas infligidas al cuerpo. (d.) Por lo tanto, en general, la privación o la depresión de la aprobación de uno mismo; reducción de orgullo; humillación; disgusto; vejación.

2- Lo que mortifica; causa de la humillación, el disgusto o enojo.

3- (Der. Esc.) Un legado a alguna institución literaria o religiosa; -casi sinónimo de manos muertas. Syn. Disgusto; vejación; problemas; vergüenza.

**Mortification**, s. *mortifikécheun*. Mortificación. / Med. La muerte de una de las partes del cuerpo, mientras que lo restante está aun vivo; gangrena. / Quím. Destrucción de las cantidades esenciales. *To come to a mortification*, gangrenarse. / Mortificación; penitencia, maceración, acción de dominar las pasiones o los apetitos por el arrepentimiento, la abstinencia y severidades ejercidas sobre el cuerpo. / Humillación, vejación; estado de ser humillado o abatido por alguna causa que hiere el orgullo o el amor propio. / Leg. esc. Legado a una institución religiosa o literaria.

## MUTILATING

**Mutilate**, v.t.

1- To cut off a limb or essential part of; to maim; to cripple; to hack; as to *mutilate* the body or the person; to *mutilate* a statue.

2- To retrench; destroy or remove a material part of, so as to render imperfect; as to *mutilate* the poems of Homer, or the orations of Cicero.

**Mutilar**, v.t.

1- Cortar una extremidad o parte esencial; lisiar; invalidar (paralizar); tajar, como *mutilar* el cuerpo o la persona; *mutilar* una estatua.

2- Cercenar; destruir o extirpar una parte del material, así como para hacer imperfecto; *mutilar* los poemas de Homero, o las oraciones de Cicerón.

**Mutilate**, a. *miútile*. **Mutilated** (p.a.). Mutilar. / Mutilar, cortar o separar una parte esencial.

## MUTTERING (See Delirium)

**Mutter, muttering**, v.i.

1- To utter words with a low voice and compressed lips, with sullenness or in complaint; to grumble; to murmur.

2- To sound with a low, rumbling noise.

**Mutter**, v.t. To utter with imperfect articulations, or with a low, murmuring voice.

**Murmurar, murmurando**, v.i.

1- Pronunciar palabras en voz baja y los labios apretados; con hosquedad o en queja; quejarse; murmurar.

2 - Hacer sonar con un bajo nivel, ruido sordo.

**Murmurar**, v.t. Pronunciar con articulaciones imperfectas; con voz baja, murmurando.

**Mutter**, n. *meuteur*. **Muttering**, p.a. Murmurar, refunfuñar, gruñir, rezongar; pronunciar palabras en voz baja y con la boca casi cerrada y con tono de mal humor o de queja; hablar entre dientes. / -a. murmurar, hablar en voz baja y con la boca medio cerrada.

## NAKED

**Naked**, v.t. To make naked.

**Naked**, a.

- 1- Having no clothes on; uncovered; bare; nude; as a naked body or a naked limb.
- 2- Hence, having no means of defense or protection; open; unarmed; defenseless.
- 3- Not concealed or disguised; open to view; manifest; plain.
- 4- Not enveloped or dressed off with any thing of another kind; devoid of foreign appendages; without addition, exaggeration, excuses or the like.
- 5- Unprovided with desirable or needful accessories, means, &c.; destitute, unaided; bare.
- 6- Hence, mere; simple.
- 7- (*Bot.*) Without pubescence; as, a *naked* leaf or stem; not covered by the customary parts, or bare, as a flower without a calyx, a stem without leaves, and the like.
- 8- (*Mus.*) Not having the full complement of tones; -said of a chord of only two tones, which requires a third tone to be sounded with them to make the combination pleasing to the ear; as, a *naked* fourth or fifth.

**Desnudo**, v.t. Desnudar.

**Desnudo**, a.

- 1- No tener ropa; descubierto; desnudo; desnudo; como un cuerpo desnudo o una rama desnuda.
- 2- Por lo tanto, no tener medios de defensa o protección; abierto, desarmado, sin defensa.
- 3- No oculta o disimulado; abierto a la vista; manifiesta; llano.
- 4- No envuelto o vestido con cualquier cosa de otro tipo; carece de apéndices extranjeros; sin adición, la exageración, excusas o similares.
- 5- Desprovisto de accesorios deseables o que sean precisos, medios, etc; destituido, sin ayuda; desnudo.
- 6- Por lo tanto, mera; simple.
- 7- (*Bot.*) Sin pubescencia; como, una hoja o tallo *desnudo*; no cubiertas por las partes habituales, o pelado, como una flor sin un cáliz, un tallo sin hojas, y similares.
- 8- (*Mús.*) No tener la dotación completa de tonos; -Dicho de un acorde de sólo dos tonos, lo que requiere un tercer tono que sonaba con ellos para hacer la combinación agradable al oído; como, un cuarto o quinto.

**Naked**, adj. *néked*. Desnudo, en cueros. / Desarmado, sin defensa. / Patente, claro, evidente, mero. / Puro, simple, manifiesto, evidente; sin adorno, sin disfraz, sin exageración.

## NARRATING

**Narrate**, v.t. **Narrating**, p.pr. To tell, rehearse, or recite, as a story; to relate the particulars of; to go through with in detail, as an incident or transaction; to give an account of.

**Narrar**, v.t. **Narrando**, p.pr. Decir, enumerar o recitar, como una historia; relatar los datos relativos; llevar a cabo con detalle; como un incidente o transacción; dar cuenta de.

**Narrating**, s. *narrátiñ*. El acto de narrar, contar o relatar.

## **NEW**

**New**, a.

1- Having existed or having been made, but a short time; having originated or occurred lately; not early in being; of late origin; recent; fresh; modern; -opposed to old, and used of things; as a new coat; a new house; a new book, a new fashion.

2- Not before seen, made acquainted with, or know; lately manifested; recently invented; discovered or established as true; strange, as a new metal, a new theory.

3- Starting anew; renovated; commencing; said of any thing that recurs periodically; as a new week; a new moon; a new year.

4- Not ancient; modern; not of ancient extraction, oro of a family of ancient descent.

5- Not worn out, defaced by use, or the like; in condition as at first; renovated or repaired so as to recover the first state.

6- Not habitual; not familiar, unaccustomed.

7- Fresh from any thing; newly come.

Syn. Novel; recent; fresh; modern.

**Nuevo**, a.

1- Existir o ser hecho, pero hace poco tiempo; originado o producido últimamente; ser no muy temprano; de origen tardío; reciente; fresco; moderno,-puesto a viejo, y usado para las cosas; como una nueva capa; una nueva casa, un nuevo libro, una nueva moda.

2- Un hecho conocido, sabido o no visto antes; manifestado últimamente; inventado recientemente; descubierto o establecido como verdadera; extraño, como un nuevo metal, una nueva teoría.

3- A partir de nuevo; renovado; comenzando; dicho de cualquier cosa que se repite periódicamente, como una nueva semana, una luna nueva, un nuevo año.

4- No es antigua, moderna; no es de extracción antigua, oro de una familia de ascendencia antigua.

5- No desgastado, desfigurado por el uso o similares; en condiciones como al primero; renovado o reparado como recuperar el primer estado.

6- No habitual; que no están familiarizado, poco acostumbrado.7- Fresco de cualquier cosa; recién llegado.

Sin. Novel, reciente, fresco, moderno.

**New**, adj. *níu*. Nuevo, fresco, reciente, moderno. / Tierno. / Caliente. / Nuevo, no acostumbrado, no habituado, tierno. / Moderno; renovado. / -adv. Nuevamente, recientemente.

## NYMPHOMANIA

**Nymphomania.** n. Morbid and uncontrollable sexual desire in women, breaking the bounds of modest demeanor; always attended with agitation both of body and mind, and constituting a true and proper disease.

**Ninfomanía.** s. Mórbito e incontrolable deseo sexual en las mujeres, rompiendo los límites de la conducta modesta, siempre acompañado de agitación del cuerpo y la mente, y que constituyen una verdadera y propia enfermedad.

**Ninfomanía.** s. *ninfoménia*. Med. Ninfomanía, furor uterino.

## OBSTINATE

**Obstinate,** a.

1- Pertinaciously adhering to an opinion or purpose; fixed firmly in resolution; not yielding to reason; arguments or other means; stubborn; pertinacious; -usually in a bad sense, implying unreasonableness.

2- Not yielding or not easily subdued or removed; as an obstinate fever, obstinate obstructions, an obstinate cough.

Syn. Stubborn; inflexible; immovable; firm; resolute; pertinacious; headstrong; heady; opinionated; refractory; perverse; contumacious.

**Obstinado,** a.

1- Pertinazmente adherido a una opinión o propósito; fijado firmemente en la resolución; no cediendo a la razón; argumentos u otros medios; terca; pertinaz; -por lo general en un mal sentido, lo que implica falta de razonabilidad.

2- No cediendo o no fácilmente sometido o removido; como una fiebre obstinada, obstrucciones obstinadas, una tos obstinada.

Sin. Terco, inflexible; inamovible; firme; resuelta; pertinaz, cabeza dura, voluntarioso, fuerte, dogmático; refractaria; perversa; contumaz.

**Obstinate** adj. *óbstinet*. Obstinado, terco, porfiado, tenaz; que no cede ni a la razón ni a los argumentos. / Rebelde.

## OCCUPATION

**Occupation,** n.

1- The act of occupying or taking possession.

2- The state of being occupied; possession; as holding or keeping; tenure; use; as lands in the *occupation* of a tenant.



3- That which occupies or engages the time and attention; the principal business of one's life; vocation employment; calling; trade.

Syn. Occupancy; possession; tenure; use; employment; avocation; engagement; vocation; calling; office; trade; profession.

**Ocupación, s.**

1- El acto de ocupar o tomar posesión.

2- El estado de estar ocupado; posesión; la propiedad o custodia; tenencia; uso; como tierras en la *ocupación* de un inquilino.

3- Lo que ocupa o se acopla con el tiempo y la atención; el principal negocio de la propia vida; el empleo vocación, llamado; comercio.

Sin. Ocupacion; posesión; tenencia; uso; empleo; pasatiempo; compromiso, vocación, llamado, oficina, comercio, profesión.

**Occupation, s.** *okiupécheun*. Ocupación, acción de tomar posesión de un país o de una cosa. / Posesion, acción de guardar, conservar alguna cosa. / Ocupación, trabajo, empleo, profesión, oficio.

**OFFENDED, easily (See Sensitive)**

**Offend, v.t., Offended, p.p.**

1- To strike against; to attack; to assail.

2- To displease; to make angry; to affront.

3- To shock; to wound; to pain; to annoy; injure; as strong light offends the eye; to offend the conscience.

4- To transgress; to violate; as to offend the laws.

5- To disturb, annoy, or cause to fall or stumble.

6- To draw to evil, or hinder in obedience; to cause to sin or neglect duty

**Ofender, v.t., ofendido, p.p.**

1- Golpear en contra; atacar; asaltar.

2- Desagradar; hacer enojar; afrontar.

3- Sorprender; herir, doler; molestar, injuriar (herir), como una luz intensa ofende los ojos; ofender la conciencia.

4- Transgredir; violar; ofender a las leyes.

5- Perturbar, molestar, hacer caer o tropezar.

6- Llamar el mal, o dificultar en la obediencia; hacer pecar o ser negligente en el deber.

**Offend, a. ofénd. Offended, p.p.** Atacar, asaltar, tomar la ofensiva. / Desagradar, causar tristeza. / Ofender, herir, enfadar, irritar. / Ultrajar, injuriar, insultar. / Violar, transgresar, contravenir. / Bibl. Arrastrar al mal, al pecado. / -n. Faltar, pecar, violar la ley moral o divina, cometer una falta, un crimen. / Ofender, causar disgust.

**Offended** adj. *ofénded*. Atacado, herido, ultrajado.

## PERSISTS

**Persist**, v.i. To continue fixed in a course of conduct against opposing motives; to persevere.

Syn. To persist, persevere; continue. **Persist** is nearly synonymous with *persevere*; but *persist* frequently implies more obstinacy than *persevere*, particularly in that which is evil or injurious to others.

**Persistir**, v.i. Continuar fijado en un curso de conducta contra los motivos opuestos; perseverar.

Sin. Persistir, perseverar, continuar. **Persistir** es casi sinónimo de *perseverar*; pero *persistir* implica con frecuencia más obstinación que *perseverar*, particularmente en lo que es malo o perjudicial para otros.

**Persist**, n. *peursíst*. Continuar con constancia y resolución; perseverar.

## PERTINACITY

**Pertinacity**. The state or quality of being pertinacious; obstinacy.

Syn. Obstinacy.

**Pertinacia**. El estado o cualidad de ser pertinaz; obstinación.

Sin. Obstinación.

**Pertinacious**, a.

1- Holding or adhering to any opinion, purpose, or design, with obstinacy, obstinate; perversely resolute; as, *pertinacious* in opinion.

2- Resolute; firm; constant; steady.

Syn. Obstinate; stubborn; inflexible; unyielding; resolute; determined; firm; constant; steady.

**Pertinaz**, a.

1- Retener o adherirse a cualquier opinión (dictamen), propósito o diseño, obstinación, obstinado; resolución perversamente; como, opinión *pertinaz*.

2- Resoluto; firme; constante; estacionario.

Syn. Obstinado; terco; inflexible; resuelta; determinado; firme; constante; estacionario.

**Pertinacity**, s. *peurtinásiti*. Obstinación, terquedad, tenacidad. / Perseverancia, constancia, resolución, firmeza.

## PIETY

**Piety, n.**

1- Filial reverence; affectionate reverence of parents, or friends, or country.

2- Veneration or reverence of the Supreme Being and love of his carácter; obedient love of the will of God and zealous devotion to his service.

Syn. Religión; sanctity.

**Piedad, s.**

1- Reverencia filial; reverencia afectuosa de los padres, amigos, o al país.

2- La veneración y reverencia al Ser Supremo y el amor de su carácter; amor obediente a la voluntad de Dios y la devoción ferviente a su servicio.

Sin. Religión; santidad.

**Piety, s. *paiiti*.** Piedad, devoción. / Piedad, atención, respeto y reverencia que se debe a los padres, a los mayores o a la patria.

**PITIES herself****Pity n.**

1- The feeling or suffering of one person, excited by the distresses of another; sympathy with the grief or misery of another; compassion or fellow suffering.

2- The ground or subject of pity; cause of grief; thing to be regretted.

3- A call for pity.

The plural of this Word, ***pities***, used in the sense given in N° 2, is sometimes employed in colloquial language, chiefly in the phrase *it is a thousand pities*. In other senses, it is very rarely, or almost never, used.

Syn. Compassion; mercy; commiseration; condolence; sympathy; fellow-suffering; fellow-feelling. *Sympathy* is literally fellow-feeling, and therefore requires a certain degree of equality in situation, circumstances, &c., to its fullest exercise. *Compassion* is deep tenderness for another under severe or inevitable misfortune. *Pity* regards its object not only as suffering, but weak, and hence as inferior. *Compassion* is that species of affection which is excited either by the actual distress of its objects or by some impending calamity which appears inevitable.

**Lástima s.**

1- El sentimiento o el sufrimiento de una persona, excitado por las angustias de los otros; simpatía con el dolor o la miseria de otro; compasión o compañero de sufrimiento.

2- El terreno o tema de compasión; causa de la aflicción o pena; objeto de arrepentimiento.

3- Un llamado a la compasión.

El plural de esta palabra, ***pities*** (se compadece), utilizado en el sentido dado en N ° 2, se emplea a veces en lenguaje coloquial, principalmente en la frase “*es una verdadera lástima*”. En otros sentidos, es muy rara o casi nunca se utiliza.

Sin. Compasion; misericordia; conmisericordia; condolencia; simpatía; compañero de sufrimiento; compañero de sentimiento. *Simpatía* es literalmente, compañero de sentimiento, y por lo tanto

requiere de un cierto grado de igualdad en la situación, las circunstancias, etc., en todo su ejercicio. La *Compasión* es una profunda ternura por otro bajo grave o inevitable desgracia. *Lástima* se refiere a su objeto, no sólo como sufrimiento, además debilidad, y por lo tanto como inferior. *Compasion* es esa especie de afecto de quien está emocionado, ya sea por la dificultad real de los objetos o por alguna calamidad inminente que parece inevitable.

**Pity** s. *píti*. Piedad, misericordia, lástima, compasión. / Lástima, el objeto que excita la compasión: en este sentido tiene plural.

## PLANS

**Plan**, n.

1- A draught of form; properly, the representation of any thing drawn on a plane, as a map or chart; especially, the representation of an horizontal section of any thing, as of a building or machine, a draught; a diagram; a graphic representation.

2- A scheme devised; a method of action or procedure expressed or described in language; a project; as the plan of a constitution of government; the plan of a treaty; the plan of an expedition.

Syn. Scheme: draught; delineation; plot; sketch; project; design; contrivance; device.

**Plan**, s.

1- Un borrador de la forma; propiamente, la representación de cualquier cosa dibujada en un plano, como un mapa o una carta, sobre todo, la representación de una sección horizontal de cualquier cosa, como un edificio o una máquina, un proyecto; un diagrama; una representación gráfica.

2- Un esquema ideado; un método de acción o procedimiento expresado o descrito en el lenguaje; un proyecto; como el plan de una constitución de gobierno; el plan de un tratado; el plan de una expedición.

Sin. Esquema: proyecto; delineación; gráfico; esbozo; diseño; artificio; dispositivo.

**Plan**, s. *plan*. Plan o modelo de alguna cosa; plano. / Iconografía, delineación de la planta de alguna fortaleza o edificio.

**Plan**, a. Trazar, delinear algún plan; proyectar. / Urdir, tramar, fraguar.

## PLAYFUL

**Playful**, a.

1- Sportive; given to levity, as a playful child.

2- Indulging a sportive fancy; as a playful genius.

**Juguetón**, a.

1- Juguetona; dado a la levedad, como un niño juguetón.

2- Darse un capricho juguetón, como un genio juguetón.

**Playful.** No aparece en el diccionario inglés-español.

## PLEASURE

### **Pleasure, n.**

1- The gratification of the senses or of the mind; agreeable sensations or emotions; the excitement, relish, or happiness produced by enjoyment or the expectation of good; -opposed to pain.

2- Frivolous or dissipating enjoyment; sometimes, sensual or sexual gratification.

3- What the will dictates or prefers; will; choice; purpose; intention; command.

4- That which pleases; a favor.

Syn. Enjoyment; satisfaction; comfort; solace; joy; gladness; delight; will; choice; preference; purpose; intention; command.

### **Placer, s.**

1- La gratificación de los sentidos o la mente; sensaciones o emociones agradables; la excitación, entusiasmo, o la felicidad producida por el disfrute o la expectativa de bien; - opuesto al dolor.

2- Disfrute frívolo o disipado; a veces, la gratificación sensual o sexual.

3- Lo que la voluntad dicta o prefiere; voluntad; elección; propósito; intención, orden.

4- Lo que quiere; un favor.

Sin. Disfrute; satisfacción; comodidad; solaz; gozo, alegría, delicia, voluntad, elección, preferencia; propósito, intención, comando.

**Pleasure, s.** *pléchiur.* Gusto, placer, deleite, agrado, satisfacción, complacencia. / Deleite sensual. / Arbitrio, propia voluntad.

## POSITIVENESS (See Obstinate)

### **Positiveness, n.**

1- Reality of existence; not mere negation; actualness.

2- Undoubting assurance; full confidence; peremptoriness; as the man related the facts with positiveness; in matters of opinion, positiveness is not an indication of prudence.

### **Positivo, s.**

1- Realidad de la existencia; no mera negación; real.

2- La garantía de no tener dudas; plena confianza; perentoriedad; como el hombre relató los hechos con *positividad*; en cuestiones de opinión, la *positividad* no es una indicación de la prudencia.

**Positiveness s.** *pósitivnes.* Naturaleza positiva; realidad; el estado de lo que es positivo o absoluto. / Certidumbre completa; confianza plena. / Porfía, terquedad, obstinación, contumacia. / Tono dogmático, decisivo. / Carácter perentorio.

## POWER

### **Power**, n.

1- Ability to act, regarded as latent or inherent; the faculty of doing or performing something; capacity for action or performing something; capacity for action or performance; capability of producing an effect, whether physical or moral; might; as a man of great power, the power of capillary attraction; money gives power.

2- Ability, regarded as put forth or exerted; strength, force, or energy in action; as the power of steam in moving an engine; the power of truth, of of argument, in producing conviction.

3- Capacity of undergoing or suffering; fitness to be acted upon; susceptibility; as a great power of endurance.

4- The exercise of a faculty; the employment of strength; the exercise of any kind of control; influence; dominion; sway; command; government; as, power is often tyrannical.

5- The agent exercising an ability to act; an individual; an institution; or government, which exercises control; one who is invested with authority; as, the great powers of Europe; hence, often, a superhuman agent; a spirit; a divinity.

### **Poder**, s.

1- Capacidad para actuar, considerada como latente o inherente; la facultad de hacer o realizar algo; la capacidad para la acción o la realización de algo; la capacidad de actuación o ejecución; capacidad de producir un efecto, ya sea físico o moral; fortaleza; como un hombre de gran poder, el poder de la atracción capilar; el dinero da poder.

2- Habilidad, considerada como poner ejercida; resistencia, fuerza, energía en la acción; como la fuerza del vapor para mover un motor; el poder de la verdad, de la argumentación, en producir convicción.

3- Capacidad de sufrir o padecer; aptitud para actuar en consecuencia; susceptibilidad; como un gran poder de resistencia.

4- El ejercicio de una facultad; el empleo de la fuerza; el ejercicio de cualquier tipo de control; influencia; dominio; influencia; comando; gobierno; como, el poder es a menudo tiránico.

5- Ejercer una capacidad de actuar; un individuo; una institución; o gobierno, que ejerce el control; quien está investido de autoridad; como, las grandes potencias de Europa; por lo tanto, a menudo, un agente sobrehumano; un espíritu; una divinidad.

**Power**, s. *páueur*. Poder, potestad, facultad de hacer. / Poder, facultad, propiedad. / Poder, fuerza, lo que produce o puede producir movimiento, pujanza. / Talento, medios, posibles. / Poder, influencia, autoridad. / Potencia, estado; soberano, príncipe, los grandes. / La divinidad, los seres divinos. / Vulg. Fuerza, gran número, muchedumbre, cantidad, infinidad. / Fuerza, ejercicios. / Der. Poder, acta por la que se da a alhuien un poder de obrar en su lugar. / Opt. Potencia: dicese del alcance de un instrumento de óptica, del grado de aumento que proporciona. / Mat. Potencia; cada grado a que se eleva una cantidad multiplicándola por si misma.

## PRAYING

**Pray**, v.i.

1- To ask with earnestness or zeal, as for a favor, or for something desirable; to entreat; to supplicate.  
2- Especially, to offer prayer to God; to address the Supreme Being with adoration, confession, supplication, and thanksgiving.

Syn. To entreat; supplicate; beg; implore; petition.

**Rezar**, v.i.

1- Pedir con fervor y celo, como un favor, o por algo deseable; implorar; suplicar.

2- En especial, ofrecer la oración a Dios; hacer frente al Ser Supremo con la adoración, la confesión, súplica y acción de gracias.

Sin. Rogar, suplicar, mendigar, suplicar, petición.

**Pray**, n. *pre.* p.a. **Praying**. Orar, rogar, pedir, suplicar, invocar, implorar. / -a. Suplicar, rogar, pedir con sumisión y humildad alguna cosa.

**Praying**, *préiñ.* adj. Que está en oración, que se entrega a la oración.

**PRECOCITY**

**Precocity**. The quality or state of being precocious; untimely ripeness; premature development; prematureness.

**Precocidad**. La calidad o estado de ser precoz; maduración inoportuna; desarrollo prematuro; prematuridad.

**Precocity**. *pricósi.* Precocidad, crecimiento y maduración antes del tiempo usual. / Desarrollo prematuro de las facultades mentales.

**PRESUMPTUOUS**

**Presumptuous**, a.

1- Full of presumption; presuming; over confident or venturesome; going beyond bounds of due self appreciation or modesty; audacious; taking liberties unduly; arrogant; as a presumptuous commander.

2- Founded on presumption; proceeding from excess of confidence.

3- Done with bold design, rash confidence, or in violation of known duty; willful; as a presumptuous sin.

Syn. Over confident; foolhardy; rash; presuming; forward; arrogant; insolent.

**Presuntuoso**, a.

1- Lleno de presunción; presumido; muy confiado y aventurero; que va más allá de los límites de la propia apreciación o modestia; audaz; tomando libertades indebidamente; arrogante como un comandante presuntuoso.

2- Fundada en presunción; procediendo con un exceso de confianza.

3- Hecho con diseño audaz; confianza temeraria, o en violación del deber conocido; intencional, como un pecado presuntuoso.

Sin. Confianza elevada; temerario; osado, hacia adelante; arrogante, insolente.

**Presumptuous**, *priseumtieus*. adj. Presuntuosa, presumida, arrogante; vana; insolente; irreverente. / Arrojado, atrevido que confía excesivamente. / Temerario, fundado sobre la presunción. / Que proviene de un exceso de confianza. / Caracterizado por la arrogancia.

## PROPHESYING

**Prophecy**, v.t. n. **Prophesying**.

1- To foretell, as future; to predict.

2- To foreshow; to prefigure; to typify; to symbolize.

**Profetizar**, v.t.

1- Predecir, pronosticar el futuro; predecir.

2- Dar aviso de algo, prefigurar; tipificar; simbolizar.

**Prophecy**, a. *prófisaiing*. Profecía, acción de profetizar. / Predicación, acción de predicar.

**Prophecy**, a. *prófisai*. Profetizar, predecir lo venidero. / Presagiar, Hacer ver de antemano. / -n. Profetizar, hacer predicciones. / Predicar, enseñar, explicar, interpretar o explicar las Santas Escrituras o un asunto religioso.

## PROSTRATION

**Prostration**, n.

1- The act of throwing down or lying flat; the act of falling down or of bowing in humility or adoration; -primarily, the act of falling on the face, but now used for kneeling or bowing in reverence and worship.

2- The condition of being prostrate; great depression; dejection; as a prostration of spirits.

3- (Med.) A latent, not an exhausted, state of the vital energies; great oppression of natural strength and vigor; that state of the body in disease in which the system is oppressed.

**Prostration** is different and distinct from **exhaustion**, and is analogous to the state of a spring lying under such a weight that it is incapable of action; while **exhaustion** is analogous to the state of a spring deprived of its elastic powers.

**Postración**, s.



1- La acción de tirar hacia abajo o en posición horizontal; el acto de la caída o de inclinarse con humildad y adoración; - primariamente, el acto de caer sobre la cara, pero ahora se utiliza para arrodillarse o inclinarse en reverencia y adoración.

2- La condición de postrado; gran depresión; abatimiento; como la postración de los espíritus.

3- (Med.) Un estado latente, no un estado exhausto, de las energías vitales; gran agobio de la fuerza natural y vigor; ese estado del cuerpo enfermo en el que el sistema es oprimido.

**Postración** es diferente y distinto de **agotamiento**, y es análogo al estado de un resorte caído debajo de un peso tal que es incapaz de acción, mientras que el **agotamiento** es análogo al estado de un muelle privado de sus poderes elásticos.

**Prostration** s. *prostrécheun*. Postración. / Postración, abatimiento, depresión. / Acción de tender a la larga. / Acción de caer al suelo, de prosternarse. / Med. Disminución, agotamiento de la fuerza y vigor naturales.

## PULL

**Pull**, v.t.

1- To draw, or attempt to draw, toward one.

2- To draw apart; to tear; to rend.

3- To gather by drawing toward one; to pluck; as to pull fruit; to pull flax.

4- To move by pulling; as to pull a boat along; to pull a bell.

**Tirar**, v.t.

1- Atraer, o tratar de acercar hacia uno.

2- Extraer aparte; arrancar; desgarrar.

3- Reunir atrayendo hacia uno; arrancar; como sacar fruto; tirar del lino.

4- Mover tirando, como tirar de un barco; para tirar de una campana.

**Pull**, a. *pul*. Tirar, atraer o traer hacia si con violencia. / Sacar, tirar con fuerza. / Coger, recoger. / Rasgar, desgarrar, hacer tiras. / Desplumar, arrancar las plumas. / Romper, quebrar. / -n. Tirar con esfuerzo; tirar de una cuerda. / Mar. Remar, nadar.

## QUARRELSOME

**Quarrelsome**, a. Apt to quarrel; given to brawls and contention; inclined to petty fighting; easily irritated or provoked to contest; irascible; choleric; petulant.

**Pendenciero, Pleitista**, a. Propenso a pelear; dado a las peleas y la contienda; inclinado a lucha mezquina; fácilmente irritado o provocado a la contienda; irascible, colérico, malhumorado.

**Quarrelsome** adj. *cuórrelsom*. Pendenciero; que le gusta disputarse; que busca pendencia a menudo. / Irrascible, irritable, colérico.

## QUESTIONS

### **Question**, n.

- 1- The act of asking; interrogation; inquiry; examination; as to examine by question and answer.
- 2- Discussion; debate; hence, dispute; verbal contest.
- 3- Examination with reference to a decisive result; investigation; and specifically, judicial or official inquirí; formal investigation as before a tribunal; trial.
- 4- Hence, examination under infliction of bodily pain; torture.
- 5- That which is asked; an inquirí; an interrogatory; a query.
- 6- Hence, a subject of investigation or examinatio; theme of inquirí; matter to be inquired into respecting.

### **Pregunta**, s.

- 1- El acto de preguntar; interrogatorio; investigación; examen, como examinar con preguntas y respuestas.
- 2- Discusión, debate, por lo que disputa; concurso verbal.
- 3- El examen con referencia a un resultado decisivo, investigación, y específicamente, judiciales o de oficial inquirí; investigación formal ante un tribunal, el juicio.
- 4- Por lo tanto, el examen infligiendo dolor corporal; tortura.
- 5- Lo que se le pide; un inquirir; un interrogatorio; una consulta.
- 6- Por lo tanto, un tema de investigación o examen; materia de inquirir; asunto a ser investigado o con respecto a.

**Question**, s. *cuéstieun*. Cuestión, pregunta, acto de preguntar. / Cuestión, proposición que se ha de examinar, discutir; proposición que ha de resolverse. / Mat. Problema; discusión, controversia; materia u objeto de discusión; duda; punto principal; aquello de que se trata. / Der. Juicio; proceso; pleito; interrogatorio. / Cuestión, suplicio del tormento; examen; interrogatorio en medio del tormento. / Esfuerzo, tentativa; acción de inquirir, de informarse.

### **Question**, v.i.

- 1- To ask a question; to inquire by interrogatory or proposition to be answered.
- 2- To debate by interrogatories.

### **Pregunta**, v.i.

- 1- Hacer una pregunta; inquirir para el interrogatorio o proposición a ser respondida.
- 2- Debatir con interrogatorios.

### **Question**, v.t.

- 1- To inquire of by asking questions; to examine by interrogatories; as, to question a witness.

2- To doubt of; to be uncertain of; to query.

3- To treat as not entitled to confidence, or as not to be allowed; to call in question.

Syn. To ask; interrogate; catechize; doubt; controvert; dispute.

We **inquire** for the sake of information; as to inquire one's way. We **question** with closeness in order to gain the whole truth; as to question a Messenger as to all the particulars. We **interrogate** by asking questions repeatedly, and often with authority; as to interrogate a witness or a culprit.

### **Pregunta**, v.t.

1- Consultar haciendo preguntas; examinar por interrogatorios; como, interrogar a un testigo.

2- Dudar de; siendo incierta de; consultar.

3- Tratar de no intitular la confianza, o no ser permitido; poner en duda.

Sin. Preguntar; interrogar; catequizar; duda; controvertir; disputa.

Nosotros **inquirimos** para investigar la información; como para preguntar la manera. Nosotros **cuestionamos** con el fin de obtener toda la verdad, como al cuestionar a un mensajero de todos los detalles. Nosotros **interrogamos** haciendo preguntas repetidas, y a menudo con autoridad; como interrogar a un testigo o a un culpable.

**Question**, n. *cuéstieun*. Inquirir, averiguar, escudriñar, preguntar. / Informarse, preguntar si; dudar que. / Discutir, debatir por preguntas. / a. Preguntar o examinar a uno por preguntas; cuestionar; poner en duda.

### **QUICK**

#### **Quick**, a.

1- Alive; living; animate; -opposed to dead or inanimate.

2- Characterized by liveliness; animated; sprightly; agile; brisk.

3- Speedy; hasty; swift; not slow.

4- Hasty; sharp; unceremonious.

Syn. Speedy, expeditious; swift; rapid; hasty; prompt; ready; active; brisk; nimble; agile; lively; sprightly.

#### **Rápido**, a.

1- Vivo; viviente; animado; -opuesto a muerto o inanimado.

2- Caracterizada por la alegría; animación; alegre, ágil, enérgico.

3- Veloz; apresurada, rápido, no lento.

4- Apresurado; aguda, sin ceremonias.

Sin. Rápido, expedito, apresurado, rápido; apresurada; pronta; listo; activa; rápido; ágil, ágil, alegre, vivaz.

**Quick**, adv. *cuic*. Vivo, vivamente; prontamente; rápidamente; ágilmente; listamente. / -s. Animal en vida; vivo, carne viva; partes sensibles. / Planta vivaz; arbusto o planta en plena vegetación.

## **QUIET disposition**

### **Quiet, a.**

1- Being in a state of rest; not moving; without stir, motion or agitation.

2- Free from alarm or disturbance; unmolested.

3- Not giving offense; not exciting disorder or trouble; not turbulent; gente; mild; meek; contented.

Syn. Still, tranquil, calm, unruffled, smooth, unmolested, undisturbed, placid, peaceful, mild, peaceable, meek, contented.

### **Tranquilo, a.**

1- Estar en un estado de reposo; sin moverse; sin conmoción movimiento o agitación.

2- Libre de alarma o perturbación; sin ser molestado.

3- No dado a ofensas; no excitado ni con problema; no turbulenta; gentil, suave, manso; contenta.

Sin. Quieto, tranquilo, calmo, sereno, suave, sin ser molestado, sin ser perturbado, plácido, tranquilo, suave, pacífico, manso, contento.

### **Quiet, n.**

1- The state of a thing not in motion; rest; repose.

2- Freedom from disturbance or alarm; tranquility; peace; security.

### **Tranquilo, s.**

1- El estado de una cosa que no está en movimiento; descansar; reposo.

2- Libre de perturbación o de alarma; tranquilidad; paz; seguridad.

**Quiet** adj. *cuáiet*. Quieto, quedo, tranquilo, pacífico; que está en reposo, que no se mueve; exento de alarma, de turbación, que no es turbulento, que no busca disputas; que no turba el reposo de los demás; que no está agitado por el viento. / Sencillo, fácil, caracterizado por la suavidad, la dulzura. / s. Reposo, estado de una cosa inmóvil. / Tranquilidad; calma, quietud. / Paz, seguridad.

## **RAGE, fury (See Insanity, Mania, Delirium)**

### **Rage:**

1- Violent excitement; eager passion; absorbing vehemence of desire or emotion.

2- Especially, violent anger accompanied with furious words, gestures, or agitation; anger excited to fury; vehement and overmastering wrath.

3- Vehemence or violent exacerbation of any thing painful or destructive: extreme violence; fury.

4- The subject of eager desire; that which is sought after or prosecuted with unreasonable or excessive passion; as, to be all the *rage*.

Syn.- Anger; vehemence; excitement; passion; fury.

### **Rabia:**

1- Violenta excitación, pasión apremiante; absorbente vehemencia de deseo o emoción

2- En especial, la ira violenta acompañada de palabras furiosas, gestos, o agitación; cólera excita a la furia; ira extrema vehemente y dominadora.

3- Vehemencia o exacerbación violenta de cualquier cosa dolorosa o destructiva: violencia extrema; furia.

4- El sujeto del deseo apremiante; eso que se busca después o procesados con pasión irracional o excesiva; como, ser todo rabia.

Sin.- Cólera; vehemencia, excitación, pasión, furia.

**Rage** s, *rech*: Rabia, furor, cólera violenta (hablando de las cosas, violencia, furor, furia). / Rabia; dolor violento. / Pasión, rabia, manía; gusto excesivo; inclinación exagerada. / Med. Rabia, hidrofobia.

**Fury:**

1- Violent passion; extreme excitement; over-mastering agitation or enthusiasm.

2- Violent anger; extreme wrath; rage; -sometimes applied to inanimate things, as the wind or storms.

3- (Myth.) A female deity, a goddess of vengeance; hence a stormy, turbulent, violent woman; a hag; a virago; a termagant.

4- One of the Parcae, or Fates. (Very rare)

5- (Lat. *fur*.) A thief.

Syn. Anger; indignation; resentment; wrath; ire; rage; vehemence; violence; fierceness; turbulence; madness; frenzy.

**Furia:**

1- Pasión violenta, excitación extrema: dominio excesivo de la agitación o el entusiasmo.

2- Cólera o ira violenta, ira extrema, rabia. -a veces aplicado a cosas inanimadas, como el viento o las tormentas.

3- (Mit.). Una deidad femenina, una diosa de venganza; por lo tanto, tormenta, turbulenta, mujer violenta; una bruja; una virago; una arpía.

4- Una de las Parcas, o Destinos. (Muy raro)

5- (Lat. *fur*.) Un ladrón.

Syn. Cólera; indignación; resentimiento; ira extrema; ira; rabia; vehemencia; violencia; fiereza; turbulencia; locura; frenesí.

**Fury:** s. *fiuri*. Furor, locura confirmada. / Furia, ira, rabia, cólera. / Furor, arrebatamiento, entusiasmo. / Furia, mujer furiosa y turbulenta.

**RASHNESS**

**Rashness**, n. The quality of being rash; over haste in resolving on, or in undertaking a measure; precipitation; inconsiderate promptness; unwise contempt of danger; acting without due consideration.

Syn. Temerity; foolhardiness; precipitancy; precipitation; hastiness; indiscretion; heedlessness; inconsideration; carelessness.

**Temeridad**, s. La cualidad de ser temerario; apresurado en la resolución o en la realización de una medida; precipitación; prontitud desconsiderada; desprecio imprudente del peligro; actuando sin la debida consideración.

Syn. Temeridad; precipitación; apresuramiento; indiscreción; negligencia; desconsideración; descuido.

**Rash**, a.

1- Hasty; quick; sudden; rapid; urgent; as a *rash* fire.

2- Especially, hasty in counsel or action; precipitate; resolving or entering on a project or measure without due deliberation and caution; -said of persons; as a *rash* statesman or minister; a *rash* commander.

3- Uttered or undertaken with too much haste or too little reflection; as *rash* words; *rash* measures.

4- So dry as to fall out with handling, as corn.

Syn. Precipitate; headlong; headstrong; foolhardy; hasty; indiscreet; heedless; thoughtless; inconsiderate; careless; incautious; unwary.

A man is **rash** who does it from the mere impulse of his feeling, without counting the cost.

**Temerario**, a.

1- Precipitado; apresurado; rápido; repentino; urgente; como un fuego precipitado.

2- Especialmente, precipitada en consejo o acción; precipitar; resolver o entrar en un proyecto o medida sin la debida deliberación y precaución; -Dicho de personas; como un estadista o ministro apresurado; un comandante precipitado.

3- Riesgo emprendido con demasiada prisa o muy poca reflexión; como palabras precipitadas; medidas precipitadas.

4- Tan seco como para caerse con el manejo, como el maíz.

Sin. Precipitado; de cabeza; testarudo; temerario; apresurada; indiscreto; haciendo caso omiso; irreflexiva; desconsiderado; descuidado; incauto.

Un hombre es *temerario* cuando actúa por el simple impulso de su sentimiento, sin contar el costo.

**Rashness** s. *ráchnes*. Precipitación, irreflexión, temeridad; prontitud inconsiderada para decidirse o para obrar. / Ligereza, atolondramiento, imprudencia.

## READING

**Read**, v.t. **Reading**.

1- To go over, as characters or words, and utter aloud, or recite to one's self inaudibly; to take in the sense of, as of a language, whether written, printed, engraved, or the like; to peruse; as, to *read* a discourse; to *read* the letters of an alphabet; to *read* figures; to *read* the notes of music, or to *read* music; to *read* a paper or letter without uttering the words.

2- Hence, to know fully; to comprehend.

3- To discover or understand by characters, marks, features, &c.; to gather the meaning of by inspection; to learn by observation.

4- To suppose; to guess.

**Leer, v.t. Lectura.**

1- Repasar, como caracteres o palabras, y decirlas en voz alta, o recitan inaudible a si mismo; tomar en el sentido de, como de una lengua, ya sea escrito, impreso, grabado, o similares; tomar conocimiento; como, para *leer* un discurso; *leer* las letras de un alfabeto; *leer* figuras; *leer* las notas de la música, o *leer* música; para *leer* un documento o carta sin pronunciar las palabras.

2- Por lo tanto, conocer plenamente; comprender.

3- Descubrir o entender los caracteres, marcas, características, etc.; recoger el significado de la inspección; aprender por la observación.

4- Suponer; adivinar.

**Reading** adj. *rídiñ*. Lector; que lee mucho; que le gusta mucho el leer. –s. Lectura; acción de leer. / Estudio de los libros. / Lección; discurso (de catedrático). / Lección, variante; manera como se lee una palabra o un pasaje, o como está escrito, concebido en un manuscrito, una version, una edición, etc. / Glosa, interpretación (de una ley, e un texto o de un pasaje que da su sentido). / Parl. Lectura (de un proyecto de ley).

**RECOGNIZE**

**Recognize, v.t.**

1- To know again; to perceive the identity of, with a person or thing previously known; to recover or recall knowledge of.

2- To avow knowledge of; to allow that one knows; to consent to admit, hold, and the like; to admit with a formal acknowledgment; as, to *recognize* an obligation; to *recognize* a consul.

3- To review; to re-examine.

Syn. To acknowledge; avow; confess; own; allow: concede.

**Reconocer, v.t.**

1- Conocer otra vez; percibir la identidad de, con una persona o cosa conocida anteriormente; recuperar o recordar los conocimientos de.

2- Confesar el conocimiento de; permitir que uno sabe; consentir o admitir, mantener y similares; admitir con un reconocimiento formal; como, reconocer la obligación; reconocer un cónsul.

3- Revisar; volver a examinar.

Sin. Reconocer; admitir; confesar; propio; permitir: conceder.

**Recognize.** a. *récognais*. Reconocer; poseerse, penetrarse de la idea de alguno o de alguna cosa que se conoce. / Admitir la autoridad de; la calidad de. / Confesar. / Revisar; examiner de Nuevo. / -n. Sucribir una obligación auténtica (delante de un magistrado); comprometerse a.

## REFUSES

### **Refuse**, v.t.

- 1- To deny, as a request, demand, invitation, or command; to decline to do or grant.
  - 2- To decline to accept; to reject.
- v.i. To decline to accept something offered; not to comply.

### **Rehusar**, v.t.

- 1- Negar una petición, demanda, invitación u orden; declinar a hacer.
  - 2- Declinar aceptar; rechazar.
- v.i. Negarse a aceptar algo ofrecido; no conforme.

**Refuse**. a. Refused; rejected; hence, left as unworthy of reception; of no value; worthless.  
n. That which is refused or rejected as useless; waste matter.

**Rechazar**. adj. Rehusar; rechazado; por lo tanto, a la izquierda como indigno de recepción; de ningún valor; sin valor.

s. Lo que se negó o rehusó como inútil; la materia de desecho.

**Refuses**, a. *rifiús*. Rehusar; rechazar una petición, un pedido, una invitación, una orden; no querer hacer o conceder lo que se ha solicitado, reclamado o exigido. / No aceptar lo que se ofrece. / Recusar. / -n. Rehusar; no aceptar; no consentir. / -adj- Despreciable, sin valor; dejado como indigno de ser recibido. / -s. Desecho; desperdicio; residuo; lo que se rehusa o desecha como inútil; material no empleada; scoria; basura.

## RELIGIOUS

### **Religious**, a.

- 1- Pertaining or relating to religion; concerned with religion; teaching or setting forth religion; set apart to religion; as, a *religious* society; a *religious* sect; a *religious* place; *religious* subjects; books, teachers, houses, &c.; *religious* wars.
  - 2- Possessing, acting according to, or agreeing with, religion; pious; godly; devoted; as, a *religious* man, life, behavior, &c.
  - 3- Scrupulously faithful or exact; strict; dutiful
- Syn. Pious; godly; holy; devout; devotional; conscientious; strict; rigid; exact.

### **Religiosa**, a.

1- Perteneciente o relativo a la religión; preocupado por la religión; enseña o establece la religión; apartado para la religión; como, una sociedad *religiosa*; una secta *religiosa*; un lugar *religioso*; temas *religiosos*; libros, maestros, casas, etc .; guerras *religiosas*.



2- Poseer, actuando de acuerdo con, o estar de acuerdo con la religión; piadoso; piadoso; con Dios; como, un hombre *religioso*, vida, comportamiento, etc.

3- Escrupulosamente fiel; estricta; obediente.

Syn. Pía; piadoso; santo; devota; devocional; de conciencia; estricta; rígida; exacto

**Religious** adj. *rilicheus*. Religioso; perteneciente o que se refiere a una religión; que ama o venera al ser supremo y que obedece a sus preceptos; dado a la práctica de la religión; perteneciente a una orden monástica. / Que contiene los preceptos y doctrinas de la religión. / -s. Religioso, religiosa; persona ligada por votos monásticos.

## REMORSE

**Remorse**, n.

1- The keen or gnawing pain or anguish excited by a sense of guilt; compunction of conscience for a crime committed.

2- Sympathetic sorrow; pity; compassion (Rare)

Syn. Compunction; regret; anguish; compassion.

**Remordimiento**, s.

1- El agudo o punzante dolor o angustia excitado por un sentimiento de culpa; contrición de conciencia por un crimen cometido.

2- Tristeza simpática; lástima; compasión (Rare).

Syn. Compunción; lamentar; angustia; compasión.

**Remorse** s. *rimórs*. Remordimiento; aflicción, dolor excitado por el sentimiento de una falta; contrición. / Compasión, piedad, pesar, simpatía.

## REPROACHES

**Reproach**, n.

1- An expression of blame or censure; censure mingled with contempt or derision; contumelious or opprobrious language toward any person; abusive reflections; as, foul-mouthed *reproach*.

2- An occasion of blame, censure, scorn, or derision.

Syn. Disrepute; discredit; dishonor; scandal; opprobrium; invective; contumely; reviling; abuse; vilification; scurrility; insolence; insult; scorn; contempt; ignominy; shame; disgrace; infamy.

**Reproche (afrenta)**, s.

1- Una expresión de culpa o censura; censura mezclada con desprecio o burla; lenguaje contumelioso u oprobioso hacia cualquier persona; reflexiones abusivas; como, falta reprochada de boca.

2- Una ocasión de culpa, censura, desprecio o burla.

Syn. Descrédito; desacreditar; deshonor; escándalo; oprobio; invectivas; injuria; abuso; vilipendio; grosería; insolencia; insulto; desprecio; ignominia; vergüenza; desgracia; infamia.

**Reproach** s. *ripróch*. Improprio, baldon, oprobio ; tacha, nota, infamia, vituperación, reconvención, increpación.

**Reproach** a. p.a. Impropiar, baldonar, vituperar, increpar, reconvenir, dar en rostro a alguno un mal hecho; echar en cara; afear. / Acusar (con lenguaje severo); condenar. / Insultar, tratar con desdén o desprecio.

## REPULSIVE

**Repulsive**, a.

- 1- Inclined, serving; or able to repel; repelling; as, a *repulsive* force.
- 2- Cold; reserved; forbidding; as, *repulsive* manners.

**Repulsivo**, a.

- 1- Inclinado, que sirve; o capaz de repeler; repelente; como, una fuerza de *repulsión*.
- 2- Fría; reservado; prohibiendo; como, modales *repulsivos*.

**Repulsive** adj. *ripeulsiv*. Repulsivo; repugnante; chocante. / Fís. Repulsivo, que rechaza.

## RESENTMENT (See Malicious)

**Resentment**, n.

- 1- The act of resenting.
- 2- The state of being resentful, or inclined to think over.

Syn. Anger; irritation; vexation; displeasure; grudge; indignation; choler; gall; ire; wrath; rage; fury. *Resentment* is anger excited by a sense of personal injury. It is, etymologically, that reaction of the mind which we instinctively feel when we think ourselves wronged. Pride and selfishness are apt to aggravate this feeling until it changes into a criminal animosity; and this is now the more common signification of the term.

**Resentimiento**, s.

- 1- El acto del resentimiento.
- 2- El estado de ser resentido, o inclinado a pensarlo.

Syn. Cólera; irritación; vejación; desagrado; rencor; indignación; cólera; hiel; ira; rabia; furia. El *Resentimiento* es la ira excitada por un sentido de lesiones personales. Es, etimológicamente, la reacción de la mente que sentimos instintivamente cuando hemos sido agraviados. El orgullo y el egoísmo son susceptibles de agravar este sentimiento hasta que se transforma en una animosidad criminal; y esto es ahora el significado más común del término.

**Resentment** s. *riséntment*. Resentimiento; desazón; pesar.

## RESERVED

**Reserved**, p.a. Restrained from freedom in words or actions; backward in communicating one's thoughts and feeling; not free or frank.

Syn. Restrained; cautious; backward; cold; shy; coy; modest.

**Reservado**, p.a. Restringido en la libertad de palabras o acciones; esquivo en la comunicación de sus propios pensamientos y sentimientos; no libre o franco.

Syn. Restringido; cauteloso; esquivo; frío; tímido; recatado; modesto.

**Reserved** adj. *riseurvd*. Reservado, modesto, cauteloso, circunspecto, discreto, disimulado.

## REST

**Rest**, n.

1- A state of quiet or repose; a cessation from motion or labor; tranquillity; as, *rest* from mental exertion; *rest* of body or mind.

2- Hence, freedom from every thing which wearies or disturbs; peace; security.

3- That on which any thing rests or leans for support.

4- A place where one may rest; a permanent habitation.

5- Sleep; hence, poetically, death.

6- (Poetry.) A short pause of the voice in Reading; a cesura.

7- (Mus.) (a.) A pause; an interval during which voice or sound is intermitted. (b) The mark of such intermission.

Syn- Cessation; pause; intermission; stop; stay; repose; slumber; quiet; ease; quietness; stillness; tranquillity; peacefulness; peace.

**Rest** is ceasing from labor or exertion; *repose* is a mode of resting which gives relief and refreshment after toil and labor. We may *rest* in a standing posture; we usually *repose* in a reclining one.

**Descanso**, s.

1- Un estado de quietud o reposo; el cese de movimiento o de trabajo; tranquilidad; como, *descanso* después de esfuerzo mental; *descanso* del cuerpo o de la mente.

2- Por lo tanto, libertad de toda cosa que cansa o perturba; paz; seguridad.

3- En lo que cualquier cosa descansa o se inclina para la ayuda.

4- Un lugar donde puede descansar; una habitación permanente.

5- Sueño; por lo tanto, poéticamente, la muerte.

6- (Poesía). Una breve pausa de la voz en la lectura; una cesura.

7- (. Mus) (a.) Una pausa; un intervalo durante el cual la voz o sonido son se intermitentes. (b) La marca de tal interrupción.

Sin. Cesación, pausa; intermedio; parar; quedarse; reposo; sueño; tranquilo; aliviar; quietud; tranquilidad; paz.

El **descanso** es cesar del trabajo o esfuerzo; *reposo* es un modo de descansar que da alivio y refrigerio después de trabajo y labores. Podemos *descansar* estando de pie; solemos *reposar* reclinados.

**Rest**, n. *rest*. Descansar, dormir, reposar; apoyar, afianzar. / Morir, tener descanso en el sepulcro. / Parar, estar quedo o sin movimiento. / Quedar, permanecer. / Allanarse a algún convenio. / Restar, quedar, sobrar, estar por demás; formar lo restante. / Cesar de guerrear; estar en paz, tener el ánimo sosegado. / Estar soñoliento. / Estar sostenido por; estar establecido; fundado sobre. / Colocar, poner en confianza en; fiarse en; contar con alguien, atenerse a. / Estribar, consistir. Terminar, ir a parar a un fin cualquiera. / Estar seguro de.

n- Descansar, ponerse a descansar; poner, apoyar o asentar una cosa sobre otra para que esté cómoda o quieta. / Calmar, tranquilizar.

**Rest** s. *rest*. Descanso, sueño, reposo. / Reposo de los muertos, el descanso final o último. / Quietud, paz, tranquilidad, / Última esperanza. / Sustentáculo, apoyo, arrimo. Estribo, esperanza final. / Resto, residuo, sobra. / Los demás, los otros. / Descansadero, el lugar donde se descansa. / Cuya, ristre. / Pausa en la música. / Cesura en la poesía.

## **RESTLESSNESS, nervousness**

**Restlessness**, n. The quality or state of being restless; uneasiness; agitation.

**Inquietud**, n. La calidad o el estado de ser inquieto; desasosiego; agitación.

**Restless**, a.

1- Never resting; unquiet; uneasy; continually moving; as, a *restless* child.

2- Not inclined to rest; unquiet; uneasy.

3- Passed in unquietness; as, the patient has had a *restless* night.

4- Not affording rest; hard; uneasy.

5- Not satisfied to be at rest or in peace; as, a *restless* prince; *restless* ambition; *restless* passions.

6- Discontented with one's lot, residence, or the like; disposed to wander or to change place or condition.

7- Disposed to be turbulent; uneasy; as, *restless* subjects.

Syn. Unquiet; uneasy; disturbed; disquieted; sleepless; agitated; anxious; unsettled; roving; wandering.

**Inquieto**, a.

1- Nunca descansa; inquieto; intranquilo; en continuo movimiento; como, un niño *inquieto*.

- 2- No inclinado a descansar; inquieto; intranquilo.
  - 3- Pasado en intranquilidad; como, el paciente ha tenido una noche *agitada*.
  - 4- No ofrezca descanso; duro; inquieto.
  - 5- No satisfecho de estar en reposo o en paz; como, un príncipe *inquieto*; *inquieta* ambición; pasiones *inquietas*.
  - 6- Descontento con su propia suerte, residencia, o similares; dispuestos a vagar o cambiar de lugar o condición.
  - 7- Dispuesto a ser turbulento; inquieto; como, los sujetos *inquietos*.
- Sin. Inquieto; intranquilo; perturbado; sin dormir; agitado; ansioso; sin resolver; errante; errante.

**Restlessness** s. *réstlesnes*. Insomnio, vigilia, desvelo; desasosiego; agitación continua; inquietud, impaciencia.

**Restless** adj. *réstles*. Insomne, desvelado, falto de sueño. / Desasosegado. / Inconstante, mudable. / Inquieto, impaciente. / Insaciable. / Travieso, turbulento; inconstante; indócil, díscolo. / Vagamundo, callejero, paseante en corte.

**Nervousness**, n.

- 1- The state or quality of being nervous; vigor; strength; forcibleness; as, the *nervousness* of an arm.
- 2- Weakness or agitation of the senses.

**Nerviosismo**, s.

- 1- Estado o cualidad de ser nervioso; vigor; fuerza; enérgico; como, el *nerviosismo* de un ejército.
- 2- Debilidad o agitación de los sentidos.

**Nervousness** s. *neur'veusness*. Nerviosidad, nervosidad; vigor, fuerza; estado nervioso.

**Nervous** adj. *neurveus*. Nervioso, nervudo, fuerte, vigoroso; que se refiere a los nervios. / E que tiene los nervios afectados; el que se agita con facilidad. / El caracterizado por el vigor en las ideas, en los escritos, etc.

## REVEALS secrets

**Reveal**, v.t.

- 1- To make know after having been concealed; to unveil; to disclose; to show.
  - 2- Specifically, to communicate that which could not be known or discovered without divine or supernatural instruction.
- Syn. To communicate; disclose; divulge; unvail; uncover; open; discover; impart; show.  
To *reveal* is literally to *lift the vail*, and thus make know what was previously concealed.

**Revelar**, v.t.

- 1- Hacer saber después de haber sido ocultado; develar; revelar; mostrar.

2- Específicamente, comunicar eso que no pudo ser conocido o descubierto sin la instrucción divina o supernatural.

Sin. Comunicar; descubrir; divulgar; develar; abrir; descubrir; mostrar.

*Revelar* es, literalmente *levantar el velo*, y así dar a conocer lo que estaba oculto previamente.

**Reveal**, a. *rivil*. Revelar, manifestar o descubrir, divulgar algún secreto. / Revelar, manifestar Dios lo futuro lo que está oculto. / -s. Revelación. / Arq. Parte del espesor del vano de una puerta o ventana por fuera.

## REVENGEFUL (See Malicious)

**Revengeful**, a. Full of revenge; vindictive; malicious; wreaking revenge.

Syn. Vindictive; vengeful; resentful; spiteful; malicious.

**Vengativo**, a. Lleno de venganza; vengativo; malicioso; causa venganza.

Syn. Vengativo; vengativo; resentido; rencoroso; malicioso

**Revengeful** adj. *rivénchful*. Vengativo, animado de un espíritu de venganza; propenso a la venganza. / Vengador, vengadora, que impone un castigo.

## REVERENCE

**Reverence**, n.

1- The continued manifestation of fear mingled with respect and esteem; veneration.

2- An act of revering; token of respect or veneration.

3- The state of being reverent: a disposition to venerate; also, reverend character; dignity

4- A person entitled to be revered; - a title applied to priest or ministers; sometimes poetically to a father.

Syn. Awe; honor; veneration; adoration.

**Reverencia**, s.

1- La manifestación continuada de miedo mezclado con respeto y estimación; veneración.

2- Un acto de venerar; señal de respeto o veneración.

3- El estado de ser reverente: una disposición a venerar; también, carácter reverendo; dignidad.

4- Una persona intitulada a ser respetada; - un título aplicado a sacerdotes o ministros; a veces poéticamente al padre.

Syn. Admiración; honor; veneración; adoración.

**Reverence** s. *réveurens*. Reverencia, respeto, veneración. / Reverencia, inclinación del cuerpo o de parte de él en señal de respeto. / Reverencia, el título honorífico que se da a las personas religiosas.

## RIDICULE

### **Ridicule**, n.

- 1- The expression of laughter, especially when mingled with contempt; contemptuous derision.
- 2- That species of writing which excites contempt with laughter. It differs from *burlesque*, which may excite laughter without contempt, or it may provoke derision.

*Ridicule* and *derision* are not exactly the same, as *derision* is applied to persons only, and *ridicule* to person or things. We *deride* the man, but *ridicule* the man or his performances.

Syn. Derision; wit; banter; raillery; burlesque; mockery; irony; satire; sarcasm; gibe; jeer; sneer.

### **Ridículo**, s.

- 1- La expresión de la risa, sobre todo cuando se mezclaba con desprecio; burla despectiva.
- 2- Esa especie de escritura que excita desprecio con risa. Se diferencia de *burlesco*, que puede excitar la risa sin desprecio, o puede provocar burla.

*Ridículo* y *burla* no son exactamente lo mismo, la *burla* se aplica a las personas solamente, y *ridiculizar* a las personas o cosas. Nos *burlamos* del hombre, pero ridiculizamos al hombre o sus actuaciones.

Sin. Burla; mofa; ingenio; bromas; burlas; burlesco; ironía; sátira; sarcasmo; pulla; burlarse.

**Ridicule** s. *ridikiuul*. Ridiculez, extravagancia. / Ridículo, el dicho que ridiculiza a alguno.

## RIDING

### **Riding**, n.

- 1- The act of one who is carried upon the back of an animal or in a carriage.
- 2- A road cut in a wood or through a ground, for the diversion of riding therein.
- 3- A district visited by an officer. (Eng.)

### **Montar**, s.

- 1- El acto de alguien que es llevado sobre el lomo de un animal o en un carruaje.
- 2- Un camino en un bosque o a través de un terreno, para la diversión de montar allí.
- 3- Un distrito visitado por un oficial. (Inglat.)

**Riding** s. *ráidiñ*. La acción de andar a caballo o en coche; paseo a caballo o en coche, excursión, cabalgata. / Distrito o porción en que se dividen algunos condados en Inglaterra, / Equitación; arte de montar a caballo. / Lo que se emplea para caminar a caballo o en coche.

## ROCKING

### **Rock**, v.t. **Rocking**.

1- To move backward and forward as a body resting on a support beneath; as, to rock a cradle; to cause to vibrate; to cause to reel or totter.

2- To put to sleep by rocking; hence, to still; to quiet.

v.i. To be moved backward and forward; to reel; to totter.

**Mecer, v.t. Meciéndose.**

1- Mover hacia atrás y hacia adelante como un cuerpo descansando sobre un soporte debajo; como, mecer una cuna; causar vibración; provocar tambaleo o bamboleo.

2- Poner a dormir por balanceo; por lo tanto, tranquilidad.

v.i. Ser movido hacia atrás y hacia adelante; bambolear, tambalear.

**Rocking, rókiñ.** p.a.de Rock. Agitar, sacudir, menear, remover. / Mecer, imprimir un movimiento hacia atrás y hacia adelante. / Arrullar, adormecer, calmar, sosegar. / Enrocar (ajedrez). / - n. Bambolear, oscilar, vacilar; bambolearse.

**ROLLING**

**Rolling, p.a.**

1- Having a succession of rounded elevations and depressions; undulating; as, a *rolling* prairie.

2- Moving on wheels, or as if on wheels; revolving; as, a *rolling* carriage, &c.

**Rodando, p.a.**

1- Teniendo una sucesión de redondeadas elevaciones y depresiones; ondulante; como, una pradera *rodante*.

2- Mover sobre ruedas, o como sobre ruedas; revolviendo; como, un carruaje *rodante*, etc.

**Rolling róliñ.** p.a. de Roll.- adj. Que rueda, que da vueltas, que gira formando un cilindro o una masa redonda. / Que pasa bajo un rodillo o un laminador. / Rodadizo. / Undulado, entrecortado por colinas y valles. -s. Rodadura, movimiento de lo que rueda; acción de rodar. / Vaivén, balance (de un buque).

**ROVING**

**Rove, v.i. Roving p.pr.**

1- To wander; to ramble; to range; to go, move, or pass without certain direction in any manner, by walking, riding, flying or otherwise.

2- To shoot, especially at an angle of elevation, not at a point-blank aim.

Syn. To wander; roam; range; ramble; stroll.

**Vagar, v.i. Vagando p.pr.**

1- Pasear; divagar; vacilar; ir, mover o pasar sin dirección determinada de cualquier manera, a pie, a caballo, volando o de otra manera.



2- Arrojar, sobre todo en un ángulo de elevación, un objetivo o punto de blanco.  
Syn. Pasear; vagar; rango; divagar; paseo.

**Roving** adj. *róviñ*. Errante, vagamundo. / Que pasa un hilo o un cordel por un agujero. / Primera torsión que se da a un hilo de algodón.

**Rove**, n. *rov*. Errar, callejear, correr aca y acullá; corretear; vagar; vaguear: Fig. Divagar, delirar. / Pasar un hilo o un cordel por un agujero. / Torcer el hilo antes de encanillarlo. / Disparar una flecha. / -a. Corretear.

### **RUDENESS (Compare Insolent)**

**Rudeness**, n. The condition of being rude; unevenness; coarseness; inelegance; unskillfulness; incivility; violence; impetuosity; boisterousness; as, the *rudeness* of a people, a country, workmanship, manners, an attack, a storm, and the like.

**Rudeza**, s. La condición de ser rudo (grosero); desnivel; tosquedad; falta de elegancia; impericia; incivilidad; violencia; impetuosidad; bullicio; como, la *rudeza* de un pueblo, un país, mano de obra, los modales, un ataque, una tormenta, y similares.

**Rude**, a. Characterized by roughness; unpolished; raw; lacking delicacy or refinement; coarse.

**Rudo**, a. Caracterizado por la aspereza; sin pulir; crudo; carente de delicadeza o refinamiento; áspero.

**Rudeness** s. *rúdn*es. Grosería, descortesía; rudeza; dureza; aspereza; brutalidad; insolencia; ignorancia.

### **RUNS about (See Escape)**

**Run**, v.i.

1- To go with a lighter or more rapid gait than by walking; to step quickly or spryly; to go in a quick, hurried manner; hence. –Said of inanimate things, -to move with an easy or rapid movement; to proceed glibly.

2- To move or go; -said of voluntary or personal action; as, (a) To hasten; to hurry; especially in circumstances of alarm or danger. (b) To retreat; to fly away. (c) To steal off; to quiet; to depart. (d) To contend in a race; hence, to enter into a contest; to become a candidate; as, to run for Congress. (e) To go from one state to another; to become; as, to run into evil practices; to run into debt.

3- To be moved; to pass; to go: -said of involuntary motion; as, (a) to flow, as a liquid; to descend, as a stream. (b) To proceed along Surface; to extend; to spread. (c) to become fluid; to melt; to fuse.

**Correr**, v.i.

1- Ir con un modo de andar más ligero o un paso más rápido que caminar; Dar pasos rápidamente; ir de una manera rápida, apresurada; de ahí. –Dicho de las cosas inanimadas, -mover con un movimiento fácil o rápido; para proceder con soltura.

2- Mover o ir; -dicho de la acción voluntaria o personal; como, (a) acelerar; darse prisa; especialmente en circunstancias de alarma o peligro. (b) Retirarse; volar lejos. (c) Marcharse siguilosamente; tranquilo; partir. (d) Competir en una carrera; por lo tanto, entrar en un concurso; para ser candidato; como, postularse para el Congreso. (e) Pasar de un estado a otro; convertirse; como, ejecutar malas prácticas; tropezar con la deuda.

3- Moverse; pasar; ir: -dicho del movimiento involuntario; como, (a) fluir, como un líquido; descender, como una corriente. (b) Proceder a lo largo de la superficie; extender; extendiéndose. (c) Convertirse en fluido; para fundir; para fusionar.

**Run**, n. *reun*. Correr, andar de prisa; hacer correr; recorrer. / Descargar; verter, esparcir, arrastrar, llevar arrastrando; deslizarse. / Hacer, ejercer, hacer manejar. / Hacer el contrabando. / arrojar con violencia. –n. Correr, ir corriendo, seguir corriendo, pasar o caminar con velocidad. / Precipitarse (con la rapidez del rayo); arrojarse; pasar como un meteoro; volar, hender el aire. / Correrel tiempo. / Correr peligro.

**Run about**, andar de una parte a otra o correr de aca para alla sin objeto determinado.

### **SADNESS, mental depression**

**Sadness**, n. The state or quality of being sad; heaviness; dullness; seriousness; gloominess; especially, sorrowfulness; mournfulness; dejection.

Syn. Sorrow; heaviness; grief; dejection.

**Tristeza**, s. El estado o cualidad de ser triste; pesadez; torpeza; seriedad; melancolía; especialmente, pesadumbre; desconsuelo; abatimiento.

Sin. Pesar; pesadez; pena; abatimiento.

**Sadness** s, *sádn*es. Tristeza, pesadumbre, melancolía, abatimiento; aspecto tétrico, serio, grave.

### **SCORN (See Contempt)**

**Scorn** n.

1- Extreme and passionate contempt; that disdain which springs from a person's opinion of the utter meanness and unworthiness of an object.

2- That which is scorned or thought worthy of contempt; an object of extreme disdain, contempt, or derision.

Syn. Contempt; disdain; derision; contumely; despite; slight; dishonor; contempt.

**Desprecio** s.

1- Desprecio extremo y apasionado; ese desden que nace de la opinión de la mezquindad absoluta e indignidad de un objeto de una persona.

2- Lo que es despreciado o más digno de desprecio; un objeto de extremo desdén, desprecio o burla.

Sin. Desprecio; desdén; escarnio; injuria; pesar; desaire; deshonra; desprecio.

**Scorn** s. *scorn*. Desden, desprecio; sentimiento tratamiento desdeñoso que proviene de la opinión que se tiene de la bajeza de una persona o de un objeto, y de la conciencia u opinión de su propia superioridad o valor. / Objeto de desprecio, de desdén, de risa; vergüenza.

## SCRATCHES

**Scratch**, v.t.

1- To rub and tear the Surface of with something sharp or ragged; to roughen or wound slightly by a point or points, as by the nails, a pin, or the like.

2- To write or draw hastily or awkwardly. (Rare)

3- To mark with scratches or erasures; as, to *scratch* a ticket.

4- To dig or excavate with the claws; as, some animals *scratch* holes, in which the burrow.

**Arañar**, v.t.

1- Frotar y rasgar la superficie de algo agudo o desigual; hacer rugosa o causar heridas leves con una punta o puntas, como por las uñas, un alfiler, o similares.

2- Para escribir o dibujar apresurada o torpemente. (Rare)

3- Marcar con rasguños o raspaduras; como, rayar un boleto.

4- Cavar o excavar con las garras; como, algunos animales rascan agujeros, en las madrigueras.

**Scratch**, a. *scratch*. Raspar, rascar, raer; arañar, herir ligeramente con las uñas. / Cavar con las uñas, / Rayar (el vidrio). / Escribir mal, garrapatear. / Arrancar con las uñas. / Borrar. – n. Raspar, raer, rasguñar, servirse de las uñas para rasgar una superficie. / Arañar, dar un arañazo. / Rayar. / -s. Rasguño, arañazo; lo que se desgarrá raspando o frotando con un objeto puntiagudo o cortante. / Raya ligera, incisión. / Peluca, / Raya, señal; línea transversal del círculo de los luchadores y hasta la que llegan estos cuando empuñan la lucha. / pl. *Scratches*, enfermedad de los caballos.

## SEARCHING

**Search**, n.

The act of seeking or looking for something; quest; inquiry; pursuit for finding.

Syn. Scrutiny; examination; exploration; investigation: research; inquiry; quest; pursuit.

**Buscar**, n.

El acto de buscar o mirar algo; indagación; investigación; búsqueda para encontrar.

Sin. Escrutinio; examen; exploración; investigación; pregunta; miramiento; persecución.

**Search**, v.t. **Searching**, p.pr.

1- To look over or through, for the purpose of finding something; to examine by inspection; to explore.

2- To inquire after; to look for; to seek.

3- To seek the knowledge of, by feeling with an instrument; to probe; as to *search* a wound.

4- To examine; to try or put to the test.

Syn. To explore; examine; scrutinize; seek; investigate; pry into; inquire.

**Buscar**, v.t. **Buscando**, p.pr.

1- Mirar por encima o por medio de, con el propósito de encontrar algo; examinar mediante inspección; explorar.

2- Preguntar después; mirar; buscar.

3- Buscar el conocimiento de, al sentir de un instrumento; probar; como buscar una herida.

4- Examinar; juzgar o poner a prueba.

Sin. Explorar; examinar; escrutar; buscar; investigar; entrometerse en; inquirir, preguntar.

**Search**, a *seurch*. Buscar, hacer investigaciones, registrar. / Explorar (un país, un bosque). / Registrar (a una persona). / Escudriñar. / Inquirir. / Indagar. / Tentar. / Escudriñar, penetrar en. / Profundizar. / Probar, poner a prueba.

n. Buscar, hacer investigaciones. / Hacer perquisiciones.

s. Investigación. / Registro, e lacto de registrar. / Busca, buscada, esfuerzos hechos para hallar alguna cosa. / Pesquisa, averiguación. / Visita.

**Searching** adj. *seurchiñ*. Penetrante; escrutador. / Opresor.

## SECRETIVE

**Secretive**, a. Tending to secret, or to keep secret or private; as a secretive disposition.

**Reservado**, a. Tendiendo al secreto o mantener en secreto o privado; como una disposición secreta.

**Secret**, v.t.

1- To separate; to deposit in a place of hiding; to remove from observation; to hide; to conceal; as, to *secret* stolen goods: to *secrete* one's self.

2- (Physiol.) To separate or produce by the processes of the vital economy, from the circulating fluids, as the blood, sap, &c.

Syn. To conceal; hide.

**Secreto**, v.t.

1- Separar; depositar en un lugar escondido; eliminar de la observación; ocultar; encubrir: como, esconder bienes robados: secreto a si mismo.

2- (Fisiol.) Separar o producir por los procesos de la economía vital importancia, a partir de los fluidos circulantes, como la sangre, savia, etc.

Syn. Ocultar; encubrir.

**Secret**, a. *sicrft*. p.a. Ocultar, esconder de la vista, dejar de observar, tener un secreto, encubrir.

## SELFISHNESS

**Selfishness**, n. The quality of being selfish; exclusive regard to one's own interest or happiness; that supreme self love or self preference which leads a person to direct his purposes to the advancement of his own interest, power, or happiness, without regarding those of others.

Syn. Self love.

**Egoísmo**, s. La calidad de ser egoísta; relación exclusiva a su propio interés o felicidad; ese supremo amor propio que el amor propio o auto preferencia que lleva a una persona a dirigir sus propósitos para el avance de su propio interés, el poder o la felicidad, sin relación con las de los demás.

Syn. Amor propio.

**Selfish**, a. *sélfish*. Egoísta.

**Selfishness**, s. Egoísmo. (Cuyás, 1940)

## SENSES

**Sense**, n.

1- Perception by the bodily organs; sensation; feeling.

2- Perception through the intellect; apprehension; recognition; understanding; discernment; appreciation; feeling.

3- The faculty of sense; perception, or the capacity of gaining a knowledge of the exterior world by means of the bodily organs; - often used in the plural, and especially of the five senses of feeling, sight, hearing, smell, and taste.

4- Sound perception and reasoning; correct reason; mental capacity; understanding.

5- That which is felt or is held as a sentiment, view, or opinion; judgment; notion; opinion.

6- Meaning; import; signification; as, the true *sense* of words or phrases.

7- Moral perception.

Syn. Understanding; reason.

*Sense* is the mind's acting in the direct cognition either of material objects or of its own mental states.

In the first case it is called the *outer*, in the second the inner, sense.

**Sense**, v.t. To perceive by the senses; to recognize.

**Sentido, s.**

- 1- Percepción por los órganos del cuerpo; sensación; sentimiento.
- 2- La percepción a través del intelecto; aprensión; reconocimiento; entendimiento; discernimiento; apreciación; sentimiento.
- 3- La facultad de sentido; percepción, o la capacidad de obtener un conocimiento del mundo exterior por medio de los órganos corporales; - Se utiliza a menudo en plural, y en especial de los cinco sentidos o sensaciones, vista, oído, olfato y gusto.
- 4- Percepción del sonido y razonamiento; razón correcta; capacidad mental; entendimiento.
- 5- Lo que se siente o se lleva a cabo como un sentimiento, vista u opinión; juicio; noción; opinión.
- 6- Significado; importación; significación; como, el verdadero *sentido* de las palabras o frases.
- 7- Percepción Moral.

Sin. Entendimiento; razón.

*Sense* es la actuación de la mente en el conocimiento directo de objetos materiales, o de sus propios estados mentales. En el primer caso es llamado el sentido exterior, en el segundo caso el sentido interior.

**Sentir**, v.t. Percibir por los sentidos; reconocer.

**Sense<sup>5</sup>****SENSITIVE, oversensitive (See Offended)****Sensitive, a.**

- 1- Having sense or feeling; possessing or exhibiting the capacity of receiving impressions from external objects; as, *sensitive* soul, *sensitive* faculty.
- 2- Especially, having quick and acute sensibility, either to the action of external objects, or to impressions upon the mind and feeling; highly susceptible; easily and acutely affected.
- 3- (a.) (Physics.) Having a capacity of being easily affected or moved; as, a sensitive thermometer. (b.) (Chem. & Photog.) Readily affected or changed by certain appropriate agents; as, iodized silver is extremely sensitive to the action of light.
- 4- Serving to affect the senses; sensible.
- 5- Pertaining to, or depending on, sensation; as, sensitive motions; sensitive muscular motions excited by irritation.

**Sensible, a.**

- 1- Tener sensación o sentimiento; poseer o exhibir la capacidad de recibir impresiones de los objetos externos; como, alma sensible, sensitiva.

---

<sup>5</sup> El texto no se encontró debido al deterioro del libro consultado.

2- Sobre todo, tener sensibilidad rápida y aguda, ya sea a la acción de los objetos externos, o a impresiones sobre la mente y el sentimiento; altamente susceptible; afectado con facilidad y de forma aguda.

3- (a.) (Físic.) Tener la capacidad de ser fácilmente afectado o movido; como, un termómetro *sensible*. (b.) (Quim. y Fotog.) Fácilmente afectado o cambiado por ciertos agentes apropiados; como, plata yodada es extremadamente sensible a la acción de la luz.

4- Servir para afectar a los sentidos; sensible.

5- Perteneciente a, o dependiendo de sensación; como, movimientos *sensibles*; movimientos musculares *sensibles* excitados por la irritación.

**Sensitive** adj. *sénsitiv*. Sensitivo, sensible; que tiene la facultad de sentir; que se refiere a los sentidos. / Impresionable, que tiene una viva sensibilidad; que afecta a los sentidos. / Sensibilizado (para fotografía).

## SENTIMENTAL

**Sentimental**, a.

1- Having sentiment; abounding with sentiments or reflections; sententious; didactic.

2- Manifesting an excess of sentiment or sensibility; indulging the sensibilities for their own sake; artificially or affectedly tender; of mawkish feeling; -often in a reproachful sense.

Syn. Romantic.

**Sentimental** usually describes an error or excess of the sensibilities; *romantic*, a vice of the imagination. The votary of the former gives indulgence to his sensibilities for the mere luxury of their excitement; the votary of the latter allows his imagination to rove for the pleasure of creating scenes of ideal enjoyment, and gazing on the creations which he has made.

**Sentimental**, a.

1- Tener sentimiento; abundado con sentimientos o reflexiones; sentencioso; didáctico.

2- Manifestando un exceso de sentimiento o sensibilidad; complaciendo las sensibilidades de otros por su propio bien; artificial o afectadamente tierno; de sensaciones empalagosas; -a menudo en un sentido reprochable.

Sin. Romántico.

**Sentimental** generalmente describe un error o un exceso de sensibilidades; el romántico, un vicio de la imaginación. El devoto de la antigua da indulgencia a su sensibilidad por el mero lujuria de sus emociones; el devoto de este último permite a su imaginación vagar por el placer de la creación de escenas de disfrute ideales, y contemplando las creaciones que ha realizado.

**Sentiment** s. *séntiment*. Sentimiento, dictamen, opinión o juicio interior que se forma de las cosas; pensamiento inspirado por la pasión o por la sensación. / sentimiento, afectos (...).<sup>6</sup>

## **SERIOUS (See Sad)**

**Serious**, a.

- 1- Grave in manner or disposition; earnest; solemn; not light, gay, or volatile.
  - 2- Really intending what is said; being in earnest; not jesting or making a false pretense.
  - 3- Important; weighty; not trifling; grave.
  - 4- Hence, giving rise to apprehension; attended with danger; as, a *serious* exposure or injury.
- Syn. Grave; solemn; important; weighty.

**Serio**, a.

- 1- Grave en forma o disposición; ferviente; solemne; no ligero, alegre o volátil.
  - 2- Con la intención real de lo que se dice; siendo en serio; no bromeando o haciendo una falsa pretensión.
  - 3- Importante; pesado; no insignificante o trivial; grave.
  - 4- Por lo tanto, dando lugar a la aprehensión; atento con el peligro; como, una *seria* exposición o lesión.
- Syn. Grave; solemne; importante; de peso.

**Serious** adj. *sírieus*. Serio; caracterizado por la gravedad; que no es ligero ni alegre. / Severo, formal. / Serio, importante, de consecuencia. / Solemne. / Sensato, reflexivo; que quiere realmente lo que se ha dicho; verdadero, sincero. / Que no es bagatela, sólido.

## **SEXUAL excesses, mental symptoms from**

**Sexual**, a.

Pertaining to sex or the sexes; distinguishing sex; peculiar to the distinction and office of male or female; relating to the distinct organs of the sexes; as, *sexual* characteristics; *sexual* intercourse, connection, or commerce; *sexual* diseases.

**Sexual**, a.

Perteneciente al sexo o los sexos; distinguiendo el sexo; peculiar a la distinción y oficio de macho o hembra; relativa a los distintos órganos de los sexos; como, las características *sexuales*; relaciones *sexuales*, conexión o comercio; enfermedades *sexuales*.

---

<sup>6</sup> El texto no se encontró completo debido al deterioro del libro consultado.



**Sexual** adj. *sékchual* o *séksiual*. Sexual; que se refiere al sexo; que le caracteriza.

## SHAMELESS

**Shameless**, a. Destitute of, or indicating an absence of, shame; wanting modesty; brazen-faced; insensible to disgrace.

Syn. Impudent; brazen-faced; unblushing manner; without shame; impudently; as, a man *shamelessly* wicked.

**Desvergonzado**, a.

Destituido de o indicando una ausencia de vergüenza; sin pudor; descarado; insensible a la desgracia.

Sin. Impúdico, insolente; descarado; de manera desvergonzada; sin vergüenza; descaradamente; como, un hombre perverso *sin vergüenza*.

**Shameless** adj. *chémlés*. Desvergonzado, sin vergüenza; impudente; que no tiene vergüenza ni modestia. / Audaz; que está hecho sin preocuparse de la vergüenza, del deshonor.

## SHINING

**Shine**, n.

1- Fair weather.

2- The state of shining; brightness; splendor; luster; gloss; polish.

3- A liking for a person; a fancy.

**Shine**, a. Shining; sheen.

**Brillo**, s.

1- Buen tiempo.

2- El estado de brillar; brillo; esplendor; lustre; brillo; brillante (pulido).

3- Un gusto por una persona; una fantasía.

**Brillo**, a. Luminoso; lustre.

**Shining** s. *cháiniñ*. Brillante, resplandeciente, luciente. A *shining light*. Una luz resplandeciente. *Shining instances of virtue*. Brillantes ejemplos de virtud. –s. Lucimiento, brillo, luz, esplendor.

## SHRIEKING

**Shriek**, v.i. **Shrieking**.

1- To utter a loud, sharp, shrill cry; to scream; as in a sudden fright; in horror or anguish.

2- To mourn with sharp, shrill cries.

**Chillido, v.i. Gritos.**

- 1- Proferir con fuerza un grito agudo, estridente; gritar; como en un susto repentino; con horror o angustia.
- 2- Llorar con gritos estridentes agudos.

**Shrieking** s. *chrikiñ*. Gritería; acción de chillar o dar gritos. / Gritos agudos.

**SIGHING (See Respiration)**

**Sigh, v.i. Sighing.**

- 1- To inhale a large quantity of air than usual, and immediately expel it; to make a deep single respiration, especially as the result or involuntary expression of fatigue, exhaustion, grief, sorrow or the like.
- 2- Hence, to lament; to grieve.
- 3- To make a sound like sighing.

**Suspirar, v.i. Suspirando.**

- 1- Inhalar una gran cantidad de aire mas de lo habitual, y de inmediato expulsarlo; hacer una profunda y única respiración, sobre todo como resultado o involuntaria expresión de fatiga, agotamiento, dolor, tristeza o similares.
- 2- Por lo tanto, lamentar; afligir.
- 3- Hacer un sonido como un suspiro.

**Sigh, n. *sái*, p.a. Sighing.**

Suspirar, exhalar suspiros. / Sentir, experimentar dolor, sentimiento, pesar. / Desear ardientemente; anhelar. / Gemir, llorar, sentir.

- a. Exhalar suspiros. / Decir suspirando: Poet. Lamentar, llorar, deplorar, gemir por.
- s. Suspiro, gemido.

**SINGING**

**Sing, v.i.**

- 1- To utter sounds with musical inflections or melodious modulation of voice, as fancy may dictate, or according to the notes of a song or tune.
- 2- To utter sweet or melodious sounds, as birds.
- 3- To make a small, shrill sound; as, the air *sings* in passing through a crevice.
- 4- To tell or relate something in numbers or verse; to celebrate something in poetry.

**Cantar, v.i.**

- 1- Emitir sonidos con inflexiones musicales o melodiosas modulación de la voz, como la fantasía pudiera dictar, o de acuerdo con las notas de una canción o melodía.

- 2- Proferir sonidos dulces o melodiosos, como las aves.
- 3- Hacer un sonido pequeño, estridente; como, el aire *canta* al pasar a través de una grieta.
- 4- Decir o relatar algo en números o versos; celebrar algo en poesía.

**Sing**, a y n. *siñ*. p.a. **Singing**. Cantar, hacer con la voz modulaciones armoniosas y agradables. / Murmurar el arroyuelo. / Gorjear los pájaros. / Gorjear o hacer gorgoritos los niños cuando empiezan a hablar. / Rechinar. / Zumbar (los oídos). / Silbar (como el viento). / (Por extensión) publicar celebrarb, contar. / Poét. Cantar, celebrar.

## SIT

**Sit**, v.i.

- 1- To rest upon the haunches; -said of human beings, and sometimes of other animals; as, to *sit* on a sofa or on the ground.
- 2- To perch; to rest on the feet, as birds.
- 3- To remain in a state of repose; to rest; to abide; to rest in any position.
- 4- Hence, to lie, rest, or bear; -with *on*; as a weight or burden *sits* heavily upon him.
- 5- To be adjusted; to fit; as, a coat *sits* well or ill.
- 6- To incubate; to cover and warm eggs for hatching, as a fowl.
- 7- To hold a sesión; to be officially engaged in public business, as judges, legislators, or officers of any kind; as, the court *sits* in January.
- 8- To have position; to hold a relative position.

**Sentar**, v.i.

- 1- Descansar sobre los cuartos traseros; -dicho de los seres humanos, y a veces de otros animales; como, *sentarse* en un sofá o en el suelo.
- 2- Posarse; para descansar en los pies, como las aves.
- 3- Permanecer en un estado de reposo; descansar; aguantar; descansar en cualquier posición.
- 4- Por lo tanto, yacer, descansar o soportar; -con *on*; como un peso o carga se encuentra sobre él.
- 5- Ser ajustado; adaptarse; como, un abrigo sienta bien o mal.
- 6- Incubar; cubrir y calentar los huevos para incubar cálidos, como un ave.
- 7- Llevar a cabo una sesión; comprometerse oficialmente en los asuntos públicos, como jueces, legisladores o funcionarios de cualquier tipo; como, el tribunal se sienta en enero.
- 8- Tener posición; para mantener una posición relativa.

**Sitting**, n.

- 1- The posture of being on a seat.
- 2- The act of placing one's self on a seat; as, a *sitting* down.
- 3- A seat, or the space occupied by a person in a church.
- 4- The act or time of resting in a posture for a painter to take the likeness.

5- The actual presence or meeting of any body of men in their seats, clothed with authority to transact business; as, a *sitting* of the judges of the King's Bench; a sesión.

6- A constant or uninterrupted application to business or study for a time; course of study unintermitted.

7- A time for which one sits, as at play, at work, or on a visit.

8- A resting on eggs for hatching, as by fowls; incubation.

### **Sentado, s.**

1- La postura de estar sobre un asiento.

2- El acto de colocarse uno mismo en un asiento; como, una *sentada*.

3- Un asiento o el espacio ocupado por una persona en una iglesia.

4- El acto o el tiempo de descansar en una postura para que el pintor tome la imagen.

5- La presencia real o reunión de un órgano de hombres en sus asientos, vestidos con autoridad para realizar transacciones comerciales; como, una *sesión* de los jueces del tribunal del rey; una sesión.

6- Una aplicación constante e ininterrumpida a los negocios o estudio por un tiempo; curso de estudio indeterminado.

7- Un tiempo en el que uno se sienta, como en el juego, en el trabajo, o en una visita.

8- Un descanso sobre los huevos para incubar, como por las aves; incubación.

**Sit, n. *sit.*** Sentarse, asentarse, estar sentado. / Sentarse, poner el cuerpo en alguna disposición o de algún modo particular. / Posarse, permanecer en pie (como las aves). / Tenerse bien a caballo. / Estar situada o colocada una cosa. / Fijarse algo profundamente en el ánimo, en el corazón, etc. / Sentar, venir o ajustar bien o mal una cosa, agradar o ser conforme y conveniente al gusto. / Hallarse reunida alguna junta, consejo, asamblea, etc. / Descansar, apoyarse sobre alguna cosa; pesar; llevar sobre; estar a cargo de. /- a. Asentar, sentar, poner uno en un asiento.

**Sitting s. *sitiñ.*** La acción de sentarse y la postura que uno tiene cuando está sentado. / El tiempo que está uno delante del pintor para que lo retrate. / Sesión, junta. / Sentada, asentada. / Empolladura, la acción de empollar huevos. / - adj. Sentado, sentada; de persona sentada. / Ave que empolla. / Bot. Sesil, sin pedúnculo, que reposa inmediatamente sobre el tallo.

### **SIZE**

#### **Size, n.**

1- Extended of superficies or volumen; bulk; bigness; magnitude; as, the *size* of a ship or a rock.

2- A settled quantity or allowance.

3- An allowance of food and drink from the buttery; aside from the regular dinner at commons.

4- Figurative bulk; condition as to rank and character.

5- A conventional relative measure of dimensión, applied to a great variety of articles made up for sale, as shoes, gloves, and the like.

6- An instrument consisting of thin leaves fastened together at one by a rivet; used for ascertaining the size of pearls.

Syn. Dimension; bigness; largeness; greatness; magnitude.

**Tamaño, s.**

1- Extension de superficies o volumen; masa (volumen); grandeza; magnitud; como, el *tamaño* de un buque o una roca.

2- Una cantidad o prestación establecida.

3- Una asignación de alimentos y bebidas de la despensa; aparte de la cena regular y común.

4- Volumen figurativo; condición como rango y carácter.

5- Una convención relativa a medidas de dimensiones, se aplica a una gran variedad de artículos confeccionados para la venta, zapatos, guantes y similares.

6- Un instrumento que consiste en hojas delgadas sujetas entre sí en una por un remache; utilizado para determinar el tamaño de las perlas.

Sin. Dimensión; grandeza; largueza; magnitud.

**Size, s. sáís.** Tamaño; talle; calibre; dimensión; corpulencia, estatura, grandor. / Condición, esfera. / Marco de zapatero. / Instrumento para medir el tamaño de las perlas. / Cualquiera sustancia viscosa y pegajosa; engrudo. / Cola de retazo. Mar. Mena, el grueso de los cabos y cuerdas. / Cola, materia pegajosa y adherente. / Encoladura, capa de cola y acción de encolar. / Med. Especie de corteza cutánea anormal.

**SLANDER**

**Slander, n.**

1- A false tale or report maliciously uttered, and tending to injure the reputation of another.

2- Disgrace; reproach; dishonor.

3- (Law.) Formerly, defamation generally, whether oral or written; in modern usage, defamation by words spoken; utterance of false, malicious, and defamatory words, tending to the damage and derogation of another; detraction; calumny.

**Calumnia, s.**

1- Un falso relato o informe maliciosamente dicho, y que tiende a dañar la reputación de otra persona.

2- Desgracia (oprobio); reproche; deshonor.

3- (Leg.) Antiguamente, la difamación en general, ya sea oral o escrita; en el uso moderno, la difamación por palabras habladas; declaración de palabras falsas, maliciosas y difamatorias, que tienden a los daños y humillación de otro; detracción; calumnia.

**Slander s. slándeur.** Calumnia, acusación falsa, denigración, mancha o borrón en la fama de alguno, impostura. / Infamia, descrédito, deshonra.

## SLOWNESS

**Slowness, n.** The state or quality of being slow; moderate motion; want of speed or velocity; tardy advance; want of readiness or promptness; dullness; deliberation; dilatoriness; tardiness.

**Lentitud, s.** El estado o cualidad de ser lento; movimiento moderado; falta de velocidad; avance tardío; falta de presteza o prontitud; torpeza; deliberación; morosidad; tardanza.

**Slowness s. slónes.** Lentitud, tardanza, detención. / Pesadez o torpeza de entendimiento; dejadez. / Dilatación, retardación, retardo (de un reloj). / Deliberación. / Pereza, indolencia.

## SMALLER (See Distance, Size, Delusion)

**Small, a. Smaller, compar.**

- 1- Not large or extended in dimensions; little in quantity or degree; minute in bulk; diminutive; not great; not much.
- 2- Being of slight consequence; feeble in influence or importance; unimportant; trivial; insignificant.
- 3- Evincing little worth or ability; not largeminded; -sometimes, in reproach; paltry; mean.
- 4- Not prolonged in duration; not extended in time; short; as, a *small* essay.
- 5- Weak; slender; fine; gente; not loud; -said of a voice.
- 6- No of great strength; weak; as, *small* beer.

**Pequeño, a.**

- 1- No muy grande o extendido en dimensiones; pequeño o poco en cantidad o grado; minutos a granel; diminutivo; no grande; no mucho.
- 2- Ser de consecuencia leve; débil en influencia o importancia; sin importancia; trivial; insignificante.
- 3- Evidenciando poco valor o capacidad; sin mente grande; -a veces, en reproche; mezquino; miserable.
- 4- De duración no prolongada; no extendido en el tiempo; corto; como, un *pequeño* ensayo.
- 5- Débil; escaso; fino; gentil (suave); no fuerte en voz no alta; -dicho de la voz.
- 6- No de gran fuerza; débil; como, cerveza *pequeña*.

**Small adj. smól.** Pequeño, menudo, chico, corto, delgado. / Débil, flojo. / Tierno, blando. / -s. La parte estrecha de cualquier cosa y en particular la parte estrecha de la canilla de la pierna.

## SMILING

**Smile, v.i. Smiling, n.**

- 1- To contract the features of the face in such a manner as to express pleasure, moderate joy, or love and kindness; -the contrary to *frown*.
- 2- To express slight contempt by a look implying sarcasm or pity; to sneer.

- 3- To look gay and joyous; or to have an appearance to excite joy; as, *smiling* spring; *smiling* plenty.
- 4- To be propitious or favorable; to favor; to countenance; as, may Heaven *smile* on our labors.

**Sonríe**, v.i. **Sonreír**, s.

- 1- Contraer los rasgos de la cara de una manera tal como para expresar placer, alegría moderada, o amor y bondad; -lo contrario a *fruncir* el ceño.
- 2- Expresar ligero desprecio por una mirada que implica el sarcasmo o la compasión; burlarse.
- 3- Mirar alegre y gozoso; o tener una apariencia para excitar alegría; como, primavera *sonriendo*; *sonriendo* mucho.
- 4- Ser propicio o favorable; favorecer; tolerar; como, que el cielo sonrisa en nuestras labores.

**Smiling**, *smáiliñ*, p.a. de to smile, y adj. Risueño, que sonrío; agradable.

**SOLEMN (See Serious)**

**Solemn**, a.

- 1- Marked with religious rites and pomps; enjoined by religión; sacred.
  - 2- Fitted to awaken or express serious reflections; serious; grave; devout.
  - 3- Real; earnest; downright.
  - 4- Affectedly grave or serious.
  - 5- (Law.) Made in form; as, *solemn* war, conforming with all legal requirements; as, probate in *solemn* form.
- Syn. Grave; formal; ritual; ceremonial; sober; serious; reverential; devotional; devout.

**Solemne**, adj.

- 1- Marcado con ritos religiosos y pompas; ordenado por la religión; sagrado.
  - 2- Adecuado para despertar o expresar serias reflexiones; serio; grave; devoto.
  - 3- Real; ferviente; francamente.
  - 4- Afectadamente grave o serio.
  - 5- (Leg). Hecho en la forma; como, la guerra *solemne*, conforme con todos los requisitos legales; como, sucesiones en forma *solemne*.
- Syn. Grave; formal; ritual; ceremonial; sobrio; serio; reverencial; devocional; devota.

**Solemn** adj. *sólem*. Solemne, grave. / Augusto, majestuoso, grave, serio, circunspecto; imponente. / Auténtico, acompañado con las formalidades requeridas; en regla; con todas las formalidades.

**SOMNAMBULISM**

**Somnambulism**, n.

A condition of the nervous system in which an individual during sleep performs actions appropriate to the walking state; a state of sleep in which some of the senses and voluntary powers are partially awake.

**Sonambulismo, s.**

Una condición del sistema nervioso en el cual un individuo durante el sueño realiza acciones apropiadas a la situación de estar despierto; un estado de sueño en el que algunos de los sentidos y facultades voluntarias están parcialmente despiertas.

**Somnambulism** s. *somnambulism*. Somnambulismo, estado de somnábulo.

**SPEECH (See Mouth)**

**Speech, n.**

- 1- The faculty of uttering articulate sounds or words, as in human beings; the faculty of expressing thoughts by words or articulate sounds; the power of speaking.
  - 2- That which is spoken; words, as expressing ideas; language.
  - 3- A particular language as distinct from others; a tongue; a dialect.
  - 4- Talk; mention; common saying.
  - 5- A formal discourse in public; oration; harangue.
  - 6- Any declaration of thoughts.
- Syn. Harangue; language; address; oration.

**Habla, s.**

- 1- La facultad de pronunciar sonidos articulados o palabras, como en los seres humanos; la facultad de expresar pensamientos por palabras o sonidos articulados; el poder de hablar.
  - 2- Lo que se habla; es decir, como expresión de ideas; idioma.
  - 3- Un lenguaje en particular diferente a los demás; una lengua; un dialecto.
  - 4- Decir; mencionar; dicho común.
  - 5- Un discurso formal en público; oración; arenga.
  - 6- Cualquier declaración de pensamientos.
- Sin. Arenga; idioma; alocución; oración

**Speech, s.** *spích*. Palabra, lenguaje: facultad de la palabra; expresión del pensamiento o de los sentimientos. / Lenguaje, lengua, idioma. / Discurso, oración, reunión de palabras para expresar el pensamiento. / Habla, pronunciación: manera de hablar. / Palabras pronunciadas. / Objeto de plática, de conversación. / Discurso, arenga.

**SPITEFUL (See Malicious)**

**Spiteful, a.** Filled with spite; having a desire to vex, annoy, or injure; malignant; malicious.



**Rencoroso**, adj. Lleno de rencor; teniendo el deseo de vejar, molestar o herir; maligno; malicioso.

**Spiteful** adj. *spáitful*. Despechado. / Rencoroso, enconado. / Perverso, maligno: hostil, enemigo.

## SPITS

**Spit**, v.t.

1- To eject from the mouth; to throw out, as saliva or other matter, from the mouth.

2- To eject or throw out with violence.

**Escupir**, v.t.

1- Expulsar de la boca; a tirar, como saliva u otras materias, desde la boca.

2- Expulsar o lanzar hacia afuera con violencia.

**Spit**, a. *spit*. Ensartar, poner en el asador; atravesar de parte a parte: traspasar. / Cavar, ahondar.

-n. Escupir, arrojar la saliva de la boca. / Escupir, arrojar (con violencia). / Vomitar.

## SPOKEN

**Speak**, v.i. **Spoken**, p.p.

1- To utter words or articulate sounds, as human beings; to express thoughts by words; as, the organs may be so obstructed, that a man may not be able to *speak*.

2- To express opinions; to talk; to converse; to dispute.

3- To utter a speech, discourse, or harangue; to utter thoughts in a public assembly; as, a man may be well informed on a subject, and yet too diffident to *speak* in public.

4- To discourse; to make mention.

5- To give sound; to sound.

Syn. To say; tell; talk; converse; discourse; articulate; pronounce.

**Hablar**, v.i.

1- Pronunciar palabras o sonidos articulados, como seres humanos; expresar los pensamientos por palabras; como, los órganos pueden estar tan obstruidas, que un hombre no sea capaz de *hablar*.

2- Expresar opiniones; hablar; conversar; disputar.

3- Pronunciar un parlamento, discurso, o arenga; pronunciar pensamientos en una asamblea pública; como, un hombre que puede estar bien informado sobre un tema, y sin embargo, ser demasiado tímido para *hablar* en público.

4- Discursar; hacer mención.

5- Dar sonido; el sonido.

Sin. Decir; hablar; conversar; discurso; articular; pronunciar.

**Speak**, n. *spic*. p.p. **Spoken**.

Hablar; proferir, pronunciar, articular palabras; producirse, explicarse; manejar la palabra: expresar opiniones: conversar, ocuparse de algún asunto. / Decir.

-a. Hablar; expresarse en un idioma. / Decir; proferir, pronunciar; recitar, contar, divulgar; declarar, expresar; manifestar, mostrar. / Proclamar, publicar; celebrar; hacer el elogio. / Comunicar. / Abordar, acercarse a, dirigirse a, hablar a; llamar con la bocina un buque a otro. / Expresarse, hablar por señas; indicar.

**Spoken**, *spókn*. p.p. de to speak.

## **SQUANDERS**

**Squander**, v.t.

1- To spend lavishly or profusely; to spend prodigally; to waste without economy or judgment; to dissipate; as, to *squander* an estate.

2- To scatter; to disperse.

Syn. To spend; expend; waste; scatter; dissipate.

**Despilfarrar**, v.t.

1- Gastar pródiga o profusamente; gastar pródigamente; perder sin economía o juicio; disipar; como, *dilapidar* una hacienda.

2- Dispersarse; dispersar.

Sin. Agotar; gastar; despilfarro; dispersar; disiparse.

**Squander**, a. *scuóndeur*. Derrochar, gastar, locamente, disipar; gastar de una manera pródiga, sin economía, sin juicio. / Dispersar.

## **STARTING, startled**

**Start**, v.t.

1- To cause to move suddenly; to alarm; to disturb suddenly; to startle; to rouse; to cause to flee or fly.

2- To bring into motion; to produce suddenly to view or notice.

3- To invent or discover; to bring within pursuit.

4- To move suddenly from its place; to dislocate; as, to *start* a bone.

**Sobresaltar**, v.t.

1- Causa el moverse súbitamente; alarmar; perturbar repentinamente; sobresaltar; excitar; causar huir o volar.

2- Poner en movimiento; producir de repente para ver o avisar.

3- Inventar o descubrir; incluir en su persecución.

4- Moverse repentinamente de su lugar; dislocar; como, para *arrancar* un hueso

**Startle, n.**

A sudden motion or shock occasioned by an unexpected alarm, surprise or apprehension of danger.

**Sobresalto, s.**

Un movimiento repentino o choque ocasionado por una alarma inesperada, sorpresa o aprensión de peligro.

**Start, n.** *star*. Estremecerse, experimentar un involuntario estremecimiento; temblar.

**Startle, n.** *starl*. Estremecerse, temblar (de miedo). / -a. Hacer temblar, hacer estremecer. / Asustar, espantar, dar miedo a. / Alarmar. / Sorprender, sobrecoger; asombrar repentinamente. / Desviar. -s. Estremecimiento. / Pasma, espanto, alarma.

**STORIES****Story, n.**

- 1- A narration or recital of that which has occurred; relation of the past; history; a statement; a record.
- 2- Especially, the relation of an incident or minor event; a short narrative; a tale.
- 3- More especially, a fictitious narrative, less elaborate than a novel; a short romance.
- 4- A falsehood; as, to tell a *story*.

**Historia, s.**

- 1- Una narración o relato de lo que ha ocurrido; relación del pasado; historia; una declaración; un registro.
- 2- En especial, la relación de un incidente o evento menor; una narración breve; un cuento.
- 3- Más especialmente, una narración ficticia, menos elaborada que una novela; un breve romance.
- 4- Una falsedad; como, para contar una *historia*.

**Story s.** *stóri*. Historia, relación de los hechos pasados; cuento; narración de una serie de hechos; cuento, fábula, ficción, mentira. / Historieta, novela. / Rumor.

**STRANGE****Strange, a.**

- 1- Belonging to another country; foreign.
- 2- Not domestic; belonging to other persons.
- 3- Not before known, heard, or seen; new.
- 4- Not according to the common way; odd; unusual; irregular.
- 5- Causing surprise; exciting curiosity; wonderful.
- 6- Backward; slow.

Syn. Foreign; new; outlandish; wonderful; astonishing; marvelous; unusual; odd; uncommon; irregular; queer; eccentric; particular.

**Extraño**, adj.

- 1- Perteneciente a otro país; extranjero.
- 2- No doméstico; pertenecientes a otras personas.
- 3- No conocido, escuchado o visto antes; nuevo.
- 4- En desacuerdo a la forma común; singular; inusual; irregular.
- 5- Causar sorpresa; curiosidad emocionante; maravilloso.
- 6- Esquivo, elusivo; lento.

Syn. Extranjero; nuevo; descabellado; maravilloso; asombrosa; maravillosa; inusual; impar; infrecuente; irregular; raro; excéntrico; particular.

**Strange** adj. *strénch*. Extraño; contrario al orden, al uso común; sorprendente; extraordinario, maravilloso, asombroso; extraño, singular. / Extranjero, que es de otro país; lejano; desconocido; indiferente.

**STRANGER**

**Stranger**, n.

- 1- One who is strange; as, (a.) One who comes from a foreign land; a foreigner. (b.) One whose home is at a distance from the place where he is, but in the same country. (c.) One who is unknown or unacquainted; as, the gentleman is a *stranger* to me.
- 2- A guest; a visitor.
- 3- One not admitted to any communication, fellowship, or acquaintance.
- 4- (Law.) One not privy or party to an act, contract, or title; a mere intruder or intermeddler; one who interferes without right.

**Extranjero**, s.

- 1- El que es extraño; como, (a.) Aquel que viene de un país extranjero; un extranjero. (b.) Uno cuya casa está a una distancia desde el lugar donde está, pero en el mismo país. (c.) Aquel que es desconocido; como, el caballero es un *extraño* para mí.
- 2- Un invitado; un visitante.
- 3- Uno que no se admitió a cualquier comunicación, comunión o conocido.
- 4- (Leg.) Uno que no hace parte en un acto, contrato o título; un mero intruso o intermediario; que interfiere sin derecho.

**Stranger** s. *stréncheur*. Extranjero, el que es de otro país; el que es de otro pueblo, de otra provincia: el que no forma parte de la familia; huésped, amigo, convidado; el que no forma parte de una sociedad; desconocido; el que no se conoce. / Der. Tercero; el que no es parte del juicio.

## STRIKING

### Strike, v.t.

- 1- To touch or hit with some force, either with the hand or an instrument; to give a blow to, either with the hand or any instrument or missile.
- 2- To give, as a blow; to impel with a blow; to give force to; to impel, as with a blow.
- 3- To stamp or impress with a stroke; to coin; as, to *strike* coin at the mint; to *strike* dollars, or sovereigns, or copper coin.
- 4- To thrust in; to cause to enter or penetrate; as, a tree *strikes* its root deep.
- 5- To glance upon or graze in successive hits or touches.
- 6- To punish; to afflict; to smite.
- 7- To cause to sound by one or more beats; to notify by sound; as, the clock *strikes* twelve; the drums *strike* up a march.

### Golpear, v.t.

- 1- Tocar o golpear con alguna fuerza, ya sea con la mano o con; para dar un golpe a, ya sea con la mano o cualquier instrumento o misil.
- 2- Dar, como un golpe; impulsar con un golpe; dar fuerza a; impulsar, como con un golpe.
- 3- Estampar o imprimir con un golpe; a una moneda; como, a *imprimir* monedas en la casa de moneda; *imprimir* dólares, o soberanos, o monedas de cobre.
- 4- Empujar en; entrar o penetrar; como, un árbol *empuja* su raíz profunda.
- 5- Razar en sucesivos golpes o toques.
- 6- Castigar; afligir; herir.
- 7- Causar que suenen uno o más latidos; notificar por el sonido; como, el reloj marca las doce; los tambores entablan una marcha.

**Strike**, a. *stráic*. p.a. **Striking**. Golpear, dar un golpe, dar golpes; pegar; Fam. Dar manotones, aporrear; tropezar; atravesar de un golpe; descargar; asestar; hacer una señal a; hacer impresión sobre; impresionar, sobrecoger, afectar; afligir; experimentar, castigar.

## STUPEFACTION

### Stupefaction, n.

- 1- The act of stupefying, or rendering stupid.
- 2- A stupid or senseless state; insensibility; dullness; torpor; stupidity.

### Estupefacción, s.

- 1- El acto de pasmar, dejar estupefacto, o hacer una estupidez.
- 2- Un estado de estupidez o sin sentido; insensibilidad; torpeza; letargo; estupidez.

**Stupefaction** s. *stiupif'akcheun*. Acción de embrutecer, de atontar. / Estupefacción; embotamiento; estupor; profundo asombro.

## SUCCEEDS, never

### Success, n.

- 1- The act of succeeding, or the state of having succeeded; the favorable or prosperous termination of any thing attempted; the attainment of a proposed object; prosperous issue.
- 2- Succession.

### Éxito, s.

- 1- El acto de tener éxito, o el estado de haber tenido éxito; la terminación favorable o próspera de cualquier cosa intentada; la consecución de un objeto propuesto; cuestión próspera.
- 2- Sucesión.

**Success** s. *seucsés*. Suceso, éxito, salida, resultado o fin bueno o malo de un negocio o empresa. Cuando *success* no tiene ningún adjetivo que lo califique, se toma regularmente por un buen éxito, fortuna, ventaja o triunfo.

## SUGGESTIONS

### Suggestion n.

- 1- The act of suggesting.
  - 2- That which is suggested; an intimation; an insinuation; a hint; a diffident proposal or mention; also, formerly, a secret incitement.
  - 3- (Law.) Information without oath; an entry of a material fact or circumstance on the record for the information of the court, as the death or insolvency of a party.
- Syn. Hint; allusion; intimation; insinuation.
- A *hint* is a hold offered, and is the briefest mode of calling one's attention to a subject. A **suggestion** is literally a putting of something before the mind for consideration, an indirect or guarded mode of presenting argument or advice. A *hint* is usually something slight or covert, and may be merely negative in its character. A **suggestion** is ordinarily intended to furnish us with some practical assistance or directions.

### Sugerencia s.

- 1- El acto de sugerir.
  - 2- Lo que se sugiere; una intimación; una insinuación; un consejo; una propuesta o mención apocada; también, anteriormente, una incitación secreta.
  - 3- (Leg). Información sin juramento; una entrada de un hecho material o circunstancia en el expediente para la información de la corte, como la muerte o la insolvencia de una parte.
- Syn. Consejo; alusión; intimación; insinuación.
- Un *consejo* (*insinuación*), es una influencia ofrecida, y es el modo más breve de llamar la atención de un sujeto. Una **sugerencia** es, literalmente, poner algo ante la mente para su consideración, un

modo indirecto o vigilado de presentar argumentos o consejos. Un *consejo* es generalmente algo ligero o encubierto, y puede ser meramente negativo en su carácter. Una **sugerencia** está destinada normalmente a proporcionarnos alguna ayuda práctica o dirección.

**Suggestion** s. *seuchestyeun-seugchésyeun*. Sugestión, la acción de sugerir y la cosa sugerida; instigación. / Inspiración, consejo; mala inspiración; insinuación; consejos pérfidos; tentación; seducción.

## SUICIDAL

**Suicidal** a. Partaking, or in the nature of, the crime of suicide.

**Suicide** n.

1- The act of designedly destroying one's own life, committed by a person of years of discretion and of sound mind; self murder.

2- One guilty of self-murder; a felo-de-se.

**Suicida** adj. Participar, o en la naturaleza del crimen del suicidio.

**Suicidio** s.

1- El acto de destruir intencionadamente la propia vida, cometido por una persona en edad de la razón y de mente sana; auto asesinato.

2- Una culpable del suicidio; un felo-de-se.

**Suicidal** adj. *siúsaidal*. Referente o relativo al suicidio.

**Suicide** s. *siúsaid*. Suicidio, el acto de matarse a si mismo. / Suicida.

## SULKY

**Sulk**, v.i. To be silently sullen; to be morose or obstinate.

**Sulky**, a. Sullen; sour; obstinate; morose.

**Resentir**, v.i. Estar en silencio hosco; ser taciturno u obstinado.

**Resentido (malhumorado)**, adj. Hosco; agrio; obstinado; malhumorado.

**Sulky** s. *seulki*. Malcontento, caprichudo, áspero de genio, vinagre. / Obstinado, terco.

**Sulk** n. *seulk*. Estar enojado, estar con ceño, malhumorado.

## SUPERSTITIOUS

**Superstitious**, a.

1- Pertaining to, or proceeding from, superstition; manifesting superstition; as, *superstitious* rites; *superstitious* observances.

- 2- Evincing superstition; over-scrupulous and rigid in religious observances; addicted to superstition; full of idle fancies and scruples in regard to religion; as, superstitious people.
- 3- Over-exact; scrupulous beyond need.

**Supersticioso**, adj.

- 1- Perteneciente a, o procedente de la superstición; manifestando superstición; como, ritos *supersticiosos*; observancias *supersticiosas*.
- 2- Evidenciando la superstición; sobre-escrupulosa y rígida en la práctica religiosa; adicto a la superstición; llena de vanas fantasías y escrúpulos en cuanto a la religión; como, la gente *supersticiosa*.
- 3- Sobre-exacta; escrupuloso más allá de la necesidad.

**Superstitious** adj. *siupeurstícheus*. Supersticioso; nimiamente escrupuloso.

## SURPRISES

**Surprise** n.

- 1- The act of coming upon unawares, or of taking suddenly and without preparation; as, the fort was taken by *surprise*.
- 2- (Law.) The state of being surprised, or taken unexpectedly; -sometimes used, in a loose sense, to denote fraud, or something presumptive of, and approaching to, fraud.
- 3- An emotion excited by something happening suddenly and unexpectedly, as something novel told or presented to view; a moderate degree of sudden wonder and astonishment.
- 4- A dish with nothing in it.
- Syn. Wonder, astonishment; amazement.

**Sorpresa** s.

- 1- El acto de sobrevenir desprevenidamente, o de ser tomado repentinamente y sin preparación; como, la fortaleza fue tomada por *sorpresa*.
- 2- (Leg). El estado de ser sorprendido, o tomado de forma inesperada; -a veces utilizado, en un sentido amplio, para denotar el fraude, o algo de presunción de, y acerca del fraude.
- 3- Una emoción excitada por algo que sucede de repente y de forma inesperada, como algo novedoso dicho o presentado; un grado moderado de repentino asombro y maravilla.
- 4- Un plato con nada en él.
- Sin. Maravilla, escándalo; asombro.

**Surprise** s. *seurpráis*. Sorpresa; acción por la cual se sorprende. / Milit. Ataque repentino; golpe de mano; estado de ser cogido de improviso; asombro, turbación; emoción producida por alguna cosa que sucede repentinamente; plato vacío.

## SUSPICIOUS



**Suspicious a.**

- 1- Inclined to suspect; apt to imagine without proof.
  - 2- Indicating suspicion or fear.
  - 3- Liable to suspicion; adapted to raise suspicion; giving reason to imagine ill; as, an author of *suspicious* innovations.
  - 4- Entertaining suspicion; given to suspicion.
- Syn. Jealous; distrustful; mistrustful; doubtful; questionable.

**Suspicalz adj.**

- 1- Inclinado a sospechar; apto a imaginar sin pruebas.
  - 2- Indicando suspicacia o temor.
  - 3- Susceptibles de sospecha; adaptado a levantar sospechas; dando razones para imaginar enfermo; como, un autor de innovaciones *sospechosas*.
  - 4- Entreteniendo sospecha; dado a la sospecha.
- Sin. Celoso; desconfiado; receloso; dudoso; cuestionable.

**Suspicious** adj. *seuspícheus*. Suspicalz; desconfiado, receloso, inclinado a sospechar. / Sospechoso; que está expuesto a que se sospeche de ello.

**SYMPATHETIC****Sympathetic, Sympathetical, a.**

- 1- Inclined to or exhibiting sympathy; sympathizing.
- 2- (Med.) Produced by sympathy; -applied to symptoms and affections which occur in any part of body in consequence of an affection of another part, more or less remote.

**Simpática, Simpatética, a.**

- 1- Inclinado a o mostrando simpatía; simpatizante.
- 2- (Med.) Producido por simpatía; se aplica a síntomas y afecciones que se producen en cualquier parte del cuerpo como consecuencia de una afección de otra parte, más o menos remota.

**Sympathize, v.i.**

- 1- To have a common feeling, as of bodily pleasure pain.
- 2- To feel in consequence of what another feels; to be affected by feeling similar to those of another, in consequence of knowing the person to be thus affected.
- 3- To agree; to fit.

**Simpatizar, v.i.**

- 1- Tener un sentimiento común, como dolor de placer corporal.
- 2- Sentir en consecuencia de lo que otro siente; ser afectado por sensación similar a la de otro, en consecuencia de conocer a la persona verse seriamente afectado.

3- Acordar; ajustar (adaptarse).

**Sympathetic**, adj. *simpazétic*. Simpático; que pertenece a la simpatía: que causa simpatía; que se concilia la simpatía de otro: que obra por simpatía; que depende de la simpatía.

**Sympathize**, n. *símpazais*. Simpatizar; tener simpatía; tener relaciones de conveniencia; convenirse. / Experimentar simpatía. / (Con with): Compadecerse, tener compasión de.

## TALK

**Talk**, v.i. **Talking**, vb, n.

1- To converse familiarly; to speak, as in familiar discourse, when two or more persons interchange thoughts.

2- To confer; to reason.

3- To prate; to speak impertinently.

**Hablar**, v.i. **Hablando**, vb, n.

1- Conversar familiarmente; hablar, como en el discurso familiar, cuando dos o más personas intercambian pensamientos.

2- Conferir; razonar.

3- Charlar, parlotear; hablar con impertinencia.

**Talk**, n.

1-Familiar converse; mutual discourse; that which is uttered by one person in familiar conversation, or the mutual converse of two or more.

2- Report, rumor.

3- Subject of discourse; as, this noble achievement is the *talk* the whole town.

4- Among the Indians of North America, a public conference, as respecting peace or war, negotiation, and the like; or an official verbal communication made from them to another nation or its agents, or made to them by the same.

Syn. Conversation; colloquy; discourse; chat; dialogue; conference; communication.

**Conversación**, s.

1- Conversación familiar; discurso mutuo; lo que es pronunciada por una persona en la conversación familiar, o la plática mutua de dos o más.

2- Reporte; rumor.

3- Objeto del discurso; como, este noble logro es la *comidilla* de todo el pueblo.

4- Entre los indios de América del Norte, una conferencia pública, respecto a la paz o la guerra, la negociación y similares; o una comunicación verbal oficial hecha de ellos a otra nación o sus agentes, o hecha a ellos por los mismos.

Sin. Conversación; coloquio; discurso; chatear; diálogo; conferencia; comunicación.

**Talk**, n *talc.* p.p. **Talking**

Charlar, conversar, hablar, entretenerse; comunicarse pensamientos de una manera familiar. / Parlotear, picotear, hablar mucho. / Declamar.

-a. Hablar (un idioma). / Decir; hablar de.

**Talk**, s. Conversación, charla, entretenimiento; propósito. / Rumor. / Habladurías. / Causa de conversación.

**TEARS****Tear**, v.t.

1- To separate by violence; to pull apart by force; to rend; to lacerate; as, to *tear* cloth; to *tear* a garment: to *tear* the skin or flesh.

2- Hence, to divide by violent measures; to shatter; to rend; as, a state or government *torn* by factions.

3- To pull with violence; as, to *tear* the hair.

4- To move violently.

**Rasgar, Arrancar**, v.t.

1- Separar por la violencia; separar por la fuerza; desgarrar; lacerar; como, *rasgar* tela; *desgarrar* una prenda: *arrancar* la piel o la carne.

2- Por lo tanto, dividir por medidas violentas; hacer añicos; desgarrar; como, un estado o gobierno desgarrado por facciones.

3- Tirar con violencia; como, *arrancar* el cabello.

4- Mover violentamente.

**Tear**, a. *ter.* Desgarrar, lacerar, hacer pedazos: separar, dividir, cortar por la violencia.. / Arrancar, arrebatarse por la fuerza.

*To tear one's self from*: arrancarse de, arrancarse a,

*To tear one's hair*; arrancarse los cabellos.

-n. Agitarse, menearse. / Enfadarse, alborotar el cotarro. / Desconsolarse, atormentarse. / Ir, correr con velocidad, precipitadamente.

**THEORIZING (See Plans)****Theorize**, v.i. **Theorizing** vb. n.

To form a theory or theories; to form opinions solely by theory; to speculate; as, to *theorize* on the existence of phlogiston.

**Teorizar**, v.i. **Teorización** vb. n.

Formar una teoría o teorías; formar opiniones exclusivamente por la teoría; especular; como, *teorizar* sobre la existencia del flogisto.

**Theory**, n.

- 1- A doctrine, or scheme of things, which terminates in speculation or contemplation, without a view to practice; hypothesis; speculation.
- 2- An exposition of the general principles of any science; as, the *theory* of music.
- 3- The science distinguished from the art; as the *theory* and practice of medicine.
- 4- The philosophical explanation of phenomena, either physical or moral; as, Lavoisier's *theory* of combustion; Smith's *theory* of moral sentiments.

**Teoría**, s.

- 1- Una doctrina, o esquema de las cosas, que termina en la especulación o la contemplación, sin vistas a la práctica; hipótesis; especulación.
- 2- Una exposición de los principios generales de cualquier ciencia; como, la *teoría* de la música.
- 3- La ciencia distinguida del arte; como la *teoría* y la práctica de la medicina.
- 4- La explicación filosófica de los fenómenos, ya sean físicos o morales; como, *teoría* de la combustión de Lavoisier; *teoría* de Smith de los sentimientos morales.

**Theorize**, n. *zíorais*. **Theorized**. Teorizar, hacer teorías.

**Theory** s. *zíori*. Teoría, teórica, especulación; conocimiento que se detiene en la especulación sin pasar a la práctica; exposición de los principios generales de una ciencia; la ciencia distinguida del arte; las reglas del arte; las reglas de un arte, por oposición a la práctica; la explicación filosófica de los fenómenos físicos o morales; noción general.

## THINKING

**Thinking**, p.a. Having the faculty of thoughts; cogitative; capable of a regular train of ideas; as, man is a *thinking* being.

**Thinking**, n. Imagination; cogitation; judgment.

**Pensante**, p.a. Tener la facultad de los pensamientos; reflexivo; capaz de un tren regular de ideas; como, el hombre es un ser *pensante*.

**Pensador**, s. La imaginación; reflexión; juicio.

**Think**, v.i. **Thinking** (p.pr. & vb. n.)

To employ any of the intellectual powers except sense and perception; hence specifically, (a.) To exercise the mind; to call any thing to mind; to remember; as, I would have sent the books, but I did not *think* of it. (b.) To reflect upon any subject; to muse; to meditate; to consider; to deliberate. (c.) To ponder anxiously; hence, to give way to grief or despondency. (d.) To form an opinion; to judge;

to believe; as, I *think* it will rain tomorrow. (e.) To purpose; to intend; to design. (f.) To presume; to venture.

Syn. To expect; guess; cogitate; reflect; ponder; contemplate; meditate; muse; imagine; suppose; believe.

**Pensar**, v.i. **Pensando** (p.pr. y vb. s.)

Emplear cualquiera de las facultades intelectuales, excepto los sentidos y la percepción; por lo tanto, específicamente, (a.) Ejercer la mente; para llamar a cualquier cosa a la mente; para recordar; como, me habría enviado los libros, pero yo no lo *pienso*. (b.) Para reflexionar sobre cualquier tema; reflexionar; meditar; considerar; deliberar. (c.) Reflexionar con ansiedad; por lo tanto, dar paso a la pena o el desaliento. (d.) Formarse una opinión; juzgar; creer; como, *creo* que va a llover mañana. (e.) Proponerse; tener la intención; diseñar. (f.) Presumir; aventurarse.

Sin. Esperar; adivinar; meditar; reflexionar; ponderar; contemplar; meditar; musa; imaginar; suponer; creer.

**Thinking** adj. *zínkiñ*. Pensador, que piensa.

-s. Pensamiento, acción de pensar; meditación, reflexión, modo de pensar; opinion; sentido, sentimiento; juicio.

**Think**, n. *zinc*. p.a. **Thinking**. Pensar, ejercer su espíritu combinando ideas; formar en su espíritu la idea, la imagen de algo; reflexionar, pensar, meditar; creer, juzgar; estimar; imaginarse, presumir, suponer; tener una idea, una opinión en el espíritu; pensar, tener el designio, tener en vista, tener la intención, tener en la idea; pensar; reflexionar en, acordarse de.

-a. Pensar; imaginar, concebir; tener en el espíritu; creer, juzgar; estimar; mirar cómo.

## THOUGHTS

**Tought**, n.

1- The act of thinking; the exercise of the mind in any way except sense and perception; reflection.

2- Meditation; serious consideration.

3- That which is thought; a conception; an idea. (a.) An opinion; a conclusion; a judgment. (b.) A product of the imagination; a conceit; a fancy.

4- Design; purpose; intention.

5- Solicitude; anxious care; concern.

6- A small degree or quantity; as, a thought longer; a thought better.

Syn. Idea; conception; imagination; fancy; conceit; notion; supposition; reflection; consideration; meditation; contemplation; cogitation; deliberation.

**Pensamiento**, s.

1- El acto de pensar; cualquier ejercicio de la mente excepto sensación y percepción; la reflexión.

2- Meditación; seria consideración.

3- Lo que es pensado; una concepción; una idea. (a.) Una opinión; una conclusión; un juicio. (b.) Un producto de la imaginación; una presunción; una fantasía.

4- Diseño; propósito; intención.

5- Preocupación; cuidado ansioso; cuidado.

6- Un pequeño grado o cantidad; como, un *pensamiento* más largo; un *pensamiento* mejor.

Syn. Idea; concepción; imaginación; fantasía; reflexión; noción; suposición; reflexión; consideración; meditación; contemplación; reflexión; deliberación.

**Thought**, *zot.* pret. y p.p. de To Think.

-s. Pensamiento; lo que el ánimo o el espíritu imagina o combina; lo que ha sido pensado; idea, concepción: manera, modo de pensar; opinión, sentimiento; designio, proyecto, intención, acción de pensar; meditación, reflexión. / Cuidado, inquietud. / Melancolía. / Expectación, esperanza. / Fam. Idea, sospecha; poco, pequeña cantidad.

## THREATINING

**Threatening**, p.a.

1- Indicating a threat or menace; as, a *threatening* look.

2- Indicating something impending; as, the weather is *threatening*; the clouds have a *threatening* aspect.

Syn. Imminent; impending.

**Amenazante** p.a.

1- Indicando una espanto o amenaza; como, una mirada *amenazante*.

2- Indica algo inminente; como, el clima está *amenazante*; las nubes tienen un aspecto *amenazador*.

Sin. Inminente; proximo.

**Threaten**, v.t. **Threatening**, p.pr & vb. n.

1- To hold up to, as a terror, the expectation of evil; to alarm with the promise of evil; to menace.

2- To exhibit the appearance of something evil or unpleasant as approaching to or toward, as, the clouds *threaten* rain or a storm.

Syn. To menace.

**Amenazar**, v.t. **Amenazando**, p.pr.

1- Capacidad, como el terror, la expectativa del mal; alarmar con la promesa del mal; amenazar.

2- Exhibir la apariencia de algo malo o desagradable como acercarse a, o hacia, como, las nubes *amenazan* lluvia o una tormenta.

Sin. Amenazar.

**Threatening**, *zréttniñ.* p.a. de to Threaten. –adj. Amenazador, el que amenaza.

**Threatening** s. *zréttiñ.* Acción de amenazar. / Amenazas.

## **THROWS things away**

**Throw**, v.i. To perform the act of casting; to cast; specially, to cast dice.

**Tirar**, v.i. Realizar el acto de tirar (echar); lance; especialmente, para lanzar los dados.

**Throw**. n.

1- The act of hurling or flinging; a driving or propelling from the hand, or from an engine; a cast.

2- A cast of dice; the manner in which dice fall when cast; as, a good *throw*.

3- The distance which a missile is or may be thrown; as, a stone's *throw*.

4- A stroke; a blow.

5- Effort; violent sally.

6- Agony; pang; throe.

**Arroja, Tira**. s.

1- El acto de lanzar o arrojar; conduciendo o propulsando desde la mano, o desde una máquina; tirar.

2- Un elenco de dados; la manera en que los dados caen cuando son lanzados; como, un buen *tiro*.

3- La distancia a la cual un misil es o puede ser lanzado; como, un *tiro* de piedra.

4- Un toque; un golpe.

5- Esfuerzo; salida violenta.

6- Agonía; punzada; agonía.

**Throw** a. *zró*. Arrojar, lanzar, enviar a cierta distancia con la mano o de otro modo; poner con precipitación; derribar, volcar; rechazar, despojarse de; poner en el juego.

## **THUNDER storm**

**Thunder storm**, n.

A storm accompanied with lightning and thunder.

**Tormenta de truenos**, s.

Una tormenta acompañada de rayos y truenos.

**Thunder** s. *zeundeur*. Trueno, el ruido del rayo, el ruido que sigue a un relámpago.

**Thunder storm**; tormenta acompañada de trueno.

## **TIME**

**Time**, n.

- 1- A particular period or part of duration, whether past, present, or future; a point or portion of duration; as, the *time* was; the *time* has been; the *time* is; the *time* will be.
- 2- A proper time; a season; an opportunity.
- 3- Absolute or unmeasured duration.
- 4- The duration of one's life; the hours and days which a person has at his disposal.
- 5- The period at which any definite event occurred, or person lived; age; period; as, ancient times; modern times; the Spanish Armada was destroyed in the time of Queen Elizabeth.
- 6- Allotted period; appropriated time.
- 7- Performance or occurrence of an action or event, considered with reference to repetition; addition of a number to itself; repetition; as, to double cloth four *times*; four *times* four, or sixteen.
- 8- The state of things at a particular period; as, good *times*, or bad *times*; hard *times*; dull *times* for trade. In this sense, the plural is generally used.
- 9- The present life; existence in this world; as, *time* or eternity.
- 10- (Gram.) Tense.
- 11- (Mus.) Measure of sounds; measure; tune; a, common or *triple* time.

**Tiempo, s.**

- 1- Un período particular o parte de la duración, ya sea pasado, presente o futuro; un punto o parte de la duración; como, el *tiempo* era; el *tiempo* ha sido; el *tiempo* es; *el tiempo* será.
- 2- Un momento propio; una temporada; una oportunidad.
- 3- Duración absoluta o no medida.
- 4- La duración de la vida de uno; las horas y los días que una persona tiene a su disposición.
- 5- El período en que se produjo algún evento definido, o que una persona vivía; edad; período; como, los *tiempos* antiguos; *tiempos* modernos; la Armada española fue destruida en el *tiempo* de la reina Isabel.
- 6- Período asignado; tiempo apropiado.
- 7- Desarrollo u ocurrencia de una acción o evento, considerado con referencia a la repetición; adición de un número a sí mismo; repetición; como, doble en cuatro *tiempos*; cuatro por cuatro *tiempos*, o dieciséis.
- 8- El estado de las cosas en un período determinado; como, los buenos *tiempos* o malos *tiempos*; tiempos *difíciles*; *tiempos* aburridos para el comercio. En este sentido, generalmente se utiliza el plural.
- 9- La vida presente; existencia en este mundo; como, *tiempo* o eternidad.
- 10- (Gram.) Tense.
- 11- (Mús.) Medida de sonidos; medir; tono; como, un *tiempo* común o triple.

**Time** s. *taím*. Tiempo, medida de la duración de las cosas; sucesión de los días, de las horas, etc.; porción limitada de la duración; espacio de tiempo; día, momento, época; edad, siglo, época; plazo, dilación; estación propia, conveniente, coyuntura, oportunidad, ocasión, momento; lugar, espacio; estado de las cosas. / Mús. Medida de los sonidos con respecto a su duración. / Gram. Inflexión que toma el verbo para indicar que momento de la duración se refiere la existencia, el estado o la acción.



## TIMIDITY

**Timidity**, n. The quality or state of being timid: want of courage or boldness to face danger; timorousness; fearfulness; timidness.

**Timidez**, s. La calidad o estado de ser tímido: falta de coraje o valentía para enfrentar el peligro; timorato; espantado; timidez.

**Timidity** s. *timíditi*. Timidez, cualidad del que es tímido; temor; falta de valor.

## TORMENTS

**Torment**, v.t.

- 1- To put to extreme pain or anguish; to inflict excruciating misery upon; either of body or mind.
- 2- To pain; to distress; to afflict.
- 3- To tease; to vex; to harass; as, to be *tormented* with importunities, or with petty annoyances.
- 4- To put into great agitation. (Rare)

**Atormentar**, v.t.

- 1- Provocar dolor extremo o angustia; infligir miseria atroz; ya sea física o mental.
- 2- Dolor, angustia; aflicción.
- 3- Fastidiar; vejar; acosar; como, ser *atormentados* con impertinencias, o con pequeñas molestias.
- 4- Poner en gran agitación. (Rare)

**Torment**, a. *tormént*. Atormentar, hacer sufrir. / -s Tormento, dolor violento, pena grande de espíritu o de cuerpo; suplicio, tortura.

## TORPOR

**Torpor**, n.

- 1- Loss of motion, or of the power of motion, numbness; inactivity
- 2- Dullness; laziness; sluggishness; stupidity.

**Torpor**, s.

- 1- Pérdida de movimiento o del poder de movimiento, entumecimiento; inactividad.
- 2- Embotamiento; pereza (dejadez); lentitud; estupidez.

**Torpor**, *tórpeur*. s. (**Torpidity; Torpidness**).

Entorpecimiento, embotamiento: cesacion del movimiento y de la sensacion, inaccion del ánimo; apatía; pesadez.

## TOUCH - TOUCHED

**Touch**, v.t. (imp.& p.p. **Touched**).

- 1- To come in contact with; to hit or strike against; to extend the hand, foot, &c., so as to reach or rest on.
- 2- To perceive by the sense of feeling.
- 3- To come to; to reach; to attain to.
- 4- To try, as gold with a stone. (Obs.)
- 5- To relate to; to concern.
- 6- To handle, speak of, or deal with gently or slightly.
- 7- To meddle or interfere with; as, I have not *touched* the books.
- 8- To affect the senses or the sensibility of; to move; to melt; to soften.
- 9- To mark or delineate slightly; to add a slight stroke to with the pencil or brush.
- 10- To infect; as, men *touched* with pestilent diseases.
- 11- To make an impression on.
- 12- To strike, as an instrument of music; to play on.
- 13- To perform, as a tune; to play.
- 14- To influence by impulse; to impel forcibly.
- 15- To afflict or distress.
- 16- To affect with insanity, especially in a slight degree; to make partially insane; -rarely used except in the participle.

**Tocar**, v.t. (imp. y p.p. **Tocado**).

- 1- Entrar en contacto con; golpear contra; extender la mano, el pie, etc., con el fin de alcanzar o descansar.
- 2- Percibir por el sentido del tacto.
- 3- Llegar a; alcanzar; lograr.
- 4- Tratar, probar, como el oro con una piedra. (Obs.)
- 5- Relativo a; concernir.
- 6- Manejar, hablar de, o tratar con suavidad o ligeramente.
- 7- Entrometerse o interferir con; como, no he *tocado* los libros.
- 8- Afectar a los sentidos o la sensibilidad de; mover; fundir; ablandar.
- 9- Marcar o delinear ligeramente; añadir un ligero golpe con el lápiz o pincel.
- 10- Infectar; como, hombres *tocados* con enfermedades pestilentes.
- 11- Hacer una impresión sobre.
- 12- Percutir, como un instrumento de la música; tocar.
- 13- Llevar a cabo, como una melodía; tocar.
- 14- Influir por impulso; impulsar a la fuerza.
- 15- Afligir o angustiar.
- 16- Afectar con insanía (demencia), especialmente en un grado ligero; hacer parcialmente insano; - utilizado raramente excepto en el participio.

**Touch**, a. *teuch*. p.a. Touching, pret. y p.p. **Touched**.

Tocar, poner la mano sobre; ponerse en contacto con un objeto; estar contigo; experimentar, ensayar; tocar ciertos instrumentos; tratar, explicar; hablar de, tratar ligeramente, someramente de; ser sensible, doloroso; dañar; herir; afectar, conmover; impresionar, hacer impresión sobre; llamar la atención; obrar sobre; concernir, importar, interesar. / Tocar a; poner la mano sobre; estar en contacto, tener contacto de cualquier modo que sea; estar contigo; llegar a; tomar, quitar, arrebatarse; cambiar, modificar; habérselas con; abordar; ocuparse de; mezclarse en; concernir, importar. / Trazar, marcar, indicar, delinear. / Tener apoyo sobre, entablar (un asunto). / Vituperar.

-n. Tocar, estar en contacto. / Tocarse. / Tocar, tratar someramente de. / Mar. Tocar en, abordar, hacer estada, tocar en, anclar. Fig. Tocar (una cuerda). / Obrar sobre, moder sobre, dar principio a.

-s. Tacto, el sentido que nos hace conocer las cualidades palpables de los cuerpos. / Contacto, palpatura, acción de tocar. / Toque, prueba del oro o de la plata por la piedra de toque. / Piedra de toque, piedra que sirve para reconocer el título del oro o de la plata: Fig. todo lo que sirve de prueba; ensayo. / Pruebas; mérito experimentado. / Toque, pincelada, rasgo. / Facción, línea (de la cara). / Pulsación, manera con que un músico toca un instrumento. / Rasgo, pensamiento vivo y picante. / Impresión, sensación. / Sentimiento, conmoción, movimiento. / Mus. Armonía, acento. / Vituperio, repulsa, crítica. / Ataque, acceso (de una enfermedad). / Pequeña cantidad, poco; sospecha, bagatela, nada. / Palabra, alusión.

## TRANQUILITY

### **Tranquillity**, n.

The state or quality of being tranquil; a calm state, freedom from disturbance or agitation; quietness; as the *tranquillity* of public affairs, of the state, of the world; the *tranquillity* of mind proceeding from conscious rectitude.

### **Tranquilidad**, n.

El estado o cualidad de ser tranquilo; un estado de calma, libre de perturbaciones o agitación; quietud; como la *tranquilidad* de los asuntos públicos, del estado, del mundo; la *tranquilidad* de la mente partiendo de la rectitud consciente.

**Tranquillity** s. *trancuiliti*. Tranquilidad, calma, quietud; estado de lo que es sosegado, sin agitación.

## TRAVEL desire

### **Travel**, v.i.

1- To go or march on foot; to walk; as, to *travel* over the city or through the streets.

2- To pass by riding, or in any manner, to a distant place, or to many places; to journey; as, a man *travels* for his health; he is *traveling* to Virginia.

3- To pass; to go; to move.

4- To labor; to travail. (Rare)

**Viajar**, v.i.

- 1- Ir o marchar a pie; a caminar; caminar; como, *viajar* a la ciudad o a través de las calles.
- 2- Pasar montando a caballo, o de cualquier manera, a un lugar distante, o en muchos lugares; viaje; como, un hombre *viaja* por su salud; él está viajando a Virginia.
- 3- Pasar; ir; moverse.
- 4- Trabajo; afán. (Rare).

**Travel**, n. *trável*. Ir, andar a pie; caminar. / Viajar, ir a un sitio distante en el mismo país; ir a un país extranjero; visitar Estados extraños, ora por mar, ora por tierra; hacer viaje. / Viajar. / Ir, dirigirse, hacer camino. / Ir, pasar, marchar; circular, esparcirse.

-a. Viajar en, recorrer. / Hacer (viajando).

-s. Viaje; camino hecho para ir de un lugar a otro; pl. relación de un viaje. / Trabajo, labor.

**TRIFLES****Trifle**, v.t.

- 1- To make of no importance; to treat as a trifle.
- 2- To spend in vanity; to waste to no good purpose; as, to *trifle* away time.

**Bagatela**, v.t.

- 1- Que no tiene importancia; tratar como una bagatela.
- 2- Gastar en la vanidad; perder sin ningún buen propósito; como tratar *livianamente* el tiempo.

**Trifle**, a. *tráifil*. Cambiar en una bagatela, en nada. / (Con away): perder, despilfarrar, disipar. / -n. Obrar ligeramente; ser ligero, frívolo. / Hablar ligeramente, con ligereza. / Divertirse en bagatelas, chocarrear. / Chancear, loquear, jugar. / s. Nada, poca cosa. / Bagatela, fruslería, garambaina, paparrucha, tontería; cosa poco importante, de poco valor: futilidad, frivolidad. / Crema, con aromas; vino azucarado, etc.

**UNATTRACTIVE****Attractive**, a.

- 1- Having the power or quality of attracting or drawing; as, the *attractive* force of bodies.
- 2- Attracting or drawing by moral influence; alluring; inviting; engaging.

**Atractivo**, adj.

- 1- Tener el poder o la calidad de la atracción o atraer; como, la fuerza de *atracción* de los cuerpos.
- 2- Atrayendo por influencia moral; seductor; invitando; atractivo.

**Unattractive** adj. *eunatractiv*. Poco atractivo

## UNCONSCIOUSNESS

**Unconsciousness**, n. The state or quality of being unconscious.

**Inconsciencia**, s. El estado o cualidad de estar inconsciente.

**Unconscious**, a.

1- Not conscious; not having consciousness.

2- Not made the object of consciousness or of distinct perception; imperceptible.

**Inconsciente**, adj.

1- No consciente; no tener conciencia.

2- No se hizo el objeto de conciencia o de diferente percepción; imperceptible.

**Unconsciousness** s. *euncóncheusnes*. Filos. Conciencia ancha, falta de percepción, de conciencia. / Ignorancia, falta de conocimiento. / Insensibilidad.

## UNDERTAKES

**Undertake**, v.t.

1- To take upon one's self; to engage in; to enter upon; to take in hand; to begin to perform; to set about; to attempt.

2- Specifically, to take, solemnly or expressly upon one's self; to lay one's self under obligations, or enter into stipulations, or covenant or contract, to perform or to execute.

3- To assume, as a character

4- To engage with, to attack.

5- To have knowledge of; to hear.

6- To have the charge of.

**Emprender**, v.t.

1- Tomar sobre sí mismo; participar en; entrar en; tomar en sus manos; comenzar a realizar; establecer sobre; intentar.

2- Específicamente, tomar, solemne o expresamente sobre si mismo; colocarse bajo las mismas obligaciones, entrar en estipulaciones, pacto o contrato, realizar o ejecutar.

3- Asumir, como personaje.

4- Comprometerse con, atacar.

5- Tener conocimiento de; oír.

6- Tener el cargo de.

**Undertake**, v.i.

1- To take upon or assume any business or province.

- 2- To venture; to hazard.
- 3- To promise, to be bound.

**Emprender, v.i.**

- 1- Tomar sobre o asumir cualquier negocio o provincia.
- 2- Aventurar, arriesgar.
- 3- Prometer, obligarse.

**Undertake, a.** *eundeurtéc.* Emprender, resolver de hacer; principiar de hacer; comprometerse a hacer; atentar a, atacar- / Encargarse de tomar en mano. / Tomar prestado. / Tener el cuidado, el cargo de. / -n. Emprender algo; encargarse de. / Tomar sobre si, cargar sobre si. / Exponerse, arriesgarse, aventurarse. / Responder, hacerse fiador; garantizar, certificar, afirmar.

**UNFEELING (See Cruelty and Moral Feeling)**

**Unfeeling, a.**

- 1- Destitute of feeling; void of sensibility; insensible
- 2- Without kind feeling; cruel; hard hearted.

**Insensible, adj.**

- 1- Destituido de sentimiento; vacío de sensibilidad; insensible.
- 2- Sin ningún tipo de sentimiento; cruel; de corazón duro.

**Unfeeling adj.** *eunfliñ.* Insensible, que no siente, que no tiene sensibilidad. / Duro, cruel, inhumano, sin piedad.

**UNFORTUNATE**

**Unfortunate, a.** Not fortunate; unsuccessful; not prosperous; unlucky; attended with misfortune; unhappy; as, an *unfortunate* adventure; an *unfortunate* man; an *unfortunate* commander; *unfortunate* business.

**Desafortunado, adj.** No afortunado; sin éxito; no próspero; mala suerte; asistido con la desgracia; infeliz; como, una *desafortunada* aventura; un hombre *desafortunado*; un comandante *desafortunado*; *desafortunado* negocio.

**Unfortunate adj.** *eunfortiúnet.* Infortunado; desgraciado.

**UNFRIENDLY**

**Unfriendly, a.**

- 1- Not friendly; not kind or benevolent; hostile; as, an *unfriendly* neighbor.
- 2- Not favorable; not adapted to promote or support any object; as, weather *unfriendly* to health.

**No Amistoso** (Antipático), adj.

- 1- No es amistoso; no benevolente; hostil; como, un vecino *no amistoso, antipático*.
- 2- No favorable; no adaptado a promover o apoyar cualquier propósito; como, el clima *hostil* a la salud.

**Unfriendly** adj. *eunfréndli*. Poco benevolente, poco amistoso. / Malévolo, hostil. / Contrario, perjudicial.

**UNOBSERVING****Observe, v.t.**

- 1- To be on the watch respecting; to pay attention to; to notice with care; as, to *observe* an eclipse; to *observe* a strange phenomenon; to *observe* the color or fashion of a dress.
- 2- To treat with obsequious attention; to humor.
- 3- To regard with religious or ceremonious care.
- 4- To express as what has been noticed; to utter as a remark; to say in a causal or incidental way.
- 5- To comply with; to obey; to adhere to in practice; as to *observe* the rules and regulations of a society.

**Observar, v.t.**

- 1- Estar en la observancia respectiva; prestar atención a; notar con cuidado; como, *observar* un eclipse; *observar* un fenómeno extraño; *observar* el color o la moda de un vestido.
- 2- Tratar con obsequiosa atención; gratificar.
- 3- Considerar con cuidado religioso o ceremonioso.
- 4- Expresar lo que se ha dado cuenta; pronunciar como una observación; decir de una forma casual o incidental.
- 5- Cumplir con; obedecer; adherirse a en la práctica; como *observar* las normas y reglamentos de una sociedad

**Unobservant, eunobseur'vant. Unobserving, eunobseur'viñ.** adj. Que no observa. / Descuidado.

**UNREAL**

**Unreal, a.** Not real; unsubstantial; having appearance only.

**Irreal, adj.** No real; insustancial; tener sólo la apariencia.

**Unreal** adj. *eunríal*. No real, sin realidad. / Imaterial, incorporal, sin cuerpo. / Vano, quimérico.

## UNTRUTHFUL

**Untruth**, n.

1- The quality of being untrue; contrariety to truth; falsehood; want of veracity; treachery; want of fidelity.

2- That which is untrue; a false assertion; a falsehood; a lie.

Syn. Lie; falsehood.

**Falsedad**, s.

1- La cualidad de ser falso; contrariedad a la verdad; falsedad; falta de veracidad; la traición; falta de fidelidad.

2- Lo que es falso; una afirmación falsa; una falsedad; una mentira.

Syn. Mentira; falsedad.

**Untruthful** adj. *euntrúzful*. Falso, mentiroso.

## UNWORTHY

**Unworthy**, a.

1- Not worthy; undeserving; wanting merit; as, an *unworthy* son.

2- Having no worth or value; worthless; ill; base; as, *unworthy* coin.

3- Unbecoming; discreditable; not becoming or suiting; -with of; as, *unworthy* of favor.

**Indigno (sin valor)**, adj.

1- No es digno; sin mérito; falta de mérito; como, un hijo *indigno*.

2- No tener valor; sin valor; enfermo; base; como, moneda *sin valor*.

3- Impropio; desacreditado; no apropiado o satisfactorio, -con of; como, indigno del favor.

**Unworthy** adj. *eunueur'zi*. (Con of): Que no merece; indigno de. / Sin mérito. / Indigno. Que no conviene; vil, bajo, cobarde, odioso, perverso.

## VENERATION

**Veneration**, n. The act of venerating, or the state of being venerated; the highest degree of respect and reverence; respect mingled with awe; a feeling or sentiment excited by the dignity or superiority of a person, or by sacredness of character, and with regard to place, by its consecration to sacred services.



**Veneración**, s. El acto de veneración, o el estado de ser venerado; el más alto grado de respeto y reverencia; respeto mezclado con temor; una sensación o sentimiento excitado por la dignidad o la superioridad de una persona, o por lo sagrado de su carácter, y con respecto al lugar, por su consagración a los servicios sagrados.

**Veneration** s. *veneurécheun*. Veneración, gran respeto.

## VERSES

**Verse**, n.

1- A line consisting of a certain number of long and short syllables, disposed according to metrical rules.

2- Metrical arrangement and language; poetry.

3- A short division of any composition, especially of the chapters in the Old and New Testaments.

4- A piece of poetry.

6- (Mus.) A portion of an anthem to be performed by a single voice to each part.

**Verso**, s.

1- Una línea que consta de un cierto número de sílabas largas y cortas, dispuestas de acuerdo a reglas métricas.

2- Estructura y lenguaje métrico; poesía.

3- Una división corta de cualquier composición, en especial en los capítulos del Antiguo y Nuevo Testamento.

4- Un trozo de poesía.

6- (Mús.) Una parte de un himno ejecutado por una sola voz para cada parte.

**Verse**, a. *veurs*. Cantar, decir, explicar en verso. / -s. Verso, conjunto de palabras medidas según ciertas reglas. / Verso, poesía. / Pieza de verso. / (Impropiamente) estancia; copla (canción). / Versículo, sección pequeña de los capítulos de la Biblia; pasaje sacado de la Escritura que se canta en el oficio de la Iglesia

## VINDICTIVE (See Malicious)

**Vindictive**, a. Given to revenge, revengeful.

**Vengativo**, adj. Dada a la venganza, vengativo.

**Vindictive** adj. *víndictiv*. Vengativo, el que es propenso a la venganza.

## VIOLENT, vehement etc. (See Anger, Rage, Wildness)

**Violent, a.**

1- Moving or acting with physical strength; urged or impelled with force; excited by strong feeling or passion; forcible; vehement; impetuous; fierce; furious; severe.

2- Committing outrage; breaking law or right; acting by unjust or improper force; outrageous; assailant; as, a *violent* attack on the minister.

3- Produced or effected by force; not spontaneous; unnatural; abnormal.

Syn. Fierce; vehement; outrageous; boisterous; turbulent; furious; impetuous; passionate; severe; extreme.

**Violento, a.**

1- Moverse o actuar con fuerza física; instado o impulsado con fuerza; excitado por fuerte sentimiento o pasión; forzosa; vehemente; impetuoso; feroz; furioso; severo.

2- La comisión de una atrocidad; quebrantar la ley o derecho; actuar con fuerza injusta o indebida; atropello; asaltante; como, un *violento* ataque contra el ministro.

3- Producido o efectuado por la fuerza; no espontánea; antinatural; anormal.

Sin. Fiero; vehemente; monstruoso; bulliciosa; turbulento; furioso; impetuoso; apasionado; severo; extremo.

**Violent** adj. *váiolent*. Violento, que obra con fuerza; donde la fuerza domina; impetuoso; encolerizado. / Obtenido por la violencia, arrancado por la fuerza. / Constreñido, obligado. / Fuerte, extremo.

**VIVACIOUS****Vivacious, a.**

1- Having vigorous powers of life; tenacious of life; long-lived. (Rare)

2- Sprightly in temper or conduct; lively; active; as, a *vivacious* poet.

3- (Bot.) Living through the winter, or from year to year; perennial. (Rare)

Syn. Sprightly; active; animated; sportive; gay; merry; jocund; light-hearted.

**Vivaz, adj.**

1- Tener poderes vigorosos de vida; tenaz de la vida; larga duración. (Raro).

2- Animado en temperamento o conducta; vivo; activo; como, un poeta *vivaz*.

3- (Bot.) Vivir a través del invierno, o de un año a otro; perenne. (Raro)

Syn. Animado; activo; animación; deportivo; gay; alegre; jocosos; alegre.

**Vivacious** adj. *vivécheus*. Que tiene en si principios de larga vida. / Bot. Que dura varios años. / Lleno de vida. / Vivo, animado. / Despejado, agudo. / Jovial, alegre.

**WALKING**

**Walk, v.t.**

- 1- To move along on foot; to advance by steps; to go on at a moderate pace; to proceed at a slower or faster rate, but without running, or lifting one foot before the other is set down.
- 2- To move or go on the feet for exercise or amusement; to take one's exercise.
- 3- To be stirring; to be abroad; to go restlessly about; -said of things or persons expect to remain quiet, as a sleeping or dead person; to go about as a somnambulist or specter.
- 4- To be in motion or action; to act; to move; to wag.
- 5- Hence, to behave; to pursue a course of life; to conduct one's self.
- 6- To move off; to depart. (Rare)

**Caminar, v.t.**

- 1- Moverse a pie; avanzar por pasos; ir a un ritmo moderado; proceder a un ritmo más lento o más rápido, pero sin correr, o levantar un pie delante del otro antes de asentar el otro pie.
- 2- Mover o ir a pie para hacer ejercicio o diversión; hacer ejercicio.
- 3- Ser agitado; estar afuera; ir inquieto; -Dicho de las cosas o de las personas que se espera permanezcan quietas, como una persona dormida o muerta; ir como un sonámbulo o fantasma.
- 4- Estar en movimiento o acción; actuar; moverse; menear.
- 5- Por lo tanto, comportarse; para seguir un curso de la vida; conducirse uno mismo.
- 6- Mover fuera; partir. (Raro)

**Walk, n.**

- 1- The act of walking, or moving on the feet with a slow pace; advance without running or leaping.
- 2- The act of walking for air or exercise; as, a morning *walk*; an evening *walk*.
- 3- Manner of walking; gait; step; as, we often know a person in a distant apartment by his *walk*.
- 4- That in or through which one walks; place or distance walked over; a place for walking; path or avenue prepared for foot-passengers, or for taking air and exercise; way; road; hence, a place or region in which animals may graze; range; place of wandering.
- 5- Hence, frequented track; habitual place of action; sphere; as, the *walk* of the historian.
- 6- Conduct; course of action; behavior.

**Caminar, s.**

- 1- El acto de caminar o moverse en los pies con un ritmo lento; avanzar sin correr o saltar.
- 2- El acto de caminar por aire libre o ejercicio; como, un *paseo* por la mañana; un *paseo* nocturno.
- 3- Manera de caminar; la marcha; paso; como, a menudo conocemos a una persona en un apartado distante por su *caminar*.
- 4- Que o a través de cual camina uno; lugar o distancia caminada; un lugar para caminar; camino o avenida preparada para los peatones, o para tomar aire y hacer ejercicio; camino; carretera; por lo tanto, un lugar o región en la que los animales pueden pastar; rango; lugar de vagar.
- 5- Por lo tanto, frecuentado pista; lugar habitual de acción; esfera; como, el *paseo* del historiador.
- 6- Conducta; curso de acción; comportamiento.

**Walk**, n. *uoc.* Pasear, pasearse; ir a pie; andar por su gusto o para hacer ejercicio. / Andar, caminar a paso corto (hablando de las caballerías. / Aparecer, habalndo de fantasmas, espectros o duendes. / Irse, marcharse / Obrar, conducirse, portarse. / Estar en movimiento, como la lengua. / Ir al paso. / Ir y venir; errar, vagar.

-a. Recorrer, andar en, caminar sobre. / Atravesar. / Hacer pasear, sacar a pasear. / Conducir, dirigir. / Hacer ir al paso (un caballo)

-s. Paseo; el acto de pasearse. / El modo de andar. / Paseo, el lugar o sitio destinado para pasearse. / Alameda; camino cuyas orillas tienen árboles. / Calzada, camino, vía, ruta. / Fig. Vía, camino, línea; carrera. / Campo, llano; espacio. / Dominio, esfera; especialidad. / (En América) plantación de cañas. / Agr. Pasto

### **WANDER desires (See Restlessness)**

**Wander**, v.i.

1- To ramble here and there without any certain course or object in view; to range about; to stroll; to rove; as, to *wander* over the fields; to *wander* about the town, or about the country.

2- To go away; to depart; to stray off; to deviate; to go astray.

3- To be delirious; not to be under the guidance of reason; as, the mind *wanders*.

Syn. To roam; rove; range; stroll; gad; stray; straggle; err; swerve; deviate; depart.

**Vagar, deambular**, v.i.

1- Divagar aquí y allá sin rumbo determinado o un objeto a la vista; vacilar acerca; pasear; errar; como, *vagar* por los campos; *pasear* por la ciudad, o el país.

2- Marchar; partir; desviarse fuera; desviarse; ir por mal camino.

3- Ser delirante; no estar bajo la guía de la razón; como, la mente *divagante*.

Syn. Recorrer; vagar; vacilar; pasear; dar vueltas; callejero; vagar; errar; desviarse; partir.

**Wander**, n. *uóndeur.* Errar, andar vagando, vagar, vaguear. / Rodar, andorrear, corretear, andar de una parte a otra sin objeto fijo. / Discurrir, andar o caminar por diversas partes y lugares. / Fig. Delirar. / Extraviarse. / -a. Errar, recorrer.

### **WASHING**

**Washing**, n.

1- The act of one who washes; the act of cleansing with water; ablution.

2- The clothes washed, especially those washed at one time; wash.

**Lavado**, s.

1- El acto del que lava; el acto de la limpieza con agua; ablución.

2- Las ropas lavadas, especialmente los lavados al mismo tiempo; lavar.

**Wash, v.t.**

1- To cleanse by ablution, or by dipping or rubbing in wáter; to apply wáter or liquid to for the purpose of cleaning; to scrub with wáter, &c.; as, to *wash* sheep or wool; to *wash* the pavement or floor; to *wash* the bark of trees, and the like.

2- To cover with water; to wet; to fall on and moisten; hence, to overflow or dash against; as, waves *wash* the shore.

3- To waste or abrade by the force of water in motion; as, heavy rains *wash* a road or embankment.

4- To remove by washing; to take away by the action of water; to drag or draw off; used with *away, off, out, &c.*

5- To cover with a thin or watery coat of color; to tint lightly and thinly.

6- To overlay with a thin coat of metal; as, steel *washed* with silver.

**Lavar, v.t.**

1- Limpiar por ablución, o por inmersión o roce en el agua; aplicar agua o líquidos para fines de limpieza; fregar con agua, etc.; como, *lavar* ovejas o lana; *lavar* el pavimento o el suelo; *lavar* la corteza de los árboles, y similares.

2- Cubrir con agua; humedecer; caer sobre y humedecer; por lo tanto, desbordar o lanzarse contra; como, las olas *lavan* la orilla.

3- Gastar o friccionar por la fuerza del agua en movimiento; como, las fuertes lluvias *arrastran* una carretera o terraplén.

4- Remover lavando; llevar por la acción del agua; arrastrar o quitar; utilizado con *away, off, out, etc.*

5- Cubrir con una capa de color delgada o acuosa; teñir delgada y ligeramente.

6- Cubrir con una capa delgada de metal; como, acero con un baño de plata.

**Wash, a. uoch. p.a. Washing**

Lavar, limpiar con agua o con otro líquido; blanquear la ropa sucia; limpiar los vasos. / Separar por medio del agua las impurezas de un mineral. / Bañar una orilla, regar; tocr el agua alguna cosa; pasar cerca de un país. / Borrar los pecados; purificar, santificar. / Lavarse. / Bañar o limpiar un caballo dentro del agua corriente. / Mojar, regar; humedecer; bañar; cubrir con agua. / Recubrir (un metal)

**WEARISOME**

**Wearisome, a.** Causing weariness; tiresome; tedious; fatiguing; as a *wearisome* march; a *wearisome* day's work.

**Fatigoso. adj.** Causa cansancio; tedioso; fatiga; como una marcha *aburrida*, un *fatigoso* día de trabajo.

**Wearisome adj. uíriseum.** Fatigante, cansado. / Fastidioso, enojoso, cargante, pesado.

**WEARY of life (See Ennui, Loathing, etc.)**

**Weary, a.**

1- Having the strength exhausted by toil or exertion; worn out in respect to strength, endurance, patience, or the like; tired; fatigued.

2- Causing weariness; tiresome.

This word, followed by *of* before the cause, means, exhausted of patience; as, to be *weary of* marching; to be *weary of* reaping; to be *weary of* study.

Syn. Tired; fatigued; tiresome; irksome; wearisome.

**Cansado, adj.**

1- Tener la fuerza agotada por el trabajo o el esfuerzo; llevado a cabo con respecto a la fuerza, la resistencia, la paciencia, o similares; cansado; fatigado.

2- Que provoca cansancio; cansino (aburrido).

Esta palabra, seguida antes de la causa por *of*, significa, agotada la paciencia; como, estar *cansado* de la marcha; estar *cansado* de la cosecha; estar *cansado* del estudio.

Sin. Cansado; cansados; tedioso; fastidioso; fatigoso.

**Weary** adj. *uiri*. Cansado; fatigado; abrumado, rendido de cansancio. / Aburrido, fastidiado; que causa lasitud. / Enfadoso, tedioso, molesto.

**WEEPING, tearful mood, etc.**

**Weep, v.i. p.pr & vb. n. Weeping.**

1- To express sorrow, grief, or anguish, by outcry, or by other manifest signs; in modern use, to show grief or other passions by shedding tears; to shed tears; to cry.

2- To lament; to complain.

3- To flow in drops; to run in drops; to run in drops.

4- To drop water; to drip; to be soaked or very wet.

5- To hang the branches, as if in sorrow; to be pendent; to droop; as a *weeping* willow.

**Llorar, v.i. Llanto, p. pr & vb. n.**

1- Expresar dolor, pena, o angustia, gritar, u otros signos manifiestos; en uso moderno, para mostrar el dolor u otras pasiones derramando lágrimas; derramar lágrimas; llorar.

2- Lamentar; quejarse.

3- Fluir en lágrimas; correr en lágrimas.

4- Gotear agua; goteo; ser remojados o muy húmedo.

5- Colgar las ramas, como en dolor; ser pendiente; inclinarse; como un sauce *llorón*.

**Weeping, n.** Lamentation with tears.

**Llorando, s.** Lamento con lágrimas.

**Weep**, n. *uip*. Llorar; manifestar su pesar, su dolor, su pasión con lágrimas; verter lágrimas. / Gemir, lamentarse, quejarse. / Llorar, destilar, caer el líquido gota a gota como las lágrimas. / Estar húmedo. –a. Llorar por, gemir por. / Verter, derramar lágrimas. / Dejar correr.

**Weeping** adj. *uípiñ*. Que llora; en lágrimas, en llanto; / Bot. Llorón. / Húmedo. –s. Llanto, lágrimas, lamentaciones.

## WELL

**Well**, a.

1- Good in condition or circumstances; desirable, either in a natural or moral sense; fortunate; conveniente; advantageous; happy; as, it is *well* for us that we are so far removed from the rest of the world.

2- Being in health; sound in body; not ailing, diseased, or sick: as, a *well* man; the patient has recovered, and is perfectly *well*.

3- Being in favor; favored; fortunate.

4- (Marine Insurance.) Safe; as, a ship warranted *well* at a certain day and place.

**adv.**

1- In a good or proper manner; justly; rightly; not ill or wickedly.

2- Suitable to one's condition, to the occasion, or to a proposed end or use; suitably; abundantly; fully; adequately; thoroughly.

3- In such manner as is desirable; so as one could wish; favorably; advantageously; conveniently.

4- Considerably; not a little; far.

**Bueno**, adj.

1- Bueno en condiciones o circunstancias; deseable, ya sea en un sentido natural o moral; afortunado; conveniente; ventajosa; feliz; como, es *bueno* para nosotros que estamos tan alejados del resto del mundo.

2- Estar en salud; sonar en el cuerpo; no enfermo o enferma: como, un *buen* hombre; el paciente se ha recuperado, y está perfectamente *bien*.

3- Estar a favor; favorecido; afortunado.

4- (Seguridad Marina.) Seguro; como, un barco garantizado buen día y lugar.

**adv.**

1- De una manera buena o adecuada; con justicia; con razón; no enferma o con malignidad.

2- Adecuado a una condición, a la ocasión, o para un uso propuesto extremo o; adecuadamente; abundantemente; plenamente; adecuadamente; a fondo.

3- En la forma que es deseable; de manera que uno podría desear; favorablemente; ventajosamente; convenientemente.

4- Considerablemente; no poco; lejos.

**Well**, adj. Bueno, sano, sin lesión, en buena salud. / Bien, bueno, feliz, dichoso. / Útil, ventajoso, provechoso. / Bien, en buenos términos, en buenas relaciones, en buen pie, en favor com. Milic. ¡centinela alerta! / Mar. ¡Buen cuarto!

-adv. Bien, de una manera justa, conveniente. / Diestramente, con destreza. / Correctamente, como se debe. / Suficientemente, ampliamente, abundantemente. / Muy bien; favorablemente, felizmente; ventajosamente; perfectamente, completamente.

-interj. Bien, bueno.

## WHISTLING

**Whistle**, v.i. **Whistling** p.pr. & vb.n.

1- To utter a kind of musical sound, by pressing the breath through a small orifice formed by contracting the lips.

2- To make a shrill sound with a wind instrument, like that made with the lips; to blow a sharp, shrill tone.

3- To sound shrill, or like a pipe.

**Silbar**, v.i., **Silbando** p.pr. y s.

1- Pronunciar una especie de sonido musical, pulsando la respiración a través de un pequeño orificio formado por la contracción de los labios.

2- Hacer un sonido agudo con un instrumento de viento, al igual que hizo con los labios; soplar un tono estridente agudo.

3- Sonido estridente, o como un pito.

**Whistle**, n. *juisl.* p.a. **Whistling.**

Silbar, formar un sonido agudo apretando los labios y arrojando el aliento; formar un sonido semejante soplando en un instrumento; producir un sonido agudo. / Zumbar. / Chiflar. –a. Silbar; cantar silbando. / Llamar silbando. –s. Silbato, instrumento pequeño con que se silba. / Silbido, sonido producido con un silbato. / Silbo, ruido hecho silbando; ruido agudo; zumbido.

**Whistling** adj. *juíslíñ.* Silbante; que silba. / -s. Silbido; sonido agudo producido por los labios o por el viento.

## WICKED disposition

**Wicked**, a.

1- Evil in principle or practice; deviating from morality; contrary to the moral law; addicted to vice; sinful; immoral; -said of persons and things; as, a *wicked* woman; a *wicked* deed; *wicked* designs.

2- Cursed; baneful; pernicious; as, *wicked* words, words pernicious in their effects.

3- Ludicrously mischievous, or disposed to mischief.



Syn. Iniquitous; sinful; criminal; guilty; immoral; unjust; unrighteous; unholy; irreligious; ungodly; profane; vicious; pernicious; atrocious; nefarious; heinous; fragrant; profligate; flagitious; abandoned.

**Malvado, Perverso**, adj.

1- Maldad en principio o en la práctica; desviarse de la moralidad; contrario a la ley moral; adicto al vicio; pecaminoso; inmoral; -Dicho de personas y cosas; como, una mujer *malvada*; una *mala* acción; designios *malvados*.

2- Maldito; funesto; pernicioso; como, palabras *malvadas*, palabras *perniciosas* en sus efectos.

3- Ridículamente perjudicial, o dispuestos a perjudicar.

Syn. Inicua; pecaminosa; criminal; culpable; inmoral; injusta; injustos; profano; irreligioso; impíos; profano; vicioso; pernicioso; atroz; nefasto; atroz; flagrante; libertino; abominable; abandonado.

**Wicked** adj. *uíked*. Malvado, perverso. / Malo, perjudicial, dañino, pernicioso.

**WILD - WILDNESS**

**Wildness**, n.

1- The state of quality of being wild; rudeness; uncultivated state; as, the *wildness* of a forest or heath.

2- Inordinate disposition to rove; irregularity of manners; as, the *wildness* of youth.

3- Savageness; brutality.

4- A wandering; irregularity; alienation.

5- The quality of being undisciplined, or not subjected to method or rules.

**Salvajismo**, s.

1- El estado o calidad de ser salvaje; rudeza, grosería; estado no cultivado; como, el *salvajismo* de un bosque o brezo. 2- Disposición desordenada a vagar; irregularidad de las costumbres; como, el *salvajismo* de la juventud.

3- Salvajismo; brutalidad.

4- Un errante; irregularidad; alienación.

5- La calidad de ser indisciplinado, o no ser sometido a método o regla.

**Wildness** s. *uáildnes*. Selvaticidad, naturaleza salvaje (de los animales). / Estado salvaje. / Estado salvaje, inculto (de un sitio). / Carácter salvaje. / Ferocidad, naturaleza feroz. / Violencia, impetuosidad, furor, desencadenamiento. / Tumulto, desarreglo, desorden. / Extravío, desarreglo (del espíritu), locura. / Rusticidad. / Irregularidad. / Singularidad, particularidad.

**WILL**

**Will**, n.

- 1- The power of choosing; the faculty or endowment of the soul by which it is capable of choosing; the faculty of preferring or selecting one of two or more objects.
- 2- The choice which is made; a determination or preference which results from the act or exercise of the power of choice; a volition.
- 3- The choice or determination of one who has authority; a decree; a command; discretive pleasure.
- 4- Strong wish or inclination.
- 5- That which is strongly wished or desired.
- 6- Arbitrary disposal; power to control or determine. (Obs. or rare)

**Voluntad, s.**

- 1- El poder de elegir; la facultad o la dotación del alma por la que es capaz de elegir; la facultad de preferir o seleccionar uno de dos o más objetos.
- 2- La elección que se hace; una determinación o preferencia que resulta del acto o el ejercicio del poder de elección; una volición.
- 3- La elección o determinación de quien tiene autoridad; un decreto; un comando; placer discretive.
- 4- Fuerte deseo o inclinación.
- 5- Lo que es muy querido o deseado.
- 6- Disposición arbitraria; poder de controlar o determinar. (Obs. o raro)

**Will, v.i.**

- 1- To exercise and act of volition.
- 2- To be inclined or disposed; to be pleased; to desire; to choose.
- 3- To decide; to determine; to decree.
- 4- To order or direct by testament; as, he *willed* that his nephew should have his watch.

**Querer, v.i.**

- 1- Ejercer un acto de voluntad.
- 2- Estar inclinado o dispuesto; estar satisfecho; desear; elegir.
- 3- Decidir; determinar; al decreto.
- 4- Ordenar o dirigir por testamento; como, él *quiso* que su sobrino deberá tener su reloj.

**Will s. uíl.** Voluntad; facultad, potencia por la que nos determinamos a hacer o no hacer; acto de la voluntad; querer. / Intención; disposición en que uno se encuentra con relación a otro. / Deseo, anhelo, voto. / Orden, decreto. / Testamento; acto de última voluntad. / Mandato. Filos. Libre albedrío.

**WITTY**

**Witty, a.**

- 1- Possessed of wit; knowing; wise; judicious; inventive.
  - 2- Especially, possessing wit or humor; good at repartee; amusing; droll; facetious; sometimes, sarcastic; as, a *witty* remark, poem, and the like.
- Syn. Acute; smart; sharp; arch; keen; facetious; satirical; ironical; taunting.

**Ingenioso, Ocurrente**, adj.

1- Poseído de ingenio; saber; sabio; juicioso; inventiva.

2- Especialmente, que posee ingenio o humor; bueno en la réplica; divertido; gracioso; jocoso; a veces, sarcástico; como, un comentario o poema *ingenioso*, y similares.

Sin. Agudo; astuto; agudo; picaresco; agudo; jocoso; satírica; irónica; burlándose.

**Witty** adj. *uítí*. De talento, que tiene talento; lleno de talento. / Inteligente. / Ingenioso. / Picante, mordaz.

**WOMEN**

**Woman**, n. pl. **women**.

1- The female of the human race, grown to adult years.

2- A female attendant or servant.

**Mujer**, s. pl. **mujeres**.

1- La hembra de la raza humana, que se cultiva a la edad adulta.

2- Un asistente de sexo femenino o sirvienta.

**Woman** s. *uúman*. **Women** (pl.)

Mujer (en general). / Mujer, criada, sirvienta.

**WORK**

**Work**, n.

1- Exertion of strength; effort directed to an end; toil; labor; employment; particularly in man, manual labor.

2- The matter on which one is at work; that upon which one spends labor; material for working upon; subject of exertion; the thing occupying one; as, to take up one's *work*.

3- That which is produced as the result of labor; any thing accomplished by exertion or toil; product; performance; fabric; manufacture; or, in a more general use, act, deed, effect, result, achievement, feat.

4- Hence, specifically, (a.) That which is produced by mental labor; a composition; a book; as, the *Works* of Addison. (b.) Flowers, figures, or the like, wrought with the needle; embroidery. (c.) (pl.) Structures in civil, military, or naval engineering, as docks, bridges; embankments, trenches, fortifications, and the like; also, the structures and grounds of a manufacturing establishment, as iron *works*, locomotive *works*, gas *works*, and the like.

5- Manner of working; management; treatment; as, what *work* you have made.

6- (Mech.) Na exertion of pressure through space.

7- (Mining.) Ores before they are dressed or cleaned.

8- (pl.) (Theol.) Moral duties, or external performances, as a ground of pardon or justification.

**Trabajo, s.**

- 1- Ejercicio de fuerza; esfuerzo dirigido a su fin; fatiga; la mano de obra; empleo; particularmente en el hombre, el trabajo manual.
- 2- La materia sobre la que uno está en el trabajo; aquello sobre lo que uno labora; material para trabajar sobre; sujeto de esfuerzo; la cosa que lo ocupando a uno; como, realizar el *trabajo* de uno.
- 3- Eso que se produce como resultado de la mano de obra; cualquier cosa realizada por el esfuerzo o trabajo; producto; rendimiento; fabrica; manufactura; o en un modo más general, uso, acto, hecho, efecto, resultado, logro, hazaña.
- 4- Por lo tanto, específicamente, (a.) Lo que es producido por el trabajo mental; una composición; un libro; como, las *Obras* de Addison. (b.) Flores, figuras, o similares, obras de la aguja; bordado. (c.) (pl.) Estructuras de civiles, militares, o la ingeniería naval, como muelles, puentes; terraplenes, trincheras, fortificaciones, y similares; también, las estructuras y los motivos de un establecimiento de fabricación, como obras de hierro, trabajos de la locomotora, fábricas de gas, y similares.
- 5- Formas de trabajo; gestión; tratamiento; como, lo que el *trabajo* que has hecho.
- 6- (Mec.) Ejercer presión a través del espacio.
- 7- (Minería). Los minerales antes de que se vistan o limpien.
- 8- (pl.) (Theol.) Los deberes morales, o actuaciones externas, como un terreno de indulto o justificación.

**Work, n. ueurc.**

Trabajar, hacer una labor, darse pena para hacer, ejecutar algo; estar ocupado em um trabajo manual; tener ocupación; fermentar, estar en fermentación. / Mar. Fatigar mucho, por efecto del mal tiempo. / Obrar, estar en movimiento; moverse; agitarse, trabajar; operar, tener efecto.

-a. Trabajar, dar forma a una cosa, poner en obra, trabajar en día de fiesta, fabricar. / Explotar (una mina, un camino de hierro, un privilegio, etc.). / Cortar (piedras preciosas). Bordar (una tela). Tip. Tirar, imprimir. / Hacer trabar. / Hacer fermentar (un líquido). / Hacer maniobrar (un buque). / Hacer mover, hacer ir, poner en movimiento; hacer funcionar (una máquina); hacer jugar. / Agitar, remover. / Hacer obrar. / Hacer, ejecutar, operar. / Hacerse, abrirse (un camino), crearse. / Trabajar en. / Producir, hacer nacer, determinar. / Obrar sobre; conducir, dirigir; influir, excitar, persuadir, impeler.

-s. Obra, acción de trabajar, de hacer labor. / Trabajo, labor, pena, fatiga que se toma para hacer algo; ocupación. / Trabajo, obra, tarea, lo que está por hacer, aquello em que se trabaja. / Obras, producción del arte, producción literaria; obras, escritos. / Acción, obra; hecho; trabajo. / Asunto. / Teol. Obra. / Obra, efecto, resultado; consecuencia de un acto. / Trato, manera de obrar.

**WRITING****Write, v.i.**

- 1- To form characters, letters, or figures, as representative of sounds or ideas; to express words and sentences by written signs.
- 2- To be regularly employed or occupied in writing, copying, or accounting; to act as clerk or amanuensis; as, he *writes* in one of the public offices.

3- To frame or combine ideas and express them in words; to play the author; to recite or relate in books; to compose.

4- To compose or send letters.

**Escribir**, v.i.

1- Formar caracteres, letras o cifras, como representativos de los sonidos o ideas; expresar palabras y oraciones por signos escritos.

2- Ser regularmente empleado u ocupadas en escribir, copiar o contabilidad; actuar como secretario o amanuense; como, él *escribe* en una de las oficinas públicas.

3- Estructurar o combinar ideas y expresarlas en palabras; desempeñarse como el autor; recitar o relacionarse con los libros; componer.

4- Redactar o enviar cartas.

**Write**, a. *ráit*. p.a. **Writing**

Escribir, explicar pensamientos o palabras por medio de cartas o de caracteres; inscribir; comunicar, decir por carta, por escrito; redactar, componer, hacer una obra. / Fig. Trazar, formar, grabar, imprimir.

-n. Escribir. / Llevar los libros, etc.; hacer la correspondência. / Intitularse, calificarse.

**Writing**, *ráitiñ*. p.a. de Write.

-s. Acción de escribir. / Escritura; arte de escribir; arte, manera de formar las letras; mano; lo que está escrito. / Incripción (sobre um monumento). / Escrito, acto, convención escrita; obra. / Der. Acto, documento. / Estilo, manera de escribir, de componer un escrito.

**WRONG**

**Wrong**, a.

1- Not fit or suitable to an end or object; not appropriate for use; not according to rule; unsuitable; improper; mistaken; incorrect; as, the *wrong* side of a garment; to hold a book with the *wrong* end uppermost.

2- Not suitable to the highest and best end; not morally right; deviating from rectitude; not just or equitable; not right or proper; not legal; erroneous; as a *wrong* practice; *wrong* ideas; *wrong* measures, *wrong* inclinations and desires; *wrong* judgment.

3- Not according to truth; erroneous; as, a *wrong* statement.

Syn. Injurious; unjust; faculty; detrimental; incorrect; erroneous; unfit; unsuitable.

**Erroneo, Mal, Equivocado**, a.

1- No apto o adecuado a su fin u objeto; no apropiado para su uso; no acorde a la regla; inadecuadas; impropia; equivocado; incorrecta; como, el lado *equivocado* de una prenda de vestir; sostener un libro por el extremo *equivocado*.

2- No indicado (adecuado) para el final más alto y mejor; no moralmente correcto; desviarse de la rectitud; no justo o equitativo; no correcto o apropiado; no legal; errónea; como una práctica *equivocada*; ideas *erróneas*; medidas *equivocadas*, inclinaciones y *malos* deseos; juicio *equivocado*.

3- No, de acuerdo a la verdad; errónea; como, una declaración *erronea*.

Sin. Injurioso; injusta; imperfecto; perjudicial; incorrecta; errónea; impropio; inadecuado.

**Wrong**, a. *roñ*. Hacer daño a, causar perjuicio a, ofender. / Agraviar a; ser injusto para. /

-adj. Malo, mal; que no está bien; que no conviene; que se separa de la línea del deber; injusto. /

Falso, erróneo, inexacto, incorrecto.

-s. Mal. / Culpa; injusticia; lo que es opuesto a la justicia, al buen derecho; lesión; daño, perjuicio; falta; error. / Extravío; falsedad, error. / Injuria, daño; acción perjudicial.

-adv. Mal, sin razón, injustamente. / Mal, en falso. Inexactamente; a través.

## 5.2 Análisis y Discusión

Después de un trabajo arduo y meticuloso, se consiguió cumplir con el objetivo propuesto, que era dar claridad acerca del significado contextual y la traducción correcta al castellano, de los síntomas registrados por el Dr Kent en el primer capítulo (Mente) de su Repertorio y documentar esta información en este trabajo, para así tener una fuente clara y fidedigna acerca del significado que el Dr. Kent quiso dar a cada una de las palabras que usó.

Haciendo una comparación con otros estudios de semiología homeopática, se pudo observar que muchos términos se explican a sí mismos, porque la mayoría de las palabras en inglés, son muy similares a sus correspondientes en castellano, lo cual se debe en gran parte, a que los dos idiomas comparten las mismas raíces, tanto latinas como griegas, entre otras. Esto ha facilitado y ayudado a traducirlas de manera correcta en los repertorios existentes en idioma español. Damos algunos ejemplos: Anguish = angustia; Antagonism with herself = antagonismo, con ella misma; Anticipation = anticipación; Anxiety = ansiedad; Audacity = audacia; Avarice = avaricia; Benevolence = benevolencia, etc.

La dificultad se encuentra en palabras del idioma inglés, que no tienen similitud lingüística con el castellano, en especial para las personas que no tienen un dominio de ese idioma. Esos son los rubros que en el futuro deberán estudiarse y analizarse con más detenimiento y profundidad. Por ejemplo: Brooding = cavilar; Deceitful = engañoso; Heedless (Headless) = descuidado o atolondrado; Lewdness = obscenidad; Loathing = disgusto extremo, aversión, asco; Mania a Potu = delirium tremens; Selfishness = egoísmo, egoísta, etc.

Muchas palabras en inglés y sus respectivas traducciones al español, tienen más de una acepción en los diccionarios consultados, es decir, poseen varios significados según el contexto en que se usen. Con alguna frecuencia, y desde el punto de vista homeopático, la acepción correcta no siempre se encuentra entre las primeras; además, algunas de las acepciones pueden dar motivo para elucubrar sobre otras posibles maneras de interpretarlas, dentro del ámbito de la homeopatía.

Dado que el objetivo de este trabajo no era el de hacer una revisión crítica, ésta debe dejarse para futuros investigadores y estudiosos de la homeopatía; no obstante se pueden adelantar algunas observaciones hechas durante el proceso. Con ese fin, y a manera de ejemplo, a continuación se hace referencia a algunos rubros.

### **ABSENT-MINDED**

Se ha considerado y traducido como Distráido y cuyo significado principal es estar Ausente, enajenado o fuera de sí; también puede considerarse como descuidado (Heedless) o negligente; desatento o distraído. El diccionario Webster de la época de Kent hace una sutil diferencia entre Ausente (Absent) y Abstraído (Abstracted) y dice textualmente:

“Ausente, Abstraído. Estas palabras implican una falta de atención a los objetos circundantes, pero por diferentes causas. Hablamos de un hombre como **ausente** cuando sus pensamientos se desvían de las escenas o temas del discurso presente, hablamos de él como **abstraído** cuando su mente (por lo general por un breve período), está fuertemente alejada a un objeto remoto o línea de pensamiento, y está por lo tanto impedido de prestar atención a lo que está sucediendo a su alrededor”.<sup>7</sup>

Y agrega: “La **ausencia de la mente** es usualmente el resultado de la pérdida de hábitos del pensamiento, la *abstracción* surge comúnmente ya sea por intereses y preocupaciones absorbentes, o desafortunados hábitos de asociación”.

## **FASTIDIOUS.**

Aparece clara y ampliamente definido en el diccionario Webster, como aquellas personas difíciles de complacer y satisfacer, muy delicadas. Sinónimo de quisquilloso o remilgado, aprensivo, crítico y puntilloso.

“Llamamos a una persona *fastidiosa* (exigente) cuando su gusto o sentimiento es ofendido por insignificantes defectos o errores; llamamos *squeamish* (aprensivo o quisquilloso) cuando es excesivamente amable o crítico acerca de puntos de menor importancia, y también cuando es demasiado escrupuloso en cuanto a cuestiones de deberes. “El que examina sus propias imperfecciones dejará de ser *fastidioso*; quien refrena su capricho y escrupulosidad dejará de ser *quisquilloso* (aprensivo)””.<sup>8</sup>

## **MALICIOUS.**

Según el diccionario Webster, las personas **Maliciosas** son aquellas que albergan mala voluntad o enemidad; que son malévolas; malignas en el corazón; que actúan por odio y con la intención de hacer daño o de perjudicar a otros. Da algunos ejemplos considerando malicioso a esposo que abandona a su mujer sin causa justa o desde el punto de vista legal, el enjuiciamiento o la detención arbitraria, sin causa probable, o un acto realizado con intención criminal. Malicioso es sinónimo de mal intencionado, perjudicial; envidioso; malévolos (perverso); amargo, maligno; y también, y como última opción: rencoroso y resentido.

No obstante, cuando tenemos un paciente rencoroso o vengativo, lo repertorizamos tomando los medicamentos contenidos en el rubro Malicioso, sin que esa persona sea, según la definición,

---

<sup>7</sup> Traducción del autor

<sup>8</sup> ibidem



clara y realmente malvada, maligna, mal intencionada o maliciosa. La explicación a esto está en el mismo repertorio de Kent, porque se encuentran varios rubros, con o sin medicamentos asociados, que nos remiten a “Malicious”, como son: Cruelty (cruel), Hatred (odio), Resentment (resentimiento), Revengeful (vengador), Spiteful (rencoroso, lleno de rencor), Vindictive (vengativo). Esto lleva a la conclusión que el mismo Dr. Kent, decidió colocar dentro del rubro Malicious, a todos los medicamentos rencorosos y vengativos.

## **MOROSE**

Es el arisco, agrio, hosco, severo y malhumorado. Sinónimo de bronco, sombrío, áspero, y rudo. En el excelente repertorio del Dr. Eizayaga, este es el error más grave que encontramos, ya que fue transcrito como “Melancólico o taciturno (ver Tristeza)”. Debe cambiarse por Malhumorado, o de mal genio.

## **SYMPATHETIC**

Traducido y usado como “Compasivo”, pero según esta revisión, el síntoma va más allá de la compasión, porque su significado se aplica a las personas que se sienten inclinadas a mostrar simpatía por otros; que tienen la capacidad emocional de tener sentimientos comunes a los demás, que son afectados por una sensación similar a la del otro y se ven seriamente afectados por ello. Personas que obran por simpatía, que vibran o resuenan en la misma frecuencia emocional del otro.

## **MESMERIZED (See Magnetized)**

Mesmerizar es colocar a alguien en un estado de sueño hipnótico o mesmérico, sin que pierda su actividad y poder.

## **MILDNESS**

Interpretado como Dócil o condescendiente, se refiere en general a personas de carácter Suave, que son tiernas, afables, benignas y clementes.

## 5.3 Conclusiones

### 5.3.1 Diccionario Resumido

A continuación se incluye esta lista resumida del diccionario de síntomas, del inglés al español, según el criterio del autor de este trabajo, con el ánimo de facilitar su estudio y análisis.

**ABRUPT** ~ **Brusco**, rudo, abrupto, áspero, tosco.

**ABSENT-MINDED** (See Forgetful) ~ **Ausente, abstraído**, distraído (Ver Olvidadizo, descuidado, desmemorizado).

**ABSORBED**, buried in thought ~ **Absorto**, enajenado, enterrado en pensamientos.

**ABSTRACTION** of mind ~ **Abstracción** mental, ausencia mental.

**ABUSIVE** ~ **Abusivo, Insultante**, injurioso, grosero, descortés.

**ACTIVITY**, desires (See Industrious) ~ **Actividad**, deseo de (Ver Industrioso, laborioso)

**ADMONITION** ~ **Admonición**, reprensión.

**AFFECTATION** ~ **Afectación**

**AFFECTIONATE** (See Love, Indifference) ~ **Cariñoso**, afectuoso (Ver Amor, indiferencia).

**AMUSEMENT** ~ **Diversión**, entretenimiento, pasatiempo.

**ANGER**, irascibility (See Irritability and Quarrelsome) ~ **Cólera**, ira (Ver Irritabilidad y Pendenciero).

**ANGUISH** ~ **Angustia**, ansia.

**ANSWERS** abruptly, shortly, curtly ~ **Responder**, contestar, replicar.

**ANTAGONISM** with herself ~ **Antagonismo**, oposición con ella misma.

**ANTICIPATION** ~ **Anticipación**, por adelantado.

**ANTICS**, plays ~ **Extraño**, raro, ridículo, grotesco, bufonada, payasadas.

**ANXIETY** ~ **Ansiedad**, desasosiego.

**APHASIA** (See Speech, Mistakes, Forgetful) ~ **Afasia** (Ver Habla, Errar, Olvidadizo).

**ARDENT** ~ **Ardiente**, apasionado, vivo.

**ASKS** ~ **Pedir**, preguntar, interrogar, inquirir.

**ATTITUDES** assumes strange ~ **Actitud**, postura, asume extrañas.

**AUDACITY** ~ **Audacia**, osadía, atrevimiento.

**AVARICE** ~ **Avaricia**, codicia.

**AVERSION** ~ **Aversión**, repugnancia, disgusto.

**BAD news**, ailments from ~ **Malas noticias**, trastornos por

**BARKING** ~ **Ladrar**, aullar.

**BATTLES**, talks about ~ **Batallas**, combates, habla acerca de.

**BED** ~ **Cama**, lecho.

**BEGGING**, entreating ~ **Mendigar**, pedir limosna, ruego.

**BELLOWING** ~ **Bramar**, mugir, rugir.

**BENEVOLENCE** ~ **Benevolencia**, hacer el bien, buena voluntad.

**BITING** ~ **Morder**, roer, corroer, horadar, taladrar.

**BLACK** and sombre ~ **Negro y sombrío**.

**BLINDNESS**, pretend ~ **Ceguera**, ser ciego pretende.

**BLOOD** ~ **Sangre**, vida, animoso.

**BREAK things** ~ Romper, quebrar.

**BROODING** (See Anxiety, Sadness) ~ **Cavilar**, considerar, pensar o rumiar (Ver Ansiedad, Tristeza).

**BUSINESS** ~ **Negocio**, empleo, oficio, asunto.

**BUSY** (See Occupied, Delirium) ~ **Ocupado**, activamente, empleado (Ver Ocupado, Delirio).

**CAPRICIOUSNESS** ~ **Caprichoso**, antojadizo.

**CAREFULNESS** ~ **Cuidadoso, solícito, precavido**.

**CARES**, full of (See Anxiety) ~ **Preocupaciones**, Cuidados, lleno de (Ver Ansiedad).

**CARRIED**, desires to be ~ **Cargado**, alzado, llevado, transportado.

**CAUTIOUS** ~ **Cauteloso**, prudente

**CENSORIOUS**, Critical ~ **Censurador**, critico.

**CHAOTIC** ~ **Caótico**, confuso.

**CHASES** imaginary objects ~ **Caza**, perseguir objetos imaginarios.

**CHEERFUL**, gay, happy (See Mirth) ~ **Alegre**, vivo (Ver Alegría).

**CHILDISH behavior (See Foolish)** ~ **Infantil**, pueril comportamiento (Ver Loco, insensato)

**CHILDREN** ~ **Niños, hijos**.

**CLAIRVOYANCE** ~ **Clarividencia**.

**CLINGING** ~ **Aferrarse**, adherirse, unirse.

**CLOSING** eyes amel ~ **Cerrando** los ojos mejora.

**COLOR**, aversion ~ **Color**, aversión.

**COMPANY** ~ **Compañía**.

**COMPLAINING** (See Lamenting) ~ **Quejarse**, expresar dolor o pena (Ver Lamentarse)

**CONCENTRATION** (See Dullness) ~ **Concentración** (Ver Estupidez, torpeza).

**CONFIDENCE**, want of self ~ **Confianza**, seguridad, falta de.

**CONFIDING** ~ **Confiar**, creer, seguridad.

**CONFOUNDING** objets and ideas ~ **Confundir** objetos e ideas.

**CONFUSION** of mind (See Concentration) ~ **Confusión** mental (Ver Concentración).

**CONSCIENTIUS** about trifles ~ **Concienzudo**, meticulouso, escrupuloso por bagatelas.

**CONSOLATION** ~ **Consuelo**, consolación.

**CONTEMPTUOUS** (See Scorn) ~ **Despectivo**, despreciativo, desdeñoso (Ver Desprecio, desdén).

**CONTRADICT** ~ **Contradecir**, oponerse.

**CONTRADICTION** ~ **Contradicción**, oposición.

**CONTRARY** (See Obstinate, Irritable) ~ **Contrario**, opuesto (Ver Obstinado, Irritable)

**CONVERSATION** agg. (See Talking) ~ **Conversación**, charla (Ver Charla)

**COUNTING** ~ **Contando**, numerando.

**COURAGEOUS** ~ **Corajudo**, animoso, valiente, valeroso, brioso, intrépido.

**COWARDICE** ~ **Cobardía**, pusilanimidad.

**CRAWLING** on floor ~ **Arrastrándose**, gateando en el suelo.

**CROAKING** ~ **Croar**, graznar, gruñir.

**CRUELTY** (See Moral feeling, Malicious) ~ **Crueldad**, inhumano (Ver Moral sentimiento, Malicioso).

**CURSING** ~ **Maldecir**, blasfemar, insultar.

**CUT** ~ **Cortar**.

**DANCING** ~ **Bailar**, danzar.

**DARKNESS**, agg. (See Fear) ~ **Oscuridad**, tinieblas agrava (Ver Temor).

**DEAFNESS**, pretended ~ **Sordera**, aparenta.

**DEATH**, desires (See Loathing of Life) ~ **Muerte**, desea (Ver Disgusto extremo de la vida).

**DECEITFUL** ~ **Engañoso**, fraudulento, falso; ilusorio, falaz.

**DEEDS**, feels as if he could do great ~ **Hazaña**, acción heroica, siente que él ha hecho una gran.

**DEFIANT** ~ **Desafiante**, retador.

**DELIRIUM** ~ **Delirio**

**DELUSION**, imaginations, hallucinations, illusions ~ **Ilusión**, engaño, falsa apariencia, imaginación, alucinación.

**DESIRE** ~ **Deseo**, anhelo, ansia.

**DESPAIR** ~ **Desesperación**.

**DESTRUCTIVENESS** ~ **Destructividad**.

**DICTATORIAL** ~ **Dictatorial**, Autoritario, Imperioso.

**DIPSOMANIA** ~ **Dipsomanía**

**DISCONCERTED** ~ **Desconcertado**, turbado.

**DISCONTENTED**, displeased, dissatisfied ~ **Descontento**, disgustado, insatisfecho.

**DISCOURAGED** ~ **Descorazonado**, desalentado.

**DISGUST** (See Loathing) ~ **Disgusto**, repugnancia (Ver disgusto extremo)

**DISOBEDIENCE** ~ **Desobediencia**.

**DISTANCE** ~ **Distancia**.

**DISTURBED**, averse to being - **Perturbado**, interrumpido, molestado, averso a ser.

**DOUBTFUL** ~ **Dudoso**, desconfiado.

**DREAM** ~ **Sueño**, ensueño.

**DRINKING** ~ **Beber**, libar.

**DULLNESS**, sluggishness, difficulty of thinking and comprehending ~ **Estupidez**, embotamiento, torpeza, pereza, dificultad de pensamiento y comprensión.

**DWELLS** on past disagreeable occurrences ~ **Vivir en**, habitar, morar en.

**EAT** ~ **Comer**.

**ECCENTRICITY** ~ **Excentricidad**, extravagancia, singularidad, rareza.

**ECSTASY** (See Exhilaration) ~ **Éxtasis** (Regocijo, alegría)

**EGOTISM** ~ **Egotismo**, egotista, autopresunción, amor propio.

**EMBARRASSED** (See Timidity) ~ **Avergonzado**, embarazado, turbado (Ver Timidez).

**EMBRACES** ~ **Abraza**, estrechar entre los brazos.

**ENNUI** (See Loathing of Life) ~ **Aburrimiento**, tedio (Ver Disgusto de la vida)

**ENVY** ~ **Envidia**.

**ESCAPE** ~ **Escapar**, huir, eludir.

**ESTRANGED**, family, from her ~ **Alejado**, apartado, separado de su familia.

**EXCITEMENT**, excitable ~ **Excitación**, excitable, instigación.

**EXERCISE** mental ~ **Ejercicio**, trabajo mental.

**EXERTION** ~ **Esfuerzo**

**EXHILARATION** ~ **Regocijo**, alegría.

**EXTRAVAGANCE** ~ **Extravagancia**.

**FANATICISM** ~ **Fanatismo**.

**FANCIES** ~ **Fantasía**, imaginaciones.

**FASTIDIOUS** ~ **Fastidioso**, quisquilloso, remilgado, aprensivo,

**FEAR** (See Anxiety) ~ **Temor**, miedo (Ver Ansiedad)

**FECES** ~ **Heces**, excrementos.

**FEIGNING** ~ **Fingimiento**, simulación.

**FIGHT**, wants to (See Quarrelsome) ~ **Luchar**, pelear, combatir, deseo de (Ver Pendenciero, Pleitista)

**FIRE** ~ **Fuego**, lumbre, ardor.

**FLATTERY** desires ~ **Adulación**, lisonja, zalamería.

**FOOLISH** behavior (See Childish) ~ **Loco**, alocado, insensato, tonto, ridículo (Ver Infantil, pueril).

**FORGETFUL** (See Memory) ~ **Olvidadizo**, descuidado, desmemoriado (Ver Memoria).

**FORGOTTEN** ~ **Olvidado**, no recordar.  
**FORSAKEN**, feeling. **FORSAKES** ~ **Abandonado**, dejado, rechazado, sentimiento de ser.  
**FRIGHT** complaints from ~ **Susto**, ser asustado, trastornos por.  
**FRIGHTENED** easily (See Starting) ~ **Asustadizo**, con facilidad (Ver Sobresaltar).  
**FRIVOLOUS** ~ **Frívolo**, vano.  
**FROWN** ~ **Fruncir**, contraer el ceño.  
**FUR** ~ **Piel** animal.

**GESTURES** ~ **Gestos**, ademán, movimiento de cuerpo.  
**GIGGLING** (See Laughing) ~ **Risita** falsa, burlona (Ver Risa)  
**GODLESS**, want of religious feeling ~ **Ateo**, Infiel, falta de sentimiento religioso.  
**GOING OUT** ~ **Salir**.  
**GOSSIPING** ~ **Chismografía**, charla, habladuría, murmuración.  
**GRIEF** ~ **Pena**, **pesar**, **aflicción**, **dolor moral por pérdida o desgracia**.  
**GRIMACES** ~ **Mueca**.  
**GROPING** ~ **Tantear**, **a tientas**.  
**GROWLING** ~ **Gruñir**, rezongar, refunfuñar.  
**GRUNTING** ~ **Gruñido** (de los marranos).

**HATRED** (see Malicious, Misanthropy) ~ **Odio**, malignidad, aborrecimiento. (Ver Malicioso, Misantrópía).  
**HAUGHTY** ~ **Orgulloso**, soberbio, altivo.  
**HEEDLESS (HEADLESS)** ~ **Descuidado**, negligente, imprudente, atolondrado.  
**HELPLESSNESS**, feeling of ~ **Impotencia**, sin fuerza o energía, débil, sensación de.  
**HIDE**, desire ~ **Ocultar**, esconder, encubrir, deseo.  
**HIDES** things ~ **Ocultar**, esconde cosas.  
**HIGH PLACES** agg. ~ **Altos**, elevados lugares ag.  
**HIGH-SPIRITED** ~ **Alto espíritu**, **animoso**, osado, atrevido, valeroso.  
**HOME** ~ **Hogar**, morada.  
**HOME-SICKNESS** ~ **Nostalgia**, tristeza por su país.  
**HONOR** ~ **Honor**, honra.  
**HOPEFUL** ~ **Esperanzado**, ilusionado.  
**HORRIBLE** ~ **Horrible**, espantoso, terrible, horrendo.  
**HURRY** ~ **Prisa**, apresurar, precipitar.  
**HYDROPHOBIA** ~ **Hidrofobia**.  
**HYPOCRISY** ~ **Hipocresía**.  
**HYSTERIA** ~ **Histeria**

**IDEAS** ~ **Ideas**  
**IDIOCY** ~ **Idiotéz**, idiocia.  
**IMBECILITY** ~ **Imbecilidad**.  
**IMPATIENCE** ~ **Impaciencia**.  
**IMPERTINENCE** (See Insolent, Rudeness) ~ **Impertinencia**, importuno (Ver Insolencia, Rudo).  
**IMPETUOUS** (See Hurry, Impatience) ~ **Impetuoso** (Ver Prisa, Impaciencia).  
**IMPULSE** ~ **Impulsar**, incitar.  
**IMPULSIVE** ~ **Impulsivo**.  
**INCITING** ~ **Incitar**, provocar.  
**INCONSOLABLE** ~ **Inconsolable**.  
**INCONSTANCY** ~ **Inconstante**, inestable.

**INDIFFERENCE**, apathy ~ **Indiferencia**, apatía, desinterés, frialdad.  
**INDIGNATION** ~ **Indignación**.  
**INDISCRETION** ~ **Indiscreción**, imprudencia.  
**INDOLENCE** ~ **Indolencia**, pereza, dejadez.  
**INDUSTRIOUS** ~ **Industrioso**, laborioso, trabajador.  
**INJURE** ~ **Herir**, injuriar, ofender, perjudicar.  
**INQUISITIVE** ~ **Inquisitivo**, curioso.  
**INSANITY**, madness ~ **Insanía**, locura; demencia.  
**INSOLENT** (See Rudeness) ~ **Insolente**, atrevido (Ver Rudo).  
**INTROSPECTION** ~ **Introspección**.  
**IRRESOLUTION** ~ **Irresolución**, Vacilación.  
**IRRITABILITY** (See Anger) ~ **Irritable**, irascible (Ver Cólera).  
**ISOLATION**, sensation of (See Forsaken) ~ **Aislado**, separado, sensación de (Ver Abandonado).

**JEALOUSY** ~ **Celos**, sospecha, recelo, suspicacia, desconfianza.  
**JESTING** ~ **Bromear**, chanzas, mofar.  
**JOY** ~ **Gozo**, alegría, júbilo.  
**JUMPING** ~ **Saltar**, brincar.

**KICKS** ~ **Patear**, dar puntapiés, cocear.  
**KILL** ~ **Matar**, privar de la vida.  
**KISSES** ~ **Besar**.  
**KLEPTOMANIA** ~ **Cleptomanía**.  
**KNEELING** and Praying ~ **Arrodillado** y rezando.

**LAMENTING** ~ **Lamentarse**.  
**LASCIVIOUSNESS, LUSTFUL** ~ **Lascivia**, lujurioso, voluptuoso, libertinaje sexual.  
**LAUGHING** ~ **Reír**, Risa  
**LEWDNESS** (See Shameless) ~ **Obscenidad, Lujuria**, lascivia, licencioso (Ver Desvergonzado).  
**LIBERTINISM** ~ **Libertinaje**.  
**LIES** ~ **Mentir**.  
**LIGHT** ~ **Luz**, claridad.  
**LOATHING** ~ **Disgusto extremo**, aversión, asco.  
**LONGING** ~ **Anhelo**, antojo, deseo vehemente.  
**LOOKED** ~ **Mirar**, mirado, visto.  
**LOQUACITY** (See Speech) ~ **Locuacidad**, habladuría (Ver Habla).  
**LOVE** ~ **Amor**  
**LUDICROUS** (See Foolish behavior) ~ **Cómico**, ridículo (ver Loco, insensato).

**MAGNETIZED** ~ **Magnetizado**, imantado.  
**MALICIOUS** ~ **Malicioso**, malévolo, malevolencia.  
**MANIA**, Madness (See Delirium, Insanity, Rage, etc.) ~ **Manía**, locura (Ver Delirio, Insanía, Rabia, etc.)  
**MANIA A POTU** ~ **Delirium tremens**.  
**MANUAL WORK** ~ **Obra o trabajo manual**.  
**MARRIAGE** ~ **Matrimonio**, boda, casarse.  
**MEDDLESOME** ~ **Entrometida**, dada a la intromisión.  
**MEDITATION** (See Absorbed) ~ **Meditación** (Ver Absorto).  
**MEMORY** ~ **Memoria**.

**MENTAL** effort ~ **Mental** esfuerzo.  
**MESMERIZED** (See Magnetized) ~ **Mesmerizado**, hipnotizado (Ver Magnetizado).  
**MILDNESS** ~ **Suavidad**, blandura, docilidad, bondad.  
**MIRTH**, hilarity, liveliness, etc. ~ **Alegría**, regocijo social, gozo, hilaridad.  
**MISANTHROPY** (See Hatred) ~ **Misanthropía**, aborrecimiento del género humano (Ver Odio).  
**MISCHIEVOUS** ~ **Travieso**, dañino, juguetón.  
**MISTAKES** ~ **Errar**, equivocarse, entender mal.  
**MOANING**, groaning (See Lamenting) ~ **Gemir**, gimiendo, lamentar, queja (Ver Lamentarse).  
**MOCKING** ~ **Mofar**, remedar, burlarse.  
**MONOMANIA** ~ **Monomanía**.  
**MOOD** ~ **Humor**, temperamento.  
**MOONLIGHT** ~ **Luz de luna**  
**MORAL** feeling, want of ~ **Morales**, falta de sentimientos.  
**MOROSE** ~ **Malhumorado**, arisco, hosco, genio áspero.  
**MORTIFICATION** ~ **Mortificación**.  
**MUTILATING** ~ **Mutilar**.  
**MUTTERING** (See Delirium) ~ **Murmurar** (Ver Delirio).

**NAKED** ~ **Desnudo**.  
**NARRATING** ~ **Narrar**, narrando, relatar.  
**NEW** ~ **Nuevo**, reciente.  
**NYMPHOMANIA** ~ **Ninfomanía**, furor uterino.

**OBSTINATE** ~ **Obstinado**, terco, porfiado, tenaz.  
**OCCUPATION** ~ **Ocupación**.  
**OFFENDED**, easily (See Sensitive) ~ **Ofendido**, herido fácilmente (Ver Sensitivo).

**PERSISTS** ~ **Persistir**, continuar, perseverar.  
**PERTINACITY** ~ **Pertinacia**, ser pertinaz; obstinación, tenacidad.  
**PIETY** ~ **Piedad**, devoción.  
**PITIES** herself ~ **Lástima**, compasión, misericordia.  
**PLANS** ~ **Planes**.  
**PLAYFUL** ~ **Juguetón**.  
**PLEASURE** ~ **Placer**, gusto, deleite.  
**POSITIVENESS** (See Obstinate) ~ **Positivo**, confiado (Ver Obstinado).  
**POWER** ~ **Poder**, fuerza.  
**PRAYING** ~ **Rezar**, orar, rogar.  
**PRECOCITY** ~ **Precocidad**.  
**PRESUMPTUOUS** ~ **Presuntuoso**, presumida, arrogante, irreverente.  
**PROPHECYING** ~ **Profetiza**, predice, presagia.  
**PROSTRATION** ~ **Postración**, abatimiento.  
**PULL** ~ **Tirar**, halar, desgarrar.

**QUARRELSOME** ~ **Pendenciero**, peleador, pleitista.  
**QUESTIONS** ~ **Pregunta**, interroga, inquiere.  
**QUICK** ~ **Rápido**, vivaz.  
**QUIET** disposition ~ **Tranquilidad**, quietud disposición a.

**RAGE**, fury (See Insanity, Mania, Delirium) ~ **Rabia**, furor, furia (Ver Insanía, Manía, Delirio).

**RASHNESS** ~ Temeridad, Temerario, irreflexión.  
**READING** ~ Leer, lectura.  
**RECOGNIZE** ~ Reconocer.  
**REFUSES** ~ Rehusar, rechazar.  
**RELIGIOUS** ~ Religioso-a.  
**REMORSE** ~ Remordimiento, contrición.  
**REPROACHES** ~ Reproche, increpar, reconvenir.  
**REPULSIVE** ~ Repulsivo, repugnante.  
**RESENTMENT** (See Malicious) ~ Resentimiento (ver Maicioso).  
**RESERVED** ~ Reservado, circunspecto, discreto, disimulado.  
**REST** ~ Descanso, reposo.  
**RESTLESSNESS**, nervousness ~ **Inquietud**, nerviosismo, desasosiego, agitación continua.  
**REVEALS** secrets ~ **Revela**, divulga secretos.  
**REVENGEFUL** (See Malicious) ~ **Vengativo**, vengador (Ver Malicioso).  
**REVERENCE** ~ Reverencia, respeto, veneración.  
**RIDICULE** ~ Ridículo.  
**RIDING** ~ Montar, andar a caballo o en coche.  
**ROCKING** ~ Mecer, meciéndose.  
**ROLLING** ~ Rodando, que rueda o da vueltas.  
**ROVING** ~ Vagar, vagando, errante.  
**RUDENESS** (Compare Insolent) ~ **Rudeza**, grosería, descortesía (Compare con Insolente).  
**RUNS** about (See Escape) ~ **Correr** o andar de una parte a otra sin objeto determinado (Ver Escapar).

**SADNESS**, mental depression ~ **Tristeza**, pesadumbre, melancolía, depresión mental.  
**SCORN** (See Contempt) ~ **Desprecio**, desdén (Ver Despectivo).  
**SCRATCHES** ~ Arañar, raspar, rascar, raer.  
**SEARCHING** ~ Buscar, examinar, investigar.  
**SECRETIVE** ~ Secreto, reservado, encubrir.  
**SELFISHNESS** ~ Egoísmo, egoista.  
**SENSES** ~ Sentidos.  
**SENSITIVE**, oversensitive (See Offended) ~ **Sensitivo**, hipersensible (Ver Ofendido).  
**SENTIMENTAL** ~ Sentimental, romántico.  
**SERIOUS** (See Sad) ~ **Serio**, grave (Ver Triste).  
**SEXUAL** excesses, mental symptoms from ~ **Sexuales** excesos, síntomas mentales por.  
**SHAMELESS** ~ **Desvergonzado**, impúdico, descarado.  
**SHINING** ~ Brillante, resplandeciente, luciente.  
**SHRIEKING** ~ Chillido, gritería.  
**SIGHING** (See Respiration) ~ **Suspirar** (Ver Respiración).  
**SINGING** ~ Cantar.  
**SIT** ~ Sentar, sentarse.  
**SIZE** ~ Tamaño, medida.  
**SLANDER** ~ Calumnia, acusación falsa, denigración.  
**SLOWNESS** ~ Lentitud, tardanza.  
**SMALLER** (See Distance, Size, Delusion) ~ **Pequeño**, chico (Ver Distancia, Tamaño, Ilusión).  
**SMILING** ~ Sonríe, Sonreír, Risueño.  
**SOLEMN** (See Serious) ~ **Solemne**, augusto, majestuoso (Ver Serio).  
**SOMNAMBULISM** ~ Sonambulismo.  
**SPEECH** (See Mouth) ~ **Lenguaje**, habla, palabra (Ver Boca).



**SPITEFUL** (See Malicious) ~ **Rencoroso**, enconado, perverso, maligno.

**SPITS** ~ **Escupe**.

**SPOKEN** ~ **Hablar**, le hablen.

**SQUANDERS** ~ **Despilfarrar**, derrochar.

**STARTING**, startled ~ **Sobresaltar**.

**STORIES** ~ **Historia**, narración.

**STRANGE** ~ **Extraño**, raro.

**STRANGER** ~ **Extranjero**, extraño, de otro país o pueblo.

**STRIKING** ~ **Golpear**, dar golpes, pegar.

**STUPEFACTION** ~ **Estupefacción**, embrutecer, atontar.

**SUCCEEDS**, never ~ **Éxito**, triunfo, nunca.

**SUGGESTIONS** ~ **Sugerencia**, consejo, insinuación.

**SUICIDAL** ~ **Suicida**.

**SULKY** ~ **Resentido**, malcontento, avinagrado, áspero de genio, hosco.

**SUPERSTITIOUS** ~ **Supersticioso**.

**SURPRISES** ~ **Sorpresas**.

**SUSPICIOUS** ~ **Suspicaz**, desconfiado, receloso.

**SYMPATHETIC** ~ **Simpática**, Simpatizante, sentir simpatía, compasivo.

**TALKING** ~ **Charla**, conversación.

**TEARS** ~ **Rasgar**, arrancar, desgarrar.

**THEORIZING** (See Plans) ~ **Teorizar**, especular (Ver Planes).

**THINKING** ~ **Pensar**, pensando.

**THOUGHTS** ~ **Pensamiento**, ideas.

**THREATENING** ~ **Amenazador**, Amenazante.

**THROWS** things away ~ **Arrojar**, tirar, lanzar.

**THUNDER storm** ~ **Tormenta** acompañada de truenos.

**TIME** ~ **Tiempo**.

**TIMIDITY** ~ **Timidez**.

**TORMENTS** ~ **Atormentar**, Torturar.

**TORPOR** ~ **Torpor**, torpeza.

**TOUCH – TOUCHED** ~ **Tocar**, tocado, contacto.

**TRANQUILITY** ~ **Tranquilidad**, calma, quietud.

**TRAVEL** desire ~ **Viajar** deseo de.

**TRIFLES** ~ **Bagatela**, fruslería, tontería, cosa poco importante.

**UNATTRACTIVE** ~ **Sin atractivo**.

**UNCONSCIOUSNESS** ~ **Inconsciencia**, inconsciente.

**UNDERTAKES** ~ **Emprender**, encargarse.

**UNFEELING** (See Cruelty and Moral Feeling) ~ **Insensible**, duro (Ver Crueldad y Moral).

**UNFORTUNATE** ~ **Desafortunado**, infortunado; desgraciado.

**UNFRIENDLY** ~ **No Amistoso** (antipático), hostil.

**UNOBSERVING** ~ **Desatento**, que no observa, descuidado.

**UNREAL** ~ **Irreal**, inmaterial.

**UNTRUTHFUL** ~ **Falsedad**, falso, mentiroso.

**UNWORTHY** ~ **Indigno**, sin valor ni mérito.

**VENERATION** ~ **Veneración**, gran respeto.

**VERSES** ~ **Verso**.

**VINDICTIVE** (See Malicious) ~ **Vengativo** (Ver Malicioso).

**VIOLENT**, vehement etc. (See Anger, Rage, Wildness) ~ **Violento**, vehemente etc. (Ver Cólera, Rabia, Salvajismo).

**VIVACIOUS** ~ **Vivaz**, lleno de vida.

**WALKING** ~ **Caminar**, pasear, ir a pie.

**WANDER** desires (See Restlessness) ~ **Vagar**, deambular (Ver Inquietud, nerviosismo).

**WASHING** ~ **Lavar**, lavando.

**WEARISOME** ~ **Fatigante**, cansador.

**WEARY** of life (See Ennui, Loathing, etc.) ~ **Cansado**, fatigado, aburrido de la vida (Ver Aburrimiento, Disgusto extremo).

**WEEPING**, **tearful mood**, etc. ~ **Llanto**, llorar, humor lacrimoso, llorón.

**WELL** ~ **Bien**, bueno, sano.

**WHISTLING** ~ **Silbar**, silbando.

**WICKED** disposition ~ **Malvado**, Perverso, malo, dañino.

**WILD – WILDNESS** ~ **Salvajismo**, naturaleza salvaje.

**WILL** ~ **Voluntad**, el poder elegir, deseo, querer.

**WITTY** ~ **Ingenioso**, ocurrente, talentoso.

**WOMEN** ~ **Mujeres**.

**WORK** ~ **Trabajo**.

**WRITING** ~ **Escribir**.

**WRONG** ~ **Erróneo**, incorrecto, que está mal, equivocado, hacer daño.

#### 5.4 Recomendaciones

- Continuar el trabajo ya iniciado, revisando cuidadosa y meticulosamente cada uno de los rubros del capítulo Mente del repertorio del Dr. Kent, que el autor de este trabajo sugiere o las que el lector considere adecuadas, poniendo énfasis en aquellos de difícil entendimiento, para dilucidar su significado y dar mayor luz sobre cada rubro o síntoma.
- Hacer las correcciones que se consideren necesarias, como por ejemplo, en el repertorio del Dr. Francisco Xavier Eizayaga, cambiar el rubro o palabra “Meláncólico” por “Mal geniado” o “Humor hosco”.
- Llevar a cabo una revisión inversa, es decir, desde la materia médica al repertorio, con el fin de determinar si el síntoma del medicamento fue correctamente convertido en síntoma repertorial.
- Extender este tipo de investigaciones a otros capítulos del Repertorio, lo cual podrá hacerse por capítulos, por especialidades médicas, por sistemas o localizaciones anatómicas.
- Que este trabajo se convierta en un documento de consulta y estudio, para los estudiantes y los practicantes de la Homeopatía o en un libro de Semiología de la FUNHOM Luis G. Páez.

#### 5.4.1 Algunos síntomas que se recomienda revisar:

- **ABSENT-MINDED** (See Forgetful) ~ **Ausente, abstraído**, distraído (Ver Olvidadizo, descuidado, desmemorizado).
- **ABSORBED**, buried in thought ~ **Absorto**, enajenado, enterrado en pensamientos.
- **ABSTRACTION** of mind ~ **Abstracción** mental, ausencia mental.
- **AMUSEMENT** ~ **Diversión**, entretenimiento, pasatiempo.
- **ANTICS**, plays ~ **Extraño**, raro, ridículo, grotesco, bufonada, payasadas.
- **BEGGING**, entreating ~ **Mendigar**, pedir limosna, ruego.
- **BELLOWING** ~ **Bramar**, mugir, rugir.
- **BLOOD** ~ **Sangre**, vida, animoso.
- **CAUTIOUS** ~ **Cauteloso**, prudente
- **CHASES** imaginary objects ~ **Caza**, perseguir objetos imaginarios.
- **CHILDISH behavior** (See Foolish) ~ **Infantil**, pueril comportamiento (Ver Loco, insensato)
- **COURAGEOUS** ~ **Corajudo**, animoso, valiente, valeroso, brioso, intrépido.
- **DEEDS**, feels as if he could do great ~ **Hazaña**, acción heroica, siente que él ha hecho una gran.
- **DULLNESS**, sluggishness, difficulty of thinking and comprehending ~ **Estupidez**, embotamiento, torpeza, pereza, dificultad de pensamiento y comprensión.
- **DWELLS** on past disagreeable occurrences ~ **Vivir en**, habitar, morar en.
- **HEEDLESS (HEADLESS)** ~ **Descuidado**, negligente, imprudente, atolondrado.
- **HELPLESSNESS**, feeling of ~ **Impotencia**, sin fuerza o energía, débil, sensación de.
- **LOATHING** ~ **Disgusto extremo**, aversión, asco.
- **LUDICROUS** (See Foolish behavior) ~ **Cómico**, ridículo (ver Loco, insensato).
- **MALICIOUS** ~ **Malicioso, malévolo, malevolencia**.
- **MESMERIZED** (See Magnetized) ~ **Mesmerizado**, hipnotizado (Ver Magnetizado).
- **MILDNESS** ~ **Suavidad**, blandura, docilidad, bondad.
- **MIRTH**, hilarity, liveliness, etc. ~ **Alegría**, regocijo social, gozo, hilaridad.
- **MOANING**, groaning (See Lamenting) ~ **Gemir**, gimiendo, lamentar, queja (Ver Lamentarse).
- **MOOD** ~ **Humor**, temperamento.
- **MOROSE** ~ **Malhumorado**, arisco, hosco, genio áspero.
- **SULKY** ~ **Resentido**, malcontento, avinagrado, áspero de genio, hosco.
- **SYMPATHETIC** ~ **Simpática**, Simpatizante, sentir simpatía, compasivo.
- **TALKING** ~ **Charla**, conversación.
- **TORMENTS** ~ **Atormentar**, Torturar.

## 6 BIBLIOGRAFÍA

- Barthel, H., & Wilhelmsfeld. (1987). *Synthetic Repertory Psychic and General Symptoms of the Homoeopathic Materia Medica* (3rd improved edition ed., Vol. I). India: Jain Publishers (P) Ltd.
- Bidali, N. (4 de 3 de 2105). : [http://www.interhomeopathy.org/differentiation\\_of\\_rubrics\\_of\\_mind](http://www.interhomeopathy.org/differentiation_of_rubrics_of_mind). Obtenido de [differentiation\\_of\\_rubrics\\_of\\_mind](http://www.interhomeopathy.org/differentiation_of_rubrics_of_mind).
- Casale, J. (1998). *Diccionario de Rubros Relacionados*. Buenos Aires: Club de Estudio I.S.B.N : 9504395406 .
- Cuyás, A. (1940). *APPLETON'S NEW English-Spanish and Spanish-English DICTIONARY* (Third edition, with supplements ed.). New York, USA: APPLETON-CENTURY-CROFTS, INC.
- Detinis, L. (1987). *Semiología Homeopática*. (Edigraf, Ed.) Buenos Aires, Argentina: Albatros, SACI.
- Detinis, L. (1997). *Síntomas Mentales en Homeopatía*. Gráfica Laf.
- dictionary, M.-w. (s.f.). Recuperado el 2015, de <http://www.merriam-webster.com/dictionary/aphasia>.
- Dockx, R., & Kokelenberg, G. (2007). *Repertorio Comparativo de Kent de la Materia Médica Homeopática*. (D. J. Medrano, Trad.) New Delhi, India: Jain Publishers.
- Eizayaga, F. X. (1981). *El Moderno Repertorio de Kent*. Buenos Aires, Argentina: Ediciones Marecel.
- Española, R. A. (2001). <http://lema.rae.es/drae>, 22. Recuperado el 3 de 3 de 2105, de <http://lema.rae.es/drae/?val=semiolog%C3%ADa>.
- FICH, & Luis G. Páez. (Agosto de 2005). *Doctrina Homeopática* (Primera ed.). (C. d. Páez, Ed.) Bogotá DC, Colombia. Recuperado el Noviembre de 2014
- Grosso, A. J. (1987). *Páginas de Medicina Homeopática* (Segunda ed.). Buenos Aires: El Ateneo. Recuperado el Noviembre de 2014
- Grosso, A. J. (1987). *Páginas de Medicina Homeopática*. Buenos Aires, Argentina: El Ateneo.
- Hahnemann, & Pirra. (2008). *Organon del Arte de Curar* (Sexta ed.). (R. G. Pirra, Trad.) Buenos Aires, Argentina: RGP Ediciones. Recuperado el Octubre de 2014
- Hahnemann, & Vijnovsky. (1982). *Organon del Arte de Curar* (Sexta ed.). Buenos Aires Argentina: Edición Propia.
- Kent, J. T. (1979). *Filosofía de la Homeopatía*. (M. M. Preloker, Trad.) Buenos Aires, Argentina: El Ateneo.

- Kent, J. T. (1986). *Repertory of the Homeopathic Materia Medica and a Word Index*. London, Great Britain: Homeopathic Book Service.
- Kent, J. T. (1987). *Homeopatía, Escritos menores, Aforismos y Preceptos*. Buenos Aires, Argentina: Albatros.
- libriadesalud.com. (s.f.). <http://www.libriadesalud.com/libros-de-homeopatia/clasificacion-y-nitidez-de-los-sintomas-mentales-del-repertorio-synthesis-2>. Recuperado el 5 de 3 de 2105, de [clasificacion-y-nitidez-de-los-sintomas-mentales-del-repertorio-synthesis-2](http://www.libriadesalud.com/libros-de-homeopatia/clasificacion-y-nitidez-de-los-sintomas-mentales-del-repertorio-synthesis-2).
- Llobet, D. I. (29 de Octubre de 2014). <http://homeopatiaahora.blogspot.com/2009/03/james-tyler-kent-1849-1916-aportaciones.html>.
- Lopes, J., & Bensley, E. (1.882). *NUEVO DICCIONARIO INGLÉS-ESPAÑOL y ESPAÑOL-INGLÉS*. (I. d. DUPONT, Ed.) Paris, Francia: Garnier Hermanos, Editores. Recuperado el 2010-2015
- Mansoor Ali, K. R. (2008). *Mind Rubrics-For Busy Practitioners*. UAE.
- Marcos, M. (noviembre de 2007-2008). *Apuntes del Curso de Formación Médica Continuada en Homeopatía. Ilustre Colegio Oficial de Médicos de Madrid*. Obtenido de <http://homeopatiaahora.blogspot.com/2009/03/james-tyler-kent-1849-1916-aportaciones.html>.
- Master, F. (2013). [repertory-language.html](http://www.wholehealthnow.com/homeopathy_pro/repertory-language.html). Recuperado el 2015 de 3 de 5, de [http://www.wholehealthnow.com/homeopathy\\_pro/repertory-language.html](http://www.wholehealthnow.com/homeopathy_pro/repertory-language.html).
- Oribe Muguruza, P. (1 de noviembre de 2104). <http://www.amhubi.org/noticias-detalle.php?noticia=46>. Recuperado el 2014, de Departamento de Historia de AMHUBI (Asociación-Médico Homeopática Unicista de Bilbao).
- Páez, I. L. (2014). Introducción. En I. L. G., *Fundamentos Teóricos de la Homeopatía* (Primera ed.). Bogotá DC, Colombia: Visión Digital Hadad.
- Paschero, T. P. (1984). *Homeopatía*. Buenos Aires, Argentina: El Ateneo.
- Pellegrino, J. C. (s.f.). [http://www.jcpellegrino.com.ar/lectura\\_art/jcpdoc\\_12.htm](http://www.jcpellegrino.com.ar/lectura_art/jcpdoc_12.htm). Recuperado el 5 de 3 de 2105, de [jcpellegrino.com.ar/lectura\\_art/jcpdoc\\_12.htm](http://www.jcpellegrino.com.ar/lectura_art/jcpdoc_12.htm).
- [que-es-un-repertorio-en-homeopatia/](http://www.abchomeopatia.com/%C2%BFque-es-un-repertorio-en-homeopatia/). (9 de Noviembre de 2014). <http://www.abchomeopatia.com/%C2%BFque-es-un-repertorio-en-homeopatia/>. Obtenido de <http://www.abchomeopatia.com/%C2%BFque-es-un-repertorio-en-homeopatia/>.

- Ramandal, P. (25 de 2 de 2015). <http://www.ediciones-narayana.es/Analysis-and-Evaluation-of-Rubrics-Symptoms-of-Dr-Kent-s-Repertory-of-Homeopathic-Materia-Medica-6th-corrected-edition-Ramanlal-P-Patel/b3258>. Obtenido de <http://www.ediciones-narayana.es>.
- Rowe, T. (1998). *Homeopathic Repertory, case taking and case analysis. Methodology*. Berkeley, California, USA: North Atlantic Books. Recuperado el 2 de 3 de 2015, de ISBN 1-55643-277-1
- Rowe, T. (5 de 3 de 2015). <http://hpathy.com/homeopathy-repertory/mind-section-of-kent-repertory/>. Obtenido de [hpathy.com/homeopathy-repertory/mind-section-of-kent-repertory/](http://hpathy.com/homeopathy-repertory/mind-section-of-kent-repertory/).
- Salgado Torres, J. I. (2012). *Diccionario Homeopático de Rubros Mentales*. Quito, Ecuador: Editorial Jurídica del Ecuador.
- Souter, K. M. (1996). *Homeopatía para los trastornos mentales*. (M. Scholz, Trad.) Madrid, España: Ibérica Grafic, S.l.
- Vithoukias, G. (1997). *Las Leyes y Principios de la Homeopatía en su aplicación práctica* (1a edición ed.). (Á. M. García, Trad.) Barcelona, España: Paidós Ibérica, S.A.
- webhomeopath. (s.f.). [homeopathy/findremedy.php](http://www.webhomeopath.com/homeopathy/findremedy.php). Recuperado el 5 de 3 de 2015, de <http://www.webhomeopath.com/homeopathy/findremedy.php>.
- WEBSTER, LL. D., N. (1.872). *AMERICAN DICTIONARY of the ENGLISH LANGUAGE*. Springfield, Mass., USA: Published by G. & C. MERRIAM, State Street. Recuperado el 2010-2015